This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

+ *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.

+ *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.

+ *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.

+ *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at `http://books.google.com/`

A

GRAMMAR AND DICTIONARY

OF THE

LAKHER LANGUAGE

BY

FRED. W. SAVIDGE

OF THE ARTHINGTON MISSION, FORT LUNGLEH.

Published by Authority.

PRINTED AT THE PIONEER PRESS
ALLAHABAD

1908

Price Rs. 3.

Digitized by Google

HARVARD UNIVERSITY

LIBRARY
OF THE
PEABODY MUSEUM
GIFT OF
ROLAND BURRAGE DIXON
(A.B. 1897, Ph.D. 1900)
OF HARVARD, MASSACHUSETTS

Received May 7, 1936

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

A GRAMMAR AND DICTIONARY OF THE LAKHER LANGUAGE.

Digitized by Google

Digitized by Google

A

GRAMMAR AND DICTIONARY

OF THE

LAKHER LANGUAGE

BY

FRED. W. SAVIDGE

OF THE ARTHINGTON MISSION, FORT LUNGLEH.

Published by Authority.

PRINTED AT THE PIONEER PRESS
ALLAHABAD

1908

Price Rs. 3.

31703

Digitized by Google

Ind. Sa 94 g
Bequest of R. B. Dixon
Recd May 7, 1936.

PRINTED AT THE PIONEER PRESS
ALLAHABAD
1908

Digitized by Google

CONTENTS.

	Page.
Part I.—Grammar	... 1— 22
Part II.—Useful sentences	... 23— 28
Part III.—Dictionary: Lakher-English ...	... 29—118
Part IV.—Dictionary: English-Lakher ...	...119—210

Digitized by Google

Digitized by Google

A

GRAMMAR AND DICTIONARY

OF THE

LAKHER LANGUAGE.

PART I.

GRAMMAR

LAKHER ALPHABET AND PRONUNCIATION.

The Lakher alphabet consists of the following letters:

Alphabet.		Pronunciation.
A	*a*	like *u* in the English word *sun*.
**Â*	*â*	like *a* in the English word *father*.
Ă	*ă*	like *ir* in the English word *fir*, without rolling the *r*.
Aw	*aw*	like *aw* in the English word *awl*.
B	*b*	as in English.
Ch	*ch*	like *ch* in the English word *chop*.
D	*d*	as in English.
E	*e*	like *e* in the English word *tell*.
**Ê*	*ê*	like the first *e* in the English word *there*.
F	*f*	as in English.
H	*h*	like *h* in the English word *home*. When *h* is placed at the end of a syllable or word, it denotes that the preceding vowel sound must be abruptly shortened.
I	*i*	like *i* in the English word *sit*.
**Î*	*î*	like *i* in the English word *police*.
J	*j*	as in English (used only in foreign words).
K	*k*	as in English.
L	*l*	
M	*m*	
N	*n*	

* The final vowels of words and syllables being generally long, they are not as a rule accented.

Digitized by Google

Alphabet.	Pronunciation.	
Ng	*ng*	when *ng* comes at the beginning of a syllable or word it is pronounced like *ng* in the English word *singer*. When *ng* comes at the end of a syllable or word, the pronunciation seems to be made up of a curious combination of a nasal and a guttural sound, the true pronunciation of which can only be learnt from a Lakher. The vowel *a* usually precedes this pronunciation.
O	*o*	like *o* in the English word *pot*.
**Ô*	*ô*	like *o* in the English word *dome*.
P	*p*	as in English.
R	*r*	like *r* in the English word rock (this letter is never mute).
S.	*s*	as in English.
T	*t*	pronounced with the tip of the tongue touching the teeth.
U	*u*	like *u* in the English word *full*.
**Û*	*û*	like *u* in the English word *rule*.
V	*v*	as in English.
Z	*z*	sometimes as in English, and sometimes like the *s* in the English word *pleasure*.
eu		is pronounced like *eu* in the French word *feu*, fire. This is a very common sound.

NOTE.—When *ch*, *k*, *p* or *t*, are combined with *h* they are pronounced as follows:—

chh like *ch* in the English word *church*, but distinctly aspirated.
kh like *kh* in the English word *blockhead*.
ph like *ph* in the English word *uphill*.
th like *th* in the English word *neatherd*.

There must, however, be no hiatus between the *k* and *h*, *p* and *h*, *t* and *h*, as in the English words, but both must be pronounced with one breath.

sh is pronounced like *sh* in the English word *ship*.

When the liquids *l*, *m*, *n*, *r*, are aspirated they are preceded by the letter *h*. When the initial *ng* is aspirated it is followed by *h*.

The numbers are represented by the same figures as in English.

NOUNS.

Nouns are declined as follows:—

Singular.

Nom:	*Laisha, laisha-ta, laisha-na* ...	a girl.
Voc:	*Laisha*	o girl.

* The final vowels of words and syllables being generally long, they are not as a rule accented.

Digitized by Google

Poss:	*Laisha* (*or laisha* with the suffic *na* appended to the thing possessed, as:—*Laisha viapakaw-na, a girl's coat*)...	a girl's.
Obj:	*Laisha*	a girl.
	Plural.	
Nom:	*Laisha-zeu, laisha-zeuta, laisha-naw* ...	girls.
Voc:	*Laisha-zeu, laisha-naw*	o! girls.
Poss:	*Laisha-zeu, laisha-naw*	girls'.
Obj:	*Laisha-zeu, laisha-naw*	girls.

GENDER.

There are three Genders, *viz.*, masculine, feminine and neuter.

(1) Masculine and feminine are sometimes distinguished by different words, as—

sha-tlia, a youth: *laisha*, a maid.

(2) By affixing *chapaw* for the masculine and *chanao* for the feminine to the general word, as—

shei, a slave; *shei chapaw*, a male slave; *shei chanao*, a female slave.

aw chapaw, a cock; *aw chanao*, a hen.

(3) In the case of full-grown animals *taopa* is sometimes used instead of *chapaw* for the masculine, as—

mi, a goat; *mi taopa*, a he-goat.

(4) Some words are the same in both the masculine and feminine, as—

u-ta, elder brother or sister.

naw-ta, younger brother or sister.

sometimes *pa* is affixed to *chapaw* or *chanao* for the sake of euphony, as—

mi chanao-pa, a she-goat.

NUMBER.

There are two numbers, *viz.*, singular and plural.

(1) The plural of nouns is formed by affixing one of the following terminations to the singular:—

zeu,	*naw*,
zeu-dua,	*sha-hlawh*.

as—

thang, a tree;	*thang zeu*, trees.
aw-shi, a star;	*aw-shi zeu-dua*, stars.
laisha, a girl;	*laisha naw*, girls.
hati, a boy,	*hati-sha-hlawh*, boys.

NOTE.—Sometimes when the above are used with *postpositions*, the postposition precedes the plural affix, as—

Thang rĕ-ta zeu-ta shi te, go under the trees.

Digitized by Google

(2) Nouns are not inflected for the plural number when they are qualified by adjectives denoting plurality, as—

Ang pao-pali-i-hneih	...	I have four houses.
Pang pao-nang na-pi-te	...	Give me two cloths.
Lakhu heu-kha a hneih	...	He has several hats.

Case.

There are four cases, *viz.*, Nominative, Vocative, Objective and Possessive.

Nominative Case.

When the subject of a sentence is followed by a transitive verb in the active voice it usually takes the termination *ta*, *pata*, or *na* to distinguish it from the object. In other instances it generally remains unchanged. Frequently for the sake of euphony the termination *pata* becomes *pana*.

Examples—

Viachaw-ta shipaopa a ba.		The cow ate the grass.
Chanao-ta sachha a zua	...	The man is selling rice.
Hati-pata laisha a tuh	...	The boy beat the girl.

Vocative Case.

The vocative case is the same in form as the nominative.

Examples—

Hati, khapa na ta?	...	Boy, what are you doing?
Khichhai sha-hlawh khapa ma na ma khang?		You strangers, what do you want?

Objective Case.

This case has no inflection. The noun in the objective case is generally placed immediately before the transitive verb which governs it.

Examples—

Na nawta-pa, alo cha-lei-pata, Tla-bola a zu.	Your younger brother has gone to Demagiri to buy salt.
Ita pazu a patu-dai ma.	The dog is about to seize the rat.
I u hnangta i i pi aw.	I will give a dog to my elder brother.

Digitized by Google

Possessive Case.

The noun denoting the possessor is generally placed immediately before the noun denoting the thing possessed, and is used adjectively without any inflection as—

Kali sha a shei ... Kali's hair is long.
Chanao pang i zua haw ... I have sold the woman's cloth.

Sometimes *ei* is added after the noun to denote the possessor, as—

He shei he aheu ei maw? ... Whose gayal is this?
I na ei. ... ... My mother's.

ADJECTIVES.

Adjectives are placed after the words they qualify, as—

Cheu-sha pha. A good man.
Thang sha. A high tree.

When an adjective is used to complete the predicate of a sentence, a pronominal particle (see page 14), agreeing with the subject, is placed before the adjectives.

Examples—

He pang he a pha ne. This cloth is good.
He pawpi he a shai ne. This flower is red.

When a noun is used as an adjective, it *precedes* the noun it qualifies, as—

I sham a-nang a lei haw. My beer glass is lost.
I ang lo ang ne. My house is a stone house.

COMPARISON OF ADJECTIVES.

Comparative Degree.

This is formed by adding the adverb *via*, 'more,' to the positive and inserting the conjunction *hlata*, 'than,' after the object of comparison.

Examples—

Shawchapaw shawchanao hlata a sha via. The son is taller than the daughter.
Thua hlata keu a hri via. Lead is heavier than iron.

When *hlata* is used with the demonstrative it is combined thus—

Hei-hi hlata.	becomes	*he-hlana-he-ta.*
Haw-hu hlata.	,,	*haw-hlana-haw-ta.*
Kha-khaw hlata.	,,	*kha-hlana-kha-ta.*
Khu-khu hlata.	,,	*khu-hlana-khu-ta.*
Khi-khi hlata.	,,	*khi-hlana-khi-ta.*
Cha-chu-hlata.	,,	*cha-hlana-cha-ta.*

Digitized by Google

Examples—

Haw-hlana-haw-ta hei-he a pha via.	This is better than that.
Khi chanao hlana khi-ta kha laisha khu a sha via ne.	That maiden near you is taller than that woman up there.

When the object of comparison is not mentioned, *hlata* is not used, as—

Na shawchapaw a sha via.	Your son is taller.

Superlative Degree.

This is formed by adding the adverb *chai*, 'most,' to the positive and inserting *hlata*, 'than,' or *hreuta*, 'among,' after the object of comparison, as—

He ang he ang zeu-dua hlata a pha chai.	This house is the best house.
Phalo zeu hreuta na nà cheu chai.	You are the shortest of the sahibs.

Chai may sometimes be omitted.

When the object of comparison is not mentioned *hlata* is not used, as—

He pawpi he a pha chai.	This flower is the prettiest.

NUMERALS.

Cardinal Numbers.

They are as follows :

1, *pao-kha.*
2, *pao-nang.*
3, *pao-thao.*
4, *pao-pali.*
5, *pao-pa-ngaw.*
6, *pao-charu.*
7, *pao-sari.*
8, *pao-chari.*
9, *pao-chaki.*
10, *pao-hraw or sheu-kha.*
11, *pao-hraw nata* pao-kha.*
12, *pao-hraw nata pao-nang.*
13, *pao-hraw nata pao-thao.*
14, *pao-hraw nata pao-pali.*
15, *pao-hraw nata pao-pa-ng-aw.*
16, *pao-hraw nata pao-charu.*
17, *pao-hraw nata pao-sari.*
18, *pao-hraw nata pao-chari.*
19, *pao-hraw nata pao-chaki.*

*nata=and.

Note.—In speaking of human beings *pao* becomes *pa.*

Digitized by Google

The cardinals, 20, 30, 40, 50, 60, 70, 80, and 90 are formed by adding to *sheu* the units *pao-nang*, *pao-thao*, etc., without their common prefix, *pao*, as—

20, *sheu-nang.*	60, *sheu-charu.*
30, *sheu-thao.*	70, *sheu-sari.*
40, *sheu-pali.*	80, *sheu-chari.*
50, *sheu-pa-ngaw.*	90, *sheu-chaki.*

The cardinals 21, 22, etc., 31, 32, etc., are formed by adding *pao-kha*, *pao-nang*, etc., to *sheu-nang*, *sheu-thao*, etc., and inserting the conjunction *nata*, 'and' as—

21, *sheu-nang nata pao-kha.*	100, *sheu-hraw, or za.*
32, *sheu-thao nata pao-nang.*	1000, *sha.*
43, *sheu-pali nata pao-thao.*	10,000, *theu.*
54, *sheu-pa-ngaw nata pao-pali.*	

Hundreds, thousands, etc., are formed in the same manner as the multiples of ten, as—

200, *za nang.*
4000, *sha pali.*
30,000, *theu thao.*

Nata, 'and,' is also inserted between the thousands, hundreds, and tens, as—

843, *za chari nata sheu pali nata pao-thao.*
1907, *sha kha nata za chaki nata pao-sari.*

When the cardinals from 1 to 9 are used to qualify nouns the prefix *pao* is often omitted, as—

Nang charu, six days.
Thang pali, four trees.

The prefix is generally retained when human beings are spoken of, and then *pao* becomes, *pa* as—

Laisha pa-chaki, nine maidens.

When any numeral above ten qualifies a noun, the noun is usually repeated after each recurrence of the conjunction *nata*, and the prefix *pao* is omitted. With words of two or more syllables this rule does not generally apply.

Examples—

Tlaw hraw nata tlaw chari, 18 rupees.
Cheu-shapa za nata sheu pali, 140 men.

Digitized by Google

Ordinal Numbers.

These are formed by affixing *na* to the cardinal numbers, as—

Chabu pao-pali-na vaw la te,—Fetch the fourth book.
A nang thao-na ta a thi,—He died on the third day.

In speaking of the order of *time* the ordinal numbers may also be expressed by repeating the noun after the cardinal, as—

Nang charu nang,—The sixth day.
Za pa-ngaw za ta i vaw tlao aw,—I shall arrive on the fifth night.

'Every other day' is expressed by *nang kha dai ta*
'Every third day' „ *nang nang dai ta.*
'Every fourth day' „ *nang thao dai ta.*
and so on.

Distributives.

These are formed by doubling the cardinal and adding the affix *shai-ta*, as :—

Paonang paonang shai ta,—two at a time.

NUMERAL ADVERBS.

These are formed by prefixing *ei* to the cardinal numbers and omitting the prefix *pao*, as :—

Ei-thao,	thrice,
Ei-pali,	four times.
Ei-sheu pali,	forty times.

In compound numbers *ei* is repeated after each recurrence of the conjunction *nata*, as—

Ei sheu thao nata ei pali, 34 times.

DEMONSTRATIVE ADJECTIVES.

The demonstrative adjectives are—

Singular.

He he or *he hi,*	...	this.
Haw hu,	...	that (there).
Kha khaw,	...	that (near you).
Khu khu,	...	that down there.
Khi khi,	...	that up there.
Cha cha / *Chu chu*	...	that.

Digitized by Google

Plural.

He zeu hi	...	these.
Haw zeu hu	...	those (there).
Kha zeu khaw	...	those, near you.
Khu zeu khu	...	those, down there.
Khi zeu khi	...	those, up there.
Cha zeu chu	...	those.

The noun which the demonstrative qualifies is placed between the two words forming the demonstrative, as—

He khi he a kaw ne	...	This village is extensive.
Cha parao-pa cha na pa-hnang ma?	...	Did you hear that noise?
Khi ang zeu khi kei ei ne	...	Those houses up there are mine.
Khu vaw khu-ta a law a ni	...	That pig down there is eating food.
He lapi lia-na he shang te	...	Put it on this road.
Shadao lia-na khu-ta na ha te.	...	Wait for me in that garden down there.

PRONOUNS.

PERSONAL PRONOUNS.

FIRST PERSON, *keima*, 'I'.

Singular.

Nom:	*keima, kei i*	...	I.
Poss:	*keima, i*	...	my.
	keima ei, kei ei	...	mine.
Obj.	*na, kei na*	...	me, to me, for me.

NOTE.—*Cha* is sometimes used instead of *keima, kei*, with certain verbs.

Plural.

Nom:	*keimang, ima*	...	we.
Poss:	*keimang, ima*	...	our.
	keimang, ei, ima ei	...	ours.
Obj.	*keimang mania mania.*	...	us, to us, for us.

SECOND PERSON, *nama*, 'thou.'

Singular.

Nom:	*nama, na*	...	thou.
Poss:	*nama, na*	...	thy.
	nama ei, na ei	...	thine.
Obj:	*nama, na*	...	thee.

Digitized by Google

Plural.

Nom :	*namang, nama**	...	you.
Poss :	*namang, nama*	...	your.
	namang ei, nama ei	...	yours.
Obj :	*namang, nama*	...	you.

**Nama* in the plural is pronounced slightly different from *nama* in the singular.

NOTE.—The objective case is frequently formed by omitting or retaining the pronoun and using *cha* with *na* for the singular, and *cha* with *ei na* for the plural, as—

Cha tu lă na ... ... I will strike thee.
Cha tu lă ei na. ... ... I will strike you.

THIRD PERSON, *anang*, 'he, she, it'.

Singular.

Nom :	*anang, a*	...	he, she, it.
Poss :	*anang, a*	...	his, her, its.
	anang ei, a ei	...	his, hers, its.
Obj :	*anang*	...	him, her, it.

Plural.

Nom :	*amang, ama*	...	they.
Poss :	*amang, ama*	...	their.
	amang ei, ama ei	...	theirs.
Obj:	*amang*	...	them.

NOTE.—The pronouns *i*, *ima*, *na*, *nama*, *a*, and *ama*, are used as pronominal particles to verbs.

REFLEXIVE PRONOUNS.

When a reflex action is required to be expressed the pronouns *keima, nama, anang, etc.*, are used and the particle *a* is prefixed to the verb, as—

Na tuko na pi te, na a chhaw aw na. — Give me your chopper, you will cut yourself.
Keima i a tu. — I hit myself.

Other ways of expressing a reflex action may be seen in the following sentences :—

Keima nata keima i a ka
Keima sha sheu-ta i a ka ... I shot myself.

RELATIVE PRONOUNS.

The relative pronouns are—

Kha.
Cha. ... Who, which, what, that.

Zeudua.
Zeuduacha.
Zeuduakha. ... Whoever, whatever, whichever.

Digitized by Google

Kha is generally used when the antecedent is known to or has been seen by the speaker, whether it is known to or has been seen by the person addressed or not.

Cha is generally used when the antecedent has only been heard of by the speaker, but is known to or has been seen by the one addressed

The relative pronoun follows the verb of the relative sentence.

Examples—

Aza-hiata a vă pa kha, khataitama a ă?	Where is the man who came last night?
Pang mălata i cha lei pa cha, cha pi la va na.	I will give you the cloth which I shall buy to-morrow.
Cheu-sha na khang pa zeudua aw te.	Call whichever man you like.
Aw zeudua na cha lei pa zeudua pha vei.	Whatever fowls you bought were bad.

Very frequently the relative pronoun is omitted, and then the verb becomes a participle or adjective qualifying the noun in the ordinary manner.

Examples—

I cha rang-pa a pha ne	The letter which I have written is good (lit my written letter is good).
Na ang sha-pa a lai-tu haw na.	The house which you built is too large.
A pang sha-pa a pha ngai-ta na	The cloth which she wove is very pretty.

The possessive cases 'whose', 'of which', and 'whoseover' are expressed by using the above nominatives and prefixing the pronominal particle referring to the antecedent to the thing possessed, as—

Mi a lu i tai-pa cha, i-na a ni.	The goat, the head of which I cut off, a dog has eaten.
Thang a paw i cha pi pa kha, kei shadao liata a ă.	The tree of which I gave you the flower is in my garden.

Digitized by Google

INTERROGATIVE PRONOUNS.

The interrogative pronouns are—

Aheuma? Aheu? Aheumaw?	'Who.'
Aheuma a vă?	Who came?
Aheuma cha tu?	Who hit you?
A vă vei. Aheumaw?	He has not come. Who?
I ara a chalei haw. Aheu?	He has brought my horse. Who?
Anang he aheu-ei-maw?	Whose is this?

When *aheu-ma* is used adjectively, the noun it qualifies is placed between the two parts which make up the word, as—

Aheu aw ma na cha-lei?	Whose fowl did you buy?
Aheu ang liata ma na ă?	In whose house are you stopping?

When *aheu-ma* qualifies a noun which is the subject of a transitive verb in the active voice, the verb does not take the usual pronominal prefix, as—

Aheu i ma cha shi?	Whose dog bit you?

Aheu can only be used by itself in the following manner—

A pang a lei haw. Aheu pang?	His cloth is lost. Whose cloth?
Aheuma? Aheumaw? Aheu?	'Whom?'
Aheu-ma hmang?	Whom did you see?

Aheu-ma can be split up by a postposition, as—

Aheu chata ma na taw?	For whom are you making it?
Khapa-ma? Khapa? Khapa-maw? Kha-maw?	'What'?
Khapa-ma na khang?	What do you want?

When *Khapa-ma* and *khapa-maw* are used adjectively they are split up by the nouns they qualify, as—

Khapa ti ma i cheu aw?	What water shall I draw?

Khapa is only used by itself in the following manner—

Na hmao ma? Khapa?	Have you seen it? What?
Khei-ha-ma?	Which?
Chabu khei-ha-ma na khang?	Which book do you want?

When *pa* is inserted between the two parts of a pronoun it gives it a partitive force, as—

Aheu-pa-ma na aw?	Whom of them did you call?
A khei-ha-pa-ma na hmao?	Which of them did you see?

Digitized by Google

Ta-pa or *ta* may be used with an interrogative pronoun to give it the force of a relative, as—

Aheuma tapa na pahnang ma? Do you know who it was?
Khapa-ma ta pahnang va na. I do not know what it was.

POSSESSIVE PRONOUNS.

The possessive pronouns are as follow:—

Singular.

Keima, i ...	.... My.
Keima ei kei, ei.	... Mine.
Nama, na ...	... Thy.
Nama ei, na ei.	... Thine.
Anang, a ...	... His, her, its.
Anang ei, a ei.	... His, hers, its.

Plural.

Keimang, ima ...	... Our.
Keimang ei, ima ei.	... Ours.
Namang, nama.	... Your.
Namang ei, nama ei.	... Yours.
Amang, ama ...	.. Their.
Amang ei, ama ei.	... Theirs.

DEMONSTRATIVE PRONOUNS.

The demonstrative pronouns are the same as the double forms of the demonstrative adjectives.

INDEFINITE PRONOUNS.

Some of the indefinite pronouns are as follow:—

Khapamata *Khapamata...vei*	... Nothing.
Khaparai ...	... Anything.
Atang ...	... Everything.
Khapaleipa ...	... Something.
Khapama ...	... Something or other.
Aheumata *Aheumata...vei*	... Nobody, no one.
Aheurai ...	... Anyone.
Aheu-tleuma ...	... Some one, a certain one.
Akhaophi...akhaophi	... Some...others.
Ahraopa ...	... Another, others.
Ama zeudua-ta	... All.

Digitized by Google

Examples of the use of indefinite pronouns:—

Azahia ima khi liata aheutleuma a thi.	Last night some one died in our village.
Aheuma na khang? Aheurai.	Whom do you want? Anyone.
Akhaophi i ni, akhaophi i thă.	Some I ate, others I threw away.
Khapa na khang chai? Khaparai.	Which do you want most? Anyone.

NOTE.—*Khapamata* and *aheumata* are only used in answer to a question, and then the rest of the sentence is understood, as—

Khapa na rei? Khapamata.	What did you say? Nothing.
Aheuma a ă? Aheumata.	Who is there? No one.

In other instances it is always followed by '*vei*' not.

VERBS.

The conjugation of the verb in Lakher is simple. It has the same form throughout the tense and it is the pronominal particle which alone determines the person and number.

The pronominal particles are as follow:—

Singular.	*Plural.*
1st person—*i* I	1st person—*ima* We.
2nd person—*na* Thou.	2nd person—*nama* You.
3rd person—*a* He, she, it.	3rd person—*ama* They.

The pronoun proper is generally omitted except when emphasis is required, but the pronominal particle must always be used whether the pronoun proper is present or not.

The conjugation of the verb *cha* 'to be,' is as follows:—

INDICATIVE MOOD.

PRESENT TENSE.

Singular.

1. *Keima i cha.*	I am.
2. *Nama na cha.*	Thou art.
3. *Anany a cha.*	He is.

Plural.

1. *Keimang ima cha.*	We are.
2. *Namang namo cha.*	You are.
3. *Amang ama cha.*	They are.

Digitized by Google

Past Tense.

Singular.

1. *Keima i cha.*	I was.
2. *Nama na cha.*	Thou wast.
3. *Anang a cha.*	He was.

Plural.

1. *Keimang ima cha.*	We were.
2. *Namang nama cha.*	You were.
3. *Amang ama cha.*	They were.

Perfect Tense.

Singular.

1. *Keima i cha haw.*	I have been.
2. *Nama na cha haw.*	Thou hast been.
3. *Anang a cha haw.*	He has been.

Plural.

1. *Keimang ima cha haw.*	We have been.
2. *Namang nama cha haw.*	You have been.
3. *Amang ama cha haw.*	They have been.

Future Tense.

Singular.

1. *Keima i cha aw.*	I shall be.
2. *Nama na cha aw.*	Thou wilt be.
3. *Anang a cha aw.*	He will be.

Plural.

1. *Keimang ima cha aw.*	We shall be.
2. *Namang nama cha aw.*	You will be.
3. *Amang ama cha aw.*	They will be.

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present and Past Tense.

Singular.

1. *Keima i cha khiata-la.*	If I be or If I were.
2. *Nama na cha khiata-la.*	If thou be or If thou wert.
3. *Anang a cha khiata-la.*	If he be or If he were.

Digitized by Google

Plural.

1. *Keimang ima cha khiata-la.* If we be or If we were.
2. *Namang nama cha khiata-la.* If you be or If you were.
3. *Amang ama cha khiata-la.* If they be or If they were.

Khiata-cha may also be used instead of *khiata-la.*

or

Singular.

1. *Cha aw shala.* If I be or If I were.
2. *Cha la.* If thou be or If thou wert.
3. *Cha shala.* If he be or If he were.

Plural.

1. *Cha i shala.* If we be or If we were.
2. *Cha ula.* If you be or If you were.
3. *Cha shala.* If they be or If they were.

PLUPERFECT TENSE.

Singular.

1. *Cha haw aw shala.* If I had been.
2. *Cha haw la.* If thou had been.
3. *Cha haw shala.* If he had been.

Plural.

1. *Cha haw i shala.* If we had been.
2. *Cha haw ula.* If you had been.
3. *Cha haw shala.* If they had been.

IMPERATIVE MOOD.

Singular.

2. *Cha te.* Be thou.
3. *Cha-na na sha.* Let him be.

Plural.

2. *Cha-ta u.* Be ye.
3. *Cha-na na ei sha.* Let them be.

Digitized by Google

NEGATIVE FORM.

Singular.

2. *Cha kha* ... ... Be not thou.
3. *Cha kha sha* ... Let him not be.

Plural.

2. *Cha kha u* ... ... Be ye not.
3. *Cha kha ei sha* ... Let them not be.

The verb ă 'to be,' 'to exist,' is conjugated in the same manner as *cha*.

The verb 'to have' is represented by using ă in the following manner.

Kei hnangta a ă. I have (*lit.* It is to me).
Nama hnangta a ă. Thou hast (*lit.* It is to thee).
etc., etc.

CONJUGATION OF THE VERB *SHI* 'TO GO.'

NOTE.—In the following conjugation the first person singular of each tense only will be given, as the verb remains unchanged throughout the tense, and the other persons can easily be formed by substituting for *Keima i* the pronouns and particles *nama na, anang a*, etc.

INDICATIVE MOOD.

PRESENT TENSES.

Indef: *Keima i shi, keima i shi teu.* I go, I do go.
Imperf: *Keima i shi hai.* I am going.
Perfect: *Keima i shi haw.* I have gone.

PAST TENSES.

The same as the present tenses.

FUTURE TENSES.

Indef: *Keima i shi aw.* I shall go.
Imperf: *Keima i shi hai aw.* I shall be going.
Perfect: *Keima i shi haw aw.* I shall have gone.

CONDITIONAL MOOD.

PRESENT TENSES.

Keima i shi aw pa-tlai. I would go.

PAST TENSE.

Keima i shi haw aw pa-tlai. I would have gone.

The above tenses also express the meaning 'I should or ought to go.'

Digitized by Google

SUBJUNCTIVE MOOD.

Present and Past Tenses.

Keima i shi khiata-cha. If I go, went, have gone, or had gone.

or

Singular.

1. *Shi aw shala.*	If I go, or had gone.
2. *Shi la.*	If thou go, or had gone.
3. *Shi shala.*	If he go, or had gone.

Plural.

1. *Shi i shala.*	If we go, or had gone.
2. *Shi ula.*	If you go, or had gone.
3. *Shi shala.*	If they go, or had gone.

Pluperfect Tense.

Singular.

1. *Shi haw aw shala.*	If I had gone.
2. *Shi haw la.*	If thou had gone.
3. *Shi haw shala.*	If he had gone.

Plural.

1. *Shi haw i shala.*	If we had gone.
2. *Shi haw ula.*	If you had gone.
3. *Shi haw shala.*	If they had gone.

Note.—If *hra* be inserted between the verb and the subjunctive ending of any of the persons in the second form of the present and past tenses, or of the pluperfect, the meaning becomes 'although' or 'even if,' as—

Sha hra aw sha la. Although I go, even if I go.

The negative forms of the above are as follow :—

Singular.

1. *Shi kha aw shala.*	If I go not, etc.
2. *Shi kha la.*	If thou go not, etc.
3. *Shi kha shala.*	If he go not, etc.

Plural.

1. *Shi kha i shala.*	If we go not, etc.
2. *Shi kha ula.*	If you go not, etc.
3. *Shi kha shala.*	If they go not, etc.

Digitized by Google

Singular.

1. *Shi haw kha aw shala.* If I had not gone.
2. *Shi haw kha la.* If thou had not gone.
3. *Shi haw kha shala.* If he had not gone.

Plural.

1. *Shi haw kha i shala.* If we had not gone.
2. *Shi haw kha ula.* If you had not gone.
3. *Shi haw kha shala.* If they had not gone.

If *hra* be inserted between the verb and the subjunctive ending, the meaning becomes 'although' or 'even if,' as—

Shi hra kha aw shala. Even if I do not go.

IMPERATIVE MOOD.

Singular.

2. *Shi-te.* Go thou.
3. *Shi-na na sha.* Let him go.

Plural.

1. *Shi i sha u.* Let us go.
2. *Shi ta u.* Go ye.
3. *Shi-na na ei sha.* Let them go.

Other forms of the imperative are—

Shi ma ă, shi la va chi. Go thou.

NEGATIVE FORMS.

Singular.

2. *Shi kha.* Go not.
3. *Shi kha sha.* Let him not go.

Plural.

1. *Shi kha i sha u.* Let us not go.
2. *Shi kha u.* Go ye not.
3. *Shi kha ei sha.* Let them not go.

Other negative forms are—

Shi kha ă, shi baw kha cha. Do not go.

Infinitive Mood—*Shi.* To go.

Participles—*Shi-ta, shi-pata.* Going.

Gerunds—*Shi-pa, shi-pata, shi-naw-pata.* For going.

CAUSATIVE VERBS.

These are formed by prefixing *pa* and affixing *sha* to the verb and then adding the necessary tense endings, as—

shi 'to go', *pa-shi-sha,* 'to cause to go, send'.

Digitized by Google

INTERROGATIVE PARTICLES OF VERBS.

Ma or *maw*—This interrogative particle is placed at the end of a sentence and cannot be translated into English, as—

Na shi aw ma?	Will you go?
A pha ma?	Is it good?
Na hmao haw ma?	Have you seen?
Thang na phaw ma?	Are you carrying wood?

Khiamaw—

Ava shua khiamaw?	Is it raining or not?

Tleuma—

Na shi khang tleuma?	Do you want to go? or not?

NEGATIVE FORM OF VERBS.

When a verb is used negatively the adverb *vei*, 'not' is placed after the root verb, as—

I pata shei na pi khang vei. My father does not wish to give me a gayal.

Vei sometimes becomes *vana* for the ending of a sentence, as—

Anang-he aheuma a rang?	Who wrote this?
Pahnang va-na.	I do not know.

VERBAL PREFIXES.

Va—Signifies motion from generally on level ground, as—

Va chhang te.	Go and tell.

Vaw—Signifies motion towards the speaker. as—

Na vaw pi te.	Come and give it to me.

ADVERBS.

Some adverbs of place are—

Chaoliata.	On top, above.
Reulata.	Underneath.
Laikata.	Outside.
Chhaolata.	Inside.
Machhata.	Above, higher up.
Mathila.	Below, lower down.
Heliata.	Here.
Hawliata.	There.
Khiliata.	Up there.
Khuliata.	Down there.
Khataitamaw?	Where?
Khatailarai.	Anywhere.
Khatailamata.	Nowhere.
Hmiala.	Before, in front.
Hnangta.	Behind.
Chahlo.	Round about.

Digitized by Google

Some adverbs of time are—

Atahma	now.	*Patang*	early.
Atahaw	ago.	*Hei*	again.
Nangtao	daily.	*Hanang*	day after to-morrow.
Măta	in the early morning.	*Zahia*	last night.
Atavia	presently.	*Reikha*	to-night.
Teu	ever, always.	*Meutang*	every morning.
Teu vana	never.	*Kaotang*	every year.
Vei, vă,	not.	*Ata-hma-tai*	yet.
Azahia	yesterday.	*Athua-paw*	short time ago.
Meula	to-morrow.	*Ateumaw*	this morning.
Ata-nang	to-day.	*Azachhanang*	formerly.
Zakhahniapa	day before yesterday.	*Atakao-ta*	this year.
		Aza-kao-ta	last year.
Khatitama.	when.	*A-cha-cha-lā*	occasionally.
Tlia	late.	*Daung*	just now.

Some adverbs of manner are—

Khatamaw	how.	*Kawna*	very.
Hei-hawnu-heitā	thus.	*Hra*	also, too.
		Khai	quite, entirely.
Para	quickly.	*Chhaw*	also.
Dushawta	slowly.	*He-sha*	so much.
ă	yes.	*Khazima*	how much.
Cha-vei	no.	*Pathlei*	accidentally.
ă	all right.	*Răreua*	purposely.
Hmei-shei-ta-tai	certainly.	*Chăkheu*	merely.
		Khawdua-maw	how.
Tlaw	more.	*Na hru khaw-duamaw !*	How foolish you are.
Chai	most.		

Many adverbs are placed between the root verb and its inflexion, as—

Hria para te ... ... Work quickly.
Na vaw tlia tu ... ... You have come too late.

Adverbs may be made by affixing *patata* to an adjective, as—

Pha	...	good.	*Phapatata*	...	well.
Adang	...	correct.	*Adang-patata*	...	correctly.

Adverbs thus formed are not placed between the root verb and its inflexion.

The comparative degree of adverbs is formed by adding *rili* to the positive, and the superlative by adding *chai*, as—

Shi para rili te ... Go more quickly.
Na shi para chai ... You go the quickest.

Digitized by Google

PREPOSITIONS.

The prepositions in Lakher govern the possessive case and are placed after the noun or pronoun they govern, consequently, they are more accurately denominated "postpositions."

Some of them are as follow:

Hnangta	to, with, from.	*Lichita*	in the middle of.
Hmateuta, *Hmiata*	before.	*Chhao*	within.
		Khaothaota	outside of.
Kiapata	near.	*Leipacha*	except.
Lata	towards.	*Khao*, *Vawkeicha*	beyond.
Likawta, *Lalita*	between.	*Ta*	on, in, by, at, with, from, upon.
Chata	for.		
Hreuta	among.	*Tawta*	from.

Examples—

Panang kei hnangta ama shi.	Two men went with me.
Lapi lichita a-teu kha.	Do not sit in the middle of the road..
Na khi tawta hmao thei va-na.	I cannot see from your village.

CONJUNCTIONS.

The most usual conjunctions are—

Cha-hra-shala.		Nevertheless, still, yet, but.	
Chata-na-chata.		Therefore, than, so, so that.	
Khiatala	if.	*Nata*	and, if.
Hlatala	until.	*Ma*	or.
Vota	because.	*Tleumacha*	whether.

Examples—

Na tlao hlatala paheu kha.	Do not open it until you arrive.
Azahia ama shi tleumacha, rei thei va na.	I cannot say whether they went home yesterday.
Na shi aw ma shi aw vei?	Will you go or not?

INTERJECTIONS.

Some of the most common are—

ă! as in—

Ăva maw ă!	Ho! come here.
Angpa e! as in—	
Angpa e! Thang na chalei khang ma?	I say! Do you want to buy wood?
Chhei-chhei!	An expression of surprise, or disbelief, as in—
Chhei chhei! a ngia va-na.	Pooh! I do not believe it.
Aze-aze!	An expression of pain or fatigue.

Digitized by Google

PART II.

USEFUL SENTENCES.

1.

English.	*Lakher.*
How are you? I am well.	Na tla ma? I tla.
What is the name of this?	Anang he aheu ma a mang?
What is this?	He he khapa maw?
What is your name?	Na mang aheumaw?
Where are you going?	Khatai lama na vaw aw?
What village man are you?	Khatai khi cha maw?
How far is your village?	Nama khi khasa a hlapa maw?
Two days' journey.	Nang nang khai.
Who are you?	Aheucha maw?
I am a Lakher.	Tlaoshaipa ang ne.
Are you a Lakher or a Lushai?	Tlaoshaipa chama Tlaikawpa chama?
What are you going to Demagiri for?	Khapatatama Tlabola na zu aw?
I am going to pay my tax.	Leiba na i pi aw.
Are your crops good this year?	Atako nama keuhma a pha ma?
We have a lot of rice.	Sa i ma hnei.
What is your father's name?	Aheuma na paw mang.
My father is dead.	I pa a thi haw.
When did he die?	Khapanang-tama a thi?
Three years ago.	Kao thao a-ta haw.
How is your mother?	Na nao kheitama a ă?
Is your mother well?	Na nao a tla ma?
I have no mother.	I nao hnei va na.
Have you a wife?	Lapinao na hnei hawma?
How many children have you?	Shaw kha zima na hnei?
Is there any water near your village?	Na khi kialiata ti a ă ma.
How many houses are there in your village?	Nama khi deu khazi maw?
Are you a muntri?	Machapa na cha ma?
Call your muntri, I want to speak to him.	Nama machapa aw ta u, bi na i chhang khang.
Early to-morrow morning I want twenty coolies.	Măla madarita kawli sheunang i khang.
Ten men will not be enough.	Pahraw ta a dai aw vei.
I will stay in your house to-night.	Ataza na ang liata i ri aw.

Digitized by Google

English.	*Lakher.*
Your village is very dirty.	Na khi a pua kaw na.
What is the price of that fowl?	Kha aw kha khazi ma maw?
How very dear!	A shao kaw dua maw!
I will buy it for twelve annas.	Shiki thao ta cha cha lei aw sha a.
Have you any plantains?	Bahla na hnei ma?
Bring some wood and some water quickly.	Thang nata ti vaw la para ta u.
Kindle a fire here.	He lia-na heta mei paka ta u.
Put the fire out.	Mei pa thi te.
What a long time you have been!	Nama rei kaw dua maw!
Why have the coolies not arrived?	A kawli pinaw khaziama ama vaw tlao vei?
Put your loads down here.	Nama phaw he liata a chhao ta u.
Are your loads too heavy?	Nama phaw a hritu ma?
To-morrow we will divide them.	Măla ima pachhai aw.
We will rest awhile.	Ima paha cheu aw.
The road is very slippery.	Lapi a pahnia kaw na.
Must we cross that stream down there?	Khu chava khu ima chakaw pa ma.
Is there a bridge?	Hlei-dă a ă ma?
Is the water deep?	Ti a thu ma?
Be careful.	Dang thla te.
Go more slowly.	Du-saw via ta shi te.
You have worked well to-day.	Atanang a phapa-ta-ta nama hria.
I am very pleased with you.	Na ang ta i leu nga sha kaw.
We will rest here all day to-morrow.	Măla helia-na heta ima cha aw.
Is that sick man better?	A tla leipa kha a tla via ma?
Do not make a noise.	Palang kha u.
What a pity?	A pei kaw dua ma?
If you do this again I will fine you.	He hawta nata he khia ta la leina chei aw.
Your jhums are very extensive.	Nama leu a kaw ngai ta na.
Bring me some clear water.	Ti pashaopa na la pa te.
Eat your rice.	Na pati ni te.
Come here.	Hialiata avă te.
Do this quickly.	He he ta para te.
Do not forget.	Meu kha.
Are you afraid?	Na chi ma?
Do not run away.	A ra kha.

Digitized by Google

English.	*Lakher.*
Stand up.	Adua te.
Fetch me a knife.	Chaizao na va la pa te.
Hold my horse.	Kei ara pa tu te.
Go out.	Pua ta u.
Look! the tree is going to fall.	Mang te! thang a pu aw hu.
I do not know.	Pahnang va na.
I cannot say.	Rei thei va na.
Why are you crying?	Khaziama na cha?
Follow me.	Na pazi te.
Open the door.	Ang chhi paheu te.
Shut the door.	Ang chhi khaw te.
Take this away.	Hehe shi khei te.
Have you been to Lungleh?	Lo lei la na zu haw ma?
When will you go?	Khatitama na shi aw.
What does he say?	Khapa a rei?
What is the matter?	Khapa maw?
Are there any tigers round here?	He kiapata chakei a ă ma?
I am very thirsty.	I da a phi ngai ta na.
Who is there?	Aheumaw?
Come in.	Avaw ngai te.
Get out of the way.	A hrang la ă te.
Where is your chief?	Nama bei khataitaima?
Be quiet, I want to sleep.	A thli te, a mao na i khang.
The sun is hot.	Nang a sha kaw.
It is going to rain.	Ava a shua aw.
Why are you laughing?	Kha ziama na pahnei?
Who lived here formerly?	Helia naheta a za chhanang a heuma a ă?
Do not kill a gayal for me.	Shena thi kha.
Are you still here?	Kha na ă ma.
Go into every house.	Ang tang ta a ngia te.
Count all the houses in this village.	He khi liata ang he rei te.
It is impossible to go.	A shi pa ta cha ri ma.
I am busy.	I phia pahri kaw na.
He has gone the wrong way.	A nang lei pala ta a shi.

2.

Against whom have you a complaint?	A hĕu chao ta ma bi pei-pa na hnei?
Speak louder.	A tha via ta rei te.
Why did you quarrel?	Kha ziama nama tu?
Tell me it from the beginning.	A tha beu taw ta na chhang khai haw te.

Digitized by Google

English.	*Lakher.*
Have you any witnesses?	A thei pa ma pahnang ma?
Who is this man?	Anang he aheumaw?
Tell me only the truth.	Bihmei sheipa shaita na chhang te.
If you lie I shall be very angry.	Na hai khiata la, i hi a ha kaw aw.
Do not keep anything back.	Khapahma ta phi kha.
Why did you not tell your chief?	Nama bei khaziama na chhang vei?
He could have settled it.	Chakhiatala rĕu thei aw.
Do not beat about the bush.	Rei pakhia pakhi kha.
Tell me whatever you know.	Napahnang pa zeu duata na chhang te.
Without fear speak freely.	Chi lei pata a shiapatata rei te.
Do not fidget.	Nama ria thaw kha sha.
Is this true?	He bi he a dang ma.
I do not believe you.	Na bi cha zang va na.
Speak only one at a time.	Pakha shai ta rei ta u.
Call the next man.	A pa zi pa aw te.
What is your complaint?	Khapama na bi pei pa?
Why have you come again?	Khaziama na vaw lai hei?
Last night I settled your case.	Aza hia khana bi pei pa i parai haw.
Do not say any more.	Bi hrang pa rei kha.
You are not guilty.	Na dang na.
I will not beat you.	Chatu aw va na.
You are guilty.	Adang va chi.
If you do it again I will fine you ten rupees.	Nata lai hei nata tlaw hrawi cha pa chei sha aw.
Answer quickly.	A chheu pa tang te.
What did you steal?	Khapama na pa ru?
Is that gun yours?	He meithei he nama ei?
Which man is the murderer?	Khei ha ma mang a thi pa?
Did you kill him accidentally?	Nothi pathlei ma?
Where did he cut you?	Khapa ang ta ma a cha chhaw?
I will send you down to the plains.	Phaituala chapa shi sha aw sha a.
You did it in ignorance.	Na hru va ta na na ta.
Are you sorry?	Na rei shi ma?
Release these two men.	He panang pa he pa thli te.
Do not be impatient.	A ngialia tia vei kha.
I cannot hear any more cases today.	Atanang bipei pa hrang pa cha thei va na.

Digitized by Google

English.	*Lakher.*
Come to-morrow at noon.	Măla la chaw ni ti ta a vă ta u.
Let every one go out.	Pua khai ha na nei sha.
Put these papers together.	He cha he pahmaw te.
Send them to my house.	Ima angla ta pa phaw te.

3.

How many sick men are there to-day?	Atanang a tla leipa khazima a ă?
Let them come in one at a time.	Pakha khata avaw ngia na na ei sha.
What is the matter with you?	Na khapa ma a pa sha?
Put out your tongue.	Na pa lei pa chhaw te.
Open your mouth.	A-te.
Let me feel your pulse.	Na tha napa hria sha te.
Where is the pain?	Khatai ra chhao ta ma a pasha?
Does your head ache?	Na lu a pa sha ma?
Do you have fever?	A cha cha shi ma?
Do you go to stool daily?	Nangtang leupa na pua ma?
Did you perspire last night?	Azahia a cha sha hmu ma?
Have you a pain in your stomach?	Na chhao a pasha ma?
What did you eat this morning?	Atameu khapama na ni?
Why did you not come before?	Khazia azachhanang na vă va?
Have you a pain in your chest?	Na chachao hua a pas ha ma?
Have you a cough?	Na pakhu ma?
Lie on your back.	A di lata a mao te.
Lie on your stomach.	A beung na lata a mao te.
Do not sit up.	A teu kha.
Can you walk a little?	Bachha na shi thei ma?
Stoop down.	A bao te.
Hold up your hands.	A chao la pa za te.
Have you diarrhœa?	Na chhao pha vei ma?
Have you syphilis?	Hri-chhi pa na phaw ma?
Have you had a miscarriage?	Saw na sha pashi ba ma?
How long have you been ill?	Khati taw ta ma na pasha?
How many years ago?	Kao kha zi ma a ta haw?
Are you a little better?	Na tla via ma?
Can you sleep at night?	Azang ta na mao thei ma?
I will bandage your foot?	Na phei pa za i pahleu aw?
Come every morning at this time.	Atahmati na hita meu tang a vă te.
Drink this three times a day.	A nang he meu tang ei thao dang te.

Digitized by Google

English.	*Lakher.*
Swallow these two at a time, three times daily.	Ananghe nangtang paonang shai ta ei thao pa la te.
Take this before every meal.	Ananghe pati ni hla shai ta ni te.
Eat only soft boiled rice.	Ka ei dei ta pa hraw te.
Do not eat any meat.	Sa kha pa sahma ta chai kha.
Have you a cold?	Pang na chhi ma?
You have come too late, I cannot give you any medicine.	Na vă tlia tu da-dang cha pi aw va na.
You will soon be well.	Na tla pa tang aw.
Are you deaf?	Na na a pa ma?
Have you rheumatism?	Ru-shi na phaw ma?
Can you come every day?	Nangtang na vă thei aw ma?
Do not move your head.	Na lu pa pi kha.
I will not hurt you.	Pa sha aw vei.
How are you to-day?	Atanang kheitama na ă?
When did he die?	Khatita a thi pa maw.
He is on the point of dying.	A thi dai ma na.

4.

Each bring a kodali.	Vei tu pi pao kha shai ta a chei ta u.
Clear the jungle quickly.	Va pa ra te.
Level this ground.	He lei he pa rai te.
Throw away these stones.	He alao he thĕu te.
Do not cut down that tree.	Haw thang haw thlu kha u.
This is too deep.	Anang he a thu tu.
Go to the jungle and fetch posts.	Angtao a law pa-tu leu-ra la shi ta u.
Send men for sun-grass.	Ngiadi a phaw pa-tu mang tua te.
To-morrow put on the thatch.	Măla ngiadi dia ta u.
There is only a little cane.	Khawhri a chĕu ta dei ta a ă.
Do not waste it.	Pa-pa pa hria kha.
Do not be lazy.	Nama thachhi kha sha.
Now split bamboos.	Atahma ra ma chhei ta u.
This knife is very blunt.	He chai-zao he a kang ka chu haw.
Close up the door-way.	Angchhi pa mai te.
Have you received your wages?	Na hlaw na hmao haw.

Digitized by Google

PART III.

DICTIONARY.

LAKHER-ENGLISH.

A

A, (*a.*) cut, reaped, (*v.*) to cut, to reap.
A-ao, (*v.*) to be sheltered or free from the wind.
A-ao-pa, (*s.*) the name of a certain kind of bamboo plaiting and cloth weaving.
A-aw, (*v.*) to wear round the neck, to bellow, to buzz (as in the ear).
A-aw-shaw, (*v.t.*) to hang.
A-ba, (*s.*) credit, (*v.*) to owe.
A-bai, (*s.*) a flying squirrel.
A-bai-pa, (*v.*) to mutually support or hold up, to be mutually dependent.
A-baa, (*v.*) to stoop, to lean or bend forward.
A-baw, (*a.*) slanting from the roots upwards and drooping at the top as bamboo, (*v.*) to bury the face in the hands, to put the hand to the face or head (as when in perplexity or sorrow), to hang the head.
A-bei, (*s.*) chief, (*a.*) great.
A-bei-ma-cha, (*s.*) an elder, a chief man, a mantri, (*v.*) to be old, to be elderly.
A-beung, (*v.*) to brood over, to sit (as a fowl), to govern, to rule.
A-bi, (*v.*) to be friends with ; to be or cause to be of the same mind, to come into conjunction; to be in pairs.
A-bia, (*s.*) the names of various kinds of beans.
A-bia-sai-pa, (*s.*) the names of various kinds of beans.
A-bu, (*v.*) to lodge at a place and provide one's own food, to wear (as a cloth).
A-bu-pa-khu-pa-ta, (*adv.*) forward, on the face.
A-cha, (*a.*) caked together, firm (as muscle), hard, (*v.*) to be caked together, etc., to play at a game, to collide, (*s.*) the name of a game played with a top.
A-cha-a-cha, (*adv.*) a little, slightly.
A-cha-a-cha-ta, (*adv.*) occasionally, sometimes.
A-cha-cha, (*adv.*) yes.
A-cha-ei-aw-na, (*adv.*) perhaps.
A-cha-khi-cha-li-pa-tai, (*adv.*) thoroughly.
A-cha-ku, (*v.*) to bury the face in the hands, to put the hand to the face or head, to be down-cast, to hang the head.

Digitized by Google

A-cha-nei-cha-na, (*v.*) to move (as the ears and nostrils).
A-chang, (*v.*) to go by bounds (as a mouse, rat, etc.).
A-chang-la, (*s.*) a regent, (*v.*) to act as a regent for.
A-cha-ia-phei-pi, (*s.*) the hammer of a gun.
A-cha-rah-dai-phai-pa-ta, (*adv.*) immediately.
A-cha-tao, (*v.*) to romp or play together.
A-cha-thla-ha-pa-ta, (*conj.*) nevertheless, although this is so.
A-cha-ti-pa-thla, (*v.*) to push over the edge.
A-chau, (*v.*) to stab, to spear, to prick, to pierce.
A-chau, (*v.*) to shine into or upon, to punch, to strike with the fist.
A-cha-ua, (*v.*) to be at enmity with, to hate, quarrel.
A-chau-chai, (*a.*) uppermost.
A-chau-via, (*s.*) Hindustanies and Gurkhas in Burmah, (*v.*) to be complicated.
A-cheo-ta, (*adv.*) little (quantity), few.
A-chu, (*v.*) to learn, to copy, to imitate.
A-chu-pa, (*v.*) to imitate, to mock.
A-chha-a-chha-na-lia-ta, in course of time, in the end.
A-chhei, (*v.*) to escape, to run, or go away secretly.
A-chhei-pa-ra, (*v.*) to escape, to run or go away secretly.
A-chha, (*v.*) to step, to pace, to stride.
A-chhai-na-law, (*s.*) the last food a person eats before dying; the first offering of food made to a departed spirit.
A-chhao, (*v.*) to wear (in the hair).
A-chhi, (*s.*) a species of sesamum, (*v.*) to go (on water in a boat, etc.), to walk along, to observe or keep as a command, to conduct, to lead, to escort, to take with, (*adv.*) unanimously, all together, with one consent.
A-chhia-daw-pa, (*v.*) to be cursed.
A-chhi-pa-ta, (*v.*) to treat badly, to do badly.
A-chhi-sa-pa, (*v.t.*) to curse
A-chhu, (*v.*) to scramble for, to quarrel over the possession of anything, to both lay claim to anything, to collide.
A-chhua, (*v.*) to be or get ready.
A-chhua-pa-tha, (*v.*) to strive, to try hard, to be determined, to be resolved.
A-chhua-ria-lia, (*v.*) to strive, to try hard, to be determined, to be resolved.
A-da, (*v.*) to have time hang heavily, to be lonely, (*a.*) lonely, to agree together.
A-da-ka-rao, (*a.*) lonely, (*v.*) to be lonely, to have the time hang heavily on one's hands, to wait for, to be impatient for.
A-da-li, (*s.*) an eight-anna piece.
A-dang, (*v.*) to be cleared of guilt, to be justified, (*a.*) right, accurate, true, proper, righteous.

Digitized by Google

A-dang-a-cha, (*s.*) the parts of a sacrificed animal set apart for the spirits.
A-dang-ha-cha, (*s.*) the parts of a sacrificed animal set apart for the spirits.
A-dang-na-bi-rei, (*v.*) to make a defence.
A-dang-vei, (*v.*) to be guilty, to be in the wrong, to pronounce guilty, to condemn, (*a.*) guilty.
A-dao-pa, (*a.*) obedient, (*v.*) to be obedient.
A-daw, (*a.*) wizened, wrinkled, (*v.*) to wrinkle, to be wrinkled, to buy and sell, to barter, to bargain, to break into perspiration just before dying, (*s.*) death dew, the crop (of a bird).
A-dei-a-ka, (*v.*) to stand up for or by one another, to help.
A-dei-che-ka, (*v.*) to stand tip toe.
A-di, (*v.*) to ask a price higher than the right value, to offer a smaller price than the one quoted, to pretend not to want in buying anything in hopes that the price will be reduced, to do without, to strain through a strainer, to pour out slowly, to pour off (as water), to lie on the back, (*adv.*) on the back, backwards.
A-dia, (*v.*) to wade.
A-di-la-ta-shi, (*v.*) to walk upon the hands and feet with stomach upwards.
A-di-ti-a-zaw, (*v.*) to float on the back.
A-do, (*adv.*) generally, as a rule.
A-ei, (*v.*) to argue, to contradict one another, to discuss, to dispute, to cock a gun, to force or pull open, to open or be open (as the legs, earth, cut, etc.), (*pro.*) his, hers, its.
A-hai-a-phia-pa, (*s.*) a liar.
A-ha-na, (*v.*) to lean against.
A-ha-pa, (*v.*) to look after, to superintend.
A-hei, (*s.*) a trap, a snare.
A-hei-pa-li, (*v.*) to face.
A-hei-pa-ti, (*v.*) to be face to, to face.
A-hei-sha, (*s.*) the last quarter of a moon.
A-heo-ma-ta, (*pro.*) no one.
A-heo-maw, (*pro.*) whom, to whom, whose.
A-heo-rai, (*pro.*) any one.
A-heo-tleo-ma, (*pro.*) some one, a certain man, (*a.*) certain
A-hia, (*s.*) a capsicum, a chilli.
A-hi-phu-chu, (*v.*) to be swollen out (as ears of rice, etc.)
A-hla, (*v.*) to borrow when the identical article is to be returned, to pass on from one to another.
A-hlai, (*v.*) to go backwards and forwards, or to and fro.
A-hlang, (*s.*) a thorn, a prickle.
A-hla-pa-thla, (*v.*) to lift up and put upon higher level.
A-hlau, (*a.*) round, spherical, square, (*adv.*) spherically.

Digitized by Google

A-hlaw-fa-pa, (*v.*) to work for wages, (*s.*) one who works for wages, a hireling.
A-hlei, (*v.t.*) to dislocate.
A-hli, (*s.*) the name of a plant with edible leaves.
A-hlia-phia, (*a.*) without a flaw, unharmed, saved, safe, perfect, (*v.*) to preserve from harm.
A-hlua, (*v.*) to roll.
A-hlu-pi, (*a.*) very much, very many.
A-hmang, (*s.*) a short petticoat or kilt worn by Lakher women.
A-hmaw, (*v.*) to be affected by the evil eye.
A-hmaw-a nei-pa, (*v.*) to have the evil eye, (*s.*) one having the evil eye.
A-hmaw-nei-tu-pa, (*s.*) one having the evil eye.
A-hmaw-the, (*v.*) to ward off the evil eye, to perform the ceremony which averts the evil eye.
A-hmei-shei-na, so it is, it is really.
A-hmi, (*s.*) meat, vegetables, or anything eaten with rice.
A-hmia-pa-ti, (*v.*) to face, have the front or face towards, to be arrayed against.
A-hna, (*s.*) the generic name for all edible leaves, green stuff of any sort.
A-hnang-ta, (*conj.*) since.
A-hnaw, (*v.*) to demand, to ask for, to hint at, to visit, to go along close by (as by a wall, the bank of a river, etc.), to go along by the edge or side of.
A-knaw-ta, (*v.*) to go along close by (as by a wall, the bank of a river, etc.), to go along by the edge or side of, (*prep.*) against, close by, near.
A-hnei, (*v.*) to move from one place to another, to change the mind or opinion, (*adv.*) in another place.
A-hnei-pa, (*s.*) an owner.
A-ho-tu-pa, (*s.*) a master, commander, overseer, officer, any one acting as the head of a company, the head of a family.
A-hra, (*s.*) a species of mustard plant, (*v.*) to wake, to be wake, to open, (as eyes), (*adv.*) indeed, also, in a way.
A-hra-bia-pa, (*s.*) a radish.
A-hrang-a-hrang-ta, (*adv.*) separately.
A-hrang-a-ria-pa, in other respects, in other things.
A-hrang-a-ria-pa-ta, (*s.*) works, doings, deeds.
A-hrang-a-ria-pa-ta-thei-na, (*s.*) power, ability.
A-hrang-la-ta-eo, (*v.*) to get out of the way.
A-hrang-pa, (*a.*) another, other, different.
A-hrei, (*s.*) an axe.
A-hri, (*s.*) a weal, (*v.*) to weal.
A-hria, (*v.*) to romp, to play, (*a.*) touching.

Digitized by Google

A-hro-sha-shi, (*v.*) to be at enmity, to be at logger-heads.
A-hrua, (*v.*) to do anything one after the other or together.
A-hru-na-pang, (*s.*) a towel, a cloth for wiping off perspiration.
A-hru-pa, (*s.*) a fool, an idiot, a silly person, a mad person.
A-hru-pi-pa, (*s.*) an idiot.
A-hua, (*v.*) to find, to pick up, to be spongy, light, (*a.*) spongy, light (as bread), pithy (as radish, sugarcane, etc.)
A-hua-ha, (*v.*) to threaten, to adjure.
A-hua-kaw, (*a.*) apart, detached, (*adv.*) apart, only, (*v.*) to be apart, etc.
A-i, (*v.*) to make, to feel sick, to make one turn against, to cause one to turn against, to nauseate, (*a.*) firm, rigid, prosperous, stable, (*adv.*) firmly, etc.
A-i-vei, (*a.*) loose, unstable, (*v.*) to be loose, etc.
A-ka, (*v.*) to fight, to shoot at one another, to scorch, (*s.*) the horizon.
A-ka-ka-daw-pa, (*s.*) a caul, membrane, skin.
A-kang (*v.*) to crouch, to be rucked up, to be crumpled, to be drawn together, to be contracted, to be shrunken, to ruck up, to crumple, etc., to bend (as the finger, arm or leg).
A-kang-ta, (*v.*) to crouch, to cringe, to keep out of one's way (for shame, etc.)
A-ka-ni-a-ka-naw, (*v.*) to be muddy, (*s.*) mud.
A-kei-dai, (*v.*) to fetter, to put in stocks.
A-kei-pa-kaw, (*v.*) to bend, to pull towards one (as a bough).
A-keo, (*v.*) to put on, to wear (as a coat).
A-khai, (*v.*) to cry (as an elephant or monkey).
A-khang-phi, (*a.*) half (lengthwise).
A-kha-pa-ma, (*pro.*) which.
A-khei, (*s.*) a bee, a wasp, a hornet.
A-khei-chua, (*s.*) a cake of bee's wax weighing as much as can be supported when suspended from the tip of the fore-finger, with the palm of the hand downwards.
A-khei-haw-pa-ma, (*pro.*) which.
A-khei-haw-pa-maw, (*pro.*) which.
A-khei-thlaw, (*s.*) honeycomb.
A-khei-ti-pa, (*s.*) honey.
A-khi, (*v.*) to go, to walk, to wander about, (*s.*) the hard piece in the centre of a boil.
A-khi-cha-hlao, (*v.*) to rotate, revolve.
A-khu, (*v.*) to bind on (as a turban), to carry on the head, to wear (as a hat), to put on (as a hat), to cover.
A-khuh-hlao, (*v.*) to take after, to resemble (parents, etc.)
A-kia, (*a.*) sticky, plastic, thick (as liquid), (*v.*) to be sticky, etc., to move on one side (as the body or head), to turn the head, to lean on one side (as body or head), to be lop-sided.

Digitized by Google

A-kia-a-za, (*a.*) thick (as liquid).
A-kia-hnaw, (*v.*) to get married without parent's consent, to cohabit.
A-kia-thaw, affix signifying, in every respect, in everything, completeness.
A-kua, (*s.*) bark (of tree).
A-la, (*v.*) to go anywhere and return the same day, to go through and come out the other side or end, (*s.*) a bier, a stretcher, a support made to keep a corpse in a sitting posture.
A-lang-a-shi, (*v.*) to quake (as the earth).
A-lang-shi, (*s.*) an earthquake.
A-lao, (*s.*) a stone, a rock.
A-lao-ka, (*s.*) a cake of salt.
A-lau, (*s.*) salt.
A-lau-pa, (*s.*) the name of a boring insect.
A-law, (*adv.*) off, (*a.*) having a piece off, chipped, (*v.*) to be chipped.
A-lei, (*s.*) earth, ground, the tongue, a fine, a debt, a tax, (*v.*) to buy, to barter.
A-lei-a-lao-pa, (*s.*) the air, the atmosphere.
A-lei-a-lua-pi-tua-nang-ta-pa, from the foundation of the world.
A-lei-ka-ni-ka-naw-pa, (*s.*) mud.
A-lei-sha, (*s.*) creeping things, creatures which walk upon the earth in contradistinction to those which fly.
A-lei-shu, (*v.*) to bow down to the ground, to touch the head on the ground, (*s.*) the name of a creeper.
A-li-cha-kao, (*s.*) a bay, a cove, a creek.
A-lo-chhu-ha-khia-ta-cha, just as though, just as if.
A-lo-chhei-ha-khia-ta-cha, just as if. just as though.
A-lo-khaw, (*s.*) a salt spring.
A-lo-pa, (*a.*) far apart, (*v.*) to be far apart, (*adv.*) occasionally, at long intervals.
A-lo-pa-ta, just as if, just as though, just as.
A-lo-pi, (*s.*) the name of a kind of salt.
A-lo-thlo, (*s.*) sugar.
A-lo-vei, (*adv.*) unlike.
A-ma, (*pro.*) they, their, (*v.*) to have leisure.
A-ma-la, (*s.*) the name of a dance, (*v.*) to engage in the above dance.
A-ma-na chai-i, (*v.*) to fall on each other's neck, to embrace the mouth.
A-mang, (*pro.*) they, them, their.
A-mang-eih, (*pro.*) theirs.
A-mang-thai, (*v.*) to exalt one's self, to be conceited, to think highly of one's self, to be proud.
A-ma-thle-shaw, (*v.*) to keep, to detain, to keep hold of.

Digitized by Google

A-mau, (*v.*) to sleep, to be asleep, to lie down, to recline, to close (as a leaf at night), (*s.*) the name of a tree.
A-mau-na-hmang, (*s.*) a sleeping place.
A-ma-pa-ru, (*v.*) to consult together, to reason together, to ask advice of one another.
A-ma-phu, (*v.*) to be in right proportion, to be properly matched, to match.
A-ma-phu-kaw, (*v.*) to be in right proportion.
A-maw, (*s.*) the hill indigo (Strobilanthes flaccidifolius), yarn dyed blue.
A-mei, (*s.*) cloud, fog, mist.
A-mei-a-zaw, (*v.*) to become foggy or misty.
A-mo, (*v.*) to sleep, to be asleep.
A-mo-hla, (*s.*) the time between supper and bed time.
A-na, (*a.*) unlawful, wrong, (*v.*) to be unlawful or wrong.
A-nang, (*pro.*) he, his, she, her, it, its, him, (*adv.*) twice.
A-nang-dei-ta, (*pro.*) he himself, she herself, it itself, of itself.
A-nang-ei, (*pro.*) his, hers, its.
A-nang-nang, (*a*) shy, bashful, diffident, (*v.*) to be shy, etc.
A-nang-nao-pa, (*v.*) to disregard, to think of no account, to think little of another, to look down upon one as an inferior.
A-nang-via-sha, (*s.*) a companion.
A-na-thi, (*s.*) the priming of a gun, (*v.*) to prime a gun.
A-nau, (*v.*) to sulk, to get into a temper, to be disappointed.
A-neung, (*v.*) to hide one's self, to be hidden.
A-nia-thlu, (*v.*) to cohabit with, to serve for a wife, to enter a house with the intention of killing, assaulting, or quarrelling with its inmates.
Ang, (*s.*) a house.
Ang-chhao, (*a.*) inner.
Ang-chhao-chai, (*a.*) inner-most.
Ang-chhao-pi, (*s.*) the inner-room of a chief's house.
Ang-chhi, (*s.*) a door, (*v.*) to shut a door.
Ang-chhi-tla, (*s.*) a door-post, the side of a door-way.
Ang-i, (*v.*) to swing.
A-ngia, (*a.*) pretty, beautiful.
A-ngia-khei, (*v.*) to gather up, to gather or take in, to load (as a boat, etc.), to put inside.
A-ngia-pa-chhi, (*v.*) to care, to regard.
A-ngia-thlu, (*v.*) to live together as husband and wife without being legally married, to cohabit.
A-ngi-pa-chhao, (*v.*) to break off through, having too great a weight upon it (as bough, peg, etc.).
Ang-kei, (*v.*) to secure a roof by wind ties, (*s.*) a wind tie.
Ang-li-kaw, (*s.*) the space or alley between two houses.

Digitized by Google

Ang-na-na, (*s.*) a ridge pole, the bamboos in a roof going lengthways on the top of the rafters.
Ang-pa-e, an exclamation like 'I say'!
Ang-ri, (*v.*) to toss, to gamble, (*s.*) the name of a game similar to knuckle bones.
Ang-tao, (*s.*) a post.
Ang-tao-law-pa, (*v.*) to play, to play at being grown-up people.
Ang-taw-ta-pa, (*v.*) to go for a picnic, to play at being grown-up persons, (*s.*) a picnic.
Ang-thei, (*a.*) patient, forbearing.
Ao, (*s.*) a gourd, a vessel.
Ao-pa, (*s.*) a neighbour.
A-pa, (*s.*) a raft, the names of baskets for storing rice, a large bamboo receptacle for storing rice.
A-pa-chaw-ha-na, (*s.*) the wind-pipe where it enters the lungs.
A-pa-che, (*v.*) to keep a good look-out, to look out for, to get or be ready, to make preparation for, to prepare beforehand.
A-pa-chha, (*adv.*) by turns, one after another.
A-pa-chhai, (*v.*) to separate.
A-pa-chia, (*v.*) to backbite.
A-pa-da, (*v.*) te lose savour, to fade, to lose taste, (*a.*) without savour, faded.
A-pa-dang-sha, (*v.*) to pronounce guiltless or right, to clear of guilt.
A-pa-ha, (*v.*) to rest.
A-pa-hlaw, (*v.*) to be surprised or startled, to jump with surprise.
A-pa-hle, (*v.*) to merge into one, to join together, to run into one another, (as rivers), together.
A-pa-hle-na, (*s.*) the confluence of rivers, the place where things or persons are gathered together.
A-pa-hleo, (*v.*) to share, to use or have in common.
A pa-hnang-tu-pa, (*s.*) a hearer, a witness.
A-pa-kang, (*v.*) to be cramped for room.
A-pa khai, (*v.*) to personate, to ask for an explanation of conduct, to question, to cross examine.
A-pa-khai-pa, (*s.*) a light, luminary.
A-pa-kha-ta, (*prep.*) in shelter of, under the lee of, behind.
A-pa-ku, (*v.*) to share (between two), to go halves, to be in pairs.
A-pa-ku-pa, (*s.*) one on the opposite side, a defendant or plaintiff in a law case, a fellow, a mate, one of a pair.
A-pa-lai, (*v.*) to exalt one's self, to think much of one's self.
A-pa mao, (*v.*) to draw in (the head, etc.), to go in, to sink in.
A-pa-mi, (*v.*) to make one's self tidy, to adorn one's self, to be tidy, (*a.*) tidy
A-pa-mi-lei-pa, (*a.*) untidy.

Digitized by Google

A-pang-pa, (*s.*) a drug, a weed, medicine.
A-pa-pao, (*s.*) pimple, (*v.*) to have pimples, to be dense, (*a.*) dense (with undergrowth).
A-pa-po-sa-pa, (*v.*) to sell at a profit.
A-pa-pua, (*s.*) dirt, mire, filth, (*a.*) dirty, unclean (for sacrifice or food), (*v.*) to be dirty, etc.
A-pa-ra, (*v.*) to hurry, to hasten, to be quick, (*adv.*) hurriedly, etc.
A-pa-rai, (*v.*) to be at peace.
A-pa-rai-pa, (*s.*) a judge, an arbitrator, a manager.
A-pa-raw, (*v.*) to band together.
A-pa-raw-khang, (*v.*) to band together.
A-pa-ri-pa, (*s.*) the name of a ferry, consisting of a raft and a rope spanning the river.
A-pa-shi, (*v.*) to move, to move along, to move from one place to another, to change the mind or opinion, (*adv.*) in another place.
A-pa-shi-pa-thai, (*v.*) to prepare, to get ready.
A-pa-shu, (*v.*) to be contiguous.
A-pa-taw, (*v.*) to be joined together, to be contiguous.
A-pa-taw-na, (*s.*) a joint, a join.
A-pa-te, (*a.*) next to each other.
A-pa-te-na, (*s.*) a join, a joint.
A-pa-te-pa-ta-ta, (*adv.*) in order, consecutively.
A-pa-te-thai-pa-ta-ta, (*adv.*) in order, consecutively.
A-pa-thai-pa-thlao, (*s.*) early dawn when things are just beginning to become visible.
A-pa-thla, (*v.*) to be untidy, slovenly.
A-pa-thlang, (*v.*) to be double, to be two-fold, (*a.*) doubled, twofold.
A-pa-thlao, (*v.*) to swoop down.
A-pa-tla, (*v.*) to assemble, to come together.
A-pa-tla-thlai, (*v.*) to associate with, to make up after a quarrel.
A-pa-ti-pa-te, (*v.*) to over-lap one another, to go by different roads and so miss one another
A-pau-pa, (*a.*) whole, all
A-peo, (*v.*) to embrace, to take hold of, to accept, to obey, to give heed to, to take.
A-pha, (*s.*) the cotton tree, (*v.*) to speak, to talk, to be able to reach.
A-pha-pa, (*v.*) to be stuck, bound, joined, or tied together.
A-pha-pa-la, (*s.*) a kind of cotton yielded by the tree.
A-phi, (*v.*) to sweep, (*s.*) a receptacle for storing rice, the name of a finely woven bamboo mat.
A-phia, (*v.*) to have upon one's person (as dirt, sores, whiskers, etc.)
A-pi, (*v.*) to do, to act, to work, to perform, to stumble, to hop (as locusts, etc.), to go by bounds.
A-pia, (*v.*) to wrestle, to carry a load on each end of a stick, the centre of which rests on the shoulder.

Digitized by Google

A-pi-da-pha-vei, (*s.*) works, actions, deeds.
A-pi-lei-pa-ta, (*adv.*) without moving, motionlessly.
A-pi-pa-ti, (*v.*) to face, to turn towards, to have the front towards.
A-pi-shai-ta, (*adv.*) one at a time, one after another, one by one.
A-pi-ta-pa-ta, (*adv.*) one at a time, one after another, one by one.
A-pi-zi-pha-vei, (*s.*) works, actions, deeds.
A-pua, (*v.*) to bury or dispose of the dead in any manner.
A-pua-pua-pa, (*s.*) one who brings out or puts out a founder, an originator, a composer, an institutor.
A-pu-pa, (*s.*) the inside part of a bamboo or cane.
A-ra, (*s.*) a horse, (*v.*) to quarrel, to abuse one another, to run, to take shelter, to eat or drink anything, to be in the habit of eating or drinking anything.
A-ra-chai, (*s.*) opportunity, (*a.*) opportune, convenient, (*v.*) to be opportune, etc.
A-rai, (*a.*) straight, even, stretched tightly, (*v.*) to be straight, even, stretched tightly.
A-rai-ri, (*v.*) to gird round the waist (as cloth).
A-rang, (*s.*) the name of a plant with edible leaves.
A-ra-pa-shua, (*v.*) to run a race, to race.
A-ra-ri-na, (*s.*) the place where two ranges join.
A-ra-sha, (*s.*) scissors.
A-rau, (*v.*) to groan, to growl, to purr, to hum.
A-rei-pa-vei, (*v.*) to humble one's self, to be humble, to feel small or insignificant.
A-rei-shi, (*v.*) to kick against.
A-rei-thai, (*v.*) to boast, to praise one's self.
A-ri, (*v.*) to exchange.
A-ru, (*s.*) the name of a creeper, the roots and leaves of which are used to poison fish ; various roots, leaves, etc., used for poisoning fish, (*a.*) pungent, strong (as spirits, tobacco, etc.)
A-rua-phia, (*s.*) a thief
A-ru-la-ta, (*adv.*) secretly, on the sly.
A-sha, (*s.*) the name of an edible plant with yellow flowers.
A-sha-shai, (*s.*) muscle, flesh, lean, substance, form, complexion.
A-shao-shi-pa, (*s.*) the tubes which run under-ground from the bellows to the forge in a smithy.
A shaw-naw-pa, (*s.*) a child, a boy, a girl.
A-she, (*v.*) to walk or move backwards.
A-shei, (*s.*) a spear.
A-shi, (*v.*) to bathe, to wallow, (*s.*) a small spring, species of chestnut tree.
A-shia-pa-ta-ta, (*adv.*) plainly, clearly.
A-shia-ra, (*v.*) to crack, (*s*) a crack.
A-shi-na-i, (*v.*) to sob, to snivel.

Digitized by Google

A-shi-pa-hri, (*a.*) wet and dirty, thin, watery, (*v.*) to be wet and dirty, etc.
A-shu, (*v.*) to knock together, to appear, to show one's self (as a spirit), (*s.*) a post inside a house supporting the ridge pole.
A-shu-pa-hli, (*s.*) a short cut, (*v.*) to avoid, to escape.
A-shu-pa-kha, (*v.*) to merge into one.
A-shu-thai, (*v.*) to meet one another, to come across one another.
A-ta-haw, (*adv.*) ago, since.
A-ta-hla-ra-chhao, (*adv.*) now-a-days, now.
A-ta-hma, (*adv.*) now, by now.
A-ta-hma-he, (*adv.*) now.
A-ta-hma-i, (*adv.*) still, even, now, yet.
A-ta-hma-la, (*adv.*) now, by this time.
A-ta-hma-rai, (*adv.*) still, even now, yet.
A-ta-hma-ra-ri-taw-ta, (*adv.*) now, already, now, at once.
A-ta-hma-tai, (*adv.*) yet, up to the present time, hitherto.
A-ta-hma-tai-ta-chhaw-ta, (*adv.*) still, even, now, yet.
A-ta-hma-ta-thlang-tlia, (*s.*) the present generation.
A-ta hma-ta-thla-pa, (*adv.*) this month.
A-ta-hma-tla-lai, (*adv.*) now at this moment, now (emphatic).
A-tai, (*v.*) to make a contract.
A-tai-la-ta, (*adv.*) across, crosswise.
A-ta-kao, (*adv.*) this year.
A-ta-meo, (*adv.*) this morning.
A-ta-na, (*a.*) materials for building, etc.
A-ta-nang, (*adv.*) to-day.
A-tang, (*s.*) all sorts of things, everything, etc.
A-tang-a-ria-pa, (*s.*) a thing.
A-ta-pa, (*s.*) a prisoner, the outside (of bamboos, etc.)
A-ta-sha, (*v.*) to boast.
A-tau, (*s.*) the perpendicular split bamboos in a mat wall.
A-tau-na, (*s.*) the bow of a fiddle, a drum stick, stick of a gong.
A-ta-via, (*v.*) to be taken up with one another to the exclusion of others, (*adv.*) by and by, presently.
A-ta-za, (*adv.*) to-night.
A-te, (*v.*) to sulk, to get into a temper, to be disappointed.
A-tei, (*s*) the edible shoots of bamboo.
A-teung, (*v.*) to sit, to sit down, to succeed to a chieftainship.
A-teung-na, (*s.*) a seat, a stool, a chair.
A-thao-a-ha, (*adv.*) at a profit, cheaply.
A-thei, (*s*) a species of large cucumber.
A-thia-paw, (*adv.*) a short time ago.
A-thi-khi, (*s.*) the abode of departed spirit.
A-thi-pa, (*s.*) a corpse, a dead person.

Digitized by Google

A-thla, (*v.*) to relieve to take another's place, to act as a substitute, to lower, to let down, to throw down, to drop, to become a substitute.
A-thla-da, (*v.*) be transparent, very thin (as cloth).
A-thla-pa, (*s.*) a substitute, a successor.
A-thla-shi, (*v.*) to be cold, to have fever.
A-thlaw, (*v.*) to be in love with one another, to love one another, to copulate.
A-tia-na-tai-cha-ta, (*v.*) to sharpen.
A-tlai, (*v.*) to stamp, to hop, to spring.
A-tla-lei-pa, (*v.*) ill, dead, to be ill, to be dead.
A-tlang, (*s.*) the name of an ant's nest used for burning in order to keep away sand flies.
A-tlaw, (*s.*) a hole where animals wallow.
A-tlaw-chaw, (*v.*) to shake, to boil, galloping.
A-tlaw-ta-i-na-lei-thlu, (*v.*) to slop over (as water, etc.)
A-tli, (*v.*) to struggle, to move, to wriggle.
A-tlu, (*v.*) to be equal.
A-tlua, (*v.*) to be without an owner, to be left over, to be superfluous, to be useless, (*a.*) left over, etc., (*adv.*) to no purpose, uselessly.
A-tu, (*v.*) to fight, to quarrel, to come to blows, (*s.*) a hoe.
A-tu-ma-nao, (*s.*) the imperial pigeon.
A-tu-va-chhu, (*s.*) a wood pigeon.
Au, (*s.*) the name of a pumpkin, a gourd, a bamboo or other receptacle for holding liquids.
A-ua, (*a.*) nearly dry, dry on the top, (*v.*) to lean back, to bend back.
Au-da, (*s.*) a dimple.
Au-khai, (*s.*) the cheek, the side post of a door.
Aung-pa, (*s.*) a window.
Au-pao-pa, (*s.*) a hole, an aperture.
Au-phia, (*s.*) a broom, the name of a grass from which brooms are made.
A-va, (*s.*) the sky, (*v.*) to go, to walk, to wander about, to come, to crowl.
A-va-a-kha, (*v.*) to be prosperous.
A-va-a-nei, (*v.*) to be very rainy looking, to be cloudy.
A-va-a-pa-nang, (*v.*) to be very rainy looking, to be cloudy.
A-va-a-pa-thai, (*v.*) to be clear weather.
A-va-a-shua, (*v.*) to rain.
A-va-a-thua, (*s.*) thunder, (*v.*) to thunder.
A-va-cha-khia, (*v.*) to be twisted together.
A-va-di-daw, (*s.*) a rain drop.
A-va-eo, (*v.*) to make, convert or fashion into.

Digitized by Google

A-va-hnaw, (*s.*) a local shower.
A-vai-pa, (*s.*) a watcher, a keeper.
A-va-ka-tla, (*s.*) a shower with large drops far apart.
A-va-lia-pa-lao, (*s.*) the zenith.
A-va-nang, (*a.*) stormy looking, rainy-looking.
A-va-nei, (*s.*) very wet weather.
A-va-pa, (*s.*) a husband.
A-va-pa-hnei, (*v.*) to marry a husband.
A-va-pa-thai, (*s.*) clear weather, day light.
A-va-shua-ti, (*s.*) rain water.
A-vaw, (*v.*) to keep, to preserve, to take care of, to receive, to have upon one's person or with one.
A-vaw-cha-kai, (*v.*) to bring.
A-vaw-dua, (*s.*) to stand.
A-vaw-sha, (*v.*) to put or throw a weight, to bargain.
A-vaw-thla-haw, (*v.*) to keep, to preserve, to take care of, to receive, to have upon one's person or with one.
A-vei, (*adv.*) not quite.
A-vei-sha, (*v.*) to be on good terms with, to be friendly with.
A-vi-lao-pa, (*s.*) the name of a beetle.
A-vua-sha-pa, (*s.*) rain.
A-za, (*vt.*) to set on edge (as teeth), to stretch one's self.
A-za-a-chhi, (*v.*) to feel like stretching one's self.
A-za-a-khaw, (*a.*) maimed, wounded, disabled, injured, deprived of members, (*v.*) to be maimed, etc.
A-za-chha-nang, (*adv.*) formerly, a long time ago, in olden times, sometime ago.
A-za-chhi-pa-ta, (*adv.*) in order from beginning to end.
A-za-hia, last night.
A-za-ko-ta, last year.
A-za-ko-va-de-vaw-dai-pa, the year before last.
A-zang, (*a.*) closely woven, free from holes, air-tight, (*v.*) to be closely woven, etc. (*adv*) firmly, thoroughly, closely, etc.
A-zang-a-pia-pa, (*s.*) a miser, a niggard.
A-zang-a-va-ta, day and night.
A-zang-za-khi-dei-ta, all night.
A-zaw, (*v.*) to squabble, to strive together, to excel or rival one another, to emulate one another, to vie with one another, to pounce upon, to spring upon.
A-zaw-pa-thla, (*v.*) to jump down.
A-za-za-pa, (*s.*) the trigger of a gun.
A-zeo, (*s.*) a monkey
A-zeo-dua-ta, (*a*) all.
A-zi, (*v.*) to walk or go one after another, to walk in Indian file
A-zi, an interjection.

Digitized by Google

Ă

Ă, (*v.*) to be, to remain, to exist, to have, to stop, to rest.
Ă-khei-pa, (*v.*) to adopt, to keep.
Ă-la-pa, (*v.*) to adopt, to keep.
Ă-na (*s.*) abode, home, place.
Ă-nang, (*s.*) a day of rest, a holiday.
Ă-zi, (*s.*) meaning, shape.

AW

Aw, (*v.*) to call, to point at in contempt, to bleat, (*s.*) a fowl.
Aw-chang, (*s.*) the comb of a cock or hen.
Aw-cha-paw-pa, (*s.*) a cock.
Aw-cha-ri, (*s.*) a small fowl house under the eaves of a house.
Aw-che-pa, (*s.*) a chicken.
Aw-hlu, (*s.*) a louse.
Aw-hnang, (*s.*) the long feathers in the tail of a cock.
Aw-hnang-a-kao-pa, (*a.*) curved, (*v.*) to be curved.
Aw-hraw, (*a.*) greedy, (*v.*) to be greedy.
Aw-khe, (*s.*) a cockerel.
Aw-lao-tei-pa, (*s.*) the name of a white stone.
Aw-lu-tai-na, (*s.*) the back of the head, the nape of the neck.
Aw-ma-bei, (*s.*) a man's pipe.
Aw-pa-khă, (*v.*) to call together.
Aw-pa-ki-pa-thaw, (*v.*) to be complete (as guests at a feast, warriors at a fight) to call a sufficient number.
Aw-pa-nao, (*s.*) a full-grown hen.
Aw-pa-pua, (*v.*) to call out from.
Aw-sa-shi, (*s.*) the long feathers round a cock's neck which stand out like a shield when angry, the long feathers near a cock's tail.
Aw-shi, (*s.*) a star.
Aw-shi-cha-kei-pa, (*s.*) the planet Mars.
Aw-shi-cha-ru, (*s.*) the Pleiades, a land snail.
Aw-ta-chhi, (*s.*) a chicken.
Aw-ta-lu-pa, (*s.*) the name of a vegetable (*Mordica mixta*).

B

Ba, (*v.*) to owe, to wear in the ear, to browse, to cease, to stop, to hang up (as on a peg, etc.), to put in the mouth whole, to put into the mouth, (*s.*) the arm, (*a*) left unfinished, remaining, left remaining.
Ba-a, (*v.*) to vaccinate.
Ba-hla, (*s.*) a plantain.
Ba-hla-pi, (*s.*) a species of large plantain.
Ba-hle, (*s*) the name of species of beans.

Digitized by Google

Ba-hra, (*s.*) a yam.
Ba-hru, (*s.*) the name of a plant, the leaves of which are used by the Lakher for thatching, the fan palm, a gayal's head.
Ba-k-sha, (*s.*) a measurement equal to length of the arm.
Bai, (*v.*) to hook, to catch, (as briar) to cast or carry a cloth over the shoulder, to be hooked or caught, (*s.*) an elfin lock, hair immediately in front of the ear, mane, the name of the basket, the ear, the handle (of cup, etc.) the eye (of a needle), (*v.*) to blame, to accuse.
Bai, an affix signifying to hold or keep down, (*v.*) to stick, to adhere.
Bai-ba, (*s.*) the name of a large basket with a cover.
Bai-hle, (*s.*) a burr.
Bai-kai, (*s.*) the name of a basket.
Bai-pa, (*s.*) the name of a game played by boys with a large bean, (*v.*) to play at the above.
Ba-chhei, (*v.*) accuse or blame falsely.
Ba-kai, (*s.*) species of watermelon.
Ba-ka-li, (*s.*) the armpit.
Ba-ka-li-cha-ki, (*v.*) to carry under the arm or on the hip, to have under one's wing.
Ba-ka-li-cha-ra, (*v.*) to lift up the arm so as to expose the armpit, (*s.*) the part of a coat, etc., under the armpit.
Ba-kao, (*v.*) to jump with both feet together.
Ba-kha-chia, (*s.*) the name of a plant with edible leaves.
Ba-khai, (*s.*) a species of edible arum.
Ba-leo, (*s.*) a boat.
Ba-lia, (*s.*) a chain.
Bang-thao, (*s.*) a club, a mallet.
Ba-pa-li-pa, (*v.*) to tie the hands behind the back.
Ba-pa-lo-pa, (*s.*) the muscle of the upper arm.
Ba-pai, (*s.*) the wrist.
Ba-pei, (*s.*) a species of plantain.
Ba-pi-nao, (*s.*) a wife.
Ba-ra, (*s.*) a Lakher sieve.
Ba-ra-shi, (*s.*) the name of an edible fungus.
Ba-rao, (*s.*) the name of a bean.
Bashi, (*v.*) to sag, to hang low, to be loose or long.
Ba-shu, (*s.*) sugarcane.
Ba-ta, (*s.*) a species of small plantain.
Bau (*v.*) to plant, to set up by burying one end in the ground, to athrow over the head, (as an antagonist in wrestling).
Bau-ka-li-la-ta-shi-pa, (*v.*) to walk on the hands.
Baung-hlaung, (*a.*) whole.
Baw, (*v.*) to stuff in the mouth, to pour out, (as a fluid) to water plants.

Digitized by Google

Baw-ka-hlu-ta, (*prep.*) behind (a house).
Baw-pa-shu, (*v.*) to administer punishment in which the whole village joins, to punish or attack in a body.
Baw-pi, (*s.*) the thigh.
Baw-tla-tlang, (*s.*) a clod of earth.
Bei, (*v.*) to stick, to adhere.
Bei-a-vi-pa, (*s.*) a potter
Bei-a-vi-thai-pa, (*s.*) a potter.
Bei-hmang-na-kua, (*s.*) a measure of time equal to about one hour (literally the time it takes for a pot of rice to cook.)
Bei-hmei-ve-pa, (*s.*) soot caused by the action of fire on pots, etc.
Bei-lei, (*s.*) clay.
Bei-pa-ri, (*s.*) a vessel holding cleaned rice.
Bei-phia, (*v.*) to syphon, to draw with a syphon.
Bei-phia-a-chhang-pa, (*s.*) a minister, a servant, an attendant.
Bei-va-na, (*adv.*) never, (*v.*) to be not customary.
Beu, (*v.*) to watch for, to way lay, to lie in wait, to lie in ambush, to lie down, (as animals), to recline with the head raised.
Beurei, (*s.*) a booth, a hut, a temporary house.
Beu-ta, (*s.*) the name of a bird the male of which is scarlet and the female yellow.
Bi, (*a.*) full, (*v.*) to be full, to speak to, to speak, to propose (for marriage), to offer a sacrifice to, to sew, (*s.*) a seam, (*v.*) to have had sufficient food, to name, (*s.*) a word, a saying news, (*prep.*) about, concerning.
Bia, (*s.*) edible arum bulb and plant.
Bia-a-hnei-pa, (*s.*) one in authority.
Bia-dai-na, (*s.*) a wooden pestle for pounding arum bulbs for pig's food.
Bia-ei-ava-lei-pa, (*s.*) an irrelevant speech.
Bia-hna, (*s.*) the leaves of the edible arum.
Bia-hne-pa-haw-ta, (*adv.*) authoritatively.
Bi-ai, (*s.*) the name of a wild fowl trap.
Bia-pa, (*s.*) a bulb, a tuber.
Bia-pa-hmang-pa, (*s.*) a witness for.
Bia-pa-hnei, (*a.*) bulbous.
Bia-pa-kaw, (*s.*) the name of a basket.
Bia-pa-nao, (*s.*) the name of a large edible arum bulb.
Bia-pa-pai, (*v.*) to give a verdict, to pass sentence, to wind up a case, to settle a case.
Bia-pa-rai-tu-pa, (*s.*) a judge, a magistrate, an arbitrator.
Bia-pa-rao, (*v.*) to whisper to, to speak secretly.
Bia-sha, (*v.*) to be careful, (*adv.*) carefully.
Bia-sha-pai, (*s.*) the name of a lattice-work, (*v.*) to make the same.
Bia-taw, (*s.*) the young tubers of the arum.

Digitized by Google

Bi-bu. (*s.*) a bowl.
Bi-hnei, (*v.*) to receive authority
Bi-hnei-pi, (*v.*) to give authority.
Bi-hnei-ta-a-taw-pa, (*v.*) to give authority to.
Bi-hri, (*s.*) the name of a bean.
Bi-li, (*s.*) the mole.
Bi-pa-chia, (*v*) to plot, to conspire, to plan, (*s.*) a plot, conspiracy, a plan.
Bi-pa-lao-pa, (*s.*) a mystery, a deep saying.
Bi-pa-lei-pa-rei, (*v.*) to make mischief, to speak to another's hurt.
Bi-pa-raw, (*v.*) to be unanimous or of one mind.
Bi-pa-raw-ta, (*adv.*) unanimously, with one mind or desire.
Bi-pa-tha, (*s.*) a report, a rumour, (*v.*) to get reported, or rumoured.
Bi-pa-tlang-kha, (*v.*) to be unanimous or of one mind.
Bia-pa-tlang-kha-ta, (*adv.*) unanimously, with one mind, with one desire.
Bi-pa-tlao-lai, stern.
Bi-pei-pa, (*s.*) a complaint, a judicial case, a question, a complaint, a dissension.
Bi-pa-chhei, (*v.*) to apologise, to confess, to capitulate.
Bi-phi, (*s.*) a secret.
Bi-pi, (*s.*) the red cheeked bamboo rat, (*v.*) to command, to give permission.
Bi-tai, (*v.*) to command, to order, to seduce, to threaten, to promise, (*s.*) a command, etc.
Bi-ta-hru, (*a.*) rough, (as hair), (*v.*) to be rough.
Bo-ka-li-ta-a-dua, (*v.*) to stand on the head.
Boung, (*v.*) to help, to assist.
Bu, (*s.*) a nest, a bunch, a cluster, (*v.*) to noose, to lasso, to tie a rope round the leg or the neck of an animal to lead it.
Bua, (*a.*) narrow, small, close together, (*v.*) to be narrow, (*adv.*) closely together, frequently, at short intervals, little.
Bu-chu, (*s.*) froth, lather, scum, foam, (*v.*) to froth, etc., (*s.*) ashes, dust, (*v*) to be reduced to ashes or dust.
Bu-cha-hru-na, (*s.*) a fire shovel.

CH.

Cha, (*conj.*) if when (in reference to future time), (*v.*) to remain in a place over a day and night, to sojourn, to be, to cry, to weep, to be hard, ripe, etc., (*pro.*) who, which, that, (*adv.*) yes, (*s.*) a fish trap, (*a.*) hard (not soft), ripe, mature.
Cha-a, (*v.*) to cut up, to slice up.
Cha-a-cha-la, (*a.*) these, those.
Cha-a-ro-khei-pa, (*s.*) a dâk runner.

Digitized by Google

Cha-a-sha-hlao-cha, (*a.*) these, those.
Cha-au, (*s.*) the chest, the breast, (*v.*) to be listless, etc.
Cha-a-vei-ma, last, perhaps, may.
Cha-aw, (*s.*) the name of a tree and its fruit, which resembles a large bean, a crab trap.
Cha-ba, (*v.*) to take, to bring, to hold, to have with one or upon one's person.
Cha-bai, (*v.*) to clap, to slap, to pat.
Cha-baw-va, (*adv.*) no.
Cha-bĕung, (*v.*) to bite, to snap, as a dog, etc.
Cha-bi, (*s.*) a pile or post (under a house).
Cha-bia, (*a.*) lame, (*v.*) to be lame, to walk lame.
Cha-bu, (*s.*) a book.
Cha-cha, (*a.*) this, that, these, those.
Cha-cha-la, (*s.*) the right hand side.
Cha-cha-ua, (*v.*) to hiccough.
Cha-chau-hna-ru, (*s.*) the breast-bone.
Cha-chei-ta, (*adv.*) under no circumstances, on no condition, not at all.
Cha-chei- ta-va, (*adv.*) under no circumstance, not at all, in nowise, not in the least, certainly not, surely not.
Cha-chei-ta-va-na, (*adv.*) surely not, certainly not, not at all, under no circumstance, in nowise, not in the least.
Cha-chhaw, (*v.*) to beat (as heart, etc.)
Cha-chhei, (*s.*) a measurement from the tip of the middle finger to the breast-bone with the arm extended.
Cha-chi, (*s.*) a frog.
Cha-chu, (*v.*) to cover (with the hand).
Cha-da, (*s.*) a species of euphorbia.
Cha-dai, (*v.*) to chase, to pursue, to hunt.
Cha-daw, (*v.*) to economise, to take out.
Cha-ei, (*v.*) to chew, to masticate.
Cha-ei-cha-ma, (*s.*) refreshment.
Cha-ha, (*v.*) to make much of, to wheedle, to make up to.
Cha-ha-cha, (*v.*) to dry wood, etc., on the fireshelf.
Cha-hei, (*v.*) to boil or cook without salt, to cook with salt, (*s.*) anything cooked with salt.
Cha-hna, (*s.*) playing cards, a letter paper, reading and writing.
Cha-hnaw, (*v*) to press in (as salt in a measure), to blow (as wind the flames), to lean upon, to pounce upon, to be pressed tightly together, (*adv.*) tightly together, closely together, (*a.*) pressed tightly together, close together, prosperous.
Cha-hnia, (*s.*) a brother or sister next in age to one's self, either older or younger.
Cha-hra, (*a.*) rough (as wood), (*v.*) to be rough.

Digitized by Google

Cha-hra-lei-pa, (*a.*) weak, (*adv.*) in a weakly manner, slowly, (*v.*) to be weak.
Cha-hra-sa-la, (*conj.*) neverthless, yet, still, but.
Cha-hraw, (*v.*) to push in, to probe.
Cha-hrĕo, (*v.*) to tie, to bind.
Cha-hri, (*v.*) to go round, to pass by, to walk round about, to walk up and down in front of, to graze, to strike at an angle and slip along, (*s.*) split bamboos spread out under the floor matting or under the roof, to keep it level.
Cha-hria, (*vt.*) to stir (as with a spoon, etc.)
Cha-hri-ta, (*prep.*) underneath, (*adv.*) underneath.
Cha-hu, (*v.*) to clench (the hand), to clasp, to grasp.
Cha-hu-saw, (*v.*) to suffocate by stopping the nose and mouth.
Chai, (*v.*) to suck (as sugarcane), (*a.*) strong (as rope), (*s.*) the waist, (*adv.*) very, most.
Cha-i, (*v.*) to be in one another's way.
Cha-ia, (*s.*) a crab.
Cha-ia-ba-shu, (*s.*) the name of a small edible plant.
Cha-ai-phei-pi, (*s.*) the claw of a crab, the hammer of a gun.
Chai-chi, (*s.*) tongs, pincers, tweezers.
Chai-ha, (*s.*) a splinter, a jagged edge, to be jagged.
Chai-hna, (*s.*) the name of a class of plants some of which have large tough leaves, used for wrapping up food, etc.
Chai-hrai, (*s.*) a girdle, a belt.
Chai-la-ki-pa, (*s.*) an earwig.
Chai-na, (*v.*) to put the arms akimbo.
Chai-ri, (*s.*) a small girdle worn by a woman to keep up the kilt.
Chai-vei, (*v.*) to wear in the belt (as a dagger), to keep in the belt (as money).
Chai-zao, (*s.*) a knife.
Cha-ka, (*v.*) to step over, to cross, to decrease, to evaporate, to dry up, to suffer famine, to be hungry.
Cha-kai, (*v.*) to carry, to have with one (as money), to wear (as cloth), to hold.
Cha-kang, (*s.*) a Lakher fire-place, a hearth, (*a.*) scarce, scanty, uncommon, rare, (*v.*) to be scarce, etc.
Cha-kang-khi, (*s.*) the mound of earth at the back of a Lakher fire-place to protect the wall from fire.
Cha-kang-tla, (*s.*) the wooden frame work of a Lakher hearth.
Cha-ka-ri-pa, (*s.*) a worm.
Cha-ka-ri-pai, (*s.*) the reddish deposit found at the bottom of some pools, or where water has run.
Cha-ka-ru-pa, (*s.*) the name of a large snail.
Cha-kau-tla, (*s.*) a seat in front of the hearth in a Lakher house.

Digitized by Google

Cha-kei, (*s.*) a tiger, a door-way, (*v.*) to force or pull open, to force an opening through.
Cha-kha, (*v.*) to ascend, to be steep (upward), (*a.*) steep (upward) (*adv.*) up.
Cha-khă, (*v.*) to strike, to knock.
Cha-khai, (*s.*) the hips, the side of the upper part of the thigh.
Cha-khai-ru, (*s.*) the hip bone.
Cha-khang, (*adv.*) to push through, to press against, to treat with unfairness or without respect, to disrespect the rights of, to take advantage of, to cause to bear the blame, to beat down, to offer a price lower than the one quoted.
Cha-kha-sai-pa, (*a.*) very steep (upwards).
Cha-khaw, (*v.*) to spear, to fall downwards upon, to go through as spear, to make (a booth, or temporary house), to slide.
Cha-khei, (*v.*) to prick as a blister, to prick out or dig out (as a thorn), to butt, to push (as a bull), to hit and scrape past (as a bamboo, etc., (suddenly released), to weep over or about, to pick (as a sore), (*s.*) a cause of weeping.
Cha-khei-na, (*s.*) a button, a fastening.
Cha-khĕo, (*adv.*) merely, uselessly, gratuitously, undeservedly, simply, causelessly.
Cha-khi, (*v.*) to pinch, to squeeze, to jam, to batten, to tie, to fasten, to swell, to come into a bump, to tie, in a weaver's knot, to tie, (*a.*) knotted, (*s.*) a knot (in wood, string, etc.), an excrescence, a swelling.
Cha-khia-la-la, a word used to introduce a sentence.
Cha-khia-pa-hi-na, (*s.*) a rudder.
Cha-khi-ia-pi, (*v.*) to tie in a bow, (*s.*) a bow.
Cha-khi-pa, (*v.*) to introduce, to point out.
Cha-khi-shu-pa-hli, (*v.*) to tie in an ordinary knot, (*s.*) an ordinary knot.
Cha-khoung, (*v.*) to leak, to run out, to slip through or off, to push away through, to squeeze through.
Cha-khua-pa, (*s.*) a mound, raised ground, the brow of a hill or incline.
Cha-ki, (*s.*) a butt for holding pigs' wash, etc., made of a hollowed out tree, a water butt, a tub, (*v.*) to cut off (as edge of thatch, bamboo stump, etc.), (*vt.*) double up (as leaf to form drinking cup), to curl up, (*a.*) double up or turned over at the edge, dog-eared, curled up.
Cha-kia, (*s.*) the spur (of a cock), small stones, pieces of baked clay, etc., mixed with potter's clay before making pots.
Cha-ki-pa-chhao, (*v.*) to cut (with scissors).
Cha-ku, (*v.*) to put the hand on the shoulder of another, to put the arm round the neck or waist.

Digitized by Google

Cha-kua, object of or for, cause of, meaning of, reason of or for, means of, (*s.*) a stalk of flower, fruit, etc., an aërial root, a branch growing downwards from the trunk (as in the fig tree), (*a.*) low-lying, low, (*v.*) to be or get low.
Cha-lang-cha-ba, (*v.*) to hold a child by the thighs and jump it up and down.
Cha-lao, (*s.*) the name of a trap.
Cha-law, (*s.*) the kidneys, a kidney, the spleen.
Cha-law-a-tla, (*v.*) to have enlarged spleen.
Cha-law-tla, (*s.*) enlarged spleen.
Cha-lei, (*v.*) to buy.
Cha-lei-pa-li-law-khia-ta-cha, (*adv.*) else.
Cha-li, (*s.*) quiet, silent, (*v.*) to be quiet, silent, to stop, to pause.
Cha-lia-na-cha-ta, (*adv.*) there, in that place, from that place.
Cha-lua, (*v.*) to be proud of, to be pleased with, to lift up and put upon a higher level.
Cha-mai-a-pa-ia, (*a.*) very poisonous (as snake, nettle, etc.). (*v.*) to be very poisonous.
Cha-mei-hnei, (*a.*) poisonous, (*v.*) to be poisonous.
Cha-mi, (*v.*) to twist round, (*adv.*) under no circumstances, on no condition.
Cha-mi-pa-chhao, (*v.*) to twist, to wrench.
Cha-nai, (*s.*) poison.
Cha-na-tla-pa, (*s.*) one who presides at a feast.
Cha-nau, (*s*) a woman.
Cha-nau-cha-paw, (*s.*) men and women (collectively).
Cha-nau-cha-paw-pa, (*s.*) an hermaphrodite, a neuter.
Cha-nau-ha-ti, (*s.*) a girl.
Chang, (*v.*) to alight, to settle, to roost, to perch, to be barren, etc., (*a.*) barren, impotent, childless.
Chang-hna, (*s.*) a leaf.
Cha-ngi, (*s.*) the wild dog (canis dhola).
Chang-pa-hlao, (*v.*) to strip a tree of all its leaves except a small bunch at the end of each bough or to cut off all the boughs except the topmost, and stripping that of its leaves except a bunch at the tip, a favourite pastime of the Lakhers.
Chang-tlaw, (*s.*) mud, mire.
Chao, (*a.*) having the top or head off, (*adv.*) off.
Chao-a-tla-pa, (*v.*) to prepare a feast.
Cha-pa, (*s.*) moss, the power of fascinating, charming, or getting power over.
Cha-pai, (*a.*) spotted, striped, marked, tattooed.
Cha-pa-sha-tlao-thai-aw-sha-la, (*v.*) to support a person for life.
Cha-pa-ta, (*prep.*) instead of, because of, (*conj.*) than.

Digitized by Google

Cha-paw, (*v.*) to thrust the arm into (as a hole, coat-sleeve, etc.), (*s.*) a male, a man.
Cha-paw-ha-ti, (*s.*) a boy.
Cha-pĕo, (*a.*) proud, (*v.*) to be proud.
Cha-phĕo, (*v.*) to claw, to scratch, to gape.
Cha-pi, (*s.*) the name of a wild plantain, (*v.*) to fillip, to kick out behind, to hammer in (as a nail), to nail.
Cha-pia, (*v.*) to knock against with the lower part of the leg or with the foot, to trip against.
Cha-pu, (*s.*) a jhum house.
Cha-rang, (*s.*) the bend of the leg behind the knee.
Cha-rang-na, (*s.*) a pen, a pencil.
Cha-rang-na-ti-pa, (*s.*) ink.
Cha-rang-pa, (*s.*) a writer, a clerk, a scribe.
Cha-raw, (*v.*) to scrape with a hoe.
Cha-rei, (*v.*) to be prevalent (as a disease), to stroll, to walk, to take a walk, to float (in the air), to fly about, to visit (a young woman), to court, to go courting.
Cha-ri, (*s.*) lac, sealing wax, cotton rolled ready for spinning, a small fowl house under the eaves of a house, (*v.*) to roll up in the hand, to twist, to chew, to masticate, to grate the teeth.
Cha-ria, (*v.*) to be at war, to war against, (*s.*) fighting men.
Cha-ria-pa, (*s.*) an adversary, an enemy.
Cha-ria-shai-shang-pa-a-cha, (*v.*) to have a sham fight, (*s.*) a sham fight.
Cha-ru, (*a.*) six.
Cha-shi, (*a.*) cold, chilly, (*v.*) to be cold, etc.
Cha-shu, (*s.*) a hind.
Cha-shu-sha-shu, (*s.*) the sambar deer.
Cha-ta, (*v.*) to rub, to besmear, to scour, (*prep.*) for, (*pro.*) to thee, from thee, for thee, thee.
Cha-ta-hei-hi, (*pro.*) you, to you, from you, for you.
Cha-ta-kha-ta, (so and so, etc.), this and that.
Cha-ta-na-cha-ta, (*conj.*) therefore, then, so that, so and so, this or that being so, (*adv.*) thus, in this or that manner.
Cha-tang, (*prep.*) opposite to.
Cha-tang-a-sha-ta-cha, (*adv.*) so.
Cha-tao, (*v.*) to tease.
Cha-ta-va, (*conj.*) for this or that reason, therefore.
Cha-ta-zi, (so many).
Cha-tei, (*v.t.*) to melt, to fry.
Cha-thang, (*v.t.*) to shake.
Cha-thao-pa-kai, (*v.*) to shake out, to shake open.
Cha-thi, (*v.*) to thread, to skewer.

Digitized by Google

Cha-thlei, (*v.*) to sift, to separate, to divide, to distinguish between, to have respect of persons, to make a distinction between.
Cha-tlai, (*v.*) to ransom.
Cha-tlaw, (*v.*) to clean by pouring water over.
Cha-tli, (*a.*) quick, (*v.*) to be quick, (*adv.*) quickly.
Chat-tĕo (*s.*) the name of a tree with edible leaves.
Chat-teung, (*v.*) to wrap up (in a parcel or bundle), to enclose (as fish in a net), to bring (cooked food) with one wrapped up in a leaf, etc.
Cha-ti-pa, (*s.*) ink.
Cha-ti-pa-aw, (*s.*) an ink-pot.
Cha-tua, (*v.t.*) to alter, to transform.
Cha-taw-ta-la, (*v.*) disperse, to break up.
Chau, (*s.*) roof, top, the bark (of a dog), (*a.*) slanting, lop-sided, (*adv.*) slantingly.
Chau-hrai-na, (*s.*) a girdle, a belt.
Chau-ka, (*s.*) the shelf over the fire in a Lakher house.
Chau-ta, (*prep.*) above, upon, against, during, (*conj.*) while.
Chau-ta-chhaw, (*conj.*) even, when, although.
Cha-va, (*s.*) a land leech, a stream, a river.
Cha-va-hnaw, (*s.*) a small valley, a ravine.
Cha-va-hnaw-la, (*adv.*) up-stream.
Cha-va-ka-tla, (*s.*) a short sharp shower.
Cha-va-law, (*s.*) shingle.
Cha-va-na-cha-ta, (*conj.*) for this or that reason, therefore.
Cha-va-pi, (*s.*) a river.
Cha-va-tha, (*adv.*) down-stream.
Cha-vei, (*v.*) to do or say anything over again, (*adv.*) again and again, over and over again, no
Cha-vei-khia-ta, (*adv.*) else, then.
Cha-vei-khia-ta-cha, (*conj.*) lest, that not being so.
Cha-vei-la, (*s.*) the left hand side.
Cha-vĕo, (*s.*) a bear.
Chaw, (*a.*) dry, parched, (*v.*) to dry, to be dry, etc., to dig a hole, (*s.*) consumption, any chronic or wasting disease, one so afflicted, the bottom of anything, the posterior, the mouth of a river.
Chaw-a-thaw, (*v.*) to commence cutting a jhum at the lower end and working upwards.
Chawk, (*s.*) the name of an ant.
Chaw-kao-pa, (*s.*) the name of a small red ant.
Chaw-khaw, (*s.*) the anus.
Chaw-lia, (*s.*) a wild gayal.
Chaw-lia-tao-pa, (*s.*) a wild gayal.
Chaw-naw, (*v.*) to stroke.
Chaw-pa-hru, (*s.*) a false bottom.

Digitized by Google

Chaw-pa-ra, (*s.*) one who practises sodomy.
Chaw-phaw, (*v.*) to claw, to take up in the fist or fingers.
Cha-zai, (*v.*) to entwine (as creeper), to bind, to twist or wind round and round, to pull round.
Che, (*adv.*) for a little while, for a time or season, for the present, at present.
Che-cha-aw, (*s*) the name of a basket.
Che-che, the call for a dog.
Chei, (*v.*) to borrow (when the equivalent but not the thing itself is to be returned), to plant, to sow, to be in the habit of using, etc., to take off the fire (as a pot), (*s.*) engraving, colouring, (*a.*) variegated, of various colours.
Chei-cha, (*s.*) a clay pellet for the pellet bow.
Chei-cha-lang, (*v.*) to exalt, to promote, to glorify.
Chei-haw, (*adv.*) very, exceedingly.
Chei-shia, (*s.*) the pellet bow.
Che-na, (*s.*) the name of a blue striped cloth.
Che-sa, (*s.*) a person, a man, a thing, one.
Cheu, (*a.*) short, small, little, (*v.*) to be short, to be small, to get small.
Chha, (*v.*) to put forth strength, to exert one's self, to fall from a height, to set (as sun, etc.) to be born prematurely, to complete (as one's time for working), to finish paying a debt, to dish up, to serve out (as food), to be thick, (*adv.*) at least, at any rate, even then, then, (*a.*) last, thick (as wood), (*s.*) a generation, an offspring, a meal, conclusion, end, finish.
Chha-aw-na, last, perhaps, may.
Chha-kha, (*v.*) to half cock (as gun).
Chha-la-a-cha-pa, (*v.*) to side with, to help, to be witness for, (*s.*) an ally, a helper, a witness for.
Chha-mei, (*s.*) Indian corn, maize.
Chha-nang, (*v.*) to fully cock (as gun).
Chhang, (*v.*) to cook, to boil, to distil, (*a.*) short (as a coat, rope, etc.), looped up.
Chhang-chhi-khia-ta-cha, supposing if.
Chhang-pa, (*a.*) stale, cold, not eaten the same time as cooked, (*v.*) to get stale, cold, etc.
Chhăng-tao, (*a.*) disobedient, obstinate, stubborn, self-willed.
Chha-no-pha-vei, (*v.*) to have diarrhœa.
Chhao, (*s.*) day time.
Chhao-kha-shaw, (*s.*) children of the same mother.
Chha-pa-haw-pa, (*s.*) an attendant, a companion on a journey, a supporter, one who looks after another's interests.
Chhau, (*v.*) to growl, to be angry, to put down (as a load upon the ground) to rest against or upon, (*s.*) the abdomen, the belly.

Digitized by Google

Chhaua-pa-tlai, (*s.*) a watery diarrhœa, (*v*) to have diarrhœa.
Chhau-a-pua, (*v.*) to have a feeling of fulness in the stomach.
Chhau-cha-khaw, (*v.*) to have diarrhœa.
Chhau-chhi, (*a.*) blighted.
Chhau-chhi-phaw, (*v.*) to have worms (disease).
Chhau-hri, (*s.*) a tape worm, worm disease.
Chhaung, (*v.*) to tell, to inform, to raid, to attack, to exact a fine in lieu of work.
Chhau-pa-da-pa, (*s.*) the name of the partition in a house by the bed.
Chhau-pa-da-pa-chhaw, (*s.*) a room.
Chhau-pa-tlai, (*v.*) to have diarrhœa.
Chhau-ta-a, (*prep.*) within, inside, in.
Chhau-tlao, (*s.*) a species of clay, raised by white ants into mounds.
Chhau-tlao-lei, (*s.*) a species of clay.
Chhau-tlao-paw, (*s.*) the name of an edible fungus.
Chhaw, (*v.*) to get in front of, to outstrip, to cut down (weeds, trees, etc.), to clear (jungle), to massacre, to chop (with dao), to cut, to build (a house), to make (a net), (*a/v.*) also, even.
Chhaw-lei-thu, (*s.*) the name of a small insect with an offensive smell.
Chhaw-pa-chhao, (*v.*) to cut right through at one blow.
Chhaw-pa-hli, (*v.*) to bevel, to cut off at a slant, (*a.*) bevelled, etc., (*adv.*) slantingly.
Chhaw-pa-ri, (*v.*) to match.
Chhaw-ta, (*prep.*) along with, together with, (*conj.*) although, notwithstanding.
Chhe-a-phaw-pa, (*s*) a fellow traveller, a follower.
Chhei, (*v.*) to cut open bamboos and split them for matting, to pit, to dent, to chip, to split wood with an axe, (*a.*) pitted, spotted, covered with small holes.
Chhei-haw, (*adv.*) fairly, rather, very much, very, quite, exceedingly.
Chhei-hlu, (*s.*) the emblic myrobalan.
Chhĕo, (*v.*) to answer, to reply, to accept.
Chhĕo-thaw, (*v.*) to sprout, (*s.*) a sprout.
Chhi, (*a.*) fine (as cotton) high (as voice), bad, nasty, ugly, spoiled, old, degraded (in rank or power), (*adv.*) finely, high, (*s.*) a tax, (*v*) to make an offering to the spirit of one departed, to be twisted, to nod (the head), to carry (a lamp, torch, etc.)
Chhia, (*s.*) the groin, (*v.*) to chop (with an axe).
Chhi-a-khei-pa, (*s.*) a tax collector.
Chhia-pa-thlua, (*v*) to speak unadvisedly, to speak boastfully.
Chhi-chhi-chhi, the Lakher call for a cat.

Digitized by Google

Chhi-chhi-pa, (*s.*) a species of wild job's tears.
Chhi-haw, (*a.*) durable.
Chhi-hrang-ao, (*s.*) a bottle.
Chhi-hrang-haw, (*s.*) a bottle.
Chhi-hri, (*s.*) a species of sesamum.
Chhi-khei, (*v.*) to fear for.
Chhi-khi, (*s.*) a tributary state or village.
Chhi-law, (*adv.*) more.
Chhin, (*v.*) to try.
Chhi-na, (*s.*) an amber bead or necklace, amber.
Chhin khup, (*s.*) the cover of a woman's pipe.
Chhi-pa-raw, (*v.*) to do harm, to do mischief, to harm.
Chhi-ru, (*a.*) durable.
Chhi-sha, (*v.*) to take an oath.
Chhi-tao, (*s.*) a species of sesamum.
Chhi-zaw, (*s.*) the domestic cat.
Chho, (*s.*) a species of millipede, the inside (of animal, man, etc).
Chho-cha-la, (*s.*) the side of a house, opposite the fire-place.
Chho-chhi, (*s.*) indigestion, diarrhœa.
Chho-kha, (*v.*) to make an embankment, to fill in, to fill up, (*s.*) an embankment, a raised road.
Chho-pa-da-pa, (*s.*) the name of a partition in a house.
Chho-ta, (*conj*) as long as, all the time.
Chhu, (*s.*) the inside (of anything), the vulva, (*v.*) to snatch away, to take away from, to claim, to snatch up (as goods when house is on fire, etc.), to kick, to kick against, to notch.
Chhua, (*v.*) to wish, to want, to intend, to attempt, to try, to purpose, to be about to.
Chhu-pa-ra, (*s.*) a fornicatress.
Chhu-ta, (*v.*) to descend, to go down hill, (*a.*) steep (downwards), (*adv.*) down, downwards, (*s.*) the womb.
Chi, (*v.*) to break or to be broken (as the hole in the lobe of ear, a hole in wood, etc.), to have a piece of the edge off or to be split at the edge (as paper, cloth, etc.), to be frayed, to disperse, to fear, to break (as a rope), (*a.*) broken, frayed, etc. (*s.*) clan, caste, sort, seed.
Chia, (*s.*) a bough, a branch.
Chia-cha-ri-pa, (*s.*) the name of a cricket.
Chia-cha-ri-pa-law, (*s.*) the name of a plant.
Chia-chi, (*s.*) the name of a tree (*Erythrina indica.*)
Chia-i, (*a.*) small, cramped for room, (*v.*) to be small.
Chia-kaw, (*s.*) the fork (of a tree, etc.), to be forked, (*a.*) forked.
Chia-la-ba, (*s.*) a crook, a hook, a stick.
Chia-mia, (*s.*) a bugle.
Chia-mi-a-tao-pa, (*s.*) a bugler.
Chia-mi-pu-pa, (*s.*) a bugler.

Digitized by Google

Chia-ria, (*s.*) a spider.
Chia-ria-bu, (*s.*) a spider's web, a cobweb.
Chia-ria-pa-ri, (*s.*) a spider's thread, a cobweb.
Chi-che-li, (*s.*) a species of small tailor bird.
Chi-i, (*a.*) tight fitting, tight, crowded, (*v.*) to be tight fitting, etc.
Chi-ka-lei-pa. (*s.*) debility, loss of strength, (*v.*) to be debilitated, etc.
Chi-kaw, (*s.*) vegetables.
Chi-mang, (*v.*) to die out (as a race, etc.), to become extinct.
Chi-nai-lao, (*s.*) limestone.
Chi-pa-hua, (*v.*) to distrust, to fear.
Chi-pa-hua-aw, (*a.*) perilous.
Chi-pa-thla, (*s.*) posterity, a descendant.
Chi-phao, (*s.*) a needle.
Cho, (*a.*) thin, lean, (*v.*) to be thin, etc.
Cho-chang, (*s.*) soot, (*a.*) sooty.
Chua, (*v.*) to suspend a weight from the tip of the first finger palm downwards, (*s.*) a weight, as much as can be thus suspended.
Chu-chu, the Lakher call for gayals.
Chu-chu-chu, (*s.*) the Lakher call for a goat.

D

Da, (*v.*) to sink in, to be sunken, to contract, (*s.*) the palate, custom, way, manner, habit.
Da-daw, (*s.*) medicine
Da-haw, (*s.*) snow, ice, hoar frost.
Dai, (*v.*) to last, to hold out, to be sufficient, to butt, to push (as a pig), to collide with, to forge, to sculpture, to butt (as goat), to knock with the head, to knock the head against, to butt (as a bull), to rest the forehead on anything, to give up coming or going for a time, to not come or go for a time, (*adv.*) enough, sufficiently.
Dai-khi-ta, (*s.*) about the right quantity, size, etc., about sufficient.
Dai-khi-ta-ta, (*adv.*) moderately.
Dai-ma, almost, nearly, about to, (*adv.*) on the point of, almost, nearly, (*v.*) to miss (not to hit, etc.)
Dai-pa-la, (*v.*) to give up coming or going altogether.
Dai-pa-sha, (*v.*) to ram (as with a ramrod, etc), (*v.t.*) to press closely together.
Dai-pa-ta, (*v.*) to be exactly, enough, to be ample, (*adv.*) exactly, enough, amply.
Da-khaw, (*s.*) phlegm.
Dang, (*v*) to be not guilty, to be justified, to be in the right, to be innocent, to be indulgent, to pronounce not guilty, to justify, etc., to drink, (*a.*) innocent, indulgent, etc., (*s.*) length.

Digitized by Google

Dang-ka, (*v.*) to slip away (as the side of a hill, a path, etc.)
Dhang-khaw, (*s.*) the hog plum (*Spondia mangifera*).
Dang-khi, (*s.*) a measure, a conical heap of rice, etc., the apex of which will be level with the crown of an ordinary sized man's head.
Dang-pa, (*s.*) drink.
Da-pa-thla-pa, (*s.*) the name of a species of creeping fern.
Da-phi, (*a.*) thirsty, (*v.*) to be thirst.
Dau, (*v.*) to sit down to eat food, to surround, to get or be dark or dull, to pretend to, to besiege, (*a.*) dark or dull in colour, false, sham, (*s.*) a clump (of bamboos, trees, etc.), a bruise.
Dau-di (*s.*) fire fly.
Dau-hla, (*s.*) lightning.
Dau-hla-a-pa-thli, (*v.*) to lighten.
Dau-vei, (*v.*) to pretend, to deceive, to deprive.
Daw, (*s.*) brass, a bell, a gong, (*v.*) to feel sorry for, to compassionate, to be puckered, etc., to catch (as ball, etc.), to take up (as spinning top) to hold out (as the hand, cloth, etc., for receiving anything), which is raised above the ground, such as a table, bed, bridge, self, etc., (*a.*) compassionate, puckered, wrinkled.
Daw-cha, (*v.*) to aid, to assist (as in work, food, etc.)
Daw-khang, (*s.*) a Burmese gong.
Daw-phi, (*v.*) to jerk, to pull, to drag, to take as a substitute, to pull, to spin (cotton, top, etc.), to assist in walking, to hold up, to lead (as by hand or rope), (*s.*) a fair, a mela.
Daw-shai-pa, (*s.*) copper.
Da-za-pa, (*s.*) the uvula.
Dei, (*v.*) to hold, to catch hold of, (*v.t.*) to raise.
Dei-ră, (*s.*) the name of a tree, a kind of resin.
Dei-ta, (*a.*) only, alone
Dei-va, (*s.*) a planet.
De-tha, (*v.*) to deny admission, to forbid to come, pass, etc., to thrust from one, to not welcome or receive.
Deu, (*v.*) to meet, to go, to meet any one.
Deung, (*adv.*) newly, freshly, just now, (*v.*) to support (from below), to be at enmity with, to prop up.
Deung-a-thai-pa, (*s.*) a witch, a wizard, a sorcerer, a magician.
Di, (*v.*) to crack (a flea) on the finger nail, (*s.*) a drop, a grain, a single one, (*adv.*) in small pieces, into powder, a finely powdered.
Dia, (*v.*) to put on thatch, or roofing of any kind, to become cool, to cool down, to quiet, (*s.*) rain water which has settled on leaves.
Dia-a-rua-lua, (*a.*) prosperous, having a high and open situation, (*v.*) to be prosperous, etc.
Dia-shai, (*s.*) a species of mimosa, the bark of which is used for poisoning fish.

Digitized by Google

Dia-thla-pa-ta-a-chhua, (*v.*) to be determined, to be resolved.
Di-pa, (*v.*) to defecate
Dua, (*v.*) to stand, to be upright, to stop, (*s.*) a picture, shadow, shade, a loin cloth, (*adv.*) soon, for a short time, first, previously, very, much, (*a.*) out of the common.
Dua-sua-va, (*v.*) to clear jungle, or weeds round a house or village.
Dua-ta, (*prep.*) along with, together with.
Dua-vei, (*v.*) to be not below the ordinary standard, (*a.*) uncommon, extraordinary.
Du-baw, (*s.*) tobacco box.
Du-chhi, (*a.*) fastidious, (*v.*) to be fastidious.
Du-da-ao, (*s.*) a cocoanut, a hookah.
Du-saw-ta-ta, (*v.*) to be careful, to take care.
Du-shaw, (*a.*) slow.
Du-shaw-ta, (*adv.*) slowly, gently, by degrees.
Du-shaw-ta-ta, (*adv.*) slowly.

E.

E, an interjection, a word used in introducing a sentence.
Ei, (*v.*) to rest, to have little to do, to contradict, to gainsay, to make excuse, to refuse.
Ei-kha, (*adv.*) once.
Ei-kha-nang, (*adv.*) formerly, in olden times, a long time ago, sometime ago.
Ei-ma, an interrogative particle.
Ei-pa-li, (*adv.*) four times.
Ei-thao, (*adv.*) thrice.
Eu, yes.

H.

Ha, (*v.*) to cease, (as rain, etc.), (*s.*) a tooth, the teeth, the edge (of a dao), the handle (of a hoe, etc.), (*v.*) to have the teeth on edge through eating acid fruit, to wait, to be in contact with, to knock or lean against, to touch, to depend upon.
Ha-a-kaw, (*v.*) to be broad.
Ha-chhi, (*v.*) to bite the lips, to make up the mind, to bear anything (such as pain).
Ha-hmia, (*s.*) the incisor teeth.
Hai, (*a.*) false, untrue, (*adv.*) expressing entirety.
Hai-bi, (*s.*) a lie.
Hai-bi-rei, (*v.*) to lie.
Hai-pa-li, (*v.*) to echo, (*s.*) an echo.
Hai-phia, (*v.*) to lie.
Hai-phia-pa, (*s.*) a liar, (*v.*) to lie, to be a lie.
Ha-ka-ta, (*a.*) next year.

Digitized by Google

Ha-kua-sha, (*v.*) to thrust from one, to disbelieve, to refuse to believe.
Ha-la-ta, (*prep.*) across, (*adv.*) across.
Ha-nang, the day after to-morrow.
Ha-nang-za-la, the night after to-morrow night.
Ha-pa-chi-pa-ta, (*adv*) with all the might, resolutely.
Ha-pi. (*s.*) the molar teeth.
Ha-ra-pa, (*s*) an orphan.
Hari, (*s*) India rubber, the india-rubber tree.
Ha-ri-pang, (*s.*) water-proof cloth.
Ha-sai, (*s.*) a baby.
Ha-shei-paw, (*s.*) a gumboil.
Ha-ti-a-cha, (*a*) peevish, pettish, (*v.*) to be peevish, etc.
Ha-thi, (*v.*) to sneeze.
Ha-thle-na-a-za, (*v.*) to have the teeth on edge.
Ha-thli-a-za, (*v.*) to set the teeth on edge
Ha-ti-ha, (*s.*) the milk teeth.
Hau, (*v.*) to have much, to possess much, (*adv.*) perfectly, entirely.
Hau-lau, (*adv.*) in numbers, also has the idea of many, all or several.
Haw, (*v.*) to drive away, to hate, to dislike, to have an idiosyncrasy under the influence of certain drugs, venomous bites, etc., to fill in, (as a hole, etc.), to insert, to tamp, to ask for, to demand, to ask.
Haw-chai-pa, (*s.*) a despised one, one who is hated, bête-noir.
Haw-hei, (*adv.*) again, (*a.*) next.
Haw-hu, (*pro.*) that, (*a*) that
Haw-ka, (*s.*) the entrance to a village.
Haw-la-ta, (*adv.*) there, in that direction.
Haw-lia-na-haw-ta, there.
Haw-pa, exactly resembling.
Haw-shai-ta, (*prep.*) in accordance with, according to, like as.
Haw-ta, (*conj*) as if, as through, like as.
Haw-ti-ma-cha, (*s.*) old and young.
Haw-ti-nang, (*s.*) childhood.
Haw-ze-hu, (*a.*) that, those.
He-haw-ta, (*adv.*) so, thus, like, this.
Hei, (*adv.*) again, then, (*conj*) and, or, if, (*a.*) unripe, raw, (*v.*) to be unripe, etc., to turn, (as head or body), (*adv.*) again.
Hei-baw, (*s.*) a loop.
Hei-cha-rao-pa, (*s.*) string, rope, cable.
Hei-hi, (*a.*) this.
Hei-la, (*s.*) a cowrie.
Hei-li-hei-la, (*v.*) to look about one, to be inattentive, to be inquisitive, to be fond of pleasure.

Digitized by Google

Hei-tlia, (*v.*) to be jealous of.
Hel-cha-rau-pa, (*s.*) string, rope.
He-lia-na-hi, (*adv.*) here.
He-lia-ta, (*adv.*) here
He-sha, (*a.*) so much, this much.
He-sha-hlaw-hi, (*a.*) these.
He-taw-na-he-ta, (*adv.*) henceforth.
He-zĭ, so many.
Hi, (*v.*) to be dispersed, to be scattered, to be scattered abroad, (*a.*) scattered, etc., (*a.*) dry, dead, (*v.*) to be dry, etc., to lack, (*a.*) dry, (*v.*) to turn round, to revolve, to screw, to gin, (as cotton), (*a.*) dry, watertight (as a roof), (*v.*) to be dry, to be watertight, to be not implicated, to be clear (of a crime), to lick, (as flames do a pot), (*s.*) parched rice.
Hia, (*v.*) to itch, to be pungent, to be hot, (as pepper), (*a.*) pungent, hot, (*v.*) to ask for, to beg.
Hia-chhi, (*v.*) to send to Coventry.
Hia-hri, (*v.*) to massacre, to ask advice, to be vicous, etc., to ask, to enquire.
Hia-hri-lei, (*s.*) a question.
Hia-hri pa-chhua, (*v.*) to ask what another said, to ask for information in order to pass it on to another.
Hia-kha-la, the other side, the opposite side or direction.
Hia-kha-la-hia-kha-la, on either or both sides.
Hia-phei-pha, (*v.*) to beseech, to pray.
Hia-ra-rua, (*v.*) to beseech, to pray.
Hia-mia-tua-ta-thla, last month.
Hla, (*v.*) to give, to offer, (*s.*) the after-birth, a mole, a spot, a song, a poem, poetry, (*v.*) to be for, (*a.*) another, other, different, more.
Hla-a-pa-pi-thai-pa, (*s.*) a poet.
Hla-cha, (*s.*) the wild plantain, sometimes used of cultivated plantains also.
Hla-cha-aw, (*s.*) the plantains' flower in bulb (edible).
Hla-cha-thei, (*s.*) the fruit of the wild plantain.
Hlai, (*v.*) to flag, to make profit, to keep for one's self, to skin, to strip off bark, etc.
Hlang-ia, (*s.*) an ant.
Hlang-ia-di, (*s.*) the name of a small red ant.
Hlang-sha-thaw, (*s.*) the name of a species of ant.
Hlao, (*a.*) round, cylindrical
Hla-pa-pia, (*v.*) to compose poetry or songs.
Hla-pha-eida, (*s.*) a tune.
Hla-sha, (*v.*) to sing a song.
Hla ta, (*prep.*) in front, before, prior to.
Hla-ta-cha, (*conj.*) until.

Digitized by Google

Hla-thi, (*s.*) the after-birth, the womb.
Hlau, (*s.*) a ball, clay ready kneaded for making pots, etc.
Hlaw, (*s.*) a flock, a herd, a company, a group, a flock, a pair, a species, a kind, (*v.*) to company with, to take pleasure in, (*a.*) blue, covered with bloom.
Hlaw-tlang, (*v.*) to be popular, (*a.*) popular.
Hlei-da, (*s.*) a bridge.
Hlei-khao, beyond, more than.
Hlei-na-va, not particularly.
Hlei-ri, (*s.*) a bridge.
Hlou, (*s.*) wages.
Hlu, (*a.*) much, many, common, plentiful.
Hma, (*adv.*) early, soon, (*v.*) to use.
Hma-da-ang-tla, (*a.*) useful.
Hma-daw-pa, (*s.*) a scar, (*v.*) to scar.
Hma-hma-vana, (*adv.*) not at all.
Hma-kei, (*s.*) baggage, things, goods, luggage.
Hma-khang-nang-ta, for something, for anything, for a purpose.
Hmang, (*s.*) place, kind, sort, part, site, goods, things, property, articles, (*a.*) ripe, cooked, mature, (*v.*) to be ripe, etc., to subjugate, to be subjugated.
Hmang-ba-law, (*a.*) fully ripe.
Hmang-chhi-pa, (*s.*) a cloth for covering clothes during work.
Hmang-phaw, (*s.*) a mattress or anything spread for sleeping on.
Hmao, (*v.*) to kindle, to blow, (with the mouth).
Hma-te-pa, (*v.*) to have on hand, (to do, etc.), to have left.
Hmau, (*v.*) to see, to get, to receive, to find, (*v.t.*) to inflate.
Hmau-sha, (*v.*) to show.
Hmau-tu-pa, (*s.*) one who sees, an eye-witness.
Hmaw, (*a.*) savoury smelling, strong smelling (as burning feathers, fat, etc.)
Hmaw-hmi, (*s.*) the moustache.
Hmawng or vaw-dia, (*s.*) bird lime made from the sap of a tree.
Hmaw-sha, (*s.*) the lower lip.
Hma-zi, (*a.*) useful.
Hmei-shei, (*adv.*) just as, in exact accordance with, really, exactly.
Hmei-shei-ngai-ta, (*a.*) real, exact.
Hmi, (*v.*) to grasp tightly, to squeeze, to encircle with fingers, (*s.*) a measurement equal to the circumference of the thumb and the middle finger joined ; hair, fur, wool, feathers.
Hmia, (*s.*) the face, the edge, (of a knife blade, etc.), appearance, shape, form.
Hmia-a-pha, (*v.*) to be good looking, handsome.
Hmia-a-sha, (*a.*) to take the lead, (*s.*) a leader.
Hmia-chai-ta, (*adv.*) first, (*a*) first.

Digitized by Google

Hmia-chhi, (*v.*) to be ugly.
Hmia-daw-ta, (*prep.*) opposite, opposite to, in front of.
Hmia-kha, (*a.*) alike, the same.
Hmia-khu, (*s.*) the name of a large edible plant.
Hmia-la, (*prep.*) facing, (*v.*) to notch a tree so as to ensure it falling in the right direction.
Hmia-la-a-vaw, (*v.*) to carry a child in front of one.
Hmia-mang-hnei, (*v.*) to slight.
Hmia-pa-chhi, (*v.*) to do one's self harm, to make one's self disliked.
Hmia-pa-hnang, (*v.*) to recognise, to be acquainted with, to know by sight.
Hmia-pa-hnang-lei-pa, (*s.*) a stranger.
Hmia-shia-vei-lo, no, not so.
Hmia-ta, (*prep.*) in front, before, prior to, (*adv.*) in front, before, (*a.*) front, first.
Hmia-thia, (*s.*) the name of a plant, a pimple, a small boil.
Hmia-zi, (*s.*) a fan.
Hmi-chhi, (*a.*) ugly, (*s.*) the hair with which a child or animal is born.
Hmi-pa-shu, (*v.*) to squeeze liquid out of anything.
Hmi-pha, (*a.*) good looking, handsome.
Hmi-thi-pa, (*s.*) small hair on the body.
Hmo, (*s.*) a seed, a kernel.
Hmu, (*v.*) to feed with the mouth.
Hna, (*v.*) to sniff, (*s.*) mucus from the nose.
Hna-a-pa-va, (*v.*) to be keen-scented.
Hna-au, (*v.*) to have a turned up nose.
Hna-bei-shei, (*v.*) to expect, think, consider, hope.
Hna-cha-bu, (*s.*) the indentation just above the nose.
Hna-cha-butta, (*v.*) to disapprove.
Hna-hnang, (*v.*) to blow the nose.
Hna-hru-na-pang, (*s.*) a handkerchief.
Hnai, (*a.*) low, short.
Hnang, (*s.*) the back.
Hnang-chai-ta, (*a.*) last.
Hnang-chhĕu, (*v.*) to leave behind, to leave, to give away when going away.
Hnang-khi, (*s.*) the back of the head, the nape of the neck.
Hnang-khi-da-pa, (*s*) the nape of the neck.
Hnang-pang. (*s.*) clothes.
Hnang-pang-chhi, (*s.*) left off clothing.
Hnang-ta, (*prep.*) among, with, along with, after, behind, (*adv.*) after, behind presently, afterwards, (*a.*) last.
Hnang-ta-ta, (*adv.*) behind, presently, afterwards.
Hnang-thang, (*s.*) an apron, a cloth or skirt worn by women.

Digitized by Google

Hna-pa, (*v.*) to wound, (*a.*) wounded.
Hna-pa-shu, (*s.*) the nose, the source of a stream.
Hna-pa-shu-a-khu, (*v.*) to have an aquiline nose.
Hna-va, (*v.*) to have a turned up nose.
Hnau, (*s.*) the loins.
Hnei, (*v.*) to get, to have, to obtain, to push on one side, to run up against, to approach.
Hnei-rau, (*a.*) rich, (*v.*) to be rich.
Hni, (*s.*) a foot-print, (*v.*) to make a foot-print, (*s.*) a print, an impression, the long feathers of a bird's tail.
Hnia, (*v.*) to smear, to rub on, (*a.*) near, (*s.*) juice, sap, pus.
Hni-cha-thao, (*v.*) to track.
Hni-cha-thaw, (*v.*) to track.
Hra, (*adv.*) also, too, as well, now, after this, an affix with the idea of taking one's turn, even (used only in the negative), (*a.*) dishevelled, (as hair, etc.), (*s.*) the name of a basket.
Hrai, (*v.*) to tie up (as an animal), to stretch from one place to another (as a wire, rope, etc.), to suspend, to detain forcibly, to keep as a security or hostage, to keep in a pound, to oppose, to contradict, to act contrary to, (*s.*) the thread of a screw, a screw.
Hrai-pa-ta-a-la, (*v.*) to take as security.
Hrai-thla, (*v.*) to button, to nail, to fasten.
Hrai-thla-na, (*s.*) a button, a nail, a fastening.
Hra-khaw, (*s.*) the name of a stinging nettle, the name of a woman's brass girdle.
Hra-lia-lo-pa, (*s.*) an island.
Hran-chhau, (*s.*) lifetime.
Hrang, (*v.*) to fear, to be nervous, to be timid, (*a.*) nervous, timid, alive, (*v.*) to be alive, to revive, (after fainting, chloroform).
Hrang-ai, (*v.*) to be tired of life.
Hrang-hla, (*v.*) to put or get on the side, (*adv.*) side-ways, on the side.
Hra-va, (*conj.*) neither, nor, (*adv.*) not at all.
Hraw-hra-pa, (*v.*) to pull up the last crop of weeds on a jhum, (*s.*) the last crop on a jhum.
Hra-sha, (*s.*) the name of an inferior kind of sugarcane.
Hrau, (*s.*) a knot of hair on the nape of the neck, the name of the knot of hair of the Poi tribe.
Hrau-a-khu, (*s.*) the name of a clan of Pois.
Hrau-chha, (*s.*) an object in living, that which makes life worth living.
Hrau-pa, (*v.*) to be speechless.
Hrei-ha-sha, (*s.*) a measurement equal to the length of an axe.
Hrei-phi, (*s.*) a small axe.
Hrei-ta, (*s.*) a small axe.

Digitized by Google

Hri, (*a.*) torn, (*v.*) to be torn, to punish, to cultivate a jhum two or more years in succession, to tear, to split, to rip up, (*s.*) testicle, the testicle and scrotum, the spirit supposed to cause sickness

Hria, (*v.t.*) to feel, to touch, (*v.*) to do, to assault, to be engaged in doing anything, to begin, to appeal to (as in a law suit), to work, to do, to perform. to touch.

Hria-khi, (*v.*) to be prevalent (as sickness.)

Hria-sha-pa, (*s.*) to have ague.

Hri-chhi-pa, (*s.*) syphilis.

Hri-khaw-a-rei, (*v.*) to exorcise, to doctor.

Hri-lĕŭng, (*v.*) to castrate.

Hri-pa, (*s.*) an evil spirit. (*a.*) haunted, (*v.*) to be haunted.

Hri-phaw, (*v.*) to get or contract any disease.

Hri-pi, (*s.*) an epidemic, a pestilence.

Hru, (*v*) to rub, to wipe, to scoop up, to gather up, (*s.*) a fool, a foolish person, a mad person.

Hrua, (*v.*) to sift, to separate, to divide, to distinguish between, to have respect of persons, to make a distinction between, to ask, to invite.

Hru-chha, (*v.*) to be short of breath.

Hru-shia, (*v.*) to scour, to dust, to rub clean.

Hu, (*pro.*) that, (*adv.*) that, (*s*) an imaginary cord which is supposed to snap at death.

Hua, (*a.*) light (not heavy), (*v.*) to be light, (*s.*) an anna.

Hua-pua, (*a.*) loose fitting, (*v.*) to be loose fitting.

Hu-chha-a-ru, (*v.*) to be tenacious of life.

Hu-hi, (*v.*) to cry (as the gibbon ape.)

Hu-hia. (*v.*) to pant.

Hu-shang, (*v.*) to breathe, to breathe out, to sigh.

I.

I, (*pro.*) I, my, (*s.*) a dog, excrement, dung, (*v.*) to defecate, to make to feel hot, depressed, to be sultry, to be depressing, to confine (such things as rice, etc., in an over full basket by forming a barricade of leaves, etc., round the edge, or by covering with a cloth and tucking in), (*a.*) sultry, depressing, hot.

Ia, (*v.*) to perform a ceremony in order to get the spirit of a wild animal killed in the chase into one's power after death, (*s.*) a crab.

Ia-dao-pu-pa, (*s.*) the name of a plant with edible fruit, a species of solanum.

Ia-ka, (*s.*) a prawn.

Ia-pa-hnang, (*s.*) a hangnail, the pouch under a crab for its young, (*v.*) to have a hangnail.

Digitized by Google

Ia-paw-lei-a-pa, (*s.*) a species of wild ginger.
Ia-sa-mai-pa, (*s.*) turmeric.
Ia-shang, (*s.*) ginger.
Ia-tha-a-va-shua, (*s.*) the rain which comes at the beginning of autumn after a break in the wet weather (said to be the time when crabs appear).
Ia-tla, (*s.*) the name of a tree with a large fruit.
I-hi, an interjection.
I-hla-vaw-cha-hei, (*v.*) to manure.
I-hlaw-pa-tlao, (*v.*) to complete, to accomplish, to finish, to conclude.
I-hli, (*s.*) a flea.
I-hria-la-pa, (*s.*) a fellow, a mate.
I-khang-chei-ha-ta-raw-pa-ta, (*conj.*) although, even though.
I-la, if you.
I-lao-pa-pa-hlua, (*s.*) the name of a dung beetle.
I-ma, (*pro.*) we, our.
I-mei-ia-chai-raw-na, (*s.*) fire irons (poker, shovel, etc.).
I-na-shi, (*v.*) to get stiff with being cramped.
I-pa-shi-na-bei, (*s.*) the name of a pot, a lota.
I-phaw, (*s.*) species of large mangoe.
I-sha, (*s.*) a lemon, a lime.
I-ta-mei, (*s.*) the name of a creeper with a bean-like fruit.
I-tia zaw, (*v.*) to swim like a dog.
I-tla, (*v.*) to put the foot through, to fall through.
I-zang-a-vei, (*adv.*) without fail, all in good time.

K.

Ka, (*v.*) to give (a gun), to shoot at, to disperse, to clear, to flare, to flame, to blaze, to burn to smart, to be pungent, to be dirty, etc., (*s.*) the lower jaw, the chin, a flame, a game played by girls with a kind of bean, (*a.*) slightly scorched.
Ka-chaw, (*v.*) to char, to burn, (*a.*) charred, burned.
Ka-chhei, (*v.*) to shoot and miss the mark.
Ka-chu, (*s.*) the name of basket, a handle.
Ka-dang, (*s.*) the third finger or toe.
Ka-dao-pa, (*s.*) the fourth toe.
Ka-ei, (*s.*) rice water, rice cooked very soft.
Ka-hlu, (*v.*) to gossip, to be talkative, to divulge a secret.
Ka-hmi, (*s.*) the beard, the platform in front of a Lakher house, the steps leading up to a Lakher house, the ladder leading up to a Lakher house.

Digitized by Google

Kai, (*v.*) to be smashed, to be broken to pieces, to be broken, to spread out (as the hand, etc.), to open (as a flower, etc.), to diverge (as lines, etc.), (*a.*) smashed, etc., (*s.*) sulphur.
Kai-bang-kai-pa, (*s.*) the praying mantis.
Kai-bu, (*s.*) a spinning top.
Ka-la, (*prep.*) beyond.
Ka-la-ta, (*prep.*) beyond.
Kang-pi, (*s.*) the name of a large tortoise.
Kao-ka-ra-ta, (*adv.*) for ever, from the beginning, from time immemorial, eternally.
Kao-kha-ra, (*a.*) ancient, eternal.
Ka-pa-ta-thlaw, (*v.*) to detain by persuasion, to restrain.
Ka-pa-thi, (*s.*) steel.
Ka-pau, (*s*) the cross beams in the roof of a house.
Ka-pu, (*v.*) to lever, to paddle with a stern oar, to wriggle about, to row.
Ka-pua-pa, (*adv.*) exactly.
Ka-ra-pi-pa, (*s.*) the names of different species of wood-peckers.
Ka-raw, (*v.*) to be hollow, (*s.*) a hollow, nicotine water, (*a.*) hollow.
Ka-raw-da-khi, (*s.*) about half an hour, that is the time a Lakher can keep a sip of nicotine water in his mouth.
Ka-raw-lia, (*s.*) a woman's pipe.
Ka-raw-lu-pa-hru, (*s.*) the lid of a woman's pipe.
Ka-ri-mai-pa, (*s.*) the name of a small tortoise.
Ka-ru, (*s.*) a small round bell.
Ka-sa-ma, (*s*) blue vitriol.
Ka-shaw, (*v.*) to shoot dead.
Ka-tlaw, (*v.*) to roll (as a ship), to surge, to move up and down (as water).
Kau, (*s.*) a plant, a tree, the trunk of a tree, the stem of a plant, a year.
Kau-kha-ra, (*adv.*) away, at all times.
Kaung, (*adv.*) round about, winding, (*a.*) crooked, bent.
Kaw, (*s.*) an ear of maize on the cob, shell, pod, the stock (of a gun), the cover of a book), a hole, the bowels, a Bengali, (*a.*) large, extensive, (*v.*) to be large, etc., to get through a lot (of work, food, etc.)
Kaw-kha-ha-pa-shi, (*v.*) to rebuke, (*s.*) a word or two.
Kawng-a, (*s.*) a hornbill,
Kawng-pa-nang-naw, (*s.*) the Lakher name for Queen Victoria (literally the Company's mother).
Kaw-ra, (*s.*) a rhinoceros, the name of an insect.
Ka-za-ti, (*s.*) a measurement equal to the width of the hand.
Kă, (*s.*) lead.

Digitized by Google

Kei, (*pro.*) I, (*s.*) the fork of the legs, a step, a stride, a place, (*a.*) drooping, (*v.*) to pull down towards one (as a bough), to lend, to step, to stride, to place, to secure or demand on certain conditions or by distraint.
Kei-bu, (*s.*) the name of a trap which crushes its victims.
Kei-cha-kaw, (*v.*) to open the legs.
Kei-chhang, (*s.*) a leopard.
Kei-chhaw, (*adv.*) also, even.
Kei-chho-khaw, (*s.*) the space between the legs.
Kei-ei, (*pro.*) my.
Kei-ma, (*pro.*) I, my.
Kei-ma-ei, (*pro.*) mine.
Kei-mang, (*pro.*) we, our.
Kei-mang-ei, (*pro.*) ours.
Kei-pa, (*s.*) a fish hook.
Kei-pai, (*s.*) large bamboos notched and bent over the ridge pole to support the thatch.
Kha, do not thou (imperative, negative termination), (*a.*) bitter, (*v.*) to be bitter, to span with thumb and middle finger. (*s.*) a span as above.
Kha-chhaw, (*s.*) an onion.
Khai, (*v.*) to put on top of, to be able, to finish, to complete, to reach out the hand, to reach, to arrive, to shoot (so as to hit, to lose in weight, value, etc., (*adv.*) expressing entirety, (*s.*) light, (*a.*) spoiled, wasted.
Khai-ka-lao-pa, (*a.*) naked.
Khai-lia-ta-vei, (*adv.*) nowhere.
Khai-mei, (*s.*) the chilauni tree (*Schima wallichii*).
Khai-na, (*s.*) a light, a luminary.
Khai-na-ta, having finished, when, after.
Khai-pa, (*v.*) to nail to, nail up, to nail down.
Khai-pa-hli, (*v.*) to pass through a village without putting up for the night.
Khai-pa-li, (*v.*) to echo.
Khai-tu-na, three days hence.
Kha-khaw, (*pro. and a.*) that, that by you.
Kha-khu, (*a.*) that down there.
Kha-lia-na-kha-ta, (*adv.*) there, there in that place, there near you.
Khang, (*v*) to equal, to want, to like, to be fond of (especially of eatables), to long for; both, both together.
Khang-chai-pa, (*a.*) beloved.
Khang-lang, (*s.*) a hammer.
Khang-thi, (*a.*) a civet cat.
Khang-tla-pa, (*s.*) use, purpose, reason, a necessity, a requisite, anything wished for, wanted or acceptable.

Digitized by Google

Khao, (*v.*) to overflow, to go or be out of sight, behind anything, to weigh, (*s.*) a seer, two pounds.
Khao-na, (*s.*) scales, balance.
Khao-phi, (*a.*) a half, half-way, (*pro.*) some, others, (*v.*) to divide, to separate, to leave, to take leave of, to separate from, (*adv.*) separately, apart.
Khao-ta, beyond, more, than.
Kha-pa, something, some, certain, (*pro.*) what, which.
Kha-pa-lei-pa, (*s.*) something, anything, history, news.
Kha-pa-maw, (*pro.*) what?
Kha-pa-nang-ta-hma-ta, not at any time (in the past).
Kha-pa-nang-ta-tleo-ma, at sometime, (in the past).
Kha-pa-rai, the same as anything, any, any one.
Kha-pa-rai-cha-sha, howbeit, nevertheless, be it as it may, come what will.
Kha-pa-rai-cha-sha-la, howbeit, nevertheless, be it as it may, come what will.
Kha-pa-rai-ta-la, howbeit, nevertheless, come what will.
Kha-pa-rai-thi-thaw, (*pro.*) whatever.
Kha-pa-vei, (*s.*) nothing.
Kha-paw-maw, (*adv.*) why? what for? where for.
Khă-pi, (*s.*) a tiger trap.
Kha-sha, it is sufficient, it is enough, stop.
Kha-sha-a-hla-pa-maw, how far.
Kha-sha-maw, how much? how long?
Kha-sha-pa, (*a.*) equal.
Kha-ta, (*adv.*) when (in reference to past time).
Kha-tai-la-chhaw, (*adv.*) wherever.
Kha-tai-la-ta-maw, (*adv.*) whence.
Kha-tai-la-ta-pa-maw, (*adv.*) whence
Kha-tai-lai-ta-pa-maw, (*adv*) whence.
Kha-tai-lia-ta-pa-rai, (*adv.*) anywhere.
Kha-tai-ta-maw, (*adv.*) where.
Kha-tai-ta-tle-ma, (*adv.*) somewhere, in a certain place, somewhere or other.
Kha-tai-taw-ta-maw, from where? as in, from where did you see it.
Kha-ta-shaw, it is sufficient, it is enough, stop.
Kha-tia-ta, (*adv.*) there, there in that place, there near you.
Kha-ti-ta-hma-ta, not for a long time, not at any time.
Kha-ti-ta-ma, (*adv.*) when?
Kha-ti-ta-rai-ta, at any time, any time.
Kha-ti-ti-ta-chhaw, at any time (in future).
Khau, (*v.*) to put in, to imprison, to go or pass over, to pass, to pass by, through or out. to allow to pass, to weigh, (*adv.*) over, (*s.*) a seer, two pounds.

Digitized by Google

Khau-khi, (*s.*) a wind storm.
Khau-pa-khi-pa, (*v.*) to tie the hands behind the back.
Khau-pa-thlia-na, (*s.*) scales, balance.
Khau-phi, (*s.*) a half.
Khau-phi-a-tai-pa-chhu-lai, (*s.*) a quarter.
Khau-thang, (*s.*) the outside, (*a.*) shallow.
Khau-thang-chai-ta, (*a.*) outermost.
Khau-thang-la-ta, (*adv. and prep.*) outside.
Khau-thang-ta, (*adv. and prep.*) outside, (*a.*) outer.
Khau-ti-pa, (*s.*) the bed near front door in a Lakher house.
Khaw, an interjection, (*s.*) a hole, a cavity, (*pro.*) that, which, who, (*a.*) that, that by you, (*v.*) to shut.
Khaw-chai-zao-pa, (*s.*) the name of different kinds of grasshoppers.
Khaw-chhi, (*s.*) an unlucky cavity or subterranean passage.
Khaw-hri, (*s.*) a creeper, cane, rope, string, rope made from the bark of the tree.
Khaw-ma-tlao-pa, (*v.*) to hollow out.
Khaw-shu, (*s.*) a grasshopper, a locust, a cricket.
Khaw-thlo-hrai-pa, (*s.*) a species of edible locust.
Kha-zao-pa, (*s.*) God, the giver and preserver of life.
Kha-zao-pa-a-bi, (*v.*) to worship God.
Kha-zi, how many? how much?
Kha-zia, (*pro.*) what?
Kha-zia-maw, in some or certain respects, (*adv.*) why? what for? wherefore?
Kha-zi-ma, how many? how much? how long (time).
Khei, (*v.*) to collect, to gather here and there, (*adv.*) in different places from different places, here and there.
Khei-ha, (*adv.*) where? also used as an interjection, somewhat similar to English 'Now then!' 'here.'
Khei-hlu, (*s.*) a boil, (an abcess), ulcer.
Khei-ia-mai, (*s*) a wasp.
Khei-lao, (*s.*) bee's wax.
Khei-ta-e, how? what?
Khei-ta-hma-ta, no how, not any how, not at all.
Kheo, (*v.*) to peel off, to pull off (as skin, bark, etc.), to be grazed, to have the skin or bark scraped off.
Khi, (*v.*) to be sufficient, to be enough, to have a hole in, (as a bund), to leak, to unstop (a hole pipe, etc.), to make a hole in, (*adv.*) sufficiently, enough, (*s.*) a sufficiency, a hole, the forehead, a village, weather, (*a.*) that up there.
Khia-a-pa-khai, (*v.*) to be or become day light.
Khia-mei-tei-pa, (*s.*) a large species of cockroach.
Khia-na-hei-pa, (*s.*) a species of small cockroach.
Khia-ta-la, (*conj.*) if, when (in reference to future time).

Digitized by Google

Khia-zang, (*v.*) to be or become dark.
Khi-chha, (*s.*) the Chins and other tribes who wear their hair in a knot upon the top of the head.
Khi-chhai, (*s.*) a stranger one belonging to another village.
Khi-chhao, (*s.*) a fellow villager, a friend, (*a.*) belonging to the village, native.
Khi-khi, (*a.*) that up there, those up there.
Khi-lia, (*s.*) a street, the place in front of a house.
Khia-lia-ta, (*a.*) up there.
Khi-law-pa, (*s.*) tributary village, a small outlying village.
Khi-ma-thi, (*s.*) the west.
Khi-pa-dei, (*v.*) to remain awake all night.
Khi-pa-va, (*s.*) early dawn, daybreak, day, day-light.
Khi-sha, (*v.*) to manage.
Khi-sha-hlaw, (*a.*) those up there.
Khi-sha-zi, (*s.*) circumstances, wardly estate.
Khi-tang-ta, every where, to or in every village.
Khi-taw-pa, a small out-lying village, a dependant village.
Khi-va-ta-li, (*s.*) a kingdom, a domain, a subject or subjects of a chief.
Khou, (*v.*) to scratch.
Khu, (*s.*) a cover, (*v.*) to cover, to hide, to conceal, to bandage, to wrap round, to brood over (as a fowl), (*prep.*) upon, (*a.*) that down there.
Khua-dei, (*v.*) to dawn (as day), to become light.
Khu-bi, (*a.*) knock kneed, (*v.*) to be knock kneed.
Khu-khang, (*s.*) the patella.
Khu-khu, (*a.*) those down there.
Khu-lia-na-khu-ta, (*adv.*) down there.
Khu-lia-ta, (*adv.*) down there.
Khu-lu, (*s.*) a spur (of a hill).
Khu-sha-hlaw-khu, (*a.*) those down there.
Khu-thang, (*s.*) a turban.
Khu-zia-khu, (*a.*) those down there.
Ki, (*v.*) to recieve as a share or portion, to be sufficient, entire, enough, complete, (*s.*) an angle, a corner, a horn, (*a.*) nine, (*adv.*) sufficiently, completely, etc.
Kia, (*s.*) a bank, a shore, the mouth, border, tip, edge, brim, mouth (of pot, etc.), the top (of tree, post, etc.), the end (of a sentence), a fence, (*v.*) to conduct a bride to a bridegroom's house, to entice fowls into a coop, the act of a bride going to the bridegroom's house, to go into a coop (as a fowl), to feed, to get on top of, to be on top of, to sit upon, to mount, to ride, to embark, to climb to ascend.
Kia-hnaw, (*v.*) to work in part payment for a wife.

Digitized by Google

Kia-lia-ta, (*adv.* and *prep.*) near.
Kia-pa, (*v.*) to surround, to go round. (*adv.*) around, round, (*prep.*) near, close to, against, over against.
Kia-pa-ta, (*prep.*) round, on all sides of, throughout, in the neighbourhood of, round about, (*v.*) to be close, to touch.
Kia-shaw, (*v.*) to kill by poisoning the food
Ki-la-bao, (*v.*) to turn over length-ways, to turn a somersault, (*adv.*) head over heels.
Ki-li, (*v. t.*) to tickle.
Ki-pa-li, (*a.*) four-cornered, square.
Ku, (*a.*) small, narrow (as the mouth of a bottle or other vessel), (*s.*) the hand.
Kua, (*s.*) the layers or rings in the stems of plantains and similar trees, the sheath of maize cobs, (*v.*) to return, (*adv.*) back, again.
Kua-chia-kaw-pa-sha, (*s.*) a measure, a conical heap (of rice, etc.), the apex of which will be level with the tips of a man's fingers when standing with the arms raised high above the head.
Kua-hĕo-pa, (*s.*) bark, shell.
Kua-ka, (*s.*) a bracelet.
Ku-cha-khi, (*v.*) to clasp the hands, (*s.*) the elbow.
Ku-cha-khi-pa-ra, (*s.*) the funny bone.
Ku-daw, (*v.*) to hold out the hand, to ask alms.
Ku-da-pa, (*s.*) a wayside beggar.
Ku-hi-pa-rang, (*v.*) to snap the fingers by shaking the hand.
Ku-khi, (*s.*) the neck.
Ku-la, (*s.*) a knuckle.
Ku-mang-a-thai-pa, (*v.*) to be skilled in palmistry, (*s.*) one skilled in palmistry.
Ku-mi, (*v.*) to crack the knuckle, to sprain the wrist.
Ku-pa-rang, (*s.*) a finger, the fingers and thumb collectively.
Ku-pa-za, (*s.*) the palm of the hand.
Ku-pa-zao, (*s.*) the first finger.
Ku-pi, (*s.*) the thumb, the big toe.
Ku-pi-na, (*s.*) a measurement equal to the width of the thumb.
Ku-sa-di, (*s.*) a finger ring.
Ku-shao, (*s.*) a sheaf (of rice, etc.)
Ku-ta-a-kei, (*v.*) to beckon.
Ku-tao, (*v.*) to whistle with the knuckle in the mouth.
Ku-ta-pa-tu, (*v.*) to shake hands.
Ku-tau, (*s.*) the fist, (*v.*) to clench the hand.
Ku-thli-pa-ra, (*v.*) to crack the knuckles.

Digitized by Google

L.

La, (*s.*) a joint (as fingers, bamboos, etc.), a verse of a song, a measurement, the distance between the tip of the finger on the right hand to the same on the left with the arms extended, way, direction, place, (*v.*) to take, to fetch, to bring, to appear, to be visible, to pronounce, to summon, to call for, to search or look for, to mention, to speak of, to drink through a tube, (*conj.*) if thou.

La-baw-pa-pang, (*s.*) the name of a cloth.

La-chaw-ni-ti, (*s.*) midday, the time of the midday meal.

La-ha-ta, (*adv.*) apparently, outwardly, publicly, openly.

La-hla-pa, (*s.*) new shoots springing from the roots of old bamboos after a jungle fire.

La-hmao, (*s.*) spun cotton on the spindle.

La-hmi, (*s.*) a cotton spindle worked by hand.

La-hua, (*s.*) a pillow, a bolster, (*v.*) to distrain.

Lai, (*v.*) to dig, to be large, etc., to increase in size, to stop, to continue, to remain, (*a.*) large, eminent, great, (*s.*) a gutter cut in the ground under the eaves, (*adv.*) more (denoting comparative degree), more than others.

Lai-cha-dai, (*v.*) to track, to trace.

Lai cha-hmo, (*s.*) a verandah, the front verandah of a Lakher house.

Lai-chha, (*a.*) full grown, (*v.*) to be full grown, to stop growing.

Lai-ka-chha-ta, (*prep.*) above (spoken of a house on a hill side).

Lai-ka-lia-ta-a-to, (*v.*) to be out of doors in the evening or at night.

Lai-ka-thi-ta, (*prep.*) below (spoken of a house on a hill side).

Lai-lao, many, much, more than necessary.

Lai-pa-thla, (*v.*) to drive away.

Lai-phia-zao, (*s.*) the name of a creeper.

Lai-sha, (*s.*) a maiden, a young woman.

Lai-shia-ko-bo, (*s.*) a funnel for making saltpetre and lye.

Lai-tla-pi, (*s.*) a platform of the side of the kahmi.

La-kha-chhi, (*s.*) a measurement, the distance from the tip of first finger to the first joint.

La-kha-sha, (*s.*) a vegetable (*Momordica carantia*).

La-ki, (*s.*) the top (of head, peak, etc.), summit, apex, the name of a tree, the bark of which is used to dye bamboo, etc., red.

La-ki-khai, (*v.*) to carry or put on the head.

La-lao, (*a.*) warm, hot, (*v.*) to be warm, to be hot.

La-nang-sha, (*s.*) a measurement, the distance from the tip of first finger to the first joint.

Lang-tei, (*s.*) elephant grass.

Digitized by Google

Lao, (*v.*) to be encouraged, to take courage, to be in comfortable circumstances, to have no anxiety.
Lao-ka-hra-sai-pa, (*s.*) the name of an ant.
Lao-khaw, (*s.*) a cave.
Lao-pa-pua, (*v.*) to defecate.
Lao-ta. (*s.*) a hone, a grind stone.
Lao-tu-na, (*s.*) a pickaxe.
La-pa, (*v.*) to confiscate, to take away.
La-phei, (*a.*) flat, level, (*v.*) to go along level ground, to go straight on without going up or down, (*adv.*) horizontally, evenly, neither up or down.
La-pi, (*s.*) a path, a doorway, a way.
La-pi-chhaw, (*v.*) to make a road.
La-pi-nao-hnei, (*v.*) to marry a wife.
La-pi-pa-chia-pa, (*s.*) a branch road or path, the place where one path runs into another.
La-pi-pa-hra, (*v.*) to block up the way, to be in the way, to cumber, to be profitable, to be of use.
La-ri, (*s.*) a cotton gin.
La-shi-nao, (*s.*) the fabled creator of animals, the spirit which presides over hunting.
La-tao, (*s.*) a reel or ball of cotton.
La-tao-cha-hria-na, (*s.*) a kind of blind, known in India as a 'chik,' a mat made of thin strips of wood, used for wrapping in rolled cotton.
La-thang-pang, (*s.*) sack cloth.
La-thli, (*s.*) the brain.
Lau, (*adv.*) continuously, right on, one after another.
Lau-chhi, (*s.*) the name of a small maggot which is destructive to clothes, the name of a species of white ant.
Lau-ka-hra, (*s.*) the name of a large ant.
Lau-lia, (*s*) potash, lye.
Lau-li-tla, (*v.*) to be melancholic, (*s.*) a hypochondriac.
Laung, (*v.*) to shake, to wave, to flow.
Lau-tla-pa, (*s.*) the name of a species of arum.
Law-bu, (*s.*) a weaving machine.
Law-dao, (*v.*) to partake of a feast, to be a guest at a feast.
Law-hmi-tu-pa, (*s.*) a caterpillar.
Law-hmi-tu-pa-bu, (*s.*) a chrysalis.
Law-kia, (*s.*) the name of a basket.
Lawng-ma-thu, (*s.*) a trivet, stones used to support a pot over the fire.
Law-pa-tai, (*s.*) a bait, (*v.*) to bait.
Law-ta, (*v.*) to make a feast.
Law-va-pa, (*s.*) an animal, an insect, living creatures.

Digitized by Google

Law-via, (*a.*) bow-legged, (*v.*) to be bow-legged.
La-zaw, (*s.*) the place where paths meet, cross roads.
Lei, (*v.*) to go away, to be lost, (*v. t.*) to spill to upset, (*a.*) lost, bad, wicked, sinful, ill-dispositioned, faulty, wrong, (*adv.*) away, by mistake, in error, wrongly, (*s.*) a fault, sin.
Lei-ba, (*s.*) a tax, a tribute, a fine, a debtor, (*v.*) to owe. a tax, etc.
Lei-cha, (*s.*) an ambassador, an emissary, (*v.*) to go as an ambassador.
Lei-cha-pa, (*s.*) a squirrel.
Lei-chhaw. (*s.*) a white ant (wingless).
Lei-haw-kei-shai, (*s.*) the name of a squirrel.
Lei-hu-pi-pa, (*s.*) the name of a squirrel.
Lei-kang, (*s.*) the name of a kind of saucer to cover pots.
Lei-khei, (*v.*) to take away, to carry off.
Lei-lang-shi, (*s.*) the name of a squirrel.
Lei-lao, (*v.*) to be ruined, to be completely lost, to cease to exist, to come to nought, to perish.
Lei-lao-thei, (*a.*) perishable.
Lei-pa-cha-sha, (*v.*) to send as an emissary or ambassador.
Lei-pa-chhaw, (*prep.*) besides.
Lei-sha-di-paw-pa, (*s.*) sand.
Lei-shai, (*v.*) to desert, to leave.
Lei-tla, (*s.*) the platform in front of a Lakher house.
Lĕo, (*v.*) to be pleased, to be pleased with, to have pleasure in, to be contented, to be happy, to be grateful, to be thankful.
Lĕo-na, (*s.*) something to give pleasure.
Lĕung, (*s.*) a cultivation, a jhum, (*v.*) to pluck (as flower, fruit, etc.)
Lĕu-ra, (*s.*) forest, country.
Lĕu-hri-pa, (*s.*) an evil spirit.
Li, (*s.*) a spring (as a watch, gun, etc.), a deep pool (in a river), the lower extremity of the bowels, an arrow, a dart, (*v.*) to ladle out, to return, to come back, to be sour, (*a.*) four, sour.
Lia, (*s.*) the centre, the middle, the navel.
Lia-na-hi-ta, (*adv.*) here.
Lia-ri, (*s.*) the heart (of a tree, etc), (*a.*) deep, profound (as a saying), difficult, weighty, important, (*v.*) to be deep, etc.
Lia-sha, (*a.*) correct, proper, (*adv.*) correctly, properly, fast, firmly, emphatically.
Lia-sha-a-chhua, (*v.*) to be determined.
Lia-sha-a-haw, (*v.*) to beseech.
Lia-sha-i-ta, (*v.*) to say emphatically, to charge strictly.
Lia-sha-rei-pa-saw, (*v.*) to beseech, to try hard, to persuade.
Lia-sha-ta-ta-hia, (*v.*) to beseech, to pray.
Lia-ta-pa, (*prep.*) from.
Lia-taw-paw-pa, (*s.*) the bladder.

Digitized by Google

Lia-tla, (*v.*) to have protrusion of the bowels.
Li-baw, (*s.*) a bow (weapon).
Li-kaw-ta, (*prep.*) between, because of, by favour of, (*conj.*) since, as, because.
Li-kang, (*s.*) a dam, (*v.*) to dam up water.
Li-la, (*a.*) upside down, inside out, wrong way about, *vice versâ*, (*v.*) to be upside down.
Li-lai-pi, (*s.*) the sea.
Li-la-ta-shi, (*v.*) to walk on the hands.
Li-law, according to, the same again, (*adv.*) again, over again.
Li-law-pa-ta, according to, the same as.
Li-pia-taw, (*v.*) to be ready to burst (as a rice, bud).
Lo, (*s.*) a jhum, crops.
Lo-ao, (*s.*) a prison, a stone house.
Lo-bi-pa, (*s.*) a disused jhum, land which has been jhumed.
Lo-cha, (*s.*) a slate for writing.
Lo-cha-rang-na, (*s.*) a slate pencil.
Lo-hraw, (*v.*) to make an offering to a departed spirit.
Lo-hraw-tang, (*v.*) to sacrifice an animal at the death of any one, to accompany the departed spirit to the other world, to offer a sacrifice for the dead, to purify, to cleanse, to make one's self ceremonially clean.
Lo-ia-shang-pa, (*s.*) the cinnamon tree, cinnamon.
Lo-ia-shao-pa, (*s.*) the name of a tree.
Lo-lei-pa-ta, (*prep.*) contrary to.
Lo-mang-vaw-shi, (*v.*) to return home from the field or from work.
Lo-mang-vaw-tlao, (*v.*) to arrive home from the field or from work.
Lo-mei-mua-pa, (*s.*) a jhum between the burning and the springing up of the first seeds.
Lo-phai, (*v.*) to gather together the pieces of burnt wood, etc., after the burning of a jhum.
Lo-pi, (*s.*) a kitchen garden at a distance from the house.
Lo-pi-sha, (*s.*) a measurement of about a mile.
Lo-sha, (*s.*) a measurement of about two to four miles.
Lo-thang, (*s.*) wool, the fibre from which sack cloth is made.
Lo-tu-na, (*s.*) a pickaxe.
Lo-va, (*v.*) to cut a jhum.
Lu, (*s.*) the head, scurf.
Lu-a-pa-sha, (*v.*) to have a headache.
Lu-la-khu, (*s.*) a hat, a cap.
Lu-lu-khu, (*s.*) the Lakher umbrella.
Lu-pa-sha, (*s.*) headache.
Lu-ru, (*s.*) a skull.
Lu-sa-di, (*s.*) the fontanel.
Lu-tai, (*v.*) to decapitate.

Digitized by Google

M.

Ma, (*v.*) to be ready, to be able, to complete, to have inclination to, to have strength or ability to, to have time to, to be good value for money, to be expensive, (*s.*) price, reward, recompense, wages, a dream.
Ma-cha, (*s.*) an elder, a chief man, a mantri, (*v.*) to be old, to be elderly.
Ma-cha-ha, (*s*) the permanent teeth.
Ma-chha-la, (*s.*) the east.
Ma-chha-ta, (*adv.* and *prep.*) above, higher up.
Ma-chhi, (*v.*) to lose prestige, to be deposed, to lose power, to be beaten, to fall from power, to be abased, to beat or excel one who is superior.
Ma-hnei, (*v.*) to dream, to have a dream.
Mai, (*a.*) yellow or ripe (as fruit), ruddy, rosy, (*v.*) to be ripe, etc.
Mai-tao, (*s.*) an orchid.
Mait-teo, (*s.*) the egg fruit, brinjal.
Ma-la-ta-hmao, (*v.*) to dream of, to see in a dream.
Mal-pa hrei-a-va, (*s*) a man's ear-bead.
Ma-mang, (*s.*) a quail.
Ma-na-chai, (*s.*) the part where the sternum is situated.
Ma-nao, (*a.*) ordinary, common, any sort of, every sort of, all sorts of, (*pro.*) whoever, whomever, whatever.
Ma-nao-ta, (*adv.*) whenever, wherever.
Ma-nia, (*pro.*) me, us, for me, for us, to me, to us.
Ma-nia-khi, (*s.*) another village.
Ma-nia-raw-thei, (*a*) dazzling.
Mang, (*v.*) to look, to attend to cooking, to die of plague or pestilence, (*s.*) a name.
Mang-a-chhua, (*v.*) to take the name of another, to call one's self by another's name.
Mang-a-chhua-pa-ta, falsely in the name of.
Mang-a-thai-pa, (*s.*) an augur.
Mang-bai-pa, (*s.*) spectacles, eye glasses.
Mang-kha, (*v.*) to nurse, to tend, to look after.
Mang-lei, (*s.*) a quarrelsome, foolish, or bad person, a sinner.
Mang-nao, (*s.*) a wife's mother, a wife's sister.
Mang-pa-chhi, (*v.*) to give one a bad name, to disgrace.
Mang-pa-khang, (*v.*) to copy, to compare.
Mang-pa-khei-pa, (*s.*) a nick name.
Mang-pa-khei-pa-a-ma-bi, (*v.*) to nick name.
Mang-pa-shi, (*v.*) despise.
Mang-sa-kaw-pa, (*s.*) the name of a matting.
Mang-saw-chha-ua, (*s.*) the horizon, the utmost bounds of the earth.

Digitized by Google

Mang-ta, in the name of.
Mang-tha, (*a.*) famous, renowned, reported or spoken well of, (*v.*) to be famous, renowned.
Mang-zua-dua-ta, (*a.*) in every thing, upon every occasion, in vain.
Ma-phi, (*s.*) twins.
Ma-ra-thei-pi, (*s.*) the name of trees with edible fruit.
Ma-sha, (*v.*) to dream.
Ma-shao-pa, (*s.*) a morsel, a piece, a small piece or stick of wood, bamboo, etc.
Ma-shia-nga-hli, (*s.*) a water leech.
Ma-shia-pa-khaw, (*s.*) an elephant trap.
Ma-theo-pa, (*s.*) a fly.
Ma-thi, (*adv.*) lower, down, (*s.*) the west.
Ma-thi-la, (*s.*) the west, (*adv.* and *prep.*) below, lower, down.
Ma-thi-ta, (*prep.*) below, lower, down.
Ma-thlai, (*s.*) perspiration.
Ma-thlai-hi, (*v.*) to be cool, to get cool, to feel cool.
Ma-thlai-lei, (*v.*) to perspire.
Ma-thlai, (*s.*) the names of species of stinging horse flies.
Ma-tu, (*s.*) the Kumi tribe.
Mau-hia, (*s.*) an elephant.
Maung, (*s.*) the eye.
Maung-a-ku, (*v.*) to feel sleepy.
Maung-chou, (*v.*) to be blind, (*a.*) blind.
Maung-hmi, (*s.*) the eye lashes.
Maung-khi-tla-pa-hmi, (*s.*) the eye brows.
Maung-thli, (*s.*) tears.
Maung-vĕo-pa, (*s.*) the iris of the eye.
Mau-pha-hli-na, (*s.*) a telescope, field glasses.
Maw, (*s.*) the trunk (of an elephant, etc.), the canine teeth, (*a.*) speechless with pain, overwhelmed with pain, (*v.*) to be speechless with pain, etc.
Maw-la, (*a.*) forgetful, absent-minded, (*v.*) to be forgetful, etc.
Maw-mĕo, (*s.*) a pumpkin.
Maw-pa, (*s.*) the north.
Maw-pa-ma-thi, (*s.*) the north-west.
Maw-rei-phei, (*s.*) a torch, a fire brand.
Maw-sha, (*s.*) the name of a species of rice.
Maw-tia-naw-kaw, (*s.*) the name of a reed.
Ma-za, (*s.*) a species of edible arum.
Mei, (*s.*) fire, a tail, the stern of a boat.
Mei-ba-le, (*s.*) a steam boat.
Mei-dang, (*s.*) morning.
Mei-hei, (*s.*) charcoal.
Mei-hei-hrang-pa, (*s.*) live embers.

Digitized by Google

Mei-hla, (*a.*) chapped, (*v.*) to be chapped, to have a corn.
Mei-ka, (*s.*) a flame.
Mei-khu, (*s.*) smoke.
Mei-khu-pua-na, (*s.*) a chimney.
Mei-kia, (*a.*) pretty, handsome.
Mei-lao, (*s.*) flint.
Mei-mă, (*s.*) red yarn.
Mei-pa-lei, (*s.*) a spark.
Mei-pi, (*s.*) a bonfire anywhere outside a village.
Mei-ra, (*s.*) a lucifer match.
Mei-rei-pei, (*s.*) a torch, a fire brand.
Mei-sha, (*s.*) the fire tree, the pine.
Mei-sha-dang, (*s.*) dust.
Mei-sha-dang-khi, (*s.*) dust (suspended in the air).
Mei-sha-dang-pa-khu, (*v.*) to make a dust.
Mei-sha-ku-pa, (*s.*) a rainbow.
Mei-tei, (*s.*) a Manipuri.
Mei-tha, (*s.*) haze.
Mei-thei, (*s.*) a gun.
Mei-thei-cha-lua-sha, (*s.*) a measure, a conical heap of rice, etc., the apex of which will be level with the end of a gun held high above the head of an ordinary-sized man.
Mei-thei-cha-raw-na, (*s.*) a ram rod.
Mei-thei-mang-pa-na, (*s.*) the sight-piece of a gun.
Mei-thei-na-thi, (*s.*) the touch hole of a gun.
Mei-thei-paw, (*s.*) the pan of a gun.
Mei-thei-phi-pa, (*s.*) a double-barrelled gun.
Mei-thei-pia-phao, (*s.*) the butt of a gun.
Mei-thei-zai, (*v.*) to load a gun, (*s.*) a loaded gun.
Mei-thei-za-pa-pa, (*s.*) the trigger of a gun.
Mei-thu, (*s.*) wood with one end burnt, partly burned wood.
Mei-ti-pa, (*s.*) kerosine or any other mineral oil, a candle, a lamp, a lantern, lamp oil.
Mei-ti-pa-aw, (*s.*) a lamp glass or chimney.
Mĕo, (*v.*) to forget.
Mĕo-la, to-morrow.
Mĕung-lang, (*adv.*) still.
Mĕu-pa-ti, (*s.*) the morning meal, breakfast.
Mĕu-ta, in the early morning.
Mi, (*a.*) smooth, (*v.*) to be smooth, (*s.*) a goat.
Mia, (*v.*) to sprinkle, to salt, to be salt, (*a.*) salt.
Mia-kha, (*a.*) alike, same, equal, (*v.*) to be alike, etc.
Mi-chia-ki, (*s.*) the name of a creeper with edible fruit.
Mi-taw, (*s.*) a kid.
Mi-tei, (*s.*) the peach.

Digitized by Google

Mu, (*v.*) to faint, (*s.*) mildew, mould.
Mu-chhi, (*v.*) to blame falsely, to lay blame upon.
Mu-pho, (*v.*) to be put to shame.

N.

Na, (*v.*) to be used to, to be familiar with, to be not afraid of, to press, to squeeze, to push, to knock against, to be cheeky, to clip, (*adv.*) not, (*prep.*) for, (*a.*) cheeky, brazen-faced, bold, forward, not shy or bashful, free and easy, (*pro.*) thy, thou, thine, thee.
Na-ei, (*pro.*) thine.
Nai, (*a.*) fine in texture, soft, weak (as beer), yielding to the touch, untempered, (*v.*) to be soft, etc., to look into, to spy into, to look at, to examine.
Na-ma, (*pro.*) thou, thy, thee.
Na-ma-ei, (*pro.*) thine.
Na-mang, (*pro.*) you, your.
Na-mang-ei, (*pro.*) yours.
Nang, (*s.*) the sun, day, a paternal aunt, (*a.*) two, (*v.*) to be tired of.
Nang-ai-a-i-ai, (*a.*) embarrassed, not prosperous, having a confined situation, (*v.*) to be embarrassed.
Nang-a-a-i-ai-a-chhi-pa, (*a.*) embarrassing, depressing.
Nang-a-kia, (*v.*) to face west and get the full rays of the setting sun.
Nang-a-va, (*v.*) to have thought for the future.
Nang-chhao-hla, (*s*) morning, forenoon.
Nang-chhao-hra-kha-khai, (*s.*) half a day's journey.
Nang-chhi, (*s.*) sun rise, (*v.*) to rise (as the sun).
Nang-di, (*v.*) to be hungry, (*s.*) hunger.
Nang-di-pa, (*s.*) shade, (*a.*) shady.
Nang-dua-pa, (*s.*) shade, (*a*) shady.
Nang-hai-a-chhi, (*a.*) fatiguing, monotonous, tiresome.
Nang-hlaw, (*a.*) fortunate, lucky, (*v.*) to be fortunate, to be lucky.
Nang-hlei, (*v.*) to stay over a day and a night.
Nang-khai, (*s.*) sun light.
Nang-kha-khai, one day's journey.
Nang-kha-la-pi, one day's journey.
Nang-kha-shi, one day's journey.
Nang-la, (*s.*) a watch, a clock.
Nang-la-a-la-thei-pa, (*s.*) a watch, a clock.
Nang-la-law-pa, (*v.*) to be in suspense, to be in a fix.
Nang-la-law-pa-ta, (*v.*) to put in a fix.
Nang-lo, (*s.*) sunshine.
Nang-pa-khai-na, (*s.*) a burning glass, a magnifying glass.
Nang-pa-rai, (*v.t.*) to maze, to worry, to put in a fix.
Nang-pi-ti, (*s.*) the summer, the hot weather.

Digitized by Google

Nang-sa-ri, (*s.*) a week.
Nang-sha, (*s.*) sunshine.
Nang-ta, (*adv.*) when (in reference to past time).
Nang-taung-ta, (*adv.*) daily, day by day.
Nang-thĕo, (*s.*) a sun-shade, an umbrella.
Nang-thla-la-na, (*s.*) a photographic camera.
Nang-thla-la-pa. (*v.*) to photograph, (*s.*) a photograph.
Nang-thla-pa, (*s.*) a model, an image, a picture, imitation, a scare-crow.
Nang-thla-ma, the day after to-morrow.
Nang-thla-ma-za-la. to-night, the night after to-morrow night.
Nang-tla, (*s.*) sun set, (*v.*) to set (as sun).
Nao-chhi, (*a.*) cruel, vicious, bad.
Na-pa-hrei, (*s.*) a woman's earring.
Na-pa-pa, (*a.*) deaf, (*v.*) to be deaf.
Na-pa-vá-pa, (*a.*) clever, enlightened, wise, sharp, quick of hearing, (*v.*) to keep a good lookout, to be clever, etc.
Na-ra-thang-phia, (*s.*) the name of a tree used in sacrificing.
Na-rau, (*s.*) a female's sister.
Na-rau-nao, (*s.*) a female's sister.
Na-ta, (*prep.*) with equivalent to 'and,' (*conj.*) directly, immediately, when.
Na-taw, (*conj*) since.
Na-taw-ta, (*adv.*) whence, where.
Na-tha-thi-kaw-na, (*a.*) delicate, (*v.*) to be delicate.
Na-ti, (*s.*) the priming of a gun. (*v.*) to prime a gun.
Na-thli. (*v.*) to listen, to give heed to, to eaves-drop.
Na-thli-chhei, (*v.*) to put a wrong construction upon.
Na-thli-pha, (*s.*) anything pleasant to hear.
Na-tla-bi-pa, (*a.*) cruel, stupid, vicious, bad, (*v.*) to be cruel, etc.
Nau, (*v.*) to froth, to bubble up, to effervesce, (*s.*) a mother, a maternal aunt, a paternal uncle's wife, a husband's mother, a female.
Nau-a-nai, (*v.*) to be good tempered.
Nau-cha-pha, (*a.*) good tempered, good natured, (*v.*) to be good natured, etc.
Nau-hmei, (*s.*) a widow, divorced woman or spinster living by herself, a young woman either divorced or widowed.
Nau-hmei-nao, (*s.*) the name of a kind of bee.
Nau-hraw, (*s.*) a step-mother.
Nau-nai. (*a.*) good tempered
Nau-pha, (*a.*) kind, thoughtful, considerate, unselfish.
Nau-pi, (*s.*) an old woman, (*v.*) to become an old woman.
Nau-shaw, (*s.*) mother and child used also to express 'one and a half,' and one hundred and fifty.
Nau-tha, (*s.*) a concubine.

Digitized by Google

Nau-u, (*s.*) a captive taken in war.
Nau-va (*s.*) husband and wife.
Naw, (*s.*) a buffalo, (*a.*) easy.
Naw-a-pa-ta, (*prep.*) for.
Naw-mao, (*v.*) to bribe, (*s.*) a bribe.
Naw-ta, (*s.*) a younger brother or sister, a child, a paternal uncle's younger child, a maternal aunt's younger child, a younger brother's wife, a husband's younger sister or brother.
Na-zi, an affix similar to the English affix 'able.'
Na-zua-dua-ta, (*adv.*) whereever.
Na-zua-via-sha, (*s.*) the friend of a bride who accompanies her to her husband's house.
Ni, (*v.*) to graze. to pasture, to search for food, to eat.
Nia-pa, (*s.*) food.
Nia-thai, (*v.*) to be unable to put up with or bear.
Ni-la-baw-te, (*v.*) to eat and drink.
Ni-pa, (*s.*) the name of a game somewhat resembling chess, (*v.*) to play at the above game.
Noung, (*s.*) a tusk, a tooth, (*a.*) easy, (*v.*) to be easy.

NG.

Nga, (*s.*) a fish, (*a.*) brave, daring, tame, (*v.*) to be brave, etc., to dare, to gain a victory, to be prepared to do a thing.
Nga-cha-mang, (*s.*) the cat fish.
Nga-chhi-pa, (*s.*) an eel.
Ngai, (*adv.*) exceedingly, very, certainly, ever, (*a.*) great, much, many.
Ngai-a-shi, (*v.*) to bathe, to wallow.
Ngai-khua, (*s.*) fever, cold.
Ngai-ta, (*adv.*) exceedingly, very, certainly, really, (*a.*) great, much, many.
Nga-la, (*adv.*) bitterly (*cry*), much.
Nga-rai-pa, (*s.*) the name of a fish.
Nga-sha, (*adv.*) much, many.
Nga-sha-shei, (*s.*) the name of a fish.
Nga-thu, (*s.*) Bengali dried fish.
Ngau, (*s.*) gold, (*a.*) golden.
Ngaw, (*a.*) five.
Ngĕo, (*a.*) white, fair, of a light colour.
Ngia, (*v.*) to obey, to become a follower of, to join, to join in, to accede to a request, to believe, to be pretty, beautiful, exalted, honoured, to be fit or proper, (*a.*) pretty.
Ngia-a-pua, (*v.*) to band.

Digitized by Google

Ngia-ba-ua-va, (*v.*) to covet, to want very much, to hold dear, to be attached to, to be reluctant to part with or give up.
Ngia-cha, (*s.*) a wild boar.
Ngia-chhi, (*v.*) to love, to pity, to regard or treat with favour, to be heart-broken, to be sad, to be hurt in the feelings.
Ngia-chhia-chhi, (*a.*) pitiable.
Ngia-chhi-pa-ta-ta, (*adv.*) kindly.
Ngia-chhi-thei, (*a.*) pityful, kind.
Ngia-di, (*s.*) that ching grass.
Ngia-di-dia, (*v.*) to thatch.
Ngia-di-paw, (*s.*) the flower of sungrass.
Ngia-hrai, (*s.*) the long leaves protruding from the roof of a Lakher house, a large male wild boar.
Ngia-ka, (*s.*) the bank (of a river), the edge (of a mug, etc.), land (in contradistinction to water).
Ngia-khei, (*v.*) to bring in.
Ngia-leo, (*s.*) the shin.
Ngia-pa-chhi, (*v.*) to confess and ask pardon, to apologise, to deny, to be pleased, to be contented, (*vt.*) to hurt the feelings, to break the heart, to make sad.
Ngia-pa-chhi-vei, (*v.*) to be vexed, annoyed, displeased, or discontented.
Ngia-pa-ti, (*v.*) to calculate, to guess, to reckon, to put on one side for a set purpose.
Ngia-pa-ti-khei, (*v.*) to advise.
Ngia-pa-ti-pa-pa, (*v.*) to advise.
Ngia-pa-ti-pa-ta, (*adv.*) according to calculation, reckoning, or guess.
Ngia-rang, (*v.*) to dislike, to object, to think a trouble, to not want, to be sad, to grieve, to be sorrowful, discouraged or disheartened.
Ngia-ru, (*s.*) a large male wild boar.
Ngia-sha-ma thlaw, (*s.*) the place sheltered by the eaves, the edge of the eaves.
Ngia-shi, (*v.*) to like, to be fond of, to love.
Ngia-tha, (*s.*) the shoulder.
Ngia-thei, (*v.*) to put up with, to suffer, to endure.
Ngia-tla-phaw-na, (*s.*) braces, the straps worn across the chest by Lakhers to help to support a load.
Ngia-zaw, (*s.*) the name of a wild boar.

O.

O, (*s.*) voice, yes, the name of a fabulous creature which is supposed to swallow the sun or moon during an eclipse, (*v.*) to hang by the neck or leg.
O-na-a-pa-la, (*v.*) to be eclipsed (as sun or moon).
O-pa-la, (*s.*) an eclipse.

Digitized by Google

P.

Pa, (*a.*) slow of understanding, dull, stupid, thin (as paper, etc.), (*v.*) to be slow of understanding, etc., to explode, to burst, (*s.*) explosion, (*adv.*) also, at the same time, too, as well, (*conj.*) or generally used in interrogative sentences only.

Pa-a, (*a.*) strong, pungent, smelling (as spirit, etc.)

Pa-ai, (*v.*) to dry, to roast, to scorch.

Pa-ai-hu, (*v.*) to roast or toast so as to burn, to scorch much, to burn.

Pa-ao, (*v.*) to chew (as tobacco), to suck in the mouth, to retain in the mouth, to preserve by boiling and potting, to pot, to put fruit in a pot to hasten its ripening.

Pă, (*s.*) the belly.

Pa-ba, (*adv.*) quite, soundly (as in quite dead, soundly asleep, etc.)

Pa-bai, (*a.*) blunt, (*v.*) to be blunt, to hold down, to keep down.

Pa-ba-sha, (*v.*) to make dirty.

Pa-bi, (*s.*) an embankment, a road on an embankment, (*v.*) to make an embankment.

Pa-bu, (*v.*) to bury.

Pa-cha, (*s.*) faith, belief, the mind, the thoughts, (*v.*) to set apart, to choose, to appoint, to fix upon, to ordain, to select, to believe, to consider, to think, to be of opinion, to taste, to think or consider before hand, to trust, to suppose, to depend on, rely upon, to make or get ready, to make shift with, to lean against, to ponder, to be anxious.

Pa-cha-hua-chha-pa, (*v.*) to lean against.

Pa-cha-khei, (*v.*) to advise

Pa-cha-na-pa-hnang, (*v.*) to know how.

Pa-cha-na-rai-pa-hnang-lei-pa-ta, (*v.*) to put in a fix, to hold in suspense.

Pa-cha-na-rai-pa-hnang-va, (*v.*) to not know what to do, to be in a fix, to be at a loss, to be in suspense.

Pa-chang, (*v.*) to put one on top of an other, to put on top.

Pa-cha-pa-hrei, (*a.*) anxious, worried, troubled, (*v.*) to keep or have in the mind, to wish, to be anxious, worried, or troubled, to guess, to express an opinion.

Pa-chhu, (*v.*) to save up, to accumulate, to lay up, accumulate, to store up, to prick up (as ears), to stand on end or upright.

Pa-chaung, (*a.*) stiff, inflexible, strong.

Pa-chaw, (*s.*) the lungs, (*v.*) to dry over the fire, to be sore or cracked (as the lips), (*a.*) dried over the fire, etc.

Pa-chaw-kha-na, (*s.*) glue, gum, paste.

Pa-che-hmu-lu, (*v.*) fat, chubby, to be fat, chubby.

Pa-chei-sha, (*v.*) to fine, to tax, to levy a tax.

Digitized by Google

Pa-che-pa-kha, (*v.*) to get or be in the way.
Pa-chha, (*v.*) to toss from a sieve, to help, to rescue.
Pa-chhai, (*v.*) to extinguish, to get a glimpse of an animal when tracking, to overtake, to be in time to meet.
Pa-chhao-pa-khu, (*v.*) to mark, to count, to fix in the mind.
Pa-chhao-pa-khu-na, (*s.*) a mark, a sign.
Pa-chha-pa-pa-la-pha, (*s.*) the name of a plant.
Pa-chha-pa-pua, (*v.*) to rescue, to save.
Pa-chha-pa-tla, (*v.*) to rescue, save.
Pa-chha-ta, (*v.*) to rescue, to save.
Pa-chhau, (*s.*) a wall, a partition, (*v.*) to stop, to abate, to fade.
Pa-chhaung, (*v.*) uncock (a gun).
Pa-chhaw, (*v.*) to stew, to boil for a long time, to spit.
Pa-chhi, (*s.*) a meteorite, a thunderbolt, a bead, a bell worn by cattle, (*v.*) to make sparks, to break into sparks, to throw out sparks.
Pa-chhi-pa-ra, (*v.t.*) to frighten, to startle.
Pa-chhi-pa-ria-pa, (*s.*) the name of species of mantis.
Pa-chhi-ri, (*s.*) a necklace.
Pa-chho-phei, (*s.*) the horizontal split bamboos in a mat wall.
Pa-chho-tla, (*s.*) the frame work of the walls of a house, wall battens.
Pa-chhu, (*s.*) a portion, a part, a chapter, (*adv.*) in pieces, (*v.*) to cut or chop in pieces.
Pa-chhua, (*adv.*) up, (*s.*) the story of a house.
Pa-chi, (*v.t.*) to break (as the lobe of the ear), to split the edge, to pull a piece off the edge of any soft materials (as book, cloth, etc.), to soak, to dip, to crunch between the teeth, (*s.*) spittle, saliva, a flint
Pa-chia, (*v.*) to turn (to the right or left when walking, etc.), to branch, to branch off, (*a.*) branching off, branch, symmetrical and having many branches (as horns, trees, etc.)
Pa-chia-na, (*s.*) the place where roads, etc., meet, a branch road, an off-shoot.
Pa-chia-thei, (*s.*) a species of raspberry.
Pa-chi-bu-cha-phe, (*v.*) to foam at the mouth.
Pa-chi-bu-cha-pha-pa-a-pua, (*v.*) to foam at the mouth.
Pa-chi-bu-cha-phe-pa-pa-tla, (*v.*) to foam at the mouth.
Pa-chi-bu-cho-phe, (*s.*) foam (of mouth).
Pa-chi-chi, (*v.*) to grin at, to smile at, to make grimaces at.
Pa-chi-pa-chia, (*adv.*) fussily, particularly.
Pa-chih-pa, (*s.*) a jhum more than one year old, (*v.*) to become old.
Pa-chih-pa-chhaw, (*v.*) to spit.
Pa-chu, (*v.*) to bite (as a snake), to peck, to peck up.

Digitized by Google

Pa-da, (*v.*) to draw in (as stomach), to keep in or back, to retain (as urine).
Pa-dai, (*v.*) to staunch, to stop, to quiet.
Pa-dao. (*s.*) a measurement, equal to the circumference of the two thumbs and two middle fingers joined, (*v.t.*) to bruise.
Pa-daw, (*v. t.*) to shut (as umbrella), to slacken, to loosen, (*v.*) to cackle, to ascend, to be steep, (upward), (*a.*) steep (upward), (*adv.*) up.
Pa-di, (*v.*) to make into fine powder, (*adv.*) finely, in small pieces, to powder.
Pa-di-sha, (*v. t.*) to melt.
Pa-ei-zi, (*s.*) tune, tone.
Pa-ha, (*a.*) nice (to taste or smell), fit, worthy, (*v.*) to be nice, etc., to gape, to rest upon or against, to lay out a dead body, to lay in the grave, to dress up a dead body and place it in sitting posture, (*s.*) a rest of any kind for arms, feet, etc.
Pa-hai (*v.*) to hang up, to suspend, to carry, to lift up, to draw (as water from a well), to draw up.
Pa-ha-pa-paw, (*a.*) greedy.
Pa-ha-vei, (*a.*) nasty (to the taste or smell), unfit, unworthy, (*v.*) to be nasty, etc
Pa-haw, (*v.*) to scratch up, to unearth by scratching, to bespeak, to open, to take off a covering.
Pa-haw-chi-pa, (*a.*) open, ready open.
Pa-hei, (*s.*) the name of a species of mustard.
Pa-hi, (*v.*) to whistle, to toast, to dry, to knit. to plait, to crochet to be crossgrained (as wood), to be knotted or prominent (as sinews), to be entangled, to whistle through the teeth, spin (with a hand spindle), to pursue for a long distance, to whistle when carrying heavy loads, etc., (*a.*) knitted, etc.
Pa-hia, (*v.*) to be giddy, to be dizzy.
Pa-hi-pa-hu, (*s.*) early dawn.
Pa-hlai, (*v.*) to pull off, or out with a jerk (as twig or tooth), to cut off, to strip off (as leaves, etc.)
Pa-hla-pha, (*v.*) to lend when the identical article is to be returned.
Pa-hlaw, (*v.t.*) to mix, (*v.*) to startle, to surprise, to make, to jump with surprise, to startle a bird or animal, to drive away suddenly.
Pa-hlaw-pa-hli, (*v.*) to stir up, to agitate, to cause a disturbance.
Pa-hle, (*v.*) to go over to the side of another, to join another party after deserting one's own.
Pa-hlei, (*v.*) to spend (as money), to sell, to dispose of, to use up, to spend (as money, strength, etc), to give as a price, to lose, to make for, to steer for, to go towards.
Pa-hlei-pa-hlaw, (*v.*) to spend (as money), to sell.

Digitized by Google

Pa-hlei-pa-hlo, (*v.t.*) to ruin, to lose.
Pa-hle-shai, (*v.*) to desert in order to join another.
Pa-hli, (*adv.*) through, (*v.*) to be wounded so that blood flows or bones are broken, to wash (the face), to take off (as a coat), to remove (as a cloth), to turn up or lift up (as a coat), sleeve, cloth, or any covering, (*s.*) a fresh wound.
Pa-hli-pa-ta, (*adv.*) directly, immediately upon.
Pa-hlua, (*v.*) to roll.
Pa-hmang, (*v. t.*) to cook, to ripen, to bring into subjection.
Pa-hmaw, (*v.*) to set an example, to put together evenly (as sticks, paper, etc.), to pleat.
Pa-hmi-a-ngia, (*v.*) to beautify, to adorn.
Pa-hmo, (*s.*) the hawk, the name of a kind of hawk which eats snakes.
Pa-hmo-ao-la, (*s.*) the name of a species of hawk.
Pa-hmo-chhi. (*s.*) the name of a hawk.
Pa-hmo-na-kaw-hnei, (*s.*) a vulture.
Pa-hna, (*a.*) stinking, high, strong, smelling, (*v.*) to stink, etc., to smell, (*pro.*) whoever, whomever, whatever.
Pa-hnai, (*v.*) to lower, to profit or benefit by, to increase (as money), to be pro fitable, (*a.*) profitable, beneficial, (*adv.*) quickly, to some purpose, not in vain.
Pa-hnang, (*v.*) to hear, to feel, to understand, to know, to surmise, to remember.
Pa-hnang-khai, (*v.*) to know well.
Pa-hnang-khei, (*v.*) to remind, to bear witness.
Pa-hnang-lai, (*v.*) to recollect.
Pa-hnang-na, (*s.*) a proof.
Pa-hnang-sha, (*v.*) to explain, to cause to know, to show how to do.
Pa-hnang-thla, (*v.*) to remember, to keep in mind.
Pa-hnang-thla-haw, (*v.*) to remind, to bear in mind.
Pa-hnaw, (*v.*) to snore.
Pa-hnei, (*v.*) to laugh.
Pa-hnei-pa-ra, (*v.*) to feel like laughing.
Pa-hnei-shaw, (*v.*) to laugh at, to mock, to scoff at.
Pa-hni, (*v.*) win, to overcome.
Pa-hnia, (*s.*) fluid which comes from a corpse, (*a.*) combed out, not entangled, slippery, smooth, (*v.*) to be slippery, etc.
Pa-hra, (*v.*) to take up room, to occupy space, to seize or possess (as a spirit).
Pa-hra-bua, (*v.*) to take up little room.
Pa-hrai-sha, (*v.*) to give as security.
Pa-hra-kaw-na, (*v.*) to take up much room.
Pa-hrang, (*v.*) to spare, to leave, to save, to make well, to bring to life, to bring round after choloroform, to keep or make alive.

Digitized by Google

Pa-hraw, (*v.*) to eat with a spoon.
Pa-hraw-khi. (*s.*) sufficient food to last for a year.
Pa-hre. (*a.*) large, eminent, great, (*v.*) to be large, etc., to increase in size.
Pa-hrei, (*s.*) a twig, a small branch, (*a.*) big, large.
Pa-hri. (*v.*) to slip off, slip through, to come off, to slip off (as the edge or binding of anything).
Pa-hru, (*s.*) a lid, a stopper, a cover, a cork, (*v.*) to close, to shut, to stop, to cork.
Pa-hru-na, (*s.*) a lid, a stopper, a cover, a cork.
Pa-hu, (*v.*) to put a lid on a pot when boiling on the fire, to keep the steam in.
Pa-hua, (*v.*) to waste away (as in illness), to wither, to dry up, to make or convert into, to shut, (as an umbrella), to loosen.
Pa-hua-sha, (*v.*) to put out, to eject, to let go.
Pai, (*s.*) the side (of anything), a fringe, a sheath, a scabbard, (*v.*) to migrate.
Pa-ka, (*s.*) the mouth, (*v.*) to scorch lightly.
Pa-kai, (*v.*) to open (the hand, flower, etc.), to spread out or open out (as cloth, etc.), to hang up (as cloth on line, etc.), to spread (as salt), (*v. t.*) to spread out, (as cloth, hands, tail, etc.)
Pa-kaung. (*v. t.*) to sprain, to bend.
Pa-ka-thaw, (*v.*) to emphasise, to exaggerate.
Pa-kau, (*s.*) a syphon.
Pa-kaung, (*v.*) to bend (as the knee or elbow).
Pa-kaw, (*s.*) a yard, enclosure, pen-fold, a slip knot, a noose, a loop, a hole, a cavity, (*v.*) to enlarge (as a hole), to make a slip knot, noose or loop.
Pa-kaw-chhao, (*s.*) a yard, enclosure, pen-fold.
Pa-kei, (*v.t.*) to break.
Pa-kha, (*v.*) to keep from, to prevent, to stop, to obstruct, to hide from sight, to screen.
Pa-kha-ma, (*s.*) an obstacle.
Pa-khang, (*v.*) to compare, to liken to.
Pa-khang-pa-bi, (*s.*) a parable, a proverb.
Pa-khă, (*v.*) to put or gather together.
Pa-kha-pa-di, (*v.*) to withstand, to oppose, to be against.
Pa-kha-ta-ta-a-di, (*v.*) to winnow by pouring from a height slowly and allowing the wind to blow away the chaff.
Pa-kha-ta-ta-bai-te, (*v.*) to adjust a cloth by throwing the ends over the shoulder.
Pa-kha-ta-ta-pa-hnang-na, (*s.*) a proof.
Pa-khaw, (*s.*) the well of a trap, dug in the ground, a pitfall.
Pa-khaw-pa-ba, (*v.*) to maim, to injure, to wound, to disable.

Digitized by Google

Pa-khŏo, (*v.*) to gather (as sticks, firewood etc., or as a bird its food).
Pa-khu, (*v.*) to cough, (*s.*) the knee.
Pa-khu-pei-nei, (*v.*) to kneel.
Pa-ki, (*v.*) to smile, to grin, to make grimaces at, to squeal, to curl up, to coil, to encircle (as a snake), (*s.*) a coil.
Pa-ki-sha, (*v.*) to coil.
Pa-kua, (*v.*) to give back, to return.
Pa-kua-sha-pa-thla, (*v.*) the same as 'ha-kua-sha.'
Pa-la, (*v.*) to swallow, to bolt (as a bird its food), to swallow, (*adv.*) immediately, straightway, while about it, right on, on for good, (*s.*) cotton, yarn.
Pa-la-hlo-na, (*s.*) a cotton reel.
Pa-lai, (*v.*) to magnify.
Pa-la-i, (*s.*) a handle (of pot, spoon, etc.), a wall plate.
Pa-lang, (*v.*) to be able, to be sufficient for.
Pa-la-ri, (*s.*) cotton thread.
Pa-lau-lai, (*v.*) to pick a quarrel, to aggress.
Pa-lau-lai-pa, (*s.*) the aggressor in a quarrel, etc.
Pa-la-ve, (*adv.*) not at all.
Pa-law, (*v. t.*) to chip.
Pa-lei-sha, (*v.*) to send away.
Pa-li, (*v.*) to vomit, to turn upside down, to capsize, to turn over, to lick, to lap, to answer, to reply, to accept, to turn up, to roll up, to turn inside out.
Pa-li-a-chhi, (*v.*) to feel sick.
Pa-lo-pa-cha-pa, (*v.*) to say what one would like, to build castles in the air, to express one's desires, (*s.*) desire.
Pa-lo-pa-kua, (*v.*) to steal the affections of a woman already engaged to another and to cause the marriage not to take place.
Pa-lo-ri-pa-lo-pa-chhang, (*v.*) to have no thought for the future.
Pa-lo-ri-pa-hnei, (*v.*) to make up the mind, to decide.
Pa-lo-ri-pa-kua, (*v.*) to change the mind.
Pa-lo-ri-pa-mia-kha-ta, with one mind.
Pa-lo-ri-pa-pa-li, (*v.*) to change the mind.
Pa-ma, (*v.*) to usurp or take the place, to supersede, to excel, to eclipse.
Pa-mai, (*v.*) to insert, to fill in, to stamp.
Pa-mang-a-daw-pa, (*s.*) a sprout, (*v.*) to sprout.
Pa-mang-sha, (*v.*) to show.
Pa-maung, (*s.*) a bud, (*v.*) to bud.
Pa-maw pa-la, (*v. t.*) to worry, disturb, to set in an uproar.
Pa-mai-pa-ha, (*v.*) to grumble, to find fault with, (*a.*) grumpy, grumbling.

Digitized by Google

Pa-mi, (*v.*) level, to make peace among, to tidy, to make or put tidy, to repair.
Pa-na, (*a.*) clear, (as atmosphere), clean, lawful, right, (*v.*) to be clear, to be clean, etc., to take out (as dust from the eye), to cleanse, to clean up, to keep, to observe a holiday, to swear not to do or say a thing.
Pa-na-na-chhai-chhi, (*s.*) the general name for sacrificial furniture.
Pa-nao, (*a.*) large, big, full grown (generally used of female animals, birds, etc., after having young), (*v.*) to be large, to be full grown.
Pa-nau, (*a.*) muddy, turbid, (*v.*) to be muddy, to be turbid.
Pa-naw, (*v. t.*) to lessen, to reduce, (*v.*) to pay homage to, to humble one's self before, to be exhausted, to be tired out, (*s.*) present.
Pang, (*s.*) a cloth.
Pa-nga, (*v.*) to comfort.
Pang-hla-cha-pai, (*s.*) the names of white cloths with stripes.
Pang-hla-shai, (*s.*) the names of white cloths with stripes.
Pang-hria-dai, (*s.*) fever, feverishness, (*v.*) to have slight fever, to be feverish.
Pang-phei, (*s.*) the woof.
Pang-tao, (*s.*) the warp.
Pang-za-pa, (*s.*) the name of a plain white cloth.
Pa-ni-sha, (*v.*) to feed.
Pa-nua, (*v.*) to measure, to compare, to liken unto.
Pa-nua-na, (*s.*) a measure.
Pao-cha-ki, (*a.*) nine.
Pao-cha-ri, (*a.*) eight.
Pao-cha-ru, (*a.*) six.
Pao-kha, (*a.*) one.
Pao-pa-li, (*a.*) four.
Pa-pai, (*v.*) to dismiss, to cause, to break up, to be thin, (*a.*) thin (as bamboo).
Pa-pai-pa-long, (*v.*) to speak depreciatingly of.
Pa-pai-vei, (*a.*) thick (as bamboo), (*v.*) to be thick.
Pa-paung, (*a.*) closed up, (*v.*) to close up, to be closed up.
Pa-paw, (*v. t.*) to knock over, to push over, to knock down, to settle.
Pa-phang, (*v. t.*) to slant, (*adv.*) at an angle, slantingly.
Pa-phaw, (*v.*) to send.
Pa-pho, (*v.*) to mutter, to murmur, to talk to one's self, to grumble, to find fault with.
Pa-pho-pa-leo, (*v.*) to grumble, to find fault with.
Pa-pho-pa-leung, (*v.*) to grumble, to find fault with.
Pa-pho-pa-ru, (*v.*) to whisper, to mutter, to murmur, to talk to one's self.
Pa-phua-sha, (*v.*) to spread abroad.

Digitized by Google

Pa-pi, (*v.*) to compose, to make up.
Pa-po, (*v.*) to offer for sale at a profit.
Pa-pu, (*s.*) a wive's father or brother.
Pa-pua, (*v.*) to produce, to get by the labour of one's own hands, to bring forth or out, to make dirty, to drive out, to expel, to banish, (*v. t.*) to put out, to eject, to originate, to bring to light, to bring out, to institute.
Pa-ra, (*v.*) to divert the water of a river, to catch fish by diverting the water of a river, to tingle, to ache as with cold, (*adv.*) suddenly, quickly.
Pa-rai, (*v.*) to judge, to arbitrate, to manage, to pull, to pull up, to begin, to build a house, to put up frame work of a house, (*a.*) finished (as house), (*s.*) the lowest beam under the floor of a Lakher house, frame work.
Pa-rai-pa, (*v.*) to level, to make peace among.
Pa-rang, (*s.*) a finger, a toe, a root, the toes or fingers collectively.
Pa-rang-na, (*s.*) a measurement equal to the width of one finger.
Pa-rang-pa, (*a.*) old (not new), (*v.*) to be old.
Pa-ra-pa-ra, (*adv.*) quickly.
Pa-rau, (*a.*) without gloss, dry (as unoiled hair).
Pa-raw, (*v. t.*) to mar, to spoil.
Pa-rei, (*s.*) hail, glass, china, earthenware.
Pa-ri, (*v.*) to be drunk, to be intoxicated, (*a.*) drunk, intoxicated, (*s.*) a snake.
Pa-ri-pi, (*s.*) the name of a large snake, the python.
Pa-ri-sha, (*v.*) to intoxicate.
Pa-ro-pa-kei, (*v. t.*) to spoil, to pervert.
Pa-ro-pa-na-sha, (*v.*) to glorify.
Pa-ru, (*v.*) to steal, (*adv.*) secretly, slyly, on the sly, stealthily.
Pa-rua, (*v.*) to suggest, to suppose.
Pa rua-khei, (*v.*) to advise, (*s.*) an adviser.
Pa-sai-pa-i, (*v.*) to destroy wilfully, to torture, to ill-treat, to mutilate, to handle, to work at.
Pa-saung-pa-di, (*v.*) to blink the eye.
Pa-sau-pa-hia, (*a.*) unreliable, dishonest, untrustworthy, (*v.*) to be unreliable, etc.
Pa-sha, (*v.*) to pain, to ache, to feel pain, to be ill, to tame, to domesticate, to cultivate, to feed, to tend, to support, to sling across the shoulder (as satchel, etc.), to carry in a satchel, (*a.*) tame, fat, chubby, (*s.*) pain, sickness.
Pa-shai, (*v.*) to permit, to allow, to grant, to forbid, to be reluctant, to part with or give up, to try to dissuade, to beseech or ask not to grudge.
Pa-shai-a-chhi-vei, (*v.*) to be a pity, to be a loss.
Pa-shai-bi-pa-pa-hlao, (*v.*) to dissuade, to put a stop to.

Digitized by Google

Pa-shai-pa-i, (*v.*) to handle, to work at.
Pa-shai-pa-rang, (*a.*) clean, ceremonially clean, without blemish, holy, (*v.*) to be clean, etc.
Pa-shang, (*a.*) hard, solid, mean, stingy, miserly, (*v.*) to shut (as the eye).
Pa-sha-nang-hnei-pa-ta, (*adv.*) intermittently (as in fever).
Pa-sha-sha, (*a.*) aggravating, grievous, provoking, exasperating, (*adv.*) aggravatingly, etc.
Pa-sha-sha-kha, (*v. t.*) to hurt.
Pa-shau, (*a.*) fussy or impatient in sickness or suffering, (*v.*) to be fussy or impatient.
Pa-shau-sha, (*v.*) to think much of, to value highly.
Pa-shi, (*v.*) to wash, (*a.*) having a taste like meat, maize, bread, vegetables, etc.
Pa-shi-pa-hlia, (*v.*) to wash, to wash clean.
Pa-shi-sha, (*v.*) to send away, to let go.
Pa-shi-ta-ia, (*a.*) tempting (to eat).
Pa-shu, (*v.*) to wash (clothes), to tie together, to join, to push, to push along, to graze, to strike at an angle and slip along.
Pa-shu-pa-hli, (*v.*) to overlap, to miss any one when going to meet him by taking the wrong road.
Pa-shu-pa-li, (*v.*) to hush a child.
Pa-shu-pa-li-la-pa-mo, (*v.*) to hush to sleep.
Pa-ta, (*prep.*) for.
Pa-tai. (*v.*) to help, to stand by or up for.
Pa-tang, (*s.*) a nail, a claw, a talon, a hoof.
Pa-tang-a-ia-pa-hnang, (*v.*) to have hangnail, (*s.*) hangnail.
Pa-tang-kia-pa-hnang, (*s.*) the quick of the nail.
Pa-tao, (*v.*) to stand a thing on its end, to stand a thing upright.
Pa-ta-vei, (*v.*) to ridicule, to scoff, to speak sarcastically.
Pa-taw-na-ta, directly, immediately upon.
Pa-te, (*a.*) next, (*adv.*) next.
Pa-teh-pa, (*a.*) next, (*s.*) the next one.
Pa-tei, (*adv.*) with force, vehemently, very much, (*v.*) to bite.
Pa-tha, (*v.*) to itch, to be pungent, to be hot (as pepper), to feel after, (*a.*) pungent, hot, springy, having a smell like raw flesh, dried pulse, etc., having a metallic taste or smell, (*adv.*) some how or other, by hook or by crook.
Pa-thai, (*v.*) to blaze (with a hatchet, etc.), to strip of bark, to cut off a small piece, to be clear, to be clean, etc., to take out (as dust from the eye) to cleanse, to clean up, (*a.*) clear (as atmosphere), clean, lawful, right.
Pa-thang, (*s.*) the name of a species of grass.
Pa-tha-sha, (*v.*) to lend.

Digitized by Google

Pa-thei, (*s.*) a fruit, (*v.*) to bear fruit. to swallow the wrong way, or so as to choke, to catch one's breath.
Pa-theo, (*v.*) to wake, to help one rise, to cause to rise.
Pa-thi, (*v. t.*) to kill, to extinguish, (*s.*) the liver.
Pa-thi-a-chhaw-chhaw, to be startled, to receive a shock by bad news, etc.
Pa-thi-a-chhi, (*v.*) to be bad natured, irritable, surly.
Pa-thi-chhi, (*a.*) bad natured, irritable, surly, (*v.*) to be bad natured, etc.
Pa thi-pa-chhang, (*a.*) touchy, easily made angry, quick tempered (*v.*) to be touchy, etc.
Pa-thi-pa-lao, (*s.*) the heart, the mind.
Pa-thi-pa-lao-a-pa-kua, (*v.*) to change the mind.
Pa-thi-pa-lao-a-pha, (*v.*) to be good natured, to be good.
Pa-thi-pa-lao-nai, (*a.*) easy going, good tempered, (*v.*) to be easy going, etc.
Pa-thi-pa-lao-pha-pa, (*a.*) good natured, good.
Pa-thi-pa-lao-tha-a-pha, (*v.*) to feel elated, happy, joyful.
Pa-thla, (*v. t.*) to drop unintentionally, to leave behind (as a slain comrade in battle.)
Pa-thlao-pa-tla, (*v.*) to complete, finish or accomplish, to be completed, finished or accomplished.
Pa-thla-pa, (*s.*) an ancestor, a progenitor
Pa-thla-pa-thla, (*v.*) to let down, to drop down, to lower.
Pa-thlau, (*adv.*) vertically. perpendicularly, (*a.*) vertical.
Pa-thlaw, (*s.*) a tube, a pipe stem.
Pa-thlei, (*v.*) to sift in a sieve.
Pa-thli, (*a.*) polished, glossy, to be polished, etc., (*v.*) to blow (as the wind).
Pa-thlia, (*v.*) to lift down.
Pa-thli-sha, (*v.t.*) to quiet.
Pa-thlu, (*v.t.*) to pile up, (as when measuring grain, etc.).
Pa-thlua, (*v.*) to forsake, to give up, to leave to one's own ways or devices, to scatter, to throw up, to lose. to swing to and fro.
Pa-thlua-pa-thla, (*v. t.*) to dance up and down (as a child).
Pa-ti, (*s.*) cooked rice, food.
Pa-ti-khia-a-khai-pa, (*s.*) a beggar.
Pa-ti-khia-khei, (*v.*) to beg from house to house.
Pa-ti-pa, (*s*) the names of baskets for storing rice.
Pa-tla, (*v.*) to make well, to save, to straighten (the leg).
Pa-tlai, (*v.*) to be spilled, to pour out, to fall down (as little pieces from the roof, etc.), to empty out, to change, to exchange, to cast (as metal), to pour in or out, (*a.*) cast (as iron, etc.)
Pa-tlang-pa-tla, (*v.*) to complete, to finish, to accomplish, to be completed, finished or accomplished.

Digitized by Google

Pa-tla-pa-hnang-pa-ta, (*adv.*) publicly, openly.
Pa-tlao-pa-tla, (*v.*) to make suffice, to make answer the purpose, to make shift with.
Pa-tlaw, (*v. t.*) to prevent, (*v.*) to split, to cut in halves.
Pa-tlaw-pa-pa, (*v. t.*) to use up, to consume, to waste, to eat a lot of.
Pa-tlia, (*v.*) to treat, to stand treat.
Pat-ta, (*v.*) to hold out at arm's length, to straighten the arm.
Pa-tu, (*v.*) to grasp, to hold, to detain, to restrain, to seize or possess (as a spirit), to catch hold of.
Pa-tu-sha, (*v.*) to deliver up, to cause to be seized.
Pa-u, (*v.*) to make a noise, as a rat when being suffocated by snake in its hole, to increase in numbers or quantity, (*v. t.*) to shelter from the wind, to scorch much, to burn, (*s.*) a sore, a wound, a swarm (of bees).
Pa-ua, (*v. t.*) to slant.
Pau-pa, (*s.*) the body, the side (of a mountain, etc.)
Pau-pa-sha, (*s.*) the body.
Pau-pa-sha-pa, (*s.*) substance, form.
Pau-pa-ta, (*a.*) whole.
Pau-sa-ri, (*a.*) seven.
Pau-thao, (*a.*) three.
Pa-va, (*s.*) the name of a tree the bark of which is used to poison fish, light, (*a.*) keen (of sight, hearing, etc.), white, (*v.*) to be keen (of sight, etc.), to be white, to be light, (not dark).
Pa-va-thei, (*s.*) the name of a tree, the fruit of which is used for poisoning fish.
Pa-va-vei, (*a.*) dim (as sight), (*v.*) to be dim (as sight).
Pa-vaw, (*s.*) a bird.
Pa-vaw-hmi, (*s.*) a feather.
Pa-vaw-sha, (*v.*) to be entrusted with, to give into one's keeping.
Pa-vĕo, (*s.*) the stomach.
Pa-vi, (*v. t.*) to fill.
Paw, (*v.*) to fall down (not from a height), to be settled, to bloom, to blossom, to be or become gray or white, (*s.*) a flower, a blossom, a father, a husband's father, a paternal uncle, a maternal aunt's husband, a male, a masculine affix, a fungus, a mushroom, (*a.*) gray, white (as hair).
Paw-cha-pa, (*s.*) the name of a species of edible fungus.
Paw-chhi, (*s.*) a toad stool, an unedible fungus.
Paw-di, (*adv.*) suddenly.
Paw-ei-tlia, (*s.*) a species of amaranthus.
Paw-hmou, (*s.*) border, edge, point, end, tip.
Paw-mai, (*s.*) a species of yellow amaranthus.
Paw-pa-ngaw, (*a.*) five.

Digitized by Google

Paw-pi, (*s.*) a flower
Paw-pi-pa, (*s.*) an old man, (*v.*) to become an oldman.
Paw-shai-di-nao, (*s.*) a bird with red plumage.
Paw-tlang, (*s.*) a full grown male, (*a.*) full grown, (*v.*) to arrive at the age of puberty, to be of age.
Pa-za, (*v. t.*) to put to shame, to tickle, (*v.*) to stretch, to be elastic, (*a.*) elastic.
Pa-za-pi, (*v.*) to scoop up with both hands, (*s.*) a double handful.
Pa-za-ti, (*s.*) a measurement equal to the width of four fingers.
Pa-zau, (*s.*) urine, the first finger or toe, (*v.*) urinate.
Pa-zau-kha, (*s.*) a span (with thumb and first finger), (*v.*) to span.
Pa-zau-pa-dao-khi, (*s.*) a measurement, as much as can be encircled by the thumbs and the forefingers of both hands joined together.
Pa-zau-ti, (*s.*) urine.
Pa-zaw, (*s.*) the name of a flowering tree, the bark of which is used to make rope, (*v.*) to join together, to spread out or hold out (the arms or hands on either side), to straighten (the arm), to lift or hold up (the arm), to be joined, to sharpen, to a point, (*v. t.*) to make into pieces, (*a.*) pointed, tapering.
Pa-zaw-na, (*s.*) a joint.
Pa-zaw-pa-hmia, (*v.*) to continue doing anything.
Pa-zei, (*v.*) to make speechless, to refute, to confute.
Pa-ze-sha, (*s.*) a measurement equal to the length of the first finger to the fork of the thumb.
Pa-zĕu, (*v.*) to suck up (as cattle do water, etc.)
Pa-zi, (*v.*) to support, to stand up for or on behalf, to stand by in time of need, to be friend.
Pa-zo-pa-pei, (*v.*) to pulverize, to make into small pieces.
Pa-zu, (*s.*) a rat.
Pa-zua, (*a.*) damp, moist, (*v.*) to be or get damp.
Pa-zu-pa-tha, (*v.*) to stroke, to rake, to scrape.
Pa-zu-pa-vaw, (*s.*) rats and birds, a term which includes all animals and birds which destroy the crops, bears, boars, rats, birds, and all animals which eat the crops.
Pei, (*v.*) to be possessed (by a spirit, etc.), to be of consequence, to matter, to be a pity, to be a misfortune.
Pei-chai, (*a.*) important, necessary, (*v.*) to be important.
Pei-sha, (*v.*) respect, to regard.
Pei-tla-nang, (*s.*) the time between the harvest and the cold weather.
Pĕung, (*s.*) a hole, an aperture, (*v.*) to have a hole in.
Pha, (*a.*) good, well to do, advantageous, beneficial, well, comfortable, nice, (*v.*) to be good, etc., to overtake, to reach, to be able to reach, to be comfortable, (*adv.*) well, thoroughly.

Digitized by Google

Pha-hnai, (*adv.*) much, largely, in large quantities, (*s.*) much, a lot, a large quantity, (*a.*) useful, very good, (*v.*) to be useful, etc.
Pha-hnai-khang, (*a.*) ambitious, earnest, greedy, zealous, thorough, (*v.*) to be ambitious, etc., (*adv.*) thoroughly, well, carefully.
Phai-hli, (*v.*) to slightly graze, to go or pass close to (as shot), to go round about or up and down in front of.
Phai-lai-pa, (*s.*) a pop gun.
Phai-pa-hai, (*v.*) to lift up the foot.
Phai-pa-za, (*s.*) the foot.
Phai-tual, (*s.*) the plains.
Pha-khi-ta-ta, (*adv.*) according to ability.
Pha-lao-pa, (*s.*) a sahib.
Phang, (*s.*) a clan, a nation, a strap passing across the forehead to carry loads.
Pha-pi, (*s.*) a species of hart's tongue fern.
Pha-ta-ta-ta, (*v.*) to treat well, to do well.
Phau-pa, (*s.*) story, a fable, a tale.
Pha-vei, (*a.*) bad, disadvantageous, not beneficial, (*v.*) to be bad, etc.
Phaw, (*a.*) pregnant, (*v.*) to be or become pregnant, to contract or catch (a disease), to have (a disease), to pass away (as a month, year), to wave about, to spread (as cloth, etc.), to have leprosy, (*s.*) leprosy.
Phe, (*v.*) to scream, to cry out, to shout.
Phei, (*s.*) a foot, a leg.
Phei-bi, (*s.*) notches made in a tree or hill to assist in climbing.
Phei-bi-cha-khua, (*s.*) steps, stairs.
Phei-cha-kao, (*s.*) the heel.
Phei-cha-ta-na, (*s.*) a door mat, a scraper.
Phei-chau, (*v.*) to be lame, (*s.*) a lame person.
Phei-chhua, (*s.*) a footstool.
Phei-chhua-pa-rang, (*s.*) foot fall.
Phei-kă, (*s.*) a boot, a shoe, a clog.
Phei-kaw, (*s.*) a boot, a shoe.
Phei-la, (*v.*) to place in a horizontal position, (*adv.*) horizontally.
Phei-lia-pa, (*s.*) the middle toe.
Phei-pa-di-pa, (*s.*) the part immediately above the heel.
Phei-pa-hai, (*v.*) to lift the foot.
Phei-pai, (*s.*) the calf of the leg.
Phei-pa-khai, (*s.*) the sheaths round the knots of bamboos, a piece of string or wire round the leg of a bird, etc., to identify it.
Phei-pa-rang, (*s.*) the toes, a toe.
Phei-pa-zar-da, (*s.*) the sole of the foot.
Phei-pa-zau, (*s.*) the second toe
Phei-pi, (*s.*) the big toe, the claw (of a crab), the hind leg (of locusts, etc.)

Digitized by Google

Phei-shai, (*s.*) a sepoy, a soldier.
Phei-shi-na, (*s.*) stilts.
Phei-ta-shi, (*v.*) to walk, to go on foot.
Phei-ti-ta, (*s.*) the little toe.
Phei-via-pa-kaw, (*s.*) trousers, knicker-bockers.
Phei-via-pa-kaw-phaw-na, (*s.*) braces
Phi, (*v.*) to steal and kill an animal, fowls, etc., for eating or sacrifice, to murder secretly, to assassinate, to prevaricate, to lie, to keep anything back, to suppress, to conceal, to undo, to take to pieces, to dismantle, to be forked, to hide, (*a.*) forked, double (as gun, egg, nut, etc.), (*s.*) a secret, (*adv.*) haply, by chance.
Phia, (*v.*) to pull out, to extract, to unsheath, to be flat and thin, (*a.*) flat and thin, (*adv.*) flat, (*s.*) a page, a slice, a slab, a species of oak.
Phia-bi-pa, (*s.*) the bulbul.
Phia-kaw, (*s.*) shoulder, the shoulder-blade with flesh, etc., the fore-leg of an animal.
Phia-kaw-ru, (*s.*) the scapula.
Phia-thla, (*s.*) a spoon.
Phi-hma, (*s.*) one who steals and kills an animal, fowl, etc., for eating or sacrifice, an assassin, a secret murderer.
Phi-hru, (*s.*) a false bottom.
Phi-hru-na, (*s.*) a lid, a stopper, a cover, a cork.
Phi-pa-hri-pa, (*s.*) a winged white ant.
Phi-pa-ru, (*v.*) to conceal, to hide.
Phi-tla, (*v.*) to crouch.
Phu, (*a.*) suitable, (*v.*) to suit.
Phua, (*v.*) to tell of, to make known, to expose, to reveal, to spread (as sore news, etc) (*v. t.*) to spread abroad.
Phu-ba-la, (*v.*) to avenge.
Phu-hlu-pa, (*s.*) scales (of fish, sores, etc.)
Phu-la, (*v.*) to avenge.
Phu-sa, (*s.*) a pice.
Phu-sa-de-re, (*s.*) a pie (money).
Phu-vei, (*a.*) unsuitable (*v.*) to be unsuitable.
Pi, (*v.*) to be born, to give, to offer, to move, to carry on the back (as child, etc.), to become old, (*s.*) a grandmother, a great-grandmother, a wife's female relation, a maternal uncle's wife or daughter, a term of respect for a woman, a single thread (as of cotton, hair), (*a.*) extensive (spoken of several jhums, etc.), joined together, old (in age).
Pi-khei, (*s.*) an own brother or sister.
Pi-lao, (*s.*) the barrel (of a gun), the stick or sapling bent down for a spring in making a noose trap, a rod.

Digitized by Google

Pi-pa-shi, (*v.*) to have any great infirmity, to be deformed, to be maimed
Pi-tlang, (*v.*) to reach maturity.
Pi-vaw, (*s.*) the hog badger (*arctony collaris*), a pigeon.
Po-hraw, (*a.*) ten.
Po-hraw-na-ta-po-cha-ki, (*a.*) nineteen.
Po-hraw-na-ta-po-cha-ri, (*a.*) eighteen.
Po-hraw-na-ta-po-cha-ru, (*a.*) sixteen.
Po-hraw-na-ta-po-kha, (*a.*) eleven.
Po-hraw-na-ta-po-pa-li, (*a.*) fourteen.
Po-hraw-na-ta-po-pa-ngaw, (*v.*) fifteen.
Po-hraw-na-ta-po-sa-ri, (*a.*) seventeen.
Po-hraw-na-ta-po-tho, (*a.*) thirteen.
Po-nang, (*a.*) two.
Pu, (*s.*) a grandfather, great-grandfather, a wife, a male relation, a maternal uncle's son, a maternal uncle, one in charge of any one or anything, a term of respect for a man.
Pua, (*a.*) dirty, soft (as the earth in a jhum after being burnt), glowing with heat (as embers and ashes), (*v.*) to be or get dirty, to free, to let go, to release, to come or go out, to disembark, to originate, to come to light, to start (on a journey), to make into, to become, to finish, to feel (as in), I feel sleepy.
Pua-khei, (*v.*) to unload (as a boat, etc.), to take out.
Pua-pa-thla, (*v.*) to fall through.
Pu-pi, (*s.*) the thumb.

R.

Ra, (*a.*) slightly-spotted, having a few patches of white, piebald, mottled, (*v.*) to be slightly spotted, to abuse, to reproach, upbraid.
Ră, (*v.*) to put into anything long and narrow, (as bottle, etc.) to load (as gun), convenient, proper, to be convenient, etc.
Ra-a-khi, (*v.*) to hunt, to go hunting.
Ra-aw, (*s.*) a crow, a jungle fowl.
Ra-aw-pa-chhi, (*s.*) the name of a plant.
Ra-cha, (*s.*) the name of a large earthenware pot.
Ra-dau, (*s.*) the balsam plant.
Ra-ha-ri, (*s.*) an endless band.
Ra-ha-thua, (*s.*) a cotton spindle worked with a wheel.
Rai, (*v.*) to divide, to distribute, (*s.*) the name of a large chirping insect, work, the generic name for all chirping insects, (*a.*) flat, level, even, (*adv.*) evenly, etc., together, an affix denoting continuity.
Rai-hria, (*v.*) to work, (*s.*) work.
Rai-ri, (*pro.*) each, (of two) both.

Digitized by Google

Rai-ta, (*conj.*) although, when, notwithstanding.
Ra-khau, (*s.*) a bedstead.
Ra-khau-pi, (*s.*) the bed in a Lakher house on the further side of the fireplace.
Ra-khau-tau, (*s.*) a Lakher bed-post.
Ra-khau-tau-khaw, (*s.*) a hole made in a Lakher bed-post to serve as a receptacle for small articles.
Ra-khu-pa-hlaw, (*v.t.*) to surprise, to startle.
Ramang, (*s.*) a flute.
Rang, (*v.*) to reform, to repent, to give up, to keep one's self from doing a thing, to serve one right, to write, to engrave, (*s.*) smell, a line, a scratch.
Rang-pa-hnang, (*v.*) to smell.
Rang-pa-hna-pa, (*s.*) the Kuki weed.
Ra-pua, (*v.*) to hunt, to go hunting.
Ra-raw, (*a.*) rotten and brittle, rotten (as cloth), (*v.*) to rot, to put up for the night.
Ra-shang, (*s.*) the names of various kinds of bamboo.
Ra-tai, (*s.*) the name of a species of bamboo.
Ra-taung-ta, (*adv.*) every where, in different places.
Ra-thei, (*s.*) a bamboo cup.
Rau-na, (*a.*) mighty, marvellous, commanding, grand, magnificent, stupendous, great.
Rau-na-na, (*s.*) glory, anything which tends to one's greatness.
Rau-pua, (*s.*) a goitre.
Ra-va, (*s.*) a tin, (*v.*) tin.
Raw, (*s.*) the mouth of a bottle or jar, etc., (*v.*) to dazzle, to heat, to roast, to bake, to temper (as steel), (*s.*) the neck, the crop (of a bird).
Raw-a-ta, (*v.*) to bolt food so that it hurts when passing down the gullet, to hurt when passing down the gullet, to upset (as bad news) to be upset, to provoke, to be provoked.
Raw-la (*s.*) the name of a species of grass.
Raw-law-pa-ta, (*a.*) just as, exactly as.
Raw-maw, (*s.*) a bamboo.
Raw-nal, (*s.*) a species of bamboo.
Raw-pua, (*s.*) a goitre.
Ra-zi-pa, (*s.*) land sheltered from the sun's rays and so kept continually damp.
Re-chhi, (*a.*) cowardly, (*v. t.*) to be cowardly, to be afraid.
Rei, (*v.*) to say, to count, to reckon, to read, to price, to ask a price, to burrow, to speak, to talk, (*s.*) language, speech.
Rei-aw, (*v.*) to comfort, to persuade, to dry, to pacify, to appease, to entice, to tempt.
Rei-cha-aw, (*v.*) to stutter, to stammer, (*a.*) stuttering.

Digitized by Google

Rei-cha-hra, (*a.*) ill-tempered, irritable, (*v.*) to be ill-tempered, etc.
Rei-cha-maw, (*v.*) to talk in sleep or delirium.
Rei-cha-tli-pa, (*v.*) to be talkative, to be glib, to chatter, (*a.*) talkative, etc
Rei-chhi, (*v. t.*) to swindle, to deceive.
Rei-hlu, (*s.*) a fluent person, a chatterbox, (*a.*) fluent, etc., (*v.*) to be fluent, etc.
Rei-ka, (*s.*) disposition, mode of speech, bamboos going crosswise under the floor in a Lakher house.
Rei-lai-ta-ta, after a short time.
Rei-pa, (*v.*) to be hoarse.
Rei-pa-aw, (*v.*) to correct, to explain, to say correctly, to speak to the point.
Rei-pa-chhi, (*v.*) to run down, to speak against, blaspheme, to speak evil of.
Rei-pa-saw-pa-thlu, (*v.*) to persuade, to succeed in persuading, comforting, appeasing, enticing or tempting.
Rei-pa-shia, (*v.*) to raise objections, to find fault with, to make excuse, to speak against.
Rei-pa-shia-hma, (*v.*) one given to raising objections, finding fault, etc.
Rei-pha-ta-pa-thli, (*v.*) to bid farewell, to wish God-speed.
Rei-pa-thli-thei, (*s.*) a fluent person, a chatter-box, (*a.*) fluent, etc., (*v.*) to be fluent, etc.
Rei-shei, (*v.*) to be prolix, to beat about the bush.
Rei-shi, (*v.*) to kick, to kick against.
Rei-ta, (*s.*) command, pleasure, wish, (*v.*) to receive authority.
Rei-ta-ta, (*v.*) to be subject to, to obey.
Rei-thai, (*v.*) to praise, to report, or speak well of.
Rei-tua, (*v.*) to foretell, to prophesy, to say beforehand.
Rĕua-pa, (*a.*) empty, hollow, naked, (*v.*) to be empty, hollow, naked.
Rĕu-la-ta, (*prep.*) beneath, under.
Ri, (*a.*) eight, (*s.*) a dead body, a corpse, the bowels, entrails, a boundary, sound, (*v.*) sound, to change.
Ri, (*v.*) seize by the throat, to squeeze in.
Ria-ai, (*s.*) bank, side.
Ria-chhai, (*s.*) the name of a parasitical plant, a headache which comes on every morning soon after sunrise.
Ria-chhai-lao-pa, (*s.*) the name of a bird.
Ria-chhia-chhi, (*a.*) fearful, awful, dangerous, (*v.*) to be in danger of.
Ria-dia, (*a.*) oppressively silent, (*v.*) to be oppressively silent.
Ria-hmang-chi, (*v.*) to be falsely alarmed of a raid or an attack (*s.*) a false alarm of a raid, or attack.

Digitized by Google

Ria-lia, (*adv.*) purposely, intentionally, in an insistent manner, (*v.*) to insist.
Ria-lia-pa-tha, (*adv.*) persistently, perseveringly.
Ria-pa-haw, (*s.*) a false alarm, (*v.*) to be falsely alarmed.
Ria-pa-haw-a-pa-sha, (*v.*) to make false alarm.
Ria-pha, (*a.*) generous, (*v.*) to be generous, to be bold, (*a.*) bold, brave, victorious.
Ria-phang-a-sha-pa, (*a.*) brave, (*v.*) to be brave, (*s.*) a brave man.
Ria-sha-pa-phaw, (*s.*) an adulteress, (*v.*) to commit adultery, (used only of a woman).
Ria-shaw, (*s.*) a bastard.
Ria-shi, (*s.*) a heron.
Ria-tha, (*s.*) the itch.
Ria-thaw, (*a.*) fond of joking, full of fun, fond of playing pranks, lively, (*v.*) to be fond of joking, etc., to play pranks, etc., to fidget, (*a.*) fidgetty.
Ria-vai, (*v.*) to drive (as cattle), to outstrip, to get in front, to be a sentry, (*s.*) to scout.
Ria-vai-ang, (*s.*) a block house.
Ria-vai-na-ang, (*s.*) a block house.
Ri-li, (*adv.*) more.
Ri-ma, (*a.*) wonderful, (*adv.*) wonderfully, (*v.*) to be wonderful.
Ri-ma-ta, (*v.*) to be amazed, to be filled with wonder.
Ri-ma-vi, (*v.*) to be impossible.
Ri-pa-brei, (*a.*) coarse, thick, (*v.*) to be coarse, etc., (*adv.*) coarsely, etc.
Ri-pa-la, (*s.*) a female's brother.
Ri-pi-thei, (*s.*) the name of a creeper, with edible fruit.
Ri-ru-phia-pa, (*s.*) the name of a snake.
Ri-ta, (*s.*) the name of a small bird.
Ri-thei-chhi, (*a.*) troublesome, horrible, miserable, uncomfortable, wretched.
Ro, (*v.*) to burn, to set on fire, to ignite, to char.
Ro-pa-pa, (*v.*) to blast, to blow up.
Ru, (*a.*) difficult, rank, jungle, covered with weeds, (*v.*) to be rank, etc., to be old before getting married, (*s.*) a bone, the frame work of a house.
Rua, (*a.*) empty, hollow, naked, (*v.*) to be empty, hollow, naked.
Rua-hma-pa, (*s.*) a thief.
Ru-chhau, (*a.*) angry, (*v.*) to be angry.
Ru-na, (*a.*) difficult, (*v.*) to be difficult.
Ru-ra, (*s.*) the name of a plaid cloth.
Ru-shei-chei-pa, (*s.*) a species of mimosa.
Ru-shi, (*s.*) rheumatism.
Ru-shia-a-ang, (*v.*) to have rheumatism.

Digitized by Google

S.

Sa, (*s.*) the hair of the head.
Sa-cha-rang, (*s.*) small species of broken rice produced by the process of pounding.
Sa-cha-tli-pa, (*s.*) the name of a species of rice.
Sa-hang, (*s.*) unhusked rice.
Sa-haw, (*s.*) a wild cat, (*Felis marmorata*).
Sa-hawi-a-pa-li-pa, (*s.*) the name of different kinds of grasshoppers.
Sa-hmi, (*s.*) fur, hair of animals.
Sa-hra-thaw, (*s.*) a sour drink made from a kind of bean.
Sa-hria, (*s.*) a satchel, bag, pocket, pouch.
Sa-hrua, (*s.*) a platform on which rice is trodden out; a threshing floor, rice from which beer has been brewed
Sai, (*v.*) to look at from a distance, to look, to look at, to view.
Sai-i, (*a.*) rusty, (*v.*) to be rusty, (*s.*) rust.
Sai-ka, (*s.*) a saddle joining two ridges.
Sai-kow-pa-thei, (*s.*) a species of lemon.
Sai-li, (*s.*) the temples, the lock of the jaw.
Sai-ma-che-ta, on the point of, just about to
Sai-pa, (*adv.*) to no purpose, in vain, gratuitously.
Sa-ka-ra *or* sa-rai, (*s.*) file.
Sa-kei, (*s.*) a tiger, a ring of cane to put under a pot to keep it from rolling.
Sa-kia, (*s.*) the name of a brass hairpin.
Sa-ki-ka, (*s.*) Chittagong.
Sa-ku, (*s.*) a porcupine.
Sa-ngĕu, (*v.*) to cut the hair.
Sang-hri, (*s.*) a bamboo mat, used to dry rice, etc., upon.
Sa-pa-ang. (*v.*) to strain, (tenesmus), to puff out the stomach.
Sa-phu, (*s.*) the pangolin or scaly ant-eater.
Sa-pi, (*s.*) a heir, the bosom, the breasts, udder, milk.
Sa-pi-hmu-aw, (*s.*) a nipple, a teat.
Sa-pi-pa-za, (*v.*) to milk.
Sa-pi-ti, (*s.*) milk.
Sa-ri, (*a.*) seven.
Sa-ri-dia, (*s.*) the name of a small palm, a fence made with small apertures.
Sa-ri-pi, (*s.*) the name of a species of palm, the fibre of which is used for fiddle strings.
Satao, (*s.*) a knot of hair, (*v.*) to put the hair up into a knot.
Sa-thaw, (*s.*) a wild goat, oil, grease.
Sa-tla-la-na, (*s.*) the name of a basket.
Sau-daw, (*s.*) a shop, a bazar.
Sau-daw-ra-chhau, (*s.*) a market place, a bazar.

Digitized by Google

Sau-kha-ta, (*adv.*) suddenly, unexpectedly.
Sau-tha-paw, (*s.*) the stick insect.
Sau-thla, (*v.*) to lay hand upon (with the intention of arresting stealing, etc), to strike, to touch.
Sa-vang, (*s.*) hide, leather.
Sa-za, (*s.*) a wild goat, (*Nemorhoedus buballana*).
Sa-zaw, (*s.*) a species of wild boar, a herd of animals.
Sai-la-kau-pa, (*s.*) a tortoise.
Saw-cha, (*s.*) a stick.
Saw-hlaw, (*s.*) those under the supervision of a superior, a household, a company.
Saw-hlu, (*s.*) a species of flying squirrel.
Saw-kaw-hraw, (*s.*) hairpin.
Saw-ku-thi-pa, (*s.*) a centipede.
Saw-ma-khi, (*s.*) the name of species of cane.
Saw-thlaw, (*s.*) the wild cherry.
Saw-vaw, (*v.*) to die an unnatural death.
Saw-vaw-ta-thi, (*v.*) to die an unnatural death.
Sha, (*v.*) to bear, to beget, to bring forth, to weave, to scorch, to shine upon, to squeak, to whine (as a dog), to cry as animal, to chirp, to mew, etc., to nag, to talk a great deal, to sing, (*s.*) a song, tone, an animal, rice, a thousand, flesh, meat, (*a.*) woven, scorch, high, tall.
Shabi-to, (*s.*) a large bundle (of rice, etc.), done up in a cloth in the shape of a bolster.
Sha-cha, (*s.*) cleaned rice.
Sha-cha-rang, (*s.*) small piece of anything.
Sha-chha-thla-na, (*s.*) a vessel for measuring rice.
Sha-dau, (*s.*) a garden.
Sha-do-khai-kha, (*s.*) the lower part of a fence which is made double to keep pigs and other animals out of a garden, (*v.*) to make the above.
Sha-do-tau, (*s.*) a fence made of upright posts.
Sha-do-tla, (*s.*) a rail, a railing.
Shăĕn, (*v.*) to boil, to bubble up, to effervesce, (*a.*) boiling, etc.
Sha-hma, (*s.*) beer.
Sha-hmaw, (*s.*) grain, a drop, a single one.
Sha-hmia, (*s.*) the parting of the hair.
Sha-hmia-hia, (*v.*) to part the hair.
Sha-hra, (*s.*) a species of large bean.
Sha-hrua, (*s.*) rice from which beer has been brewed.
Shai, (*adv.*) only, (*v.*) to divide or separate one kind from another, to look at from a distance, to leave, (*a.*) red, (*pro.*) each, every one, everywhere
Shai-ka, (*s.*) a shallow valley, the saddle of a hill.
Shai-khua, (*s.*) a vessel for measuring rice.

Digitized by Google

Shai-shang, (*a.*) funny, joking.
Shai-shang-bi, (*s.*) a joke.
Shai-shua, (*s.*) the name of a plant with a sweet smelling flower.
Shai-tlei, (*s.*) a piece of bamboo used for stirring rice.
Sha-hma-pi, (*s.*) steamed, fermented or unfermented rice for making beer.
Sha-hmau-kaw, (*s.*) a bottle made of a gourd.
Sha-hmu, (*a.*) hot, close, (*v.*) to be hot, etc.
Sha-ka-hma-bei-rai, (*s.*) a beer pot, a water pot.
Sha-kang, (*a.*) curly, (*v.*) to curl.
Sha-ka-ra, (*s.*) the Bengali bill hook, a reaping hook.
Sha-khaw, (*s.*) a small hole made in the ground for planting rice.
Sha-kia, (*s.*) the name of a brass hairpin.
Sha-ki-chei-pa, (*s.*) a stag.
Sha-khao-pa-khi, (*s.*) a whirlwind.
Sha-khi, (*s.*) a barking deer.
Sha-la, (*s.*) to gather in the harvest.
Sha-hlaw, (*s.*) a companion.
Sha-ma-zu-pa, (*s.*) the large civet cat (*Viverra migaspila*).
Sha-mu-shai, (*s.*) the autumn.
Sha-naw-pa, (*s.*) family, household, near relations.
Sha-naw-ri-nau, (*s.*) a relation, a fellow clansman, a friend, (*a.*) friendly, (*v.*) to be on friendly terms.
Shang, (*v.*) to put, to place, to take off (as cloth) to put off, to put by, (*a.*) wise, clever, artful.
Shao, (*v.*) to be slow, leisurely, or self-collected, to take things quietly, (*adv.*) slowly, leisurely, self-collectedly, steadily, quietly.
Shao-hia, (*a.*) gritty.
Shao-kha-ta-ta, (*adv.*) suddenly.
Shao-phi, (*s.*) a hollow tube or bamboo used for blowing a fire.
Shao-pa-khĕu, (*v.*) to collect or put together in one place.
Sha-pa-aw-pa, (*s.*) the name of a species of rice.
Sha-pa-shi, (*a.*) still-born, (*v.*) to give birth to a dead offspring.
Sha-pi-a-zua-pa, (*v.*) to be a harlot, (*s.*) a harlot.
Sha-shai-pa, (*s*). flesh.
Sha-tao-pa, (*s.*) millet.
Sha-thi, (*s.*) a comb, (*v.*) to comb the hair.
Sha-thi-lei-pa, (*s.*) hair which is too short to be gathered into a knot.
Sha-tlia, (*s.*) a young man.
Sha-tlia-pha, (*s.*) a man who is brave and manly, (*a.*) brave, manly.
Shau, (*a.*) expensive, dear, (*v.*) to be expensive, (*s.*) goods, chattels, furniture, possessions, a measurement equal to twice the length of the closed fist.

Digitized by Google

Shau-daw, (*v.*) to trade, to be fortunate in trading, to do a good stroke of business, to buy cheaply, to sell at a good price.
Shau-di, (*s.*) the name of a small bird.
Shau-hmia, (*a.*) slow, (at work, etc.), (*v.*) to be slow.
Shau-khai, (*s.*) a wooden pestle for pounding arum bulbs for pig's food, a large pestle for pounding rice, etc., a pestle.
Shau-khaw, (*s.*) a large mortar for pounding rice, a mortar.
Shau-ti, (*s.*) a skewer, a kind of two pronged fork.
Shau-vei, (*a.*) cheap, (*v.*) to be cheap.
Sha-via-kua, (*s.*) husk of a grain, chaff.
Sha-vu-pa, (*s.*) straw.
Shaw, (*s.*) offspring, son or daughter, a man's brother's child, husband's brother's child, a net, the rainy season, (*v.*) to wring, to squeeze, to shake.
Shaw-cha-nau, (*s.*) a daughter, a man's brother's daughter, husband's brother's daughter.
Shaw-cha-paw, (*s.*) a son, a man's brother's son, husband's brother's son
Shaw-chhi, (*v.*) to have a miscarriage.
Shaw-khi, (*s.*) the name of an animal, probably the crab-eating mungoose.
Shaw-naw-to-pa, (*s.*) children, son, daughter, collectively.
Shawn-sha-tlu-pa, (*s.*) an only child.
Shaw-pa, (*v.*) to bring by instalments or by degrees.
Shaw-phaw, (*v.*) to be with child, to labour with child.
Shaw-phaw-na, (*v.*) to travail with child.
Shaw-sha, (*s.*) the name of species of large lizard.
Shaw-shaw, (*s.*) a skeleton, bones, a dead body, lying unburied in the jungle in the open.
Shaw-shi-hmang, (*s.*) a threshing floor.
Shaw-thu, (*s.*) potted fat, (*v*) to pot, fat.
Shaw-tla, (*s.*) a bastard whose father is unknown.
Shaw-va, (*s.*) a house for storing rice.
Shei, (*s.*) a slave, a retainer, a servant, (*a.*) long, (*v.*) to be long, (*s.*) the domesticated gayal (*gavocus frontalis*), (*adv.*) very, really, exactly, (*a.*) real, exact.
Shei-lu, (*s.*) the fan palm, a gayal's head.
Shei-ngai-ta, (*adv.*) really, exactly, (*a.*) real, exact.
Shei-sha-a-chhu-pa, (*s.*) the name of an edible spider, a spider.
Shei-sha-hmang-pa-cha-paw-pa, (*s.*) a species of blackberry.
Shei-thlaw, (*s.*) the name of a large black squirrel.
She-ma-khu-pa, (*s.*) a species of begonia.
Sha-sha-di, (*s.*) the name of an aromatic herb.
She sha-pa, (*s.*) a man, a person.

Digitized by Google

She-shu-pa, (*v.*) to melt the fat off meat, (*s.*) meat with the fat melted from it.
Shĕu, (*v.*) to carry (between two persons), to attract, to suck up, to draw (a breath).
Shĕu-lĕo, (*s.*) the seed of a creeper which is used as a plaything.
Shi, (*v*) to go to the jhum, healthy looking, to be tired or stiff (with standing in one position, etc.), to have had sufficient of, to be cold, to bite, to sting, to come, to go or return to one's village or home, (*a.*) healthy looking, contraction of 'aw-shi' a star, cold.
Shia, (*a.*) faded, old looking, clean, just, accurate, correct, proper, convenient, plain, distinct, (*v.*) to fade (as a flower, etc.), to be clean, to shoot with the pellet bow, to spring up or fly back (as a springy stick, etc., to do, to do one's special work, to prove, to test, to make plain, (*s.*) special or allotted work or task, (*adv.*) justly, accurately, etc.
Shia-hlang, (*s.*) a mouse.
Shia-hra-thei, (*s.*) the name of a tree with edible fruit.
Shia-khaw, (*s.*) a sack, a gunny bag.
Shia-li, (*s.*) the side of the head.
Shia-pha-la, (*a.*) unencumbered with children, (*v.*) to be unencumbered with children.
Shia-sa-a-law, (*v. t.*) to curse.
Shia-sa-pa, (*v. t.*) to curse.
Shia-sha, (*v.*) to renounce upon oath, to abjure, to cast off for ever.
Shi-e, (*s.*) the Cape gooseberry.
Shi-hal, (*s.*) a jackal.
Shi-hmaw, (*s.*) a bug.
Shi-hne, (*s.*) the name of a tree with edible leaves.
Shi-khei, (*v.*) to take away, to remove, to accompany.
Shi-ki, (*s.*) a four-anna piece, a gayal's horn.
Shi-pa, (*s.*) anything obtained by false pretences or as a reward or perquisite, a fragment, (*a.*) blind, bad, barren (as a seed).
Shi-pa-khao, (*v.*) to pass by.
Shi-pang-pa-ba, (*v.*) to browse.
Shi-pha-khang, (*v.*) to be mercenary.
Shi-pha-khang-va-ta, (*adv.*) with a mercenary motive.
Shi-phi, (*s.*) a sieve, a strainer.
Shi-phia, (*s.*) the floor.
Shi-shai, (*v.*) to leave, to abandon, (*s.*) the name of a small red bead.
Shi-ta-nao, (*s.*) a man's sister.
Shi-va-pha, (*v.*) perfect, faultless, excelling in everything.
Shi-via, (*s.*) a swallow, a martin.
Shia-via-pi, (*s.*) a species of swallow.
Sho-chai, (*a.*) valuable, (*v.*) to be valuable.

Digitized by Google

Shu, (*v.*) to undo, to loosen, to take off (as a coat), to unfasten.
Shua, (*v. t.*) to wet, to fall upon (as rain).
Shua-lua, (*adv.*) carelessly.
Shu-ki, (*s.*) cannibal.
Shu-pai, (*v.*) to have a flat nose.
Shĕo-phaw-lao, (*s.*) an anvil.
Sia-hra-pa, (*s.*) an otter.
Si-pa, (*v.*) to buy, to get, to visit, etc., while on the way to anywhere.
Si-pa-ta, (*adv.*) on the way.
Si-pau-pa, (*s.*) a plant, a weed, under-growth, (*a.*) over-grown.
Su-pa-hli, (*v. t.*) to dislocate, (*v.*) to be dislocated, etc., (*a.*) dislocated, crossed (as pen, etc.)
Su-shai, (*a.*) blebby, red and spotted (as the nose), (*v.*) to be blebby, etc.

T.

Ta, (*v.*) to commission to tell, to ask, to communicate, to ask, to inform, to send for, to stick in, to catch in, to lodge in, to be imprisoned, to do, to say, to act towards, (*conj.*) that, also a particle used with the interrogative, (*prep.*) by, of, on, with, by means of, an affix indicating the nominative case when the subject is followed by a transitive verb.
Ta-a-ta-nang, to-day.
Ta-ba-la-pa, (*s.*) a butterfly, a moth, the bat.
Ta-chhei, (*v.*) to knock against (as with elbow, body, etc.)
Ta-chu, (*s.*) the name of a basket.
Ta-hma-hmang-la, (*adv.*) hereafter.
Ta-hma-ri-taw-ta, (*adv.*) now already, now at once.
Ta-hmei-shei-ta, (*adv.*) exactly, truly.
Tai, (*v.*) throw down from the back (as a load of wood, etc.), to chop or cut off, to cross (as river, etc.), to promise, to threaten, to command, to appoint (a day, etc.), to allow, to be ready, to be willing, (*adv.*) off, across.
Tai-ta, (*prep*) as far as, up to, all the way to.
Ta-ka, (*s.*) money, a rupee, silver.
Ta-ka-pi, (*s.*) a medal.
Ta-ka-sa-pa, (*s.*) silver, white metal.
Ta-ka-sa-pa-a-dai-pa, (*s.*) a silversmith.
Ta-ka-shao, (*s*) money, riches.
Ta-khaw, (*s.*) a well, a waterhole.
Ta-ko, (*s.*) a chopper, a dao.
Ta-ko-ha-a-nei, (*v.*) to be uneven (as the edge of a dao).
Ta-ko-shei-pa, (*s.*) a sword.
Ta-ku, (*s.*) the name of a red paint.

Digitized by Google

Ta-ku-ru-pa, (*s.*) the name of a species of wood-pecker.
Ta-lua, (*s.*) the name of a pot, the Bengali *khalshi*.
Ta-ma-ta, (*v.*) to not trouble, as in don't trouble, to go.
Ta-nai-lai, (*a.*) particular, fussy, (*v.*) to be particular, etc.
Ta-na-zi, (*s.*) meaning.
Tang, (*a.*) every
Tang-rai, (*a.*) all sorts of, all kinds of.
Tang-ta. (*s.*) concertina, an accordion. the one stringed Lakher fiddle, a fiddle, (*v.*) to offer, to give (as something to eat or drink).
Tao-shu, (*v.*) to punch or rap with the knuckles.
Ta-pa-sha, (*v. t*) to press closely together.
Ta-ra-rua, (*v.*) to insist upon doing or saying.
Ta-shua-lua, (*v.*) to oppress, to ill-use, to persecute, to do anything carelessly or lazily, to be idle.
Ta-ta-ka-li, (*v.*) to give a ride on a cock-horse.
Ta-thai, (*v.*) to count, reckon or pronounce just or right.
Ta-tla-pa, (*s*) a male born with but one or no testicles.
Ta-tua, (*adv.*) quickly.
Tau, (*v.*) to play (a musical instrument).
Tau-ma-ka-pa, (*s.*) the name of a large grub.
Tau-pa-chhu-pa, (*s.*) half.
Taw, (*v.*) to thin out (as plants), to kill off, to decimate, to stick on a pole, to make or set up a land-mark, to hang up, to endure, to get ready, to make, to construct, to make arrangements, to appoint, (*conj.*) since, as far as, (*s.*) the young of animals, birds, etc., (*a.*) young, soft, tender.
Taw-a-raw, to have a miscarriage.
Taw-chi-pa, (*a.*) ready made, (*v.*) to be ready made.
Taw-hlaw, (*s.*) the feathers under the tail of a bird, the place covered by such feathers.
Taw-hrang, (*v. t.*) to alter.
Taw-pa, (*v.*) to stare at, to look at steadfastly, stare.
Taw-pe, (*s.*) an oar, a paddle.
Taw-ta, (*prep.*) from, (*conj.*) since, after, as far as up to, (*adv.*) since, after, as far as up to.
Taw-tla-pa-shi, (*v.*) to have a miscarriage.
Taw-tlia-shi, (*v.*) to waste time.
Ta-zi, (*a.*) opportune, good, just what is wanted.
Tei, (*v.*) to speak against, to slander, to accuse another, to be stuck in. (*a.*) of medium growth, not full grown.
Teo, (*adv.*) always, often, constantly, frequently, continually, generally, as a rule, (*v.*) to meet.
Teo-ka-lĕoh, (*s.*) a contrivance worked by the wind to scare away bears, etc., from a jhum.

Digitized by Google

Teo-phĕo, (*s.*) a duck.
Tha, (*v.*) to bind, (*s.*) a sinew, strength.
Thă, (*v.*) to throw away, to abandon.
Tha-a-chi, (*v.*) to get cramp.
Tha-bĕo, (*s.*) cause, beginning, the root, stump or foot (of tree), the lower end (as of stick, post, etc.)
Tha-chha, (*v.*) to be tired, to be fatigued, (*v. t.*) to tire.
Tha-chha-zao-chha, (*a.*) tiring, troublesome.
Tha-chhi, (*a.*) lazy, (*v*) to be lazy, (*adv.*) lazily.
Thai, (*v.*) to draw (water), to know how, to know, to scoop or dip up (water, etc.)
Thai-hrai-thei, (*s.*) the pineapple.
Thai-ri, (*s.*) cane, etc., split for tying, a weaving machine with partly woven cloth.
Tha-ki, (*s.*) news.
Tha-ma-kua-pa, (*s.*) the name of a beetle.
Thang, (*s.*) a layer, a tree, wood, (*a.*) of more than one thickness, wooden, (*adv.*) in layers, one on top of another.
Thang-a-hna, (*s.*) a saw.
Thang-a-hna-zo-pei-pa, (*s.*) sawdust.
Thang-beo, (*s.*) a box.
Thang-kai-va, (*s.*) a nail, an iron nail.
Thang-kang, (*s.*) the flat buttress-like roots at the foot of some trees.
Thang-khĕo, (*s*) a stockade.
Thang-lia-ri, (*s.*) the heart of a tree from which the outside has rotted away.
Thang-ma-bu, (*s.*) an insect which destroys clothes and leather.
Thang-pa-mi-na-zao-pei-pa, (*s.*) shavings.
Thang-phaw-na-sha, (*s.*) a measurement of abont one mile.
Thang-pi, (*s.*) the tea-tree, tea.
Thang-pi-thei, (*s.*) tea seed.
Thang-ra-hao, (*s.*) the name of a wooden basin for drawing beer in.
Thang-sa-phu, (*s.*) the names of trees
Thang-thei-pa, (*s.*) a generic name for edible roots, leaves, fruits, etc., sometimes used also of vegetables.
Thang-tlaw, (*s.*) a chip, a chip of wood.
Tha-pa-chha, (*v. t.*) to fatigue.
Tha-pa-chia, (*s.*) veins, arteries, nerves.
Tha-paw-a-chhi-kaw, (*a.*) pleasing, joyful.
Tha-pi, (*a.*) loud, (*adv.*) loudly.
Tha-pi-ta, (*adv.*) according to ability.
Tha-tei-pa-cha, (*v.*) to set the heart or mind upon, to think about.
Tha-thi, (*a.*) lazy, (*v.*) to be lazy.

Digitized by Google

Thau, (*a.*) three, (*v.*) to compensate, to recompense, to give in place of or instead of, to pay a debt, (*s.*) a compensation, a recompense.

Thaw, (*v.*) to take out, to exhume, to be fat, to be acid, etc., to commence, to start, (*s.*) fat, grease, mucus, (*a.*) fat, corpulent, acid, sour.

Thaw-hmaw, (*s.*) the name of a tree the wood of which is used to make charcoal for gunpowder.

Tha-zang-hnei, (*a.*) strong, mighty, (*v.*) to be strong, etc.

Thei, (*v.*) to be able.

Thei-a-thai-pa, (*a.*) expert, clever, skilful, (*v.*) to be expert, etc., to practise, to compete with another, (*s.*) a skilled workman, a craftsman, an exorcist, a priest.

Thei-chha-pa, (*s.*) the name of a creeper with a cucumber-like fruit.

Thei-haw-na, (*s.*) a piece of bamboo bent like a horse-shoe and used for scraping beans.

Thei-hia, (*s.*) the mangoe.

Thei-hla-pa, (*s.*) edible fruits.

Thei-ku, (*s.*) a species of fig.

Thei-khi-ta-ta, (*adv.*) according to ability.

Thei-la-bai-bu, (*s.*) the name of trees with edible fruit.

Thei-la-khu-pa, (*s.*) the name of a tree with edible fruit.

Thei-pa-thei, (*s.*) edible fruit.

Thei-paw-kia-pa, (*s.*) the lutqua or bhooby tree (*baccaurea sapdia*).

Thei-paw-ki-pa, (*s.*) the name of a tree with edible fruit.

Thei-ra-ta, (*s.*) the name of a tree with edible fruit.

Thei-sa-di-pa, (*s.*) small shot, small abortive or undeveloped seeds.

Thei-sa-lao, (*s.*) a shot, a bullet.

Thei-sa-lao-hnaw, (*s.*) a wad.

Thei-shai-pa, (*s.*) the name of a tree with edible fruit.

Thei-ta, (*s.*) the name of a tree with edible fruit.

Thei-thli, (*s.*) a species of fig.

Thei-thu, (*s.*) an orange.

Thĕung, (*v.*) to rise, to get up.

Theung-tlia, (*s.*) a young man, (*a.*) young, (*v.*) to be young.

Thi, (*v.*) to die, to be withered, etc., to bleed, to kill, to extinguish, to be new, (*a.*) dead, withered, paralysed, useless (as limb), new, (*adv.*) a new, (*s.*) blood, menses.

Thia, (*v.*) to sprinkle, to splash, to scratch up, to scrape up or to scrape together (with fingers or feet).

Thia-ha, (*v.*) to staunch blood by charming.

Thi-hnei, (*v.*) to have menstrual discharges.

Thi-khang-i-shi, (*v.*) to die, as when two men are fighting and each kills the other.

Digitized by Google

Thi-la, (*v.*) to bleed by cupping.
Thi-na. (*a.*) poisonous.
Thi-na-thang-hma-pa, (*s.*) poison.
Thi-nau, (*s.*) yeast.
Thing-thu, (*s.*) fire wood.
Thi-sai-pa, (*s.*) blood.
Thi-sai pa-kua, (*v.*) to shed blood.
The-thaw, (*prv.*) whatever, whoever, whomever.
Thi-thaw-cha-tlia, (*a.*) quick (at work, etc.), (*v.*) to be quick.
Thi-thaw-ta. (*adv.*) whenever.
Thla, (*s.*) a grave, (*adv.*) actually, without preparation, asking permission, warning, cause, etc., (*v.*) to make saltpetre or lye.
Thla-baw-na-ta, just when, where.
Thla-chha, (*v.*) to run short of anything, to lack.
Thla-chhi, (*a.*) brave, (*s.*) a ghost.
Thla-ha, (*s.*) glass, looking glass.
Thla-haw, (*adv.*) merely, actually, very much, also with the meaning of 'without preparation, warning, permission, cause, or taking heed,' already, also an affix denoting previous action.
Thla-ka-di-dang, (*v.*) to fold up.
Thla-lai-ta, (*s.*) next month.
Thlang, (*v.*) to swell, (*a.*) swollen, (*s.*) a mound, a swelling.
Thlang-hmia, (*s.*) a mosquito.
Thla-pa, (*s.*) a spirit, the spirit, the soul, the moon, a month.
Thla-pa-a-bu-nang, the time when there is no moon.
Thla-pa-chha, (*v.*) to run out of anything, to lack.
Thla-pa-hmao, (*v.*) to see a vision.
Thla-pa-lao, (*v.*) to comfort, to cheer.
Thla-pang-pa, last month.
Thla-pa-shaw-cha-dao, (*v.*) to offer a sacrifice, to quiet one's mind.
Thla-shi-paw, (*s.*) the cold weather.
Thla-shi-pu, (*s.*) a meteor.
Thla-ta, (*prep.*) while, during.
Thla-thi, (*s.*) the new moon.
Thlau, (*a.*) sweet, strong (as beer), (*v.*) to be sweet, etc.
Thla-va-ta, (*adv.*) withal.
Thlaw, (*s.*) a bunch (as of plaintains, keys, etc.), (*v.*) to spin (with a hand spindle), to pursue for a long distance.
Thlaw-hmia, (*s.*) the name of a pumpkin.
Thlawng-ma-thli, (*s.*) the crest (on a bird's head).
Thla-zang, (*v.*) to be exceedingly anxious, to be in anguish, to be in fear of death.
Thli, (*v. t.*) to break, to snap.
Thlia, (*s.*) a plate, a trough.
Thlia-hli-khao, (*v.*) to be free from or sheltered from the wind.

Digitized by Google

Thli-a-za, (*v.*) to be on edge (as teeth.)
Thli-pa-kang, (*v. t.*) to bend.
Thli-thla, (*v.*) to make signs.
Thlu, (*v.*) to be piled up (as measure, etc.), to fell, to cut down, (*a.*) piled up, higher in one place than another, swollen, uneven.
Thu, (*s.*) a grate, stove, a fire-place, the place enclosed by the three stones which support the pot on a Lakher fire-place, (*a.*) rotten, decomposed, putrid, half burnt, partly charred, (*v.*) to rot, etc., to anoint, to cackle, to be half burnt, etc.
Thua, (*v.*) to push or butt with the tusks (as hog, etc,), to collect a debt from, ask for anything owing, (*s.*) iron.
Thua-a-dai-pa, (*s.*) a blacksmith.
Thua-cha-hra-pa, (*s.*) steel.
Thua-dai-a-thai-pa, (*s.*) a blacksmith.
Thua-hrai-thla-na, (*s.*) a screw.
Thua-khai, (*s.*) a kernel.
Thua-ri, (*s.*) wire, iron wire.
Thua-shao-khai, (*s.*) an iron jumper.
Thua-sho-phi, (*s.*) a telescope, field glasses, (*v.*) to look through.
Thua-tlai, (*s.*) a bar of iron, a jumper, a crowbar.
Thu-khai, (*s.*) a chisel.
Ti, (*s.*) water, juice, an egg, time, season, (*v.*) to melt, to lay an egg, to tend a fire, to put wood on a fire, (*adv.*) when (in future).
Tia, (*adv.*) completely, (*a.*) sharp (not blunt), (*s.*) a weapon, tool, implement, arms.
Tia-ka-tlaw, (*s.*) a wave.
Tia-ma, (*a.*) diligent, energetic, (*v.*) to be diligent, etc., (*adv.*) diligently, etc
Tia-ma-a-chhi, (*v.*) to persevere, to endure patiently.
Tia-ma-a-chhi-ngai-ta-pa-ta, (*adv.*) perservingly, patiently.
Ti-a-nia, (*v.*) to dive, to plunge.
Ti-a-thai-pa, (*s.*) a water carrier.
Ti-a-zaw, (*v.*) to swim.
Ti-baw, (*v.*) to water (as flowers, etc.), to pour out water.
Ti-cha-khaw, (*s.*) a waterfall.
Ti-chhia-dang, an expression used when swearing by the water spirits.
Ti-daw, (*s.*) an aqueduct.
Ti-hmao, (*s.*) a testicle.
Ti-hnai-a-lei-pa-pang, (*s.*) the name of a cloth.
Ti-hnaw, (*s.*) water plants.
Ti-hra, (*s.*) a shallow place in a river, a rapid, a ford, cholera.
Ti-khang-tao, (*v.*) to make a booming sound in water with the hands.
Ti-lao-pa, (*s.*) a water spider.

Digitized by Google

Ti-lia-ta-tla-shaw, (*v.*) to drown.
Ti-ni, (*s.*) a water supply.
Ti-ni-hnang, (*s.*) after noon.
Ti-pa, (*s.*) semen.
Ti-pa-chang, (*s.*) steam.
Ti-pa-hlaw, (*v. t.*) to mix.
Ti-pa-lei, (*v.*) to out-cast, to cast off (a relative, etc.), a waterfall.
Ti-pa-ua, (*s.*) a flood, (*v.*) to be a flood.
Ti-pa-zu, (*s.*) a water rat, the flesh of which is eaten by the Lakhers as a remedy in cholera.
Ti-pi, (*s.*) a large expanse of water, the sea.
Ti-pi-saw-sha, (*s.*) a water newt.
Ti-sa-da, (*s.*) an alligator, a crocodile.
Ti-sha-pa-ta-baw, (*v.*) to scald
Ti-shaw, (*v.*) to outcast, to cast off (a relative, etc.), a waterfall.
Ti-shi-la-kang-pa, (*s*) the name of a water turtle.
Ti-sho-di-pa, (*s.*) a dragon fly.
Ti-ta, (*adv.*) when (in reference to future time), (*s.*) the little finger.
Ti-ta-cha, (*adv.*) when (in reference to future time.)
Ti-thai, (*v.*) to draw water.
Ti-thai-na-law-kia, (*s.*) the name of a basket.
Ti-thao-ao, (*s.*) a syringe.
Ti-thei, (*s.*) a water bottle or flask.
Ti-thlao-pa, (*s*) the name of a plant.
Ti-ti-ba-pa-ze-pa, (*s.*) the snipper.
Ti-ti-ti, (*v.*) the call for fowls.
Tla, (*adv.*) in a row, straight, (*s.*) a row, a street between two rows of houses, a mountain, a hill, (*a.*) straight, live, etc., (*v.*) to be straight, to fall from a height, to set as (sun, etc.), tó be born prematurely, to complete (as one's time for working), to finish paying debt, to be acclimatized, to agree with, to cheer up, to revive, to be refreshed, to wake, to be fully awake, to be alive, to be well, to be saved, to be, to exist, to collapse, to fall down.
Tla-a-tai-na, (*s.*) the place where two ranges join.
Tla-bi, (*s.*) public opinion, the ward of the people.
Tla-bo, (*s.*) Demagiri.
Tla-hraug, (*s.*) a mountain range without level ground at the top.
Tlai, (*a.*) straight and long, (*s.*) a bar, a complete length, a whole length or row.
Tlai-hlu-ha-pa-pa-mei-thei, (*s.*) a revolver, a repeating rifle.
Tlai-kaw, (*s.*) the name of the Lushais and surrounding hill tribes.
Tlai-kaw-pa, (*s.*) the name of all the tribes who wear their hair in a knot at the back of the head.
Tla-khai, (*s.*) the name of a shelf in a Lakher house, a table.
Tla-lai, (*adv.*) really, certainly.

Digitized by Google

Tla-liai, (*s.*) the name of a basket.
Tlan, (*v.*) to pass away, to cease to be or exist, to burn out (as fire), to disappear, (*adv.*) away.
Tla-na-la, (*s.*) the side of anything facing the west.
Tlang, (*v.*) to reach, to reach to, to amount to.
Tlang-hmia-di, (*s.*) a sand fly.
Tlao, (*v.*) to occupy, to take possession of, to enter into possession of.
Tla-pa-chha, (*v.*) to be out of anything.
Tla-pa-shi, (*v.*) to have a miscarriage, to be born prematurely.
Tla-phia, (*s.*) a temporary house, a booth.
Tla-pi-pa, (*v.*) to herald, to proclaim, (*s.*) a village crier whose duty it is to make known the orders of the chief.
Tla-rai, (*s.*) a plateau.
Tla-rai-pa, (*s*) dysentery, (*v.*) to have dysentery.
Tla-sha-ti, (*s.*) rain water from the roof of a house.
Tla-shei-khang-pa, (*s.*) the name of a tortoise.
Tla-tang-tla-zua, (*s.*) the hill mainah.
Tla-thlo, (*s.*) a range of hills.
Tla-thlo-dang, (*s.*) a large range of hills.
Tlau, (*v.*) to cluck, to be completed or finished, to come to an end, to arrive, to put up, to lodge, to board, to cause to arrive, to escort, to appeal in a law case (*conj.*) yet, still, but, for, although.
Tlau-na-ang, (*s.*) a temporary lodging.
Tlau-na-tai-ta, (*prep.*) all the way to, as far as, so far as, up to.
Tlau-shai, (*s.*) the name of a tribe in the south of Lushai.
Tlau-ta-ei, (*v.*) to cut off the outside of a tree, etc.
Tla-va-na, (*adv.*) never, (*v.*) to be not customary.
Tlaw, (*a.*) greasy, glossy, stick (*v.*) to be greasy, to miss fire (as a gun), to be prevented, to omit to, to not do, (*s.*) a rupee, pewter, solder.
Tlawng, (*s.*) the Delaswari river.
Tla-zia, (*v.*) to wake up.
Tle-hmi-mei, (*s.*) a fire in the open air in or near a village.
Tlĕo, (*v.*) to inspect, to itinerate, to go from place to place, to trample under foot, to tread out (as grain), to tread or stamp upon, to throng, to be durable, to be strong, to be a long time (in doing, etc.), to tread upon, to tread to go on a journey, to visit a distant village, (*a.*) durable, strong.
Tlĕo-ma, (*conj.*) whether, or.
Tlĕo-pa-hnia-pa, (*s.*) the name of a lizard.
Tli, (*v.*) to be snapped, to be broken, (*a.*) broken.
Tlia, (*v.*) to bend down, to droop, (*s.*) a standard of reckoning equal to twenty rupees.
Tlia-nang, (*s.*) the time when a thing is at its best, the time of greatest prosperity.

Digitized by Google

Tlia-tla, (*s.*) a platform erected in memory of the dead.
Tlia-tlao-ma-li, (*s.*) the name of an iridescent beetle.
Tlua, (*v.*) to search.
Tlua-chao, (*a.*) dull of intellect, unable to acquire knowledge, inexpert, (*v.*) to be dull.
Tlu-ua, (*v.*) to fall asleep while sitting or standing, to be heavy with sleep.
Tlu-zaw, (*s.*) the name of a creeper with a bean-like fruit.
Tu, (*v.*) to beat, to thresh (grain), to poison (fish), to wear (as spectacles, etc.), to make or cut anything out of wood, to cut (a bee's nest) out of a tree, to cut or chop (bough, etc.) off a tree, to make a fence or lattice, to fence in, to pile up, to stack up, to build (as a bird its nest), to kill (an animal), to plant (seed), to strike, to strike together (as flint and steel, etc.), (*s.*) a grand-child, a sister's child, a husband's sister's child, a paternal aunt's child, (*adv.*), too.
Tua, (*v.*) to cause, to send, to permit, to ask to do, to bid, to commission, to enable, (*adv.*) before hand.
Tua-chhi, (*v.*) to be self-willed, disobedient, to order about, (*a.*) self-willed, disobedient, (*s.*) a drudge.
Tua-pha, (*a.*) obedient, (*v.*) to be obedient.
Tua-ta. (*adv.*) at first, first of all, at the beginning.
Tu-ha-bai-sha, (*s.*) a measure, a conical heap of rice, etc., the apex of which will be level with the end of 'a-tu,' held high above the head of an ordinary sized man.
Tu-hlao-pa, (*s.*) an iron spade made with a place to receive a wooden handle.
Tu-na-bang-thao, (*s.*) a stick for driving cattle.
Tu-nao, (*s.*) a grand-daughter, a sister's daughter, a husband's sister's daughter, a paternal aunt's daughter.
Tu-pa, (*s.*) a grandson, a sister's son, a husband's sister's son, a paternal aunt's son.
Tu-pai-pa, (*s.*) a small axe.
Tu-pa-pa, (*s.*) a sister's or daughter's husband.
Tu-ta, (*s.*) the little finger or toe.

U.

U, (*a.*) scorched badly, by the fire burnt, (*v.*) to scorch badly, to burn.
Ua, (*v.*) to flay, to skin, to split (as cane), to wither, to wrinkle, to look out (as of a door), or to look about one, to look upwards, to raise or lift the head, to grow, to retch, (*a.*) withered, wrinkled, wilted, bald, bare.
Ua-va, (*v.*) to covet, to envy.
Ua-va-a-chhi, (*a.*) desirable.
U-chi-pa, (*v.*) to be armed, to have implements with one.

Digitized by Google

U-ka, (*s.*) the name of an iron pot.
U-li, (*s.*) the name of a flying lizard.
U-naw, (*s.*) a relation, a brother, sister or cousin.
U-phaw, (*s.*) a toad.
U-ta, (*s.*) an elder brother or sister, a husband's elder brother or sister, an elder brother's wife, a paternal uncle's elder child, a maternal aunt's elder child.
U-tu, (*s.*) a tadpole.

V.

Va, (*s.*) the side, (*v.*) to love, to long after an absent one, to copulate, to listen, to obey, to take notice of, to think, to consider, to wait for, to be necessary, to have need of, to be customary, to cut jungle, to cut (jhum), (*a.*) beloved.
Va-cha-ra, (*s.*) the name of a blue bird.
Va-cha-ri-pa, (*s.*) the black pheasant.
Va-chhang-cha-bu, (*s.*) the name of a large owl.
Va-chhu, (*s.*) a dove.
Va-dua, (*a.*) unfortunate, unlucky, (*v.*) to be unfortunate, etc.
Vaĕu-na-nang-pa, (*s.*) a portion, a share.
Vaĕu-pa, (*s.*) a portion, a share.
Va-hi, (*s.*) a wood pigeon.
Va-hia, a species of toucan, (*s.*) the name of a large bird, the name of an evil spirit said sometimes to take possession of a dead body and cause it to speak.
Va-hia-zao, (*s.*) the name of a creeper.
Vai, (*v.*) to watch, to look after, (*s.*) a village, vicinity, neighbourhood, a neighbour, a street between two rows of houses.
Vai-na, (*s.*) a large knife, the Burmese dao, a sword.
Va-ki, (*s.*) a parrot.
Va-ku, (*s.*) an owl.
Va-la, (*v.*) to fetch.
Va-lao, (*s.*) the front room of a large Lakher house used as servants' quarters.
Va-la-pa-thlua, (*v.*) to throw into the air.
Va-lei-kha-tang, (*s.*) world.
Va-ma, (*s.*) a string of black, red and white yarn tied round the wrist by friends when parting.
Va-na, (*adv*) never (used only in the future).
Vang, (*s.*) skin.
Va-pa-ra, (*s.*) the peacock, pheasant.
Va-phu, (*s.*) a roof.
Va-pu-daw, (*s.*) flattened bamboos put on top of thatch to keep it down.
Va-rang, (*adv.*) exceedingly, (*a.*) immense, intense.

Digitized by Google

Va-ru, (*s.*) a rib, the ribs.
Va-shaw, (*v.*) to be obstracted, to be encumbered, to be in the way.
Va-ta, (*prep.*) on account of, because of, for the sake of, because.
Va-tla-hmaw-pa-ta, (*adv.*) publicly, openly.
Vaw, (*v.*) to throw (stone, ball, etc.), to go, (*s.*) the domestic pig.
Vaw-cha-hei, (*v.*) to earth up, to fill in (as hole), to pile upon top of.
Vaw-ha, (*v.*) to wait for.
Vaw-kaw-pa-law, (*s.*) the name of a tree.
Vaw-khei, (*s.*) a species of hornbill.
Vaw-kua, (*v.*) to come back, to return.
Vaw-ngia-pa, (*v.*) to make preparation for eating, etc., to get or make ready.
Vaw-pa-hlaw, (*s.*) the hill partridge.
Vaw-pa-nao, (*s.*) a sow.
Vaw-pang-thla-bei, (*s.*) the name of a stinging plant.
Vaw-pa-shi, (*v.*) to draw near.
Vaw-pa-va, (*v.*) to shine, to give light, (*a.*) bright, shining.
Vaw-phaw, (*v.*) to bring.
Vaw-sha, (*s.*) pork, bacon.
Vaw-tlao, (*v.*) to arrive, to befal, to bring.
Vaw-tlia, (*s.*) the name of a species of bamboo used for making the bowls of men's pipes.
Vaw-vu, (*s.*) a pheasant.
Va-zi, (*s.*) a species of a green snake.
Vei, (*v.*) to break wind, to be fully satisfied (with food), to be full.
Vei-he, (*prep.*) with the exception of, except, but.
Vei-hnang-zao, (*s.*) the name of a creeper which is chewed by the Lakhers as a remedy for toothache.
Vei-khia-cha-ta, (*prep.*) with the exception of, except, but.
Vei-tu, (*s.*) a black ape, a species of gibbon.
Vĕo, (*a.*) black, dark (in colour).
Vĕo-phaw, (*s.*) a shield.
Vĕo-ti-khaw-pa, (*s.*) a small species of bear.
Vi, (*v.*) to drill a hole, to make a hole through, to fall upon or against, to lean upon or against.
Via, (*adv.*) slightly, rather, somewhat, more, more likely, more than others, specially, (*a.*) special, (*s.*) a foreigner.
Via-ba-hra, (*s.*) the sweet potato.
Via-cha-ei, (*s.*) the areca palm and nut, the betel nut.
Via-cha-ei-pa-hna, (*s.*) a species of betel.
Via-chao-a-ha-pa, (*s.*) a bullock or cow-driver.
Via-chaw, (*s.*) a cow, a bull.
Via-chaw-a-rai-pa, (*s.*) a cow-keeper.

Digitized by Google

Via-chaw-cha-paw-pa, (*s.*) a bullock.
Via-chaw-hma, (*s.*) the name of a sore.
Via-chaw-pa-nao, (*s.*) a cow.
Via-chaw-pu-pa, (*s.*) a bullock or cow-driver.
Via-chaw-sha, (*s.*) beef.
Via-chaw-taw, (*s.*) a calf.
Via-chha, (*s.*) bread.
Via-chha-pa-rai-pa, (*s.*) toasted bread, toast, (*v.*) to toast bread.
Via-chha-phia-pa, (*s.*) a pancake, a chapati, a loaf.
Via-chha-shaw, (*v.*) a loaf, a kind of ground rice, dumpling.
Via-daw, (*s.*) the name of a small brass gong used in war, tiger hunts, etc.
Via-ka-paw, (*s.*) a coat.
Via-khang, (*s.*) a small drum.
Via-lao, (*s.*) the name of a game played with stones and holes in the ground.
Via-la-pi, (*s.*) a road.
Via-lei-pa-thi, (*a.*) lazy, idle, (*v.*) to be lazy, etc.
Via-nga-la, (*adv.*) gradually, little by little, by degrees.
Via-pa-kaw, (*s.*) a shirt.
Via-pa-kaw-ba-lei-pa, (*s.*) a waist-coat, a sleeveless vest.
Via-phaw-pa-di, (*s.*) flour.
Via-sha-pa, (*s.*) a friend, a companion.
Via-sha-a-tla-a-paw-pa, (*s.*) bosom friends.
Via-saw-khaw, (*s.*) a gunny bag, a sack.
Via-tu-phia, (*s.*) a large hoe, a kodali.
Via-tu-pi, (*s.*) a large hoe, a kodali.
Via-vi, (*s.*) a homeless person, a wanderer, a vagabond, (*v.*) to be homeless, to wander, etc.
Vi-pa-thla, (*v.*) to break through, to make a hole through.
Vui-hle-pa, (*s.*) the name of a dung beetle.

Z.

Za, (*s.*) night, the penis, the sting (of bee, etc.), the tang (of knife, etc.), the tongue (of a reed in a musical instrument), the spout (of a kettle, etc.), (*a.*) shy, modest, bashful, ashamed, a hundred, (*v.*) to be shy, etc., to tickle, to have the pins and needles, to reverence, to revere.
Za-a-chhi, (*a.*) disgraceful, shameful.
Za-a-ngia-thei-pa, (*a.*) merciful.
Za-bi, (*s.*) the bamboo rat.
Za-bi-shai-pa, (*s.*) the chest-nut bamboo rat, (*Rhizomys badius*).
Za-chang, (*s.*) midnight.
Za-chhi, (*a.*) fly blown, (*v.*) to be fly blown.
Za-hia, yesterday.

Digitized by Google

Za-hia-za-kha-hnia-pa, the day-before-yesterday.
Za-hia-za-kha-hnia-pa-za-la-ta, three nights ago.
Za-hia-za-la, the night before last.
Zai, (*s*) gun-powder, saltpetre.
Zai-aw, (*s.*) a powder horn.
Zai-au, (*s*) the name of a powder horn.
Zai-ka, (*s.*) a small measure for measuring a charge of gunpowder.
Za-khei, (*v.*) to be ashamed of.
Za-la, (*s.*) evening, nightfall, the afternoon, the evening.
Za-mo, (*s.*) the name of a beetle which is said to produce madness if eaten.
Zang, (*a.*) dark, (*v.*) to be dark, to be benighted, to be overtaken by night, to believe, to allow, to obey, to grant, (*s.*) darkness.
Zang-a-chhi, (*a.*) reliable, trustworthy, credible, honest.
Zang-a-vei, (*adv.*) not quite, enough, not exactly, not particularly, (*v.*) to doubt.
Zang-khei, (*a*) assent to.
Zang-pa, (*v.*) to believe (one's word).
Zang-pia, (*v.*) to have an intense longing for animal food.
Zang ta-a-la-pa, (*v.*) to fascinate, to charm, to draw by some mysterious power.
Zang-va-na, (*v.*) to disbelieve, to disallow, to disobey.
Zao-pei-pa, (*s.*) a small sample piece of anything, a piece.
Za-pa-ti, (*s.*) the evening meal, supper.
Za-pi-paw-pa, (*s.*) the hairy bamboo rat (*Rhizomys pruinosus*).
Za-tai, (*v.*) to circumcise.
Zau, (*s.*) the pack, a herd, a flock.
Zau-pa, (*s.*) small pieces, small change, dregs, (*a.*) small, (*adv.*) in pieces.
Zau-pa-hrai, (*s.*) a stoppage of urine, (*v.*) to have a stoppage of urine.
Zau-ru, (*s.*) the back-bone.
Zau-ru-la-thli, (*s.*) the spinal cord.
Zau-thlu, (*a.*) hunch-backed, (*v.*) to be hunch-backed.
Zaw, (*v.*) to emulate, to vie with, to fly, to spread, to creep, to dry or air in the sunshine, to kick out, to kick about, to leap, to jump, to gallop, to canter, to accumulate, to gather (specially used of clouds on hill tops and in valleys), (*a.*) creeper, (*s.*) the public, the people.
Zaw-bu, (*s.*) a rest-house for strangers, a dâk bungalow.
Zaw-kia, (*v.*) to climb (as a creeper).
Zaw-la, (*s.*) the place where several roads join.
Zaw-pi, (*s.*) a crowd, a multitude.
Zaw-zi, (*s.*) a bayonet, a sword.
Za-za, (*a.*) flexible, supple, (*v.*) to be flexible, to be supple.

Digitized by Google

Za-za-pa, (*s.*) the trigger or catch of a noose trap.
Zi, (*s.*) a comb, a new shoot, nature, mode of life, disposition, habit, (*v.*) to comb, to be smooth, to fan, to winnow, to flap, to flutter, to tuck in, to follow, to go with, to accompany, to be temperate, to restrain one's self, to desist, (*a.*) smooth, (*adv.*) smoothly.
Zia-chha-pa, (*v.*) to dream of what one has been talking about.
Zih-thei, (*v.*) to take exercise, to practise austerity.
Zi-na-ta-zi, equal shares.
Zi-pa-chi, (*v.*) to comb out.
Zi-pa-nao-pa, (*s.*) a young leaf or shoot.
Zi-za, (*s.*) wind, a drought.
Zi-za-pua-pa, (*s.*) a swing.
Zo, (*a.*) thin, lean, (*v.*) to be thin, etc.
Zo-pa-sha, (*s.*) lumbago.
Zu, (*s.*) a drop, (*v.*) to drip, to leak.
Zua, (*v.*) to offer for sale, to sell, to spend, to expend, (*adv.*) presumptuously, a suffix denoting that some thing presumptuous has been done.
Zua-dua, (*a.*) ordinary, common, any sort of, every sort of, all sorts of, (*pro.*) whoever, whomever, whatever.
Zua-dua-ta, (*adv.*) whenever, wherever, (*a.*) all.
Zu-nai, (*s.*) a stag.

Digitized by Google

PART IV.

DICTIONARY.

ENGLISH-LAKHER.

A

Abandon, (*v.*) shi-shai, tha.
Abased, (*v.*) ma-chhi.
Abate, (*v.*) pa-chhao.
Abdomen, (*s.*) chhao.
Ability, (*s.*) a-hiang-a-ria-pa-ta-thei-na.
Abjure, (*v.*) shia-sha.
Able, (*v.*) ma, khai, thei, pa-lang, khai.
Able to reach, (*v.*) pha, a-pha.
Abode, (*s.*) a-na.
Abominable, (*a.*) pa-shi-a-chhi.
Abominate, (*v.*) pa-shi.
About sufficient, dai-khi-ta.
About the right quantity, dai-khi-ta.
Above, (*prep.*) lai-ka-chha-ta, chao-ta, (*adv.* and *prep.*) ma-chha-ta.
Absent-minded, (*a.*) maw-la.
Abuse one another, (*v.*) a-ra.
Accept, (*v.*) a-peo, chheo, pa-li.
Acclimatized be, (*v.*) tla.
Accompany, (*v.*) shi-khei, zi.
Accomplish, (*v.*) i-hlaw-pa-tlao.
Accordance with, (*prep.*) haw-sai-ta.
Accordingly, li-law-pa-ta, li-law.
According to, (*prep.*) haw-sai-ta.
According to ability, (*adv.*) pha-khi-ta-ta.
According to calculation, (*adv.*) ngia-pa-ti-pa-ta.
Accordion, (*s.*) tang-ta.
Account of, (*prep.*) va-ta.
Accumulate, (*v.*) pa-chao, zaw.
Accurate, (*a.*) a-dang, shia.
Accurately, (*adv.*) shia.
Accuse, (*v.*) bai, pa-shi-pa-shao.
Accuse falsely, (*v.*) bai-chhei.
Accuse to another, (*v.*) tei.
Ache (with cold), (*v.*) pa-ra, pa-sha.
Ache as with cold, (*v.*) pa-ra.
Acquainted be, (*v.*) hmia-pa-hmang.
Across, (*prep.* and *adv.*) ha-la-ta.

Digitized by Google

Act, (*v.*) a-pi.
Act contrary to, (*v.*) hrai.
Actions, (*s.*) a-pi-zi-pha-vei, a-pi-da-pha-vei.
Act towards, (*v.*) ta.
Actually, (*adv.*) thla, thla-haw.
Adhere, (*v.*) bai, bei.
Adjure, (*v.*) a-hua-ha.
Admonish, (*v.*) pa-shi-pa-aw.
Adopt, (*v.*) a-la-pa. a-khei-pa.
Adorn, (*v.*) a-pa-mi, pa-hmi-a-ngia.
Adulteress, (*s.*) ria-sha-pa-haw.
Advantage of (*v.*) cha-khang.
Advantageous, (*a.*) pha.
Adversary, (*s.*) cha-ria-pa.
Advise, (*v.*) pa-sheung, ngia-pa-ti-pa-pa, ngia-pa-ti-khei, pa-rua-khei, pa-cha-khei.
Adviser, (*s.*) pa-rua-khei.
Afraid be, (*v.*) re-chhi.
After, (*prep.* and *adv.*) hnang-ta, (*conj.* and *adv.*) taw-ta, khai-na-ta.
After a short time, rei-lai-ta-ta.
After-birth, (*s.*) hla-thi, hla.
Afternoon, (*s.*) za la, ti-ni-hnang.
After this, (*adv.*) hra.
Afterwards, (*adv.*) hnang-ta-ta.
Again, (*adv*) kua, hei, haw-hei, (*prep.*) chao-ta.
Against. (*prep.*) kia-pa. a-hnaw-ta, (*v.*) pa-kha-pa-di.
Aggravating, (*a.*) pa-sha-sha.
Aggress, (*v.*) pa-lao-lai.
Aggressor in a quarrel, (*s.*) pa-lao-lai-pa.
Agitate, (*v.*) pa-hlaw-pa-hli.
Ago, a-ta-haw.
Agree together, (*v.*) a-da.
Agree with, (*v.*) tla.
Ague, (*s.*) hria-sha-pa.
Aid, (*v.*) daw-cha.
Air, (*s.*) a-lei-a-lao-pa.
Airtight, (*a.*) a-zang.
Alert, (*v.*) a-vaw-pa-cheo.
All, (*a.*) a-zeo-dua-ta, a-pao-pa, zua-dui-ta.
Alligator, (*s.*) ti-sa-da.
At all, (*adv.*) kao-kha-ra.
All in good time, (*adv.*) i-zang-a-vei.
All kinds of, (*a.*) tang-rai.
All night, a-zang-za-khi-dei-ta.
Allow, (*v.*) zang, tai, pa-shai.

Digitized by Google

All sorts of, (*a.*) pa-hma, ma-nao, zua-dua, tang-rai.
All the time, (*conj.*) chho-ta.
All together, (*adv.*) a-chhi.
All the way to, (*prep.*) tai-ta.
All the way, (*prep.*) tlao-na-tai-ta.
Alive, (*a.*) hrang, (*v.*) tla.
Almost, (*adv.*) dai-ma.
Alone, (*a.*) dei-ta.
A long time, (*v.*) pa-shi, (*adv.*) haw.
A long with, (*prep.*) hnang-ta, dua-ta, chhaw-ta.
Already, (*adv.*) thla-haw.
Also, (*adv.*) pa, kei-chhaw, chhaw, hra, a-hra, (*v.*) shai.
Alter, (*v.t.*) taw-hrang, cha-tua.
Although, (*conj.*) tlao, chao-ta-chhaw, chhaw-ta, rai-ta, i-khang-chei-ha-ta-raw-pa-ta.
Although this is so, (*conj.*) a-cha-thla-ha-pa-ta.
Alway, (*adv.*) kao-kha-ra.
Always, (*adv*) teo.
Amazed be, (*v.*) ri-ma-ta.
Ambassador, (*s.*) lei-cha.
Amber, (*s.*) chhi-na.
Amber bead, (*s.*) chhi-na.
Ambition, (*s.*) pha-hnai-khang.
Ambitious, (*a.*) pha-hnai-khang.
Among, (*prep.*) hnang-ta.
Amount, (*v.*) tlang.
Ample, (*v.*) dai-pa-ta.
Ample to be, (*v.*) dai-pa-ta.
Amply, (*adv.*) dai-pa-ta, (*v.*) dai-pa-ta.
Ancient, (*a.*) kao-kha-ra.
And, (*prep.*) na-ta, (*conj.*) hei.
Anew, (*adv.*) thi.
Angle, (*s.*) ki.
Angry, (*v.*) chhao, ru-chhao, (*a.*) ru-chhao.
Animal, (*s.*) lao-va-pa.
Animals, (*s.*) sha.
Anna, (*s.*) hna.
Annoyed, (*v.*) ngia-pa-chhi-vei, pa-lao-cha-vei.
Anoint, (*v.*) thu.
Another, (*v.*) a-shu-thai, (*adv.*) a-pi-shai-ta, a-pi-ta-pa-ta, (*a.*) hla a-hrang-pa.
Another place, (*adv.*) a-hnei.
Another village, (*s.*) ma-nia-khi.
Answer, (*v.*) chheo, pa-li.
Ant, (*s.*) hlang-ia.

Digitized by Google

Anus, (*s*) chaw-khaw.
Anvil, (*s.*) seo-phaw-lao.
Anxious, (*a.*) pa-cha-pa-hrei, (*v.*) pa-cha-pa-hrei, pa-cha.
Any, kha-pa-rai.
Any one, kha-pa-rai, (*pro.*) a-heo-rai.
Any sort of, (*a.*) a-pa-hma, ma-nao, zua-dua.
Any thing, (*v.*) hria, kha-pa-rai, (*s.*) kha-pa-lei-pa.
Any time, kha-ti-ta-rai-ta.
Anything pleasant to hear, (*s.*) na-thli-pha.
Anywhere, (*adv.*) kha-tai-lia-ta-pa-rai, kha-tai-ta-chha.
Apart, (*adv.*) a-hua-kaw, (*v.*) a-hua-kaw.
Ape, (*s.*) vei-tu.
Aperture, (*s.*) peong.
Apologise, (*v.*) bi-pha-chhei.
Apparently, (*adv.*) la-ha-ta.
Appeal in a law case, (*v.*) tlao.
Appear, (*v.*) a-shu, la.
Appearance, (*s.*) hmia.
Appearing, (*v.*) rei-pa-saw-pa-thlu.
Appease, (*v.*) rei-aw.
Appoint, (*v.*) tai, taw, pa-cha.
Approach, (*v.*) hnei.
Apron, (*s.*) hnang-thang.
Aqueduct, (*s.*) ti-daw.
Arbitrator, (*v.*) pa-rai, (*s.*) a-pa-rai-pa.
Areca palm, (*s.*) via-cha-ei.
Argue, (*v.*) a-ei.
Arm, (*s.*) ba.
Armed be, (*v.*) u-chi-pa.
Armpit, (*s.*) ba-ka-li.
Around round, (*adv.*) kia-pa.
Arrive, (*v.*) khai, tlao, vaw-tlao.
Arrow, (*s.*) li.
Arteries, (*s.*) tha-pa-chia.
Artful, (*a.*) shang.
Articles, (*s.*) hmang.
As a rule, (*adv.*) teo.
As send, (*v.*) cha-kha, pa-daw.
Ascend, (*v.*) kia.
As far as, (*prep.*) tlao-na-tai-ta tai-ta.
Ashamed, (*a.*) za.
Ashamed of, (*v.*) za-khei.
Ask, (*v.*) haw, hia-hri, hrua.
Ask advice, (*v.*) hia-hri.
Ask an alms, (*v.*) ku-daw.

Digitized by Google

Ask a price, (*v.*) rei.
Ask for, (*v.*) haw, a-hnaw, hia.
Ask to communicate, (*v.*) ta.
Ask to inform, (*v.*) ta.
Asleep, (*v.*) a-mao, a-mo.
Assassin, (*s.*) phi-hma.
Assault, (*v.*) hria.
Assemble, (*v.*) a-pat-ta.
Assent to, (*a.*) zang-khei.
As if, (*conj.*) haw-ta.
Assassinate, (*v.*) phi.
Assist, (*v.*) boung, (as in work, food, etc.), daw-cha.
As though, (*conj.*) haw-ta.
As well, (*adv.*) hra.
Attack, (*v.*) chhaung.
At all, (*adv.*) pa-la-ve.
At any rate, (*adv.*) chha.
At any time, khai-ti ta-rai-ta.
Atmosphere, (*s.*) a-lei-a-lao-pa.
Attempt, (*v.*) chhua.
Attendant, (*s.*) chha-pa-haw-pa, bei-phia-a-chhang-pa.
Attend upon, (*v.*) bei-phia-chhang.
Attract, (*v.*) sheo.
Augur, (*s.*) mang-a-thai-pa.
Aunt, (*s.*) pi, nao.
Authority, (*v.*) rei-ta, (*s.*) bia-a-hnei-pa.
Authoritatively, (*adv.*) bia-hneh-pa-haw-ta.
Autumn, (*s.*) sha-mu-shai.
Avenge, (*v.*) phu-ba-la, phu-la.
Away, (*conj.*) lei, (*adv.*) tlan.
Awful, (*a.*) ria-chhia-chhi.
Axe, (*s.*) a-hru, (small axe), tu-pai-pa, a-hrei-ta, hrei-phi, hrei-ta, a-hrei.

B.

Baby, (*s.*) ha-sai.
Back, (*adv.*) kua, (*s.*) zao, hnang.
Backbite, (*v.*) a-pa-chia.
Backbone, (*s.*) zao-ru.
Back of the head, (*s.*) hnang-khi, aw-lu-tai-na.
Backwards, (*v.*) a-di.
Bacon, (*s.*) vaw-sha.
Bad (*a.*) shi-pa, lei, na-tla-bi-pa, pha-vei, chhi, (*v.*) pha-vei, chhi.
Badly, (*adv.*) a-chhi-pa-ta.

Digitized by Google

Badly off, (*a.*) shi-pa-sha, (*v.*) shi-pa-sha.
Bad natured, (*v.*) pa-thia-chhi, pa-thi-chhi, (*a.*) pa-thi-chhi.
Bad person, (*s.*) mang-lei.
Bag, (*s.*) sa-hria.
Baggage, (*s.*) hma-kei.
Bait, (*s.*) law-pa-tai, (*v.*) law-pa-tai.
Bake, (*v.*) raw.
Balance, (*s.*) khao-na, khao-pa, thlia-na.
Bald, (*a.*) ua.
Ball, (*s.*) hlao.
Balsam, (*s.*) ra-dao.
Bamboo, (*s.*) raw-maw.
Bamboo rat, (*s.*) za-bi.
Bandage, (*v.*) khu.
Band together, (*v.*) a-pa-raw, khang.
Banish, (*v.*) pa-pua.
Bank, (*s.*) kia, ria-ai.
Bank of a river, (*s.*) a-hnaw.
Bar, (*s.*) tlai.
Bare, (*a.*) ua.
Bargain, (*v.*) a-daw, a-vaw-sha.
Bark, (*v.*) chao, (*s.*) a-kua, kua-heo-pa.
Barking deer, (*s.*) sa-khi.
Barren, (*a.*) shi-pa, chang, (*v.*) chang.
Barter, (*v.*) a-daw, a-lei.
Bashful, (*a.*) na, za.
Bastard, (*s.*) ria-shaw.
Bat, (*s.*) ta-ba-la-pa.
Bathe, (*v.*) a-shi, ngai-a-shi.
Bay, (*s.*) a-li-cha-kao.
Bayonet, (*s.*) zaw-zi.
Bazar, (*s.*) sao-daw-ra-chhao, sao-daw.
Be, (*v.*) cha, za-chhi, tla, a.
Bead, (*s.*) pa-chhi.
Bear, (*v.*) sha, (*s*) cha-veo.
Beard, (*s.*) ka-hmi.
Bear fruit, (*s.*) pa-thei.
Beat, (*v.*) cha-chhaw, tu.
Beaten, (*v.*) ma-chhi.
Beautiful, (*v.*) ngia, (*a.*) a-ngia.
Beautify, (*v.*) pa-hmi-a-ngia.
Because, (*prep.*) va-ta, (*conj.*) li-kaw-ta.
Because of, (*prep.*) va-ta, li-kaw-ta, cha-pa-ta.
Beckon, (*v.*) ku-ta-a-kei.
Become, (*v.*) cha.

Digitized by Google

Bedstead, (*s.*) ra-khao.
Bee, (*s.*) a-kha.
Beef, (*s.*) via-chaw-sha.
Beer, (*s.*) sha-hma.
Beer pot, (*s.*) sha-ka-hma-bei-rai.
Bees' wax, (*s.*) khei-lao.
Befal, (*v.*) vaw-tlao.
Before, (*adv.*) hmia-ta, (*prep.*) hmia-ta, hla-ta.
Before hand, (*adv.*) tua, (*v.*) pa-tha.
Beg, (*v.*) hia.
Beget, (*v.*) sha.
Beggar, (*s.*) ku-daw-pa, pa-ti-khia-a-khai-pa.
Begin, (*v.*) hria.
Beginning, (*s.*) tha-beo.
Behind, (*adv.*) hnang-ta-ta, (*prep.*) a-pa-kha-ta, hnang-ta.
Belief, (*s.*) pa-cha.
Believe, (*v.*) zang-pa, zang, ngia, pa-cha.
Bell, (*s.*) daw, ra-ru.
Bell worn by catte, (*s.*) pa-chhi.
Bellow, (*v.*) a-aw.
Belly, (*s.*) pa, chhao.
Beloved, (*a.*) khang-chai-pa, va.
Below, (*adv.*) ma-thi-la, (*prep.*) lai-ka-thi-ta.
Belt, (*s.*) chai-hrai, chai-hrai-na.
Bend, (*v.t.*) pa-kang, thli-pa-kang, (*v.*) kei, a-kei-pa-kaw, pa kaung.
Bend back, (*v.*) a-ua.
Bend down, (*v.*) tlia.
Bend forward, (*v.*) a-lao.
Beneath, (*prep.*) reo-la-ta.
Beneficial, (*a.*) pha.
Bengali, (*s.*) kaw.
Bengali bill hook, (*s.*) sha-ka-ra.
Benighted, (*v.*) zang.
Bent, (*a.*) kaung.
Beseech, (*v.*) lia-sha-a-haw, lia-sha-ta-ta-hia, lia-sha-rei-pa-saw, hia-ra-rua, hia-phei-pha.
Besides, (*prep.*) lei-pa-chhaw.
Besiege, (*v.*) dao.
Besmear, (*v.*) cha-ta.
Between, (*prep.*) li-kaw-ta.
Bewell, (*v.*) chhaw-pa-hli.
Beyond, (*prep.*) ka-la, ka-la-ta, hlei-khao, khata.
Bid, (*v.*) tua.
Bid farewell, (*v.*) rei-pha-ta-pa-thli.
Bier, (*s.*) a-la.

Digitized by Google

Big, full grown, (*a.*) pa-nao.
Big, (*a.*) pa-hrei.
Bind, (*v.*) cha-zai, tha, cha-hreo.
Bind on (as a turban), a-khu.
Bird, (*s.*) pa-vaw.
Bite, (*v.*) cha-beung, pa-tei (as a snake), pa-chu, shi.
Bite the lips, (*v.*) ha-chhi.
Bitter, (*a.*) kha, (*v.*) kha.
Bitterly, (*adv.*) nga-la.
Black, (*a.*) veo.
Blacksmith, (*s.*) thua-a-dai-pa, thua-dai-a-thai-pa.
Bladder, (*s.*) lia-taw-paw-pa.
Blame, (*v.*) bai, pa-shi-pa-shao.
Blame falsely, (*v.*) mu-chhi, bai-chhei.
Blaspheme, (*v.*) rei-pa-chhi.
Blast, (*v.*) ro-pa-pa.
Blaze, (*v.*) pa-thai, ka.
Bleat, (*v.*) aw.
Blebby, (*a.*) su shai, (*v.*) su-shai.
Bleed, (*v.*) thi.
Bleed by cupping, (*v.*) thi-la.
Blighted. (*a.*) chhao-chhi.
Blind, (*a.*) shi-pa. maung-chou, (*v.*) mang-chou.
Blink the eye, (*v.*) pa-saung-pa-di.
Block house, (*s.*) ria-vai-na-ang, ria-vai-ang.
Block up, (*v.*) la-pi-pa-hra.
Blood, (*s.*) thi, thi-sai-pa.
Bloom, (*v.*) paw.
Blossom, (*s.*) paw, (*v.*) paw.
Blow (with the mouth), (*v.*) hmao, cha-hnaw, (as the wind), pa-thli.
Blow the nose, (*v.*) hna-hnang.
Blow up, (*v.*) ro-pa-pa.
Blue, (*a.*) hlaw.
Blue vitriol, (*s.*) ka-sa-ma.
Blunt, (*a.*) pa-bai, (*v.*) pa-bai.
Board, (*v.*) tlao.
Boars, (*s.*) pa-zu-pa-vaw.
Boast, (*v.*) a-rei-thai, a-ta-sha.
Boat, (*s.*) ba-leo.
Body, (*s.*) pao-pa, pao-pa-sha.
Boil, (*v.*) chhang, shaeo, (an abscess), (*s.*) khei-hlu.
Boil for a long time, (*v.*) pa-chhaw.
Boil galloping, (*v.*) a-tlaw-chaw.
Boiling, (*a.*) shaeo.
Bold, (*a.*) na, ria-pha, (*v.*) ria-pha.

Digitized by Google

Bolster. (*s.*) la-hua.
Bolt, (*v.*) pa-la.
Bone, (*s.*) ru.
Bones, (*s.*) shaw-shaw.
Book, (*s.*) cha-bu.
Boot, (*s.*) phei-kaw, phei-ka.
Booth, (*s.*) tla-phia, beo-rei.
Border, (*s.*) kia, paw-hmou.
Born be, (*v.*) pi.
Born prematurely, (*v.*) tla-pa-shi.
Borrow, (*v.*) chei.
Bosom, (*s.*) sa-pi.
Bosom friends, (*s.*) via-sha-a-tla-a-paw-pa.
Both, (*pro.*) rai-ri, khang.
Both together, khang.
Bottle, (*s.*) chhi-hrang-haw.
Bough, (*s.*) chia.
Bound, (*v.*) a-pha-pa.
Boundary, (*s.*) ri.
Bow, (*s.*) cha-khi-ia-pi, li-baw.
Bow down to the ground, (*v.*) a-lei-shu.
Bowels. (*s.*) ri, kaw.
Bowl, (*s.*) bi-bu.
Bowlegged, (*a.*) law-via, (*v.*) law-via.
Bow of a fiddle, (*s.*) a-lao-na.
Box, (*s.*) thang-beo.
Boy, (*s.*) a-shaw-naw-pa, cha-paw-ha-ti.
Bracelet, (*s.*) hua-ka.
Braces, (*s.*) phei-via-pa-kaw-phaw-na, ngia-tla-phaw-na.
Brain, (*s.*) la-thli.
Branch, (*v.*) pa-chia, (*s.*) pa-hrei, chia, (*a.*) pa-chia.
Branch off, (*v.*) pa-chia.
Branching off, (*a.*) pa-chia.
Branch path, (*s.*) la-pi-pa-chia-pa.
Branch road, (*s.*) la-pi-pa-chia-pa.
Brass, (*s.*) daw.
Brave, (*a.*) thla-chhi, sha-tlia-pha, ria-phang-a-sa-pa, nga, ria-pha, (*v.*) nga.
Brave man, (*s.*) ria-phang-a-sa-pa.
Bread, (*s.*) via-chha.
Break, (*v. t.*) thli, pa-chi, pa-kei, (*v.*) pa-raw, chi.
Breakfast, (*s*) meo-pa-ti.
Break into spars, (*v.*) pa-chhi.
Break through, (*v.*) vi-pa-thla.
Break up, (*v.*) cha-taw-ta-la.

Digitized by Google

Break wind, (*v.*) vei.
Breast bone, (*s.*) cha-chao-hna-ru.
Breasts, (*s.*) sa-pi.
Breathe out, (*v.*) hu-shang.
Bribe, (*s.*) mawh-mao.
Bridge, (*s.*) hlei-ri, hlei-da.
Bright in colour, (*a.*) pa-law.
Bright shining, (*a.*) vaw-pa-va.
Brim, (*s.*) kia.
Bring, (*v.*) la, cha-ba, vaw-tlao, a-vaw-cha-kai, vaw-phaw.
Bring forth, (*v.*) sha.
Bring in, (*v.*) ngia-khei.
Bring out, (*v. t.*) pa-pua.
Bring to, (*v. t.*) pa-pua.
Brinjal, (*s.*) mait-teo.
Brittle, (*a.*) ra-raw.
Broad be, (*v.*) ha-a-kaw.
Broken, (*v.*) tli, (*a.*) tli.
Brood over, (*v.*) a-beung, (as a fowl.) khu.
Broom, (*s.*) ao-phia.
Brother, (*s.*) cha-hnia.
Brother-in-law, (*s.*) pa-pu.
Browse, (*v.*) ba, shi-pang-pa-ba.
Bruise, (*v. t.*) pa-dao, (*s.*) dao.
Bubble, (*v.*) shaeo.
Bubble up, (*v.*) nao.
Bud, (*s.*) pa-maung, (*v.*) pa-maung.
Buffalo, (*s.*) naw.
Bug, (*s.*) shi-hmaw.
Bugle, (*s.*) chia-mia, chia-mi.
Bugler, (*s.*) chia-mia-tao-pa, chia-mi-pu-pa.
Build, (a house), (*v.*) chhaw, (as a bird its nest) tu.
Bulb, (*s.*) bia-pa.
Bulbous, (*a.*) bia-pa-hnei.
Bulbul, (*s.*) phia-bi-pa.
Bull, (*s.*) via-chaw.
Bullet, (*s.*) thei-sa-lao.
Bullock, (*s.*) via-chao-a-ha-pa, via-chaw-cha-paw-pa.
Bunch, (*s.*) bu, thlaw.
Burmese gong, (*s.*) daw-khang.
Burn, (*v.*) pa-ai-hu, ro, ka, ka-chaw.
Burned, (*a.*) ka-chaw.
Burning glass, (*s.*) nang-pa-khai-na.
Burn out (a fire), (*v.*) tlan.
Burr, (*s.*) bai-hle.

Digitized by Google

Burrow, (*v.*) rei
Bury, (*v.*) pa-bu.
Burst, (*v.*) pa.
Business, (*v.*) shao-daw.
But, (*conj.*) cha-hra-sa-la, tlao, (*prep.*) vei-khia-cha-ta.
Butt, (*v.*) dai, cha-khei, thua.
Butt of a gun, (*s.*) mei-thei-pia-phao.
Butterfly, (*s.*) ta-ba-la-pa.
Button, (*s.*) hrai-thla-na, hrai-thla, cha-khei-na, (*v.*) cha-khi.
Buy, (*v.*) si-pa, a-lei, cha-lei.
Buy and sell, (*v.*) a-daw.
Buzz, (*v.*) a-aw.
By, (*prep.*) ta.
By and by, (*adv.*) a-ta-via.
By chance, (*adv.*) phi.
By means of, (*prep.*) ta.
By mistake, (*a.*) lei.
By now, (*adv.*) a-ta-hma.

C.

Cable, (*s.*) hei-cha-ru-pa.
Cackle, (*v.*) padaw, thu.
Cake of salt, (*s.*) alao-ka.
Calculate, (*v.*) ngia-pa-ti.
Calf, (*s.*) via-chaw-taw.
Calf of the leg, (*s.*) phei-pai.
Call, (*v.*) aw.
Call for, (*v.*) la
Call for a dog, che-che.
Call for fowls, ti-ti-ti.
Call together, (*v.*) aw-pa-kha.
Candle, (*s.*) mei-ti-pa.
Cane, (*s.*) thai-ru, khawhri.
Canine teeth, (*s.*) maw.
Cannibal, (*s.*) shu-ki.
Canter, (*v.*) zaw.
Cap, (*s.*) lu-la-khu.
Cape-gooseberry, (*s.*) shi-e.
Capsicum, (*s.*) a-hia.
Capitulate, (*v.*) bi-pha-chhei.
Capsize, (*v.*) pa-li.
Care, (*v.*) a-ngia-pa-chhi.
Careful be, (*v.*) bia-sha, dusaw-ta-ta.
Carefully, (*adv.*) bia-sha.
Carefully, pha-hnai-khang.

Digitized by Google

Carelessly, (*adv.*) shua-lua.
Carrier, (*s.*) hmang-a-paw.
Carry, (*v.*) cha-kai, sheo, pa-hai.
Carry (a lamp, torch), (*v.*) chhi.
Carry in a satchel, (*s.*) pa-sha
Carry off, (*v.*) lei-khei
Carry on the back, (*v.*) pi.
Carry on the head, (*v.*) laki-khai, a-khu.
Cast (as metal), (*v.*) pa-tlai.
Caste, (*v.*) chi.
Castrate, (*v.*) hri-leung.
Catch, (*v.*) daw, patu.
Catch hold of, (*v.*) dei.
Catch in, (*v.*) ta.
Caterpillar, (*s.*) law-hmi-tupa.
Cat fish, (*s.*) nga-cha-mang.
Caul, (*s.*) a-ka-ka-daw-pa.
Cause, (*adv.*) thla, thla-haw, (*v.*) tua, (*s.*) thabeo.
Causelessly, (*adv.*) cha-kheo.
Cause of, cha-kua.
Cause to arrive, (*v.*) tlaw.
Cave, (*s.*) lao-khaw.
Cause of weeping, (*s.*) cha-khei.
Cavity, (*s.*) khaw, khaw-va tlaw-pa
Cease, (*v.*) ha, (as rain etc,) lei-lao, ba.
Cease to be, (*v.*) tlan.
Centipede, (*s.*) saw-ku-thi-pa.
Centre, (*s.*) lia.
Ceremonially clean, (*a.*) pa-shai-pa-rang.
Certain, (*a.*) a-heotleoma.
Certain, khapa.
Certainly, (*adv.*) ngai, ngaita, tla-lai
Certainly not, (*adv.*) cha-chei-ta-va-na, cha-cheito-va.
Certain man, (*prep.*) a-heo-tleo-ma.
Certain place, (*adv.*) kha-tai-la-tla-ma
Chaff, (*v.*) sha-via-kua.
Chain, (*s.*) ba-lia.
Chair, (*s.*) ateung-na
Change, (*v.*) pa-tlai, ri.
Change into, (*v.*) cha.
Change the mind, (*v.*) pa-lo-ri-pa-pa-li, pa-lo-ri-pa-kua, a-hnei.
Chapati, (*s.*) via-chha-phia-pa.
Chapped, (*a.*) mei-hla.
Chapped be, (*v.*) mei-hla.
Chapter, (*s.*) pa-chhu.

Digitized by Google

Char, (*v.*) ro, ka-chhaw.
Charcoal, (*s.*) mei-hei.
Charm, (*v.*) zang-ta-a-la-pa.
Charred, (*a.*) ka-chaw.
Chase, (*v.*) chadai.
Chattels, (*s.*) shao.
Chatter, (*v.*) rei-cha-tli-pa.
Chatter-box, (*s.*) rei-pa-thli-thei, rei-hlu.
Cheap, (*a.*) shao-vei.
Cheap be, (*v.*) shao-vei.
Cheaply, (*adv.*) a-thao-a-ha, (*v.*) shao-daw.
Cheek, (*s.*) ao-khai.
Cheer, (*v.*) thla-pa-lao.
Cheer up, (*v.*) tla.
Chest, (*s.*) cha-ao.
Chestnut, (*s.*) a-shil-thei.
Chew, (*s.*) cha-ri, cha-ei.
Chew (as tobacco), (*v.*) pa-ao.
Chicken, (*s.*) aw-che-pa, aw-ta-chhi.
Chief. (*s.*) a-bei.
Chief man, (*s.*) a-bei-ma-cha, ma-cha.
Child, (*s.*) a-shaw-naw-pa, naw-ta.
Childhood, (*s.*) haw-ti-nang.
Childish with age, (*v.*) pi-pa-hru.
Childless, (*a.*) chang.
Child only, (*s.*) shawnsa-tlu-pa.
Children. (*s.*) shaw-naw-to-pa.
Children of the same mother, (*s.*) chhao-kha-shaw.
Chilli, (*s.*) a-hia.
Chilly, (*a.*) cha-shi.
Chimney, (*s.*) mei-khu-pua-na.
Chin, (*s.*) ka.
China, (*s.*) pa-rei.
Chip, (*s.*) thang-tlaw, (*v. t.*) pa-law, (*v.*) chhei.
Chip of wood, (*s.*) thang-tlaw.
Chipped, (*a.*) a-law.
Chipped be, (*v.*) a-law.
Chirp, (*v.*) sha
Chisel, (*s.*) thu-khai.
Chittagong, (*s.*) Saki-ka.
Chloroform, (*v.*) hrang.
Cholera, (*s.*) ti-hri.
Choose, (*v.*) pa-cha.
Chop, (*v.*) chhia.
Chop (with dao), (*v.*) chhaw.

Digitized by Google

Chop in pieces, (*v.*) pa-chhu.
Chop off, (*v.*) tai.
Chopper, (*s.*) ta-ko, vai-na.
Chrysalis, (*s.*) law-hmi-tu-pa-bu.
Chubby, (*v.*) pa-che-hmu-lu, pasha.
Chubby, (*a.*) pa-sha.
Cinnamon, (*s.*) lo-ia-shang-pa.
Cinnamon tree, (*s.*) lo-ia-shang-pa.
Circumcise, (*v.*) za-tai.
Circumstances, (*s.*) khi-sha-zi.
Civet cat, (*s.*) khang-thli.
Claim, (*v.*) chhu.
Clan, (*s.*) chi, phang.
Clap, (*v.*) cha-bai.
Clasp, (*v.*) cha-hu.
Clasp the hands, (*v.*) ku-cha-khi.
Claw, (*v.*) cha-pheo.
Claw, (*s.*) patang, phei-pi.
Claw of a crab, (*s.*) cha-ia-phei-pi.
Clay, (*s.*) bei-lei.
Clean, (*a.*) pashai-parang, pathai, pana, shia, (*v.*) pasha-pa-rang.
Clean be, (*v.*) shia, pana.
Cleaned rice, (*s.*) sha-cha.
Cleanse, (*v.*) lo-hraw-tang, pa-na, pathai.
Clean up, (*v.*) pa-na.
Clear, (*a.*) pa-na, pa-thai, (*v.*) ka.
Clear (as amber, etc.,), (*a.*) pa-law.
Clear away, (*v.*) pashi-pa-thai.
Clear be, (*v.*) pa-thai, pa-na.
Clear jungle, (*v.*) dua-sua-va.
Clearly, (*adv.*) a-shia-pa-ta-ta.
Clear of guilt, a-dang-sha.
Clear of guilt be, (*v.*) a-dang.
Clear up, (*v.*) pa-shi-pa-thai.
Clear weather, (*v.*) ava-pa-thai, (*s.*) ava-pa-thai.
Clench, (*v.*) cha-hu.
Clench the hand, (*v.*) ku-tao.
Clerk, (*s.*) cha-rang-pa.
Clever, (*a.*) shang, na-pa-va-pa, thei-a-thai-pa, (*v.*) na-pa-va-pa.
Climb, (*v.*) kia, zaw-kia.
Clip, (*v.*) na.
Clock, (*s.*) nang-la, nang-la-a-la-thei-pa.
Clod of earth, (*s.*) baw-tla-tlang.
Clog, (*s.*) phei-ka.
Close, (*a.*) shahmu, (*v.*) pahru, a-mao, kia-pa-ta.

Digitized by Google

Close by, near, (*prep.*) a-hnaw-ta.
Closely, (*adv.*) a-zang.
Close together, (*a.*) bua, cha-hnaw.
Closed up, (*a.*) pa-paung, (*v.*) pa-paung.
Closely together, (*adv.*) bua.
Closely woven, (*a.*) a-zang, (*v.*) a-zang.
Close up to, (*v.*) pa-paung.
Cloth, (*s.*) pang.
Clothes, (*s.*) hmang-pang.
Clothing, (*s.*) hmang-pang-chhi.
Cloud, (*s.*) a-mei.
Cloudy, (*v.*) a-va-a-nei.
Club, (*s.*) bang-thao.
Cluck, (*v.*) tlao.
Clump, (*s.*) dao.
Coarse, (*a.*) ri-pa-hrei, (*v.*) ri-pa-hrei.
Coarsely, (*adv.*) ri-pa-hrei.
Coat, (*s.*) via-ka-paw.
Cobweb, (*v.*) chia-ria-pari, chia-ria.
Cock, (*s.*) aw-cha-paw-pa.
Cock, (*v.*) a-ei.
Cockerel, (*s.*) aw-khe.
Cocoanut, (*s.*) du-da-ua.
Cohabit with, (*v.*) a-nia-thlu.
Coil, (*v.*) pa-ki, (*s.*) pa-ki. (*v.*) pa-ki sha.
Cold, (*a.*) chhang-pa, (*v.*) chhang-pa, (*a.*) shi, (*v.*) a-thla-shi, (*s.*) ngai-khua, (*a.*) chashi.
Cold be, (*v.*) shi, (*a.*) cha-shi.
Cold weather, (*s.*) thla-shi-paw.
Collapse, (*v.*) tla.
Collar-bone, (*s.*) kao-ka-ru.
Collect, (*v.*) shao-pa-kheo, khei.
Collectively, (*s.*) shaw-naw-to-pa.
Collide, (*v.*) a-chhu.
Collide with, (*v.*) dai.
Colouring, (*s.*) chei.
Comb, (*s.*) zi, (*v.*) zi, (*s.*) sha-thi.
Combed out, (*a.*) pa-hnia.
Comb of a cock, } (*s.*) aw-chang.
Comb of a hen, }
Comb out, (*v.*) zi-pa-chi
Come, (*v.*) shi, ava.
Come back, (*v.*) vaw-kua, li.
Come into a lump, (*v.*) cha-khi.
Come or go out, (*v.*) pua.

Digitized by Google

Come to light, (*v.*) pua.
Come to nought, (*v.*) lei-lao.
Comfort, (*v.*) pang-a, rei-aw.
Comfortable (*a.*) pha, (*v.*) pha.
Comforting, (*v.*) rei-pa-saw-pa-thlu.
Command, (*v.*) tai, bi-tai, bi-pi, (*s.*) rei-ta.
Commander, (*s.*) a-ho-tu-pa.
Commanding, (*a.*) rao-na.
Commence, (*v.*) thaw.
Commission, (*v.*) tua.
Commission to tell, (*v.*) ta.
Commit adultery, (*v.*) ria-sha-pa-haw.
Common, (*a.*) hlu, zua-dua, pa-hma, manao.
Companion, (*s.*) chha-pa-haw-pa, via-sha-pa, a-mang-via-sha, sha-hlaw.
Company, (*s.*) saw hlaw, hlaw.
Compare, (*v.*) pa-nua, (*s.*) pa-nua-na, (*v.*) pakhang, mang-pa-khang.
Compassionate, (*v.*) daw, (*a.*) daw.
Compensate, (*v.*) thao.
Complaint, (*s.*) bi-pei-pa.
Complete, (*v.*) khai, i-hlaw-pa-tlao, tlao, pa-thlao-pa-tla, ma, ki.
Complete length, (*s.*) tlai.
Completely, (*adv.*) tia, ki.
Complexion, (*s.*) a-sha-shai.
Complicated, (*v.*) a cha-via.
Comport, (*v.*) thla-pa-lao.
Compose, (*v.*) pa-pi.
Composer, (*s.*) a-pua-pua-pa.
Conceal, (*v.*) khu, phi.
Concerning, (*s.*) bi.
Concertina, (*s.*) tang-ta.
Conclude, (*v.*) i-hlaw-pa-tlao, chha.
Conclusion, (*s.*) chha.
Concubine, (*s.*) nao-tha.
Condemn, (*v.*) a-dang-vei.
Conduct, (*v.*) a-chhi.
Confess, (*v.*) bi-pha-chhei.
Confiscate, (*v.*) la-pa.
Confute, (*v.*) pa-zei.
Conical, (*s.*) kua-chia-kawpa-sha, tu-ha-bai-sha.
Conical heap of rice, (*s.*) dang-khi.
Consecutively (*adv.*) a-pa-te-thai-pa-ta-ta, a-pa-te-pa-ta-ta.
Consider, (*v.*) hna-bei-shei, pa-cha, va.
Considerate, (*a.*) nao-pha.

Digitized by Google

Conspire, (*v.*) bi-pa-chia.
Conspiracy, (*s.*) bi-pa-chia.
Constantly, (*adv.*) teo.
Construct, (*v.*) taw.
Consume, ni.
Consumption, (*s.*) chaw.
Contented, (*v.*) leo, ngia-pa-chhi, pa-lao-cha.
Contiguous, (*v.*) a-pa-shu, a-pa-taw.
Continually, (*adv.*) teo.
Continue, (*v.*) lai.
Continue doing anything, (*v.*) pa-zaw-pa-hmia.
Continuously, (*adv.*) lao.
Contract, (*v.*) da, a-tai, hri-phaw.
Contracted, (*v.*) pha, law-bi-pa.
Contradict, (*v.*) ei.
Contradick, (*v.*) hrai.
Contrary to, (*prep.*) lo-lei-pa-ta.
Convenient, (*a.*) ara-chai, shia, (*v.*) ra, (*a.*) ra.
Convert, (*v.*) avaeo.
Convert into, (*v.*) pa-hua.
Cook, (*v. t.*) pa-hmang, (*v.*) chhang.
Cooked, (*a.*) hmang.
Cooked rice, (*s.*) pa-ti.
Cook with salt, (*v.*) cha-hei.
Cool, (*v.*) ma-thlai-hi.
Cool become, (*v.*) dia
Cooled down, (*v.*) dia.
Coolie, (*s.*) hmang-a-paw.
Copper, (*s.*) daw-shai-pa.
Copy, (*v.*) mang-pa-khang.
Copulate, (*v.*) va, a-thlaw, a-pa-tla.
Core, (*s.*) tlia.
Cork, (*v*) pa-hru.
Cork, (*s*) pa-hru-na, phi-hru-na.
Corner, (*s.*) ki.
Corpse, (*s.*) thi-pa, ri.
Corpulent, (*a.*) thaw.
Correct, (*a.*) shia, (*v.*) pa-shi-pa-aw, rei-pa-aw, (*a.*) lia-sha.
Correctly, (*adv.*) lia-sha.
Cotton. (*s.*) pala.
Cotton ball, (*s.*) la-lao.
Cotton gin, (*s.*) lari.
Cotton reel, (*s.*) pa-hlo-na.
Cotton rolled, (*s.*) chari.
Cotton tree, (*s*) a-pha.

Digitized by Google

Cotton thread, (*s.*) pa-la-ri.
Cough, (*v.*) pa-khu.
Courage take, (*v.*) lao.
Count, (*v.*) ta-thai, rei, pachhao-pa-khu.
Country, (*s.*) leora, khi.
Courting, (*v.*) cha-rei.
Cover, (*v.*) cha-chu, a-khu, (*s.*) pa-hru, khu.
Cover, (*s.*) pa-hru-na, phi-hru-na.
Cover of book, (*s.*) kaw.
Covet, (*v.*) ua-va, ngia-ba.
Cow, (*s.*) via-chaw-pa-nao, via-chaw.
Cowardly, (*adv.*) re-chhi, (*v.*) re-chhi.
Cowkeeper, (*s.*) via-chaw-a-vai-pa.
Cowrie, (*s.*) hei-la.
Crab, (*s.*) ia, cha-ia.
Crab trap, (*s.*) cha-aw.
Crack, (*v.*) a-shia-ra, (*s.*) a-shia-ra.
Crack the knuckles, (*v.*) ku-thli-pa-ra.
Cramp, (*v.*) tha-a-chi.
Cramped for room, a-pa-kang.
Crawl, (*v.*) ava.
Creased, daw.
Credible, (*a.*) zang-a-chhi.
Credit, (*s.*) a-ba.
Creek, (*s.*) a-li-cha-kao.
Creep, (*v.*) zaw.
Creeper, (*s.*) khaw-hri.
Crest, (*s.*) thlang-ma-thli.
Cricket, (*s.*) khaw-shu.
Cringe, (*v.*) a-kang-ta.
Crochet, (*v.*) pa-hi.
Crocodile, (*s.*) ti-sa-da.
Crop, (*s.*) raw.
Crook, (*s.*) chia-la-ba.
Crooked, (*a.*) kaung.
Crop (of a bird), (*s.*) a-daw.
Crops, (*s.*) lo.
Cross, (*v.*) cha-ka, (*prep.*) ha-la-ta, (*adv.*) ha-la-ta, a-tai-la-ta, (*v.*) tai.
Crossed, (as pen, etc.) supa-hli.
Crossgrained (as wood), (*v.*) pa-hi.
Cross roads, (*s.*) la-zaw.
Crosswise, (*adv.*) a-tai.
Crouch, (*v.*) phi-tla, a-kang-ta.
Crow, (*s.*) ra-aw.
Crowbar, (*s.*) thu-a-tlai.

Digitized by Google

Crowd, (*s.*) zaw-pi.
Crowded, (*a.*) chi-ih.
Cruel, (*a.*) nao-chhi, na-tla-bi-pa, (*v.*) na-tla-bi-pa.
Cry, (*v.*) cha.
Cry, (as an elephant, or monkey), (*v.*) a-khai.
Cry (as the gibbon, ape), (*v.*) hu-hi.
Cry out, (*v.*) phe.
Cucumber, (*s.*) a-thei.
Cultivate, (*v.*) pa-sha.
Cultivation, (*s.*) laung.
Curly, (*a.*) sha-kang.
Curse, (*v. t.*) shi-sha-a-law, a-chhi-sa-pa.
Curse, (*v. t.*) shia-sa-pa.
Cursed, (*v.*) a-chhia-daw-pa.
Curl up, (*v.*) pa-ki, (*v. t.*) cha-ki.
Curved, (*v.*) aw-hnang-a-kao-pa, (*a.*) aw-hnang-a-kao-pa.
Custom, (*s.*) da.
Customary be, (*v.*) va.
Cut, (*v.*) chhaw, a, pa-chhu, (*a.*) a, (*v.*) va.
Cut down, (*v.*) thlu.
Cut a jhum, (*v.*) lo-va.
Cut in halves, (*v.*) pa-tlaw.
Cut jungle, (*v.*) va.
Cut off (as edge of thatch, bamboo, stump), (*v.*) cha-ki.
Cut off, (*v.*) tai, pa-hlai.
Cut off a small piece, (*v.*) pathai.
Cut open, (*v.*) chhei.
Cut the hair, (*v.*) sa-ngeo.
Cut up, (*v.*) cha-a.
Cut (with scissors), (*v.*) cha-ki-pa-chhao.
Cylindrical, (*a.*) hlao.

D.

Daily, (*adv.*) nang-taung-ta.
Dak runner, (*s.*) cha-a-ro-khei-pa.
Dam, (*s.*) la-kang.
Dam up water, (*v.*) li-kang.
Damage, (*v. t.*) pa-raw.
Damp, (*a.*) pa-zua.
Dangerous, (*a.*) ria-chhia-chhi.
Dao, (*s.*) ta-ko.
Dare, (*v.*) nga.
Daring, (*a.*) nga.
Dark, (*a.*) zang, veo, (*v.*) khia-zang, zang.
Darkness, (*s.*) zang.

Digitized by Google

Dart, (*s.*) li.
Day, (*s.*) nang.
Day after to-morrow, ha-nang
Day and night, a-zang-ava-ta.
Day before yesterday, za-hia-za-kha-hnia-pa.
Daybreak, (*s.*) khi-pa-va
Day by day, (*adv.*) nang-taung-ta.
Daylight, (*s.*) a-va-pa-thei, khi-pa-va.
Day of rest, (*s.*) a-nang
Day's journey, nang-kha-la-pi, nang-kha-shi, nang-kha-khai.
Daytime, (*s.*) chhao
Dazzle, (*v.*) raw.
Dazzling, (*a.*) ma-nia-raw-thei.
Dead, (*a.*) thi, hi, (*v.*) a-tla-lei-pa.
Dead body, (*s.*) ri, shaw-shaw.
Dead quite, (*adv.*) pa-ba.
Deaf, (*a.*) na-pa-pa.
Deaf be, (*v.*) na-pa-pa.
Dear, (*a.*) shao.
Death dew, (*s.*) a-daw.
Debilitated be, (*v.*) chi-ka-lei-pa.
Debt, (*s.*) a-lei.
Debtor, (*s.*) lei-ba.
Decapitate, (*v.*) lu-tai.
Deceive, (*v.*) dao-vei, (*v. t.*) rei-chhi.
Decide, (*v.*) pa-lo-ri-pa-hnei.
Decimate, (*v.*) taw.
Decompose, (*a*) thu.
Decrease, (*v.*) cha-ka.
Deeds, (*s.*) a-hrang-a-ria-pa-ta, a-pi-zi-pha-vei, a-pi-da-pha-vei.
Deep, (*a.*) lia-ri.
Deep to be, (*s.*) lia-ri
Deer, (*s.*) cha-shu, sha-shu.
Defecate, (*v.*) lao-pa-pua, di-pa, i.
Defer, (*v.*) shang.
Deformed be, (*v.*) pi-pa-shi.
Degraded, (*a.*) chhi, (*v. t.*) pa-raw.
Degrees, (*adv.*) du-shaw-ta.
Delaswari river, (*s.*) tlawng.
Delay, (*s.*) pa-shi, (*v.*) pa-shi
Delicate, (*a.*) na-tha-shi-kaw-na, (*v.*) na-tha-shi-kaw-na.
Deliver up, (*v.*) pa-tu-sha.
Demagiri, (*s.*) Tla-bo.
Demand, (*v.*) haw, a-hnaw.
Dense, (*a.*) a-pao-pa, (*v.*) a-pao-pa.

Digitized by Google

Dent, (*v*) chhei.
Deny admission, (*v*) de-tha.
Depend on, (*v.*) pa-cha.
Depend upon, (*v.*) ha.
Deposed, (*v.*) ma-chhi.
Depressing, (*a.*) nang-a-ai-a-chhi-pa.
Deprive, (*v.*) dao-vei.
Descend, (*v.*) chhu-ta.
Descendant, (*s.*) chi-pa-thla.
Desert, (*v.*) lei-shai.
Desirable, (*a.*) ua-va-a-chhi.
Despise, (*v.*) mang-pa-shi.
Despised, (*s.*) haw-chai-pa.
Destroy, (*v. t.*) pa-raw.
Destroy wilfully, (*v.*) pa-sai-pa-i.
Detached, (*a.*) a-hua-kaw.
Detain, (*v.*) pa-tu, a-ma-thleo-haw.
Detain forcibly, (*v.*) hrai.
Determined, (*v.*) a-chhua-pa-tha, dia-thla-pa-ta-ha-chhua, a-chhua-ria-lia, lia-sha-a-chhua.
Detest, (*s.*) pa-shi.
Detestable, (*a.*) pa-shi-a-chhi.
Dew, (*s.*) dia.
Diarrhœa, (*s.*) chho-chhi, chhao-a-pa-tlai, (*v.*) chhao-a-pa-tlai, chhao-pa-tlai, chha-no-pha-vei, chhao-cha-kaw.
Die, (*v.*) thi-khang-i-shi, hua-chi, thi
Die out, (*v.*) chi-mang.
Different, (*a.*) hla, a-hrang-pa.
Different places, (*adv.*) ra-taung-ta.
Difficult, (*a.*) lia-ri, ru-na, ru.
Difficult, to be, (*v.*) ru-na.
Diffident, (*a.*) a-nang-nang.
Dig, (*v.*) lai.
Diligent, (*a.*) tia-ma, (*v.*) tia-ma.
Diligently, (*adv.*) tia-ma.
Dimple, (*s.*) ao-da.
Dip, (*v.*) pa-chi.
Dip up, (*v.*) thai.
Direction, (*s.*) la
Directly, (*conj.*) na-ta, pa-taw-na-ta, pa-hli-pa-ta.
Dirt, (*s.*) a-pa-pua.
Dirty, (*a.*) pua, (*v.*) ka, pua, a-pa-pua.
Disable, (*v.*) pa-khaw-pa-ba.
Disabled, (*a.*) a-za-a-khaw.
Disallow, (*v.*) zang-va-na.

Digitized by Google

Disappear, (*v.*) tlan.
Disapprove, (*v.*) hna-cha-but-ta.
Disadvantageous, (*a.*) pha-vei.
Disbelieve, (*v.*) ha-kua-sha,-zang-va-na.
Discuss, (*v.*) a-ei
Disease, (*v.*) hri-phaw.
Disembark, (*v.*) pua.
Disgrace, (*v.*) mang-pa-chhi.
Disgraceful, (*a.*) za-a-chhi.
Disgusting, (*a.*) pa-shi-a-chhi.
Dishevelled, (*a.*) hra.
Dishonest, (*a.*) pa-sao-pa-hia.
Dish up, (*v.*) chha.
Dislike, (*v.*) ngia-rang, haw-pa-shi.
Dislocated, (*a.*) su-pa-hli, (*v.*) su-pa-hli, (*v. t.*) a-hlei, sua-pa-hli.
Dismantle, (*v.*) phi.
Dismiss, (*v.*) pa-pai.
Disobedient, (*v.*) tua-chhi, (*a.*) tua-chhi, chhang-tao.
Disobey, (*v.*) zang-va-na.
Disperse, (*v.*) chi, ka, cha-taw-ta-la.
Dispersed, (*v.*) hi.
Displeased, (*v.*) ngia-pa-chhi-vei, pa-lao-cha-vei.
Disposition, (*s.*) zi, rei-ka.
Disregard, (*a.*) a-nang-nao-pa.
Dissension, (*s.*) bi-pei-pa.
Dissuade, (*v.*) pa-shai-hleipa-pa-hlao.
Distance, (*v.*) sai.
Distil, (*v.*) chhang.
Distinct, (*a.*) shia.
Distinctly, (*adv.*) shia.
Distinguish between to, (*v.*) hrua, cha-thlei.
Distrain, (*v.*) la-hua.
Distribute, (*v.*) rai.
Distrust, (*v.*) chi-pa-hua.
Disturbance, (*v.*) pa-hlaw-pa-hli.
Disturb, (*v.t.*) pa-maw-pa-la.
Dive, (*v.*) ti-a-nia.
Diverge (as lines), (*v.*) kai.
Divide, (*v.*) cha-thlei, hrua, rai, shai.
Divulge a secret, (*v.*) ka-blu.
Dizzy, (*v.*) pa-hia.
Do, (*v.*) hria, shia, a-pi, ta.
Doctor, (*s.*) hri-khai-va-rei.
Dog, (*s.*) i.
Doings, (*s.*) a-hrang-a-ria-pa-ta.

Digitized by Google

Domain, (*s.*) khi-va-ta-li.
Domestic, (*s.*) chhi-zaw.
Domesticate, (*v.*) pa-sha.
Done be, (*a.*) ba.
Door, (*s.*) ang-chhi.
Door mat, (*s.*) phei-cha-ta-na.
Door-post, (*s.*) ang-chhi-ta.
Door-way, (*s.*) la-pi, cha-kei.
Double, (*a.*) a pa-thlang.
Double (as gun, egg, nut, etc), phi.
Double be, (*v.*) a pa-thlang.
Double-barrelled gun, (*s.*) mei-thei-phi-pa.
Double handful, (*s.*) pa-za-pi.
Double up, (*v. t.*) cha-ki.
Doubt, (*v.*) zang-a-vei.
Dove, (*s.*) va-chhu.
Down, (*adv.*) chhu-ta, ma-thi, (*prep.*) ma-thi-ta.
Down stream, (*adv.*) cha-va-tha.
Down there, (*adv.*) khu-lia-na-khu-ta, khu-tia-ta, (*a.*) kha-khu, khu.
Downwards, (*adv.*) chhu-ta.
Drag, (*v.*) daw-phi.
Dragon fly, (*s.*) ti-sho-di-pa.
Draw, (*v*) thai.
Draw (as water from a well), (*v.*) pa-hai.
Draw (a breath), (*v.*) sheo.
Draw a line, (*v.*) rang.
Draw in, (*v.*) pa-da.
Draw in (the head), (*v.*) a-pa-mao.
Draw near, (*v.*) vaw-pa-shi.
Draw up, (*v.*) pa-hai.
Draw water, (*v.*) ti-thai.
Dream, (*s.*) ma, (*v.*) ma-hnei, ma-sha, ma-hmei.
Dream have, (*v.*) ma-hmei.
Dream of, (*v.*) ma-la-ta-hmao.
Dregs, (*s.*) zao-pa.
Drill a hole, (*v.*) vi.
Drink, (*v.*) dang, (*s.*) dang-pa.
Drink through a tube, (*v.*) la.
Drip, (*v.*) zi.
Drive (as cattle), (*v.*) ria-vai.
Drive away, (*v.*) haw, pha-law, lai-pa-thla.
Drive out, (*v.*) pa-pua.
Droop, (*v*) tlia.
Drooping, (*a.*) kei
Drop, (*s.*) sha-hmaw, di, zu.

Digitized by Google

Drop down, (*v.*) pa-thla-pa-thla.
Drought, (*s.*) zi-za.
Drown, (*v.*) ti-lia-ta-tla-shaw.
Drudge, (*s.*) tua-chhi.
Drug, (*s.*) a-pang-pa.
Drum small, (*s.*) via-khang.
Drum stick, (*v.*) a-tao-na.
Drunk, (*a.*) pa-ri, (*v.*) pa-ri.
Dry, (*a.*) pa-rao, chaw, hi, (*v.*) chaw, pa-hi pa-ai, hi.
Dry-in-the-sunshine, (*v.*) zaw.
Dry-season, (*s.*) chhia-nang.
Dry-up, (*v.*) cha-ka, pa-hua.
Dry-wood, (*v.*) cha-ha-cha.
Duck, (*s.*) teo-pheo.
Dull, (*a.*) pa, (*v.*) tlu-chao
Dung, (*s.*) i.
Durable, (*a.*) tleo, chhi-ru, chhi-haw.
Durable-be, (*v.*) tleo.
During, (*prep.*) chao-ta, thla-ta.
Dust, (*v.*) hru-shia, (*s.*) bu-cha, mei-sha-dang.
Dysentery, (*s.*) tla-rai-pa.
Dysentery have, (*v.*) tla-rai-pa.

E.

Each, (*pro.*) shai, rai-ri.
Eager, (*a.*) pa-lao-cha-ra.
Eager be, (*v.*) pa-lao-cha-ra.
Ear, (*s.*) bai.
Earring, (*s.*) na-pa-hrei.
Early, (*adv.*) hma.
Early-dawn, (*s.*) pa-hi-pa-hu, khi-pa-va.
Earnest, (*a.*) pha-hnai-khang.
Earth, (*s.*) a-lei.
Earth up, (*v.*) vaw-cha-hei.
Earthenware, (*s.*) pa-rei.
Earthquake, (*s.*) a-lang-shi.
Earwig, (*s.*) chai-la-ki-pa.
East, (*s.*) ma-chha-la.
Easy, (*a.*) naw, noung.
Easy-going, (*a.*) pa-thi-pa-lao-nai, (*v.*) pa-thi-pa-lao nai.
Easy-to-be, (*v.*) noung.
Eat, (*v.*) ni.
Eat and drink, (*v.*) ni-la-baw-te.
Eat-with-a-spoon, (*v.*) pa-hraw.

Digitized by Google

Eavesdrop, (*v.*) na-thli.
Echo, (*v.*) khai-pa-li, hai-pa-li, (*s.*) hai-pa-li.
Eclipse, (*s.*) o-pa-la, (*v.*) pa-ma, o-na-a-pa-la.
Economise, (*v.*) cha-daw.
Edge, (*s.*) hmia, kia, paw-hmou.
Eel, (*s.*) nga-chhi-pa.
Effervesce, (*v.*) shaeu, nao.
Egg, (*s.*) ti.
Egg-fruit, (*s.*) mai-teu.
Eight, (*a.*) ri. pao-cha-ri.
Eighteen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-cha-ri.
Eject, (*v.*) pa-hua-sha, (*v. t.*) pa-pua.
Elastic, (*a.*) pa-za, (*v.*) pa-za.
Else, (*adv.*) cha-lei-pa-li-law-khia-ta-cha, cha-vei-khia-ta.
Elbow, (*s.*) ku-cha-khi
Elder, (*s.*) a-bei-ma-cha.
Elderly, (*v.*) a-bei-ma-cha.
Elephant, (*s.*) mao-hia.
Elephant-grass, (*s.*) lang-tei.
Eleven, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-pa-kha.
Elfinlock, (*s.*) bai.
Embankment, (*s*) pa-bi, (*v.*) pa-bi.
Embark, (*v.*) kia.
Embarrassed, (*a.*) nang-ai-a-i-ai, (*v.*) nang-ai-a-i-ai.
Embers, (*s.*) mei-hei-hrang-pa.
Embrace mouth, (*v.*) a-ma-na-chai-i.
Embrace, (*v.*) a-peu.
Emphasise, (*s.*) pa-ka-thaw.
Eminent, (*a.*) lai, pa-hre.
Emissary, (*s.*) lei-cha.
Emphatically, (*adv.*) lia-shi.
Empty, (*a.*) reua-pa, rua, (*v.*) rua, reua-pa.
Empty out, (*v.*) pa-tlai.
Emulate, (*v.*) zaw.
Enable, (*v.*) tua
Encircle, (*v.*) pa-ki.
Encircle with the finger, (*v.*) hmi.
Enclosure, (*s.*) pa-kaw, pa-kaw-chhao.
Encourage, (*v.*) pa-sheung.
Encumbered, (*v.*) va-shaw.
End, (*s*) paw-hmou, (of a sentence), kia, chha.
Endure patiently, (*v.*) tia-ma-a-chhi.
Endure, (*v.*) taw, ngia-thei.
Enemy, (*s.*) cha-ria-pa.
Energetic, (*a.*) tia-ma.

Digitized by Google

Endless-band, (*s.*) ra-ha-ri.
Engrave, (*v.*) rang.
Engraving, (*s.*) chei.
Enlarge, (*v.*) pa-kaw.
Enlightened, (*a.*) na-pa-va-pa.
Enmity, (*v.*) hro-sa-shi.
Enmity with to be, (*v.*) deung.
Enough, (*adv.*) dai, (*v.*) khi, dai.
Enquire, (*v.*) hia-hri.
Ensure-good, (*v.*) hri-khao.
Entangled, (*v.*) pa-hi.
Entice, (*v.*) rei-aw.
Enticing (*v.*) rei-pa saw-pa-thlu.
Entire-enough, (*v.*) ki.
Entirely, (*adv.*) hao.
Entrance to a village, (*s.*) haw-ka.
Entrails, (*s.*) ri.
Envy, (*v.*) ua-va.
Epidemic, (*s.*) hri-pi.
Equal, (*v.*) khang, a-tlu, (*a.*) mia-kha, a-kha-sha-pa.
Equal-shares, (*s.*) zi-na-ta-zi.
Escape, (*v.*) a-chha-pa-ra, a-chhei, a-shu-pa-hli.
Escort, (*v.*) a-chhi, tlao.
Eternal, (*a.*) kao-kha-ra.
Eternally, (*adv.*) kao-ka-ra-ta.
Evaporate, (*v.*) cha-ka.
Even, (*a.*) a-rai, rai, (*v.*) a-rai, (*adv*) hra, chhaw, kei-chhaw.
Evenly, (*a.*) rai.
Evening meal, (*s.*) za-pa-ti
Evening, (*s.*) za-la.
Even now, (*adv.*) a-ta-hma-i, a-hma-rai, a-ta-hma-tai-ta-chhaw-ta.
Even then, (*adv.*) chha.
Even though, (*conj.*) i-khang-chei-ha-ta.
Even when, (*conj.*) chao-ta-chhaw.
Ever, (*adv.*) ngai.
Every occasion, mang-zua-dua-ta.
Every one, (*pro.*) shai.
Every sort of, (*a.*) pa-hma, ma-nao, zua-dua.
Every thing, a-tang.
Every where, (*pro.*) shai, khi-tang-ta, (*adv.*) ra-taung-ta.
Evil spirit, (*s.*) hri-pa, leu-ra-hri-pa.
Exact, (*adv*) shei, (*a.*) hmei-shei-nagi-ta.
Exact a fine in lieu of work, (*v.*) chhaung.
Exacly, (*adv.*) hmei-shei, shei-ngai-ta, ka-pua-pa, ta-hmei-shei-ta.
Exactly as, (*adv.*) raw-law-pa-ta.

Digitized by Google

Exactly enough, (*v.*) dai-pa-ta, (*adv.*) dai-pa-ta.
Exaggerate, (*v*) pa-ka-thaw.
Exalt, (*v.*) chei-cha-lang.
Exalted, (*v.*) ngia.
Examine, (*v.*) nai.
Exceeding by, (*adv.*) chei-haw.
Exceedingly, (*adv.*) chhei-hao, ngai, ngai-ta, va-rang.
Excel, (*v.*) pa-ma.
Excelling in every thing, (*v.*) shi-va-pha.
Except but, (*prep.*) vei-he.
Except, (*pro.*) vei-khia-cha-ta.
Exception of, (*prep.*) vei-he, vei-khia-cha-ta.
Exchange, (*v.*) a-ri, pa-tlai.
Excrement, (*s.*) i.
Excrescence, (*s.*) cha-khi.
Exercise, (*v.*) hri-khaw-a-rei.
Exert one's self, (*v.*) chha.
Exhausted, (*v.*) pa-naw.
Exhort, (*v.*) pa-shi-pa-aw.
Exist, (*v.*) tla-lei-lao-a.
Exorcist, (*s.*) thei-a-thai-pa.
Expect, (*v.*) hna-bei-shei.
Expel, (*v.*) pa-pua.
Expend, (*v.*) zua.
Expensive, (*a.*) shao, (*v.*) shao.
Expert, (*a.*) tlu-chao, thei-a-thai-pa, (*v.*) thei-a-thai-pa.
Explain, (*v.*) rei-pa-aw, pa-hnang-sha.
Explode, (*v.*) pa.
Expose, (*v.*) phua.
Express an opinion, (*v.*) pa-cha-pa-rei.
Expressing entirety, (*adv.*) hai.
Extenisive, (*a.*) pi, kaw.
Exterminate, (*v. t.*) pa-raw.
Extinct, (*v.*) chi-mang.
Extinguish, (*v. t.*) pa-thi, pa-raw, pa-chhai, thi.
Extract, (*v.*) phia.
Eye, (*s.*) maung, bai.
Eyebrows, (*s.*) maung-khi-tla-pa-hmi.
Eyelashes, (*s.*) maung-hmi.
Eye-witness, (*s.*) hmao-tu-pa.

F.

Fable, (*s.*) phao-pa.
Face, (*s.*) hmia, (*v.*) a-hei-pa-ti, a-hei-pa-li.
Faced, (*a.*) na.

Digitized by Google

Facing, (*prep.*) hmia-la.
Face to, (*v.*) a-hmia-pa-ti.
Fade, (*v.*) pa-chhao, a-pa-da, (as a flower) shia.
Faded, (*a.*) shia.
Faint, (*v.*) mu.
Fainting, (*v.*) hrang
Fair, (*s.*) daw-phi, (*a.*) ngeo.
Fairly, (*adv.*) chhei-haw.
Faith, (*s.*) pa-cha.
Fall down, (*v.*) tla.
Fall downwards upon, (*v.*) cha-khaw.
Fall from power, (*v.*) ma-chhi.
Fall through, (*v.*) i-tla, pua-pa-thla.
Fall upon, (*v.t.*) shua, (*v.*) pa-tlai.
False, (*a.*) hai, dao.
False alarm, (*s.*) ria-pa-haw.
Falsely alarmed, (*v.*) ria-pa-haw.
False bottom, (*s.*) chaw-pa-hru, phi-hru.
Family, (*s.*) sha-naw-pa.
Famous, (*a.*) mang-tha, (*v.*) mang-tha.
Familiar with be, (*v.*) na.
Fan, (*s.*) hmia-zi, (*v.*) zi.
Fan palm, (*s.*) ba-hru, shei-lu.
Far, (*v.*) hla.
Far a part, (*a.*) a-lo-pa.
Far as, (*conj.*) taw.
Far as up to, (*conj.* and *adv.*) taw-ta.
Fascinate, (*v.*) zang-ta-a-la-pa.
Fashion into, (*v.*) a-veo.
Fast, (*adv.*) lia-sha, (*a.*) tha-tlao.
Fasten, (*v.*) hrai-thla, cha-khi.
Fastening, (*s.*) hrai-thla-na, cha-khei.
Fastidious, (*a.*) du-chhi, (*v.*) du-chhi.
Fat, (*s.*) thaw, (*a.*) pa-sha, thaw, (*v.*) pa-sha.
Father, (*s.*) paw.
Father-in-law, (*s.*) pa-pu.
Fatigue, (*v.t.*) tha-pa-chha.
Fatigued, (*v.*) tha-chha.
Fatiguing, (*a.*) nanga-hai-a-chhi.
Fault, (*s.*) lei.
Faultless, (*a.*) shi-va-pha.
Faulty, (*a.*) lei.
Favour of, (*prep.*) li-khaw-ta.
Fear, (*v.*) hrang, chhi-khei, chi-pa-hua, chi.
Fearful, (*a.*) ria-chhia-chhi.

Digitized by Google

Feast, (*v.*) chao-a-tla-pa.
Feathers, (*s.*) hmi, pa-vaw-hmi.
Feed, (*v.*) kia, pa-ni-sha, pa-sha.
Feed with the mouth, (*v.*) hmu.
Feel, (*v.*) pa-hnang, pua, (*v. t.*) hria.
Feel after, (*v.*) pa-tha.
Feel cool, (*v.*) ma-thlai-hi.
Feel elated, (*v.*) pa-thi-pa-lao-tha-a-pha.
Feel pain, (*v.*) pa-sha.
Feel sick, (*v.*) pa-li-a-chhi.
Feel sleepy, (*v.*) maung-a-ku.
Fell, (*v.*) thlu.
Fellow, (*s.*) chhe-a-phaw-pa, i-hria-la-pa.
Fellow clansman, (*s.*) sha-naw-ri-nao.
Fellow villager, (*s.*) khi-chhao.
Fence, (*s.*) kia.
Fermented, (*s.*) sha-hma-pi.
Fetch, (*v.*) la, ra-la.
Fetter, (*v.*) a-kei-dai.
Fever, (*s.*) pang-hria-dai, ngai-khua.
Feverish be, (*v.*) pang-hria-dai.
Few, (*adv.*) a-cheo-ta.
Fiddle, (*s.*) tang-ka.
Fidget, (*v.*) ria-thaw.
Fidgetty, (*a.*) ria-thaw.
Field glasses, (*s.*) thua-sho-phi, mao-pha-hli-na.
Fifteen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-pa-ngaw.
Fight, (*v.*) a-ka, a-tu.
Fighting, (*v.*) thi-khang-i-shi.
Fighting men, (*s.*) cha-ria.
File, (*s.*) sa-ka-ra, sa-rai.
Fill, (*v. t.*) pa-vi.
Fill in, (*v.*) pa-mai, haw.
Fill up, (*v.*) cha-pi.
Filth, (*s.*) a-pa-pua.
Find, (*v.*) hmao, a-hua.
Find fault with, (*v.*) pa-pho-pa-leo, rei-pa-shia, pa-pho, pa mei-pa ha, pa-pho-pa-leung.
Fine, (*a.*) chhi, (*v.*) pa-chei-sha, (*s.*) lei-ba, a-lei.
Fine be, (*v.*) chhi.
Fine in texture, (*a.*) nai.
Finely, (*adv.*) pa-di, (*a.*) di.
Finger, (*s.*) ku-pa-rang.
Finger, first, (*s.*) pa-zao.
Finger, little, (*s.*) tu-ta.

Digitized by Google

Finger ring, (*s.*) ku-sa-di.
Finish, (*v.*) pua, khai, i-hlaw-pa-tlao, (*s.*) chha.
Finished, (*v.*) tlao.
Fire (a gun), (*v.*) ka, (*s.*) mei.
Fire brand, (*s.*) maw-rei-phei.
Firefly, (*s.*) dao-di.
Fire irons, (poker, shovel), i-mei-ia-chai-rai-aw-na.
Fire-place, (*s.*) thu.
Fire wood, (*s.*) thing-thu.
Firm, (*a.*) a-i, (*v.*) a-i.
Firmly, (*adv.*) a-i, lia-sha, a-zang.
First, (*adv.*) hmia-chai-ta, dua, (*a.*) hmia-ta, hmia-chai-ta.
First, (*adv.*) tua-ta.
First finger, (*s.*) ku-pa-zao.
First of all, (*adv.*) tua-ta.
Fish, (*s.*) nga
Fish hook, (*a.*) kei-pa.
Fish trap, (*s.*) cha.
Fist, (*v.*) ku-tao.
Fit, (*a.*) pa-ha, a-tlai-ang-na, (*v.*) ngia.
Five, (*a.*) po-pa-ngaw, ngaw.
Fix be in a, (*v.*) pa-cha-na-rai-pa-hnang-va.
Fix in the mind, (*v.*) pa-chhao-pa-khu.
Fix open, (*v.*) pa-cha.
Flag, (*v.*) hlai.
Flame, (*s.*) mei-ka, ka, (*v.*) ka.
Flap, (*v.*) zi
Flare, (*v.*) ka.
Flat, (*adv.*) phia, (*a.*) la-phei, rai.
Flat and thin, (*v.*) phia, (*a.*) phia.
Flay, (*v.*) ua.
Flea, (*s.*) i-hli.
Flesh, (*s.*) a-sha-shai, sha-shai-pa.
Flexible, (*a.*) za-za, (*v.*) za-za.
Flint, (*s.*) mei-lao.
Float (in the air to fly about), (*v.*) cha-rei.
Flock, (*s.*) zao, hlaw.
Flood, (*s.*) ti-pa-ua
Flood be, (*v.*) ti-pa-ua
Floor, (*s.*) shi-phia.
Flour, (*s.*) via-phaw-pa-di.
Flow, (*v.*) laung.
Flower, (*v.*) pa-kai, (*s.*) paw, paw-pi.
Fluent, (*a.*) rei-hlu, (*v.*) rei-hlu.
Fluent person, (*s.*) rei-pa-thli-thei, rei-hlu.

Digitized by Google

Flute, (*s.*) ra-mang
Fly, (*v.*) zaw, (*s.*) ma-theo-pa.
Fly, blown, (*a.*) za-chhi, (*v.*) za-chhi.
Flying squirrel, (*s.*) a-bai
Foam, (*s.*) pa-chu-bu-cho-phe, bu-cha.
Fog, (*s.*) a-mei.
Fold, (*s.*) pa-kaw-chhao, pa-kaw.
Fold up, (*v.*) thla-ka-di-dang.
Follow, (*v.*) zi.
Fond of, (*v.*) khang.
Fond of (especially of eatables), (*v.*) khang.
Fond of be, (*v.*) ngia-shi.
Fond of joking, (*v.*) ria-thaw.
Fond of playing pranks (*a.*) ria-thaw.
Fond of pleasure, (*v.*) hei-li-hei-la.
Fontanel, (*s.*) lu-sa-di.
Food, (*s.*) pa-ti, nia-pa.
Fool, (*s.*) a-hru-pa, hru.
Foolish, (*s.*) mang-lei.
Foolish person, (*s*) hru.
Foot, (*v.*) cha-pia, (*s.*) phai-pa-za, phei.
Foot (of tree), (*s.*) tha-beo.
Footfall, (*s.*) phei-chhua-pa-rang.
Foot-print, (*s.*) hni.
Foot-stool, (*s.*) phei-chhua.
For, (*affix*) pa, (*prep.*) na, cha-kua, cha-ta, naw-a-pa-ta, pa-ta, (*adv.*) pa-shi, (*conj.*) tlao.
For a long time, (*adv.*) pa-shi.
For anything, hma-khang-nang-ta.
Forbearing, (*a.*) ang-thei.
Forbid, (*v.*) pa-shai.
Force, (*v.*) a-ei.
Force open, (*v*) cha-kei.
Force with, (*adv*) pa-tei.
Ford, (*s.*) ti-hra.
Forest, (*s.*) leo-ra.
Forehead, (*s.*) khi.
Foretell, (*v.*) rei-tua.
Foreigner, (*s.*) via.
Foreleg of an animal, (*s.*) phia kaw.
Forever, (*adv.*) kao-ka-ra-ta.
Forenoon, (*s.*) nang-chhao-hla.
Forge, (*v.*) dai.
Forget, (*v.*) meo.
Forgetful, (*a.*) maw-la.

Digitized by Google

Fork, (*s.*) chia-kaw.
Forked, (*a.*) phi, chia-kaw, (*v.*) phi, (*s.*) chia-kaw.
Fork of a tree, (*s.*) chia-kaw.
Fork of the legs, (*s.*) kei.
Form, (*s.*) pao-pa-sha-pa, a-sha-shai, hmia.
For me, (*pro.*) ma-nia.
For a purpose, hma-khang-nang-ta.
For a short time, (*adv.*) dua.
Formerly, (*adv.*) ei-kha-nang, a-za-chha-nang.
Fornicatrix, (*s.*) chhu-pa-ra.
Forsake, (*v.*) pa-thlua.
For some thing, hma-khang-nang-ta.
For the sake of, (*prep.*) va-ta.
Fortunate (*a.*) nang-hlaw, (*v.*) nang-hlaw.
For us, (*pro.*) ma-nia.
Founder, (*s.*) a-pua-pua-pa.
Four, (*a.*) pao-pa-li, li.
Four-anna piece, (*s.*) shi-ki.
Fourteen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-pa-li.
Fourth toe, (*s.*) ka-dao-pa.
Four times, (*adv.*) ei-pa-li.
Forwards, (*v.*) a-hlai, (*a.*) na, (*adv.*) a-bu-pa-khu-pa-ta.
For you, (*pro.*) cha-ta-hei-hi.
Fowl, (*s.*) aw.
Fragment, (*s.*) shi-pa.
Free, (*v.*) pua.
Frequently, (*adv.*) teo, bua.
Freshly, (*adv.*) deung.
Fresh wound, (*s.*) pa-hli.
Friend, (*s.*) khi-chhao, via-sha-pa, sha-naw-ri-nao, (*v.*) pa-zi.
Friendly, (*adv.*) sha-naw-ri-nao.
Frighten, (*v. t.*) pa-chhi-pa-ra.
Fringe, (*s.*) pai.
Frog, (*s.*) cha-chi.
From, (*prep.*) hnang-ta, taw-ta, lia-pa-ta.
From where, kha-tai-taw-ta-maw.
From you, (*pro.*) cha-ta-hei-hi.
Front, (*prep.*) hla-ta, hmia-ta, (*adv.*) hmia-ta, (*a.*) hmia-ta.
Froth, (*v.*) nao, bu-cha, (*s.*) bu-cha.
Fruit, (*s.*) pa-thei.
Fruit edible, (*s.*) thei-pa-thei.
Fry, (*v.*) cha-tei.
Full, (*a.*) bi, (*v.*) bi.
Full-grown, (*a.*) paw-tlang, lai-chha, (*v.*) lai-chha.
Full-grown hen, (*s.*) aw-pa-nao.

Digitized by Google

Full-grown, not, (*a.*) tei.
Full awake, (*v.*) tla.
Fully cock (as gun), (*v.*) chha-nang.
Fully ripe, (*a.*) hmang-ba-low.
Fungus, *s.*) paw.
Funny, :*a.*) shai-shang.
Funy bone, (*s.*) ku-cha-khi-pa-ra.
Fur, (*s.*) hmi, sa-hmi.
Furniture, (*s.*) shao.
Fussily, (*adv.*) pa-chi-pa-chia.
Fussy, (*a.*) ta-nai-lai.

G.

Going, (*adv.*) li-law.
Gainsay, (*v.*) ei.
Gain victory, (*v.*) nga.
Gallop, (*v.*) zaw.
Gape, (*v.*) cha-pheo, pa-ha.
Garden, (*s.*) sha-dao.
Gather, (as sticks, firewood, etc, or as a bird its food), (*v.*) pa-kheo.
Gather together, (*v.*) pa-kha, a-pa-hle, a-chei-pak.
Gather in, (*v.*) a-ngia-khei.
Gather up, (*v.*) a-ngia-khei.
Gayal's head, (*s.*) shei-lu, ba-hru.
Gayal's horn, (*s.*) shi-ki.
Generally, (*adv.*) teo, a-do.
Generation, (*s.*) chha.
Generous, (*a.*) ria-pha, (*v.*) ria-pha.
Gently, (*adv*) du-shai-du-shaw-ta, du-shaw-ta.
Get, (*v.*) si-pa, hnei, hmao, hri-phaw.
Get behind, (*v.*) a-pa-kha.
Get cool, (*v.*) ma-thlai-hi.
Get damp, (*v.*) pa-za.
Get in front of, (*v.*) chhaw.
Get out of the way to, (*v.*) a-hrang-la-ta-eu.
Get ready, (*v.*) vaw-ngia-pa, a-pa-shi-pa-thai, taw, pa-cha.
Get small, (*v.*) cheo.
Get stale, (*v.*) chhang-pa.
Get up, (*v.*) tleung.
Ghost, (*s.*) thla-chhi.
Giddy, (*v.*), pa-hia.
Gin (as cotton), (*v.*) hi.
Ginger, (*s.*) ia-shang.
Girdle, (*s.*) chai-hrai.

Digitized by Google

Girl, (*s.*) a-shaw-naw-pa, cha-nao-ha-ti.
Give, (*v.*) pi.
Give as a price, (*v.*) pa-hle.
Give as security, (*v.*) pa-hrai-sha.
Give authority, (*v.*) bi-hneih-pi.
Give back, (*v.*) pa-kua.
Give heed to, (*v.*) a-peo.
Give light, (*v.*) vaw-pa-va.
Give permission, (*v.*) bi-pi.
Give up, (*v.*) pa-thlua, rang.
Give up coming altogether, (*v.*) dai-pa-la.
Give up going altogether, (*v.*) dai-pa-la.
Gizzard, (*s.*) ba-pa-hlao.
Glass, (*s.*) thla-ha, pa-rei.
Glib be, (*v.*) rei-cha-tli-pa.
Glorify, (*v.*) chei-cha-lang, paro-pa-na-sha.
Glory, (*s.*) rao-na-na.
Glossy, (*a.*) pa-thli, tlaw.
Glue, (*s.*) pa-chaw-kha-na.
Go, (*v.*) a-chhi, ava, vaw.
Goat, (*s.*) mi.
God, (*s.*) Kha-zao-pa.
Go down hill to, (*v.*) chhu-ta.
Go in, (*v.*) a-pa-nao.
Goitre, (*s.*) rao-pua, raw-pua.
Gold, (*s.*) ngao.
Golden, (*a.*) ngao.
Gong, (*s.*) daw.
Good, (*a.*) rao-nai, pa-thi-pa-laoh-pha-pa, (*v.*) nao-a-nei, pha, pa-thi-pa-laoh-a-pha.
Good looking, (*a.*) hmi-pha, (*v.*) hmia-a-pha.
Good-natured, (*a.*) nao-cha-pha, pa-thi-pa-laoh-pha-pa, (*v.*) pa-thi-pa-laoh-a-pha, nao-cha-pha.
Go on foot, (*v.*) phei-ta-shi.
Goods, (*s.*) hma-kei, hmang, shao.
Good-tempered, (*a.*) pa-thi-pa-laoh-nai, nao-cha-pha.
Go on to, (*v.*) shi.
Go round to, (*v.*) cha-hri.
Gossip, (*v.*) ka-hlu.
Go together, (*a.*) rai.
Go to meet any one, (*v.*) deo.
Go towards, (*v.*) pa-hei.
Gourd, (*s.*) ao.
Govern, (*v.*) a-beung.
Go with, (*v.*) zi.

Digitized by Google

Gradually, (*adv.*) via-nga-la, du-shaw-du-shaw.
Grain, (*v. t.*) pa-thlo, (*s.*) di, sha-hmaw.
Grand, (*a.*) rao-na.
Grand-daughter, (*s.*) tu-nao.
Grand-child, (*s.*) tu.
Grand-father, (*s.*) pu.
Grand-mother, (*s.*) pi.
Grand-son (*s.*) tu-pa.
Grant, (*v.*) pa-shai
Grasp, (*v.*) cha-hu, pa-tu.
Grasp tightly, (*v.*) hmi.
Grass hopper, (*s.*) khaw-shu.
Grate, (*s.*) thu.
Grateful, (*v.*) leo.
Grate the teeth, (*v.*) cha-ri.
Gratuitously, (*adv.*) sai-pa, cha-kheo.
Grave, (*s.*) thla.
Gray, (*v.*) paw, (*a.*) paw.
Graze, (*v.*) phai-hli, ni, pa-shu, cha-hri.
Grease, (*s.*) sa-thaw, thaw.
Greasy (*a.*) tlaw, (*v.*) tlaw.
Greasy to be, (*v.*) tlaw.
Great, (*a.*) ngai-ta, rao-na, a-bei, lai, pa-hre.
Greedy be, (*a.*) aw-hraw, pha-hnai-khang, pa-ha-pa-paw.
Grieve, (*v*) ngia-rand.
Grievous, (*a.*) pa-sha-sha.
Grimaces at, (*v.*) pa-chi-chi.
Grin, (*v.*) pa-ki.
Grin at, (*v.*) pa-chi-chi.
Gritty, (*a.*) shao-hia.
Groan, (*v.*) a-rao.
Groin, (*s.*) chhia.
Ground, (*s.*) a-lei.
Group, (*s.*) hlaw.
Grow, (*v.*) ua.
Growl, (*v.*) chhao, a-rao.
Grumble, (*v.*) pa-pho-pa-leo, pa-pho, pa-mei-pa-ha, pa-pho-pa-leung.
Grumbling, (*a.*) pa-mei-pa-ha.
Grumpy, (*a.*) pa-mei-pa-ha.
Guess, (*v.*) pa-cha-pa-rei, ngia-pa-ti, (*adv.*) ngia-pa-ti-pa-ta.
Guilty, (*a.*) a-dang-vei, (*v.*) a-dang-vei.
Gum, (*s.*) pa-chaw-kha-na.
Gumboil, (*s.*) ha-shei-paw.
Gun, (*s.*) mei-thei-paw, mei-thei.

Digitized by Google

Gunny bag, (*s.*) via-shaw-khaw, shia-khaw.
Gunpowder, (*s.*) zai.

H.

Habit, (*s.*) zi.
Hail, (*s.*) pa-rei.
Hair, (*s.*) sa-pi, hmi.
Hair-pin, (*s.*) saw-kaw-hraw.
Half, (*s.*) khao-phi, tao-pa-chhu-pa, (*a.*) khao-phi, a-khang-phi.
Half a day's journey, (*s.*) nang-chhao-hra-kha-khai.
Half burnt, (*a.*) thu, (*v.*) thu.
Half cock (as gun), (*v.*) chha-kha.
Half way, (*a.*) khao-phi.
Hallow, (*s*) khaw-va-tlaw-pa.
Hammer, (*v.*) vaw, (*s.*) a-cha-ia-phei-pa, khang-lang.
Hammer in (as a nail), (*s.*) cha-pi.
Hammer of a gun, (*s.*) cha-ia-phei-pi.
Hand, (*s.*) ku.
Handkerchief, (*s.*) hna-hru-na-pang.
Handle, (*v.*) pa-sai-pa-i, (*s.*) ka-chu.
Handle (of pot, spoon, etc.) (*s.*) pa-lai.
Handle of a hoe, (*s.*) ha.
Handsome, (*v.*) hmia-a-pha, (*a.*) mei-kia, hmi-pha.
Hang, (*v. t.*) a-aw-shaw.
Hang heavily, (*v.*) a-da.
Hang-nail, (*s.*) ia-pa-hnang, pa-tang-a-ia-pa-hnang.
Hang up, (*v.*) pa-kai, pa-hai.
Haply, (*adv.*) phi.
Happy, (*v.*) pa-thi-pa-lao-tha-a-pha, leo, tha-pha, (*a.*) tha-pha.
Hard, (*a.*) pa-shang, cha, (*v.*) cha.
Harlot, (*s.*) sha-pia-zua-pa.
Harm, (*v.*) chhi-pa-raw.
Hat, (*s.*) lu-la-khu.
Hate, (*v.*) a-cha-ua, haw.
Hated, (*s.*) haw-chai-pa.
Haunted, (*a.*) hri-pa, (*v.*) hri-pa.
Have, (*v.*) hnei, a.
Have fever, (*v.*) a-thla-shi.
Have hole in, (*v.*) peung.
Have leprosy, (*v.*) phaw.
Have the teeth on edge, (*v.*) ha-thla-na-a-za.
Have worms, (*v.*) chhao-chhi-phaw.
Having finished, khai-na-ta.
Hawk, (*s.*) pa-hmo.
Haze, (*s.*) mei-tha.

Digitized by Google

He, (*pro.*) a-nang.
Head, (*s.*) lu.
Headache, (*s.*) lu-pa-sha, lu-a-pa-sha.
Head over heels, (*adv.*) ki-la-bao.
Healthy looking, (*v.*) shi, (*a.*) shi.
Heap of rice, (*s.*) tu-ha-bai-sha.
Hear, (*v.*) pa-hnang.
Hearer, (*s.*) a-pa-hnang-tu-pa.
Heart (of a tree), (*s.*) lia-ri.
Heart, (*s.*) pa-thi-pa-lao.
Heart broken be, (*v.*) ngia-chhi.
Hearth, (*s.*) cha-kang.
Heat, (*v.*) raw.
Heed to give, (*v.*) na-thli.
Heel, (*s.*) phei-cha-kao.
He himself, a-nang-dei-ta.
Help (*v.*) pa-tai, chha-la-a-cha-pa, pa-chha, boung.
Henceforth, (*adv.*) he-taw-na-he-ta.
Her, (*pro.*) a-nang-ei, a-nang.
Herd, (*s.*) hlaw, zao.
Here, (*adv.*) he-lia-ta, he-lia-na-hi. lia-na-hi-ta.
Hereafter, (*adv.*) ta-hma-hmang-la.
Heron, (*s.*) ria-shi.
Hers, (*pro.*) a-ei, a-nang-ei.
Hiccough, (*v.*) cha-cha-ua.
Hidden, (*v.*) a-neung.
Hide, (*v.*) khu, phi-pa-ru, phi.
Hide from sight, (*v.*) pa-kha.
Hide leather, (*s.*) sa-vang.
Hide one's self, (*v.*) a-neung.
High, (*adv.*) pa-shi, (*a.*) chhi, sha, pa-hna, (*v.*) sha.
Higher up, (*adv.* and *prep.*) ma-chha-ta.
High pitched (as the voice) (*a.*) chhi.
High pitched to be, (*v.*) chhi.
High tone, (*adv.*) chhi.
Hill, (*s.*) tla.
Hill mainah (*s.*) tla-tang-tla-zua.
Hill partridge, (*s.*) vaw-pa-hlaw.
Him, (*pro.*) a-nang
Hind, (*s.*) cha-shu.
Hind-leg, (*s.*) phei-pi.
Hint at, (*v.*) a-hnaw.
Hips, (*s.*) cha-khai.
Hip-bone, (*s.*) cha-khai-ru.
His, (*pro.*) a-nang, a-ei, a-nang-ei.

Digitized by Google

History, (*s*) kha-pa-lei-pa.
Hitherto, (*adv.*) a-ta-hma-tai.
Hoar fost, (*s.*) da-haw.
Hoarse be, (*v.*) rei-pa.
Hoe, (*v.*) lai.
Hoe, large, (*s*) via-tu-pi, via-tu-phia.
Hoe, small, (*s.*) a-tu.
Hog plum, (*s.*) dang-kaw.
Hold, (*v.*) pa-tu, cha-ba, dei.
Hold down, (*v.*) pa-bai.
Hold in suspense, (*v.*) pa-cha-na-rai-pa-hnang-lei-pa-ta.
Hold out (as arms), (*v.*) pa-za, daw, dai.
Hold out the hands, (*v.*) ku-daw.
Hold up, (*v.*) cha-kha.
Hold up (as arms), (*v*) pa-za.
Hole, (*s.*) ao-pao-pa, khaw-va-tlaw-pa, pa-kaw, khaw, peung, kaw.
Hole, a dig, (*v.*) chaw.
Holiday, (*s.*) a-nang.
Hollow, (*s.*) ka-raw, (*v.*) rua, reua-pa, ka-raw, (*a.*) rua, ka-raw, reua-pa.
Hollow out, (*v.*) khaw-ma-tlao-pa.
Holy, (*a.*) pa-sha-pa-rang.
Home, (*s.*) a-na.
Homeless, (*v.*) via-vi.
Homeless person, (*s.*) via-vi.
Hone, (*s.*) lao-ta.
Honest, (*a.*) zang-a-chhi.
Honey, (*s*) a-khei-ti-pa.
Honeycomb, (*s.*) a-khei-thlaw.
Honoured, (*v.*) ngia.
Hoof, (*s.*) pa-tang.
Hook, (*v.*) bai.
Hook a stick, (*s.*) chia-la-ba.
Hop, (*v.*) a-tlai, a-pi.
Hope, (*v.*) hna-bei-shei.
Horizon, (*s.*) a-ka, mang-saw-chha-na.
Horizontally, (*v.*) phei-la.
Horn (*s.*) pi.
Horn bill, (*a.*) a-kaw-nga.
Hornet, (*s.*) a-khei.
Horrible, (*a.*) ri-thei-chhi.
Horse, (*s.*) a-ra.
Hot, (*a.*) sha, pa-tha, la-lao, hia, sha-hmu, (*v.*) pa-tha, hia, sha, sha-hmu, la-lao.
Hot weather, (*s.*) nang-pi-ti.

Digitized by Google

House, (*s.*) ang.
House for storing rice, (*s.*) shaw-va.
Household, (*s.*) saw-hlaw, sha-nawh-pa.
How, khei-ta-e.
How for, kha-sha-a-hla-pa-maw?
How long, kha-sha-maw, kha-zi-maw.
How long (time), khei-ta-ma.
How many, kha-zi-maw, kha-zi, khei-ta-ma.
How much, kha-sha-maw, kha-zi, kha-zi-maw, khei-ta-ma.
Humble be, (*v.*) a-rei-pa-vei.
Hunch-backed, (*a.*) zao-thlu, (*v.*) zao-thlu.
Hundred, (*a.*) za.
Hunger, (*s.*) nang-di.
Hungry, (*v.*) nang-di, cha-ka.
Hunt, (*v.*) cha-dai, ra-a-khi, ra-pua.
Hunting, (*a.*) ra-pua.
Hurt, (*v. t.*) pa-sha-sha-kha.
Hurriedly, (*adv.*) a-pa-ra.
Hurry, (*v.*) a-pa-ra.
Husband, (*s.*) paw, a-va-pa.
Husband and wife, (*s.*) nao-va.
Husband's sister's daughter, (*s.*) tu-nao.
Husband's sister's son, (*s.*) tu-pa.
Hush a child, (*v.*) pa-shua-pa-li.
Husk of grain, (*s.*) sha-via-kua.
Hut, (*s.*) beo-rei.
Hypochondriac, (*s.*) lao-li-tla.

I.

I, (*pro.*) kei, kei-ma-i.
Ice, (*s.*) da-haw.
Idiot, (*s.*) a-hru-pa.
Idle, (*v.*) ta-shua-lua, via-lei-pa-thi.
If, (*conj.*) khia-ta-la, cha, hei.
If thou, la.
If you, ila.
Ignite, (*v.*) ro.
Ill (*v.*) pa-sha, a-tla-lei-pa.
Ill-dispositioned, (*a.*) lei.
Ill-tempered, (*a.*) rei-cha-hra.
Ill-treat, (*v.*) pa-sai-pa-i.
Ill-use, (*v.*) ta-shua-lua.
Image, (*s.*) nang-thla-pa.
Imitate, (*v.*) a-chu-pa, a-chu.
Imitation, (*s.*) nang-thla-pa.

Digitized by Google

Immediately, (*adv.*) pa-la, a-cha-ra-dai-phai-pa-ta, (*conj.*) na-ta.
Immediately upon, pa-taw-na-ta.
Immense, (*a.*) va-rang.
Impatient, (*a.*) pa-lao-cha-ra, (*v.*) pa-lao-cha-ra.
Imperial pigeon, (*s.*) a-tu-ma-nao.
Important, (*a.*) liari, (*v.*) pei-cha, (*a.*) pei-chai.
Impossible (*v.*) ri-ma-vei.
Impotent, (*a.*) chang.
Impression, (*s.*) hni.
Imprison, (*v.*) khao.
Imprisoned be, (*v.*) ta.
In, (*prep.*) haw-sai-ta.
In, (*prep.*) chhao-ta.
In a row, (*adv.*) tla.
Inattentive, (*v.*) hei-hi-hei-la.
Incisor teeth, (*s.*) ha-hmia.
Increase in numbers, (*v.*) pao.
Increase in quantity, (*v.*) pao.
Increase in size, (*v.*) lai, pa-hre.
Indeed, (*adv*) a-hra
Indian corn, (*s.*) chhai-mei.
Indigestion, (*s.*) chho-chhi.
In error, (*a.*) lei.
Inflate, (*v. t.*) hmao.
Inflexible, (*a.*) pa-chaung.
Inform, (*v.*) chhaung.
Injure, (*v.*) pa-khaw-pa-ba.
Ink, (*s.*) cha-rang-na-ti-pa, cha-ti-pa.
In layer, (*a.*) thang.
Inkpot, (*s.*) cha-ti-pa-aw.
Inner, (*a.*) ang-chhao.
Inner room of a chief's house, (*s.*) ang-chhao-pi.
Innermost, (*a.*) ang-chhao-chai.
Innocent, (*a.*) dang.
In one's dotage, (*v.*) pi-pa-hru.
In other respects, a-hrang-a-ria-pa.
In other things, a-hrang-a-ria-pa.
Inquisitive, (*v.*) hei-li-hei-la.
Insect, (*s.*) lao-va-pa.
Insert, (*v.*) pa-mai. haw.
Inside, (*prep.*) chhao-ta, (*s.*) chhao.
Inside out, (*a.*) li-la.
Insignificant, (*v.*) a-rei-pa-vei.
Insist upon doing, (*v.*) ta-ra-rua.
Insist upon saying, (*v.*) ta-ra-rua.

Digitized by Google

Inspect, (*v.*) tleo.
Instead, (*prep.*) cha-pa-ta.
Instead of, (*prep.*) cha-pa-ta.
Institute, (*v. t.*) pa-pua.
Institutor, (*s.*) a-pua-pa.
Instruct, (*v.*) pa-shi-pa-aw.
Intend, (*v.*) chhua.
Intense, (*a.*) va-rang.
Intentionally, (*adv.*) ria-lia.
Intercept, (*v.*) cha-kha.
Intermittently (as in fever), (*adv.*) pa-sha-nang-ha-hnei-pa-ta.
In that direction, (*adv.*) hawla-ta.
Intoxicate, (*v. t.*) pa-ri-sha.
Intoxicated, (*v.*) pa-ri.
Introduce, (*v.*) cha-khi-pa.
In vain, mang-zua-dua-ta (*adv.*) sai-pa.
Invest, (*v.*) ria-lia.
Invite, (*v.*) hrua.
Iris of the eye, (*s.*) maung-veo-pa.
Iron, (*s.*) thua.
Iron bar, (*s.*) thu-a-tlai.
Iron jumper, (*s.*) thu-a-shao-khai.
Iron nail, (*s.*) thang-kai-va, thua-khai-na.
Iron wire, (*s.*) thua-ri.
Irritable, (*a.*) rei-cha-hra, (*v.*) pa-thia-chhi.
Island, (*s.*) hra-lia-lo-pa.
It, (*pro.*) a-nang.
Itch, (*s.*) ria-tha, (*v.*) pa-tha, hia.
Itinerate (*v.*) tleo.
It is really, a-hmei-shei-na.
Its, (*pro.*) a-ei, a-nang-ei, a-nang.
Itself, a-nang-dei-ta.

J.

Jackal, (*s.*) shi-hal.
Jagged be, (*v.*) chai-ha.
Jagged edge, (*s.*) chai-ha.
Jam, (*v.*) cha-khi.
Jar, (*s.*) raw.
Jealous of, (*v.*) hei-tlia.
Jeopardy, (*v.*) chi-pa-hua-awh-ngai-ta-pa-ta.
Jerk, (*v.*) daw-phi.
Jhum, (*s.*) lo, laung.
Jhum house, (*s.*) cha-pu.
Jhums, (*a.*) pi.

Digitized by Google

Jhum to go to, (*v.*) shi.
Join, (*s.*) a-pa-ne-ta, a-pa-taw-na, zaw-la, (*v.*) ngia, pa-zaw, pa-shu.
Joined, (*v.*) a-pha-pa, pa-zaw.
Join in, (*v.*) ngia.
Joint, (*s.*) a-pa-te-na, la, pa-zaw-na, a-pa-taw-na.
Join together, (*v.*) pa-zaw, a-pa-hle.
Joke, (*s.*) shai-shang-bi.
Joking, (*a.*) shai-shang, ria-thaw.
Joyful, (*v.*) pa-thi-pa-lao-tha-a-pha, (*a.*) tha-pha, tha-paw-a-chhi-kaw.
Judge, (*s.*) a-pa-rai-pa, bia-pa-rai-tu-pa, (*v.*) pa-rai.
Juice, (*s.*) ti, hnia.
Jump, (*v.*) zaw.
Jump down, (*v.*) a-zaw-pa-thla.
Jumper, (*s.*) thu-a-tlai.
Jungle, (*a.*) ru.
Jungle fowl, (*s.*) ra-aw.
Just, (*a.*) shia.
Just as, a-lo-pa-ta, raw-law-pa-ta, a-lo-chhei-ha-khia-ta-cha, (*adv.*) hmei-shei.
Just as if. a-lo-chhe-ha-khia-ta-cha, a-lo-pa-ta, a-lo-chhu-ha-khia-ta-cha.
Just as though, a-lo-pa-ta, a-lo-chhei-ha-khia-ta-cha, a-lo-chhu-ha-khia-ta-cha.
Just now, (*adv.*) deung.
Justly, (*adv.*) shia.
Justified be. (*a.*) a-dang.
Just when, thla-baw-na-ta.

K.

Keen, (*a.*) pa-va.
Keen scented be, (*v.*) hna-a-pa-va.
Keep, (*v.*) a-la-pa, a-khei-pa, a-vaw, a-ma-thlao-haw, a-vaw-thla-haw.
Keep anything back, (*v.*) phi.
Keep down, (*v.*) pa-bai.
Keeper, (*s.*) a-vai-pa.
Keep from, (*v.*) pa-kha.
Keep hold of, (*v.*) a-ma-thleo-haw.
Keep in mind, (*v.*) pa-hnang-thla.
Kernel, (*s.*) thua-khai, hmo.
Kerosine oil, (*s.*) mei-ti-pa.
Kick, (*v.*) rei-shi, chhu.
Kick about, (*v.*) zaw.
Kick against, (*v.*) rei-shi.

Digitized by Google

Kick against to, (*v.*) chhu.
Kick out, (*v.*) zaw.
Kid, (*s,*) mi-taw.
Kidneys, (*s.*) cha-law.
Kill, (*v.*) tu, thi.
Kill off, (*v.*) taw.
Kind, (*a.*) nao-pha, ngia-chhi-thei, (*s.*) hlaw, hmang.
Kindle, (*v.*) hmao.
Kindly, (*adv.*) ngia-chhi-pa-ta-ta.
Kingdom, (*s.*) khi-va-ta-li.
Knee, (*s.*) pa-khu.
Kneel, (*v.*) pa-khu-pei-nei.
Knicker-bockers, (*s.*) phei-via-pa-kaw.
Knife, (*s.*) chai-zao.
Knit, (*v.*) pa-hi.
Knitted, (*a.*) pa-hi.
Knock, (*v. t.*) pa-paw, (*v.*) cha-kha, (*a.*) khu-bi.
Knock against, (*v.*) na, ha.
Knock down, (*v. t.*) pa-paw.
Knock together, (*v.*) a-shu.
Knot, (*s.*) pa-kaw, cha-khi, (*v.*) cha-khi-shu-pa-hli.
Knot of hair, (*s.*) sa-tao.
Knotted, (*s.*) cha-khi.
Know, (*v.*) pa-hnang, thai.
Know by sight, (*v.*) hmia-pa-hmang.
Know how to, (*v.*) pa-cha-na-pa-hnang.
Known, (*v.*) phua.
Know well, (*v.*) pa-hnang-khai.
Knuckle, (*s.*) ku-la.
Kodali, (*s.*) via-tu-pi, via-tu-phi.
Kuki weed, (*s.*) rang-pa-hno-pa.

L.

Labour with child. (*v.*) saw-phaw.
Lace, (*s.*) cha-ri.
Lack, (*v.*) hi.
Ladle out, (*v.*) li.
Lame, (*a.*) cha-bia, (*v.*) cha-bia, phei-chao.
Lame person, (*s.*) phei-chao-pa.
Lamp, (*s.*) mei-ti-pa.
Lamp chimmey, (*s.*) mei-ti-pa-aw.
Lamp glass, (*s.*) mei-ti-pa-aw.
Lamp oil, (*s.*) mei-ti-pa.

Digitized by Google

Land, (*v.*) ngia-a-pua.
Land (in contradistinction to water,) (*s.*) ngia-ka.
Language, (*s.*) rei, a-pha.
Lantern, (*s.*) mei-ti-pa.
Lap, (*v.*) pa-li.
Large, (*a.*) pa-hre, lai, (*v.*) lai, pa-hre, (*a.*) pa-nao-kaw, (*adv.*) pa-hnai.
Largely, (*adv.*) pha-hnai.
Lasso, (*v.*) bu.
Last, (*v.*) dai, (*a.*) hnang-chai-ta, hnang-ta, chha.
Last month, thla-pang-pa, hi-mia-tuata-thla.
Last night, a-za-hia.
Last year, a-za-ko-ta.
Late, (*adv.*) haw.
Latter, (*s.*) bu-cha.
Laugh, (*v.*) pa-hnei, pa-hnei-shaw.
Lay up, (*v.*) pa-chao.
Lawful, (*a.*) pa-na, pa-thai.
Lay an egg, (*v.*) ti.
Layer, (*s.*) thang.
Lazily, (*adv.*) tha-chhi, (*v.*) ta-shua-lua.
Lazy, (*a.*) tha-thi, via-lei-pa-thi, (*v.*) tha-thi, tha-chhi, via-lei-pa-thi, (*a.*) tha-chhi.
Lead, (*s.*) ka, (*v.*) a chhi.
Lead away, (*v.*) a-chhi-hrang.
Leader, (*s.*) hmia-a-sha.
Leaf, (*s.*) chang-hna.
Leak, (*v.*) khi, cha-khoung.
Lean, (*v.*) a-lao, (*a.*) zo, (*s.*) a-sha-shai.
Lean against, (*v.*) pa-cha-hua-chha-pa, pa-chha, ha-a-ha-na.
Lean back, (*v.*) a-ua.
Lean upon, (*v.*) cha-hnaw.
Leap, (*v.*) zaw.
Learn, (*v.*) a-chu.
Leave, (*v.*) khao-phi, shi-shai.
Leave, (*v.*) hnang-chheo, shai, lei-shai.
Leave behind, (*v.*) hnang-chheo.
Leg, (*s.*) phei.
Leisurely, (*v.*) shao, (*adv.*) shao.
Lemon, (*s.*) i-sha.
Lend, (*v.*) pa-tha-sha.
Length, (*s.*) dang.
Leopard, (*s.*) kei-chhang.
Leprosy, (*s.*) phaw.
Lessen, (*v. t.*) pa-naw.

Digitized by Google

Lest, (*v.*) shia, (*conj.*) cha-vei-khia-ta-cha.
Let down, (*v.*) pa-thla-pa-thla.
Let go, (*v.*) pua, pa-shi-sha, pa-phua-sha.
Letter, (*s.*) cha-hna.
Level, (*a.*) rai, (*v.*) pa-rai-pa, pa-mi, la-phei, rai.
Lever, (*v.*) ka-pu.
Levy a tax, (*s.*) pa-chei-sha.
Liar, (*s.*) hai-phia-pa, hai-a-phia-pa.
Lick, (*v.*) pa-li.
Lick, (as flames do a pot) hi.
Lid, (*s.*) pa-hru, pa-hru-na.
Lid of a woman's pipe, (*s.*) ka-raw-lu-pa-hru.
Lie, (*v.*) hai-phia, hai-be, hai-bi-hrei, phi.
Lie down (as animals) (*v.*) beo, a-mao.
Lie in ambush, (*v.*) beo.
Lie in wait, (*v.*) beo.
Lie on the back, (*v.*) a-di.
Life-time, (*s.*) hran-chhao.
Lift, (*v.*) cha-lua.
Lift down, (*v.*) pa-thlia.
Lift the foot, (*v.*) phei-pa-hai.
Lift the head, (*v.*) ua.
Lift up, (*v.*) pa-hai.
Lift up the foot, (*v.*) phai-pa-hai.
Light, (*s.*) khai-na, khai, a-pa-khai-pa, (*a.*) ahua, pa-va, hua, (*v.*) hua, chang, (*v. t.*) pa-pua.
Light a fire, (*v.*) mei-pa-ka.
Light become, (*v.*) khua-dei.
Light colour, (*a.*) ngeo.
Lighten, (*v.*) dao-hla-a-pa-thli.
Lightly, (*v. t.*) pa-ka.
Lightning, (*s.*) dao-hla.
Like, (*adv.*) he-haw-ta, (*a.*) hmia-kha, (*v.*) khang, ngia-shi, (*a.*) mia-kha.
Like as, (*prep.*) haw-sai-ta, (*conj.*) haw-ta, (*v.*) mia-kha.
Liken to, (*v.*) pa-khang.
Liken unto, (*v.*) pa-nua.
Lime, (*s.*) iasha.
Lime stone, (*s.*) chi-nai-lao.
Line, (*s.*) rang.
Liquid, (*a.*) a-kia.
Listen, (*v.*) va, na-thli.
Listless be, (*v.*) cha-ao.
Little, (*adv.*) a-cheo-ta, a-cha-a-cha, (*a.*) cheo.
Little by little, (*adv.*) via-nga-la.

Digitized by Google

Little finger, (*s.*) ti-ta.
Little, (*s.*) phei-ti-ta.
Little while, (*adv.*) che.
Live, (*v.*) hrang, (*a.*) tla.
Lively, (*a.*) ria-thaw.
Liver, (*s.*) pa-thi.
Living creature, (*s.*) lao-va-pa.
Load, (*s.*) hmang-a-paw, (*v.*) ra.
Load (as a boat) (*v.*) a-ngia-khei.
Load a gun, (*v.*) mei-thei-zai.
Loaded gun, (*s.*) mei-thei-zai.
Loaf, (*s.*) via-chha-phia-pa.
Loathe, (*v.*) pa-shi.
Loathesome, (*a.*) pa-shi-a-chhi.
Local shower, (*s.*) ava-hnaw.
Lock, (*v.*) thla-chha.
Lock of the jaw, (*s.*) sai-li.
Locust, (*s.*) khaw-shu.
Lodge, (*v.*) tlao.
Lodge in, (*v.*) ta.
Logger-heads, (*v.*) a-hru-sa-shi.
Loincloth, (*s.*) dua.
Loins, (*s.*) hnao.
Lonely, (*a.*) a-da-ka-rao, (*v.*) a-da-ka-rao, a-da.
Long, (*a.*) shei.
Long after, (*v.*) va.
Long as, (*conj.*) chho-ta.
Long be, (*v.*) shei.
Long for (*v.*) khang.
Long time, (*s.*) pa-shi.
Long time ago, (*adv.*) ei-kha-nang.
Look, (*v.*) sai, tla-pa-chha, mang.
Look about one, (*v.*) hei-hi-hei-la, ua.
Look after, (*v.*) a-ha-pa, mang-kha, vai.
Look at, (*v.*) sai, nai.
Look for, (*v.*) la.
Looking glass, (*s.*) thla-ha.
Look into, (*v.*) nai.
Look out for, (*v.*) a-pa-che.
Look out (as of a door) (*v.*) ua.
Look through, (*v.*) thua-sho-phi.
Look upwards, (*v.*) ua.
Loop, (*s.*) pa-kaw, hei-baw.
Looped up, (*a.*) chhang.
Loose, (*v.*) ba-shi, a-i-vei, (*a.*) a-i-vei.

Digitized by Google

Loose fitting, (*a.*) hua-pua, (*v.*) hua-pua.
Loosen, (*v. t.*) pa-daw, (*v.*) shu, pa-hua.
Lopsided, (*a.*) chao.
Lose, (*v. t.*) pa-hlei-pa-hlo, (*v.*) pa-hlei.
Lose in weight to, (*v.*) khai.
Lose power, (*v.*) ma-chhi.
Lose prestige, (*v.*) ma-chhi.
Lose savour, (*v.*) a pa-da.
Loss, (*v.*) pa-shai-a-chhi-vei.
Lost, (*a.*) lei, (*v.*) lei, (*adv.*) pha-hnai.
Loud, (*a.*) tha-pi.
Loudly, (*adv.*) tha-pi.
Louse, (*s.*) aw-hlu.
Love, (*v.*) va, ngia-chhi, ngia-shi.
Low, (*a.*) cha-kua, hnai, (*v.*) cha-kua.
Lower, (*prep.*) ma-thi-la, (*v.*) pa-thla-pa-thla, pa-hnai, (*adv.*) ma-thi-la, ma-thi.
Lower end, (as of stick post, etc.,) tha-beo.
Lower lip, (*s.*) hmaw-sha.
Lower jaw, (*s.*) ka.
Low-lying, (*a.*) cha-kua.
Lucifer match, (*s.*) mei-ra.
Lucky, (*a.*) nang-hlaw, (*v.*) nang-hlaw.
Luggage, (*s.*) hma-kei.
Lumbago, (*s.*) zo-pa-sha.
Luminary, (*s.*) khai-na, a-pa-khai-pa.
Lungs, (*s.*) pa-chaw.
Lye, (*s.*) lao-lia, thla.

M

Mad person, (*s.*) hru.
Magician, (*s.*) deung-a-thai-pa.
Magistrate, (*s.*) bia-pa-rai-tu-pa.
Magnificent, (*a.*) rao-na.
Magnify, (*v.*) pa-lai.
Magnifying glass, (*s.*) nang-pa-khai-na.
Maiden, (*s.*) lai-sha.
Maim, (*v.*) pa-khaw-pa-ba.
Maimed be, (*a.*) a-za-a-khaw.
Maimed, (*v.*) pi-pa-shi.
Maize, (*a.*) pashi, (*s.*) chha-mei.
Make, (*v.*) taw, avaeu, (a net), (*v.*) chhaw.
Make a defence, (*v.*) a-dang-na-bi-rei.
Make a foot-print, (*v.*) hni.
Make a dust, (*v.*) mei-sha-dang-pa-khu.

Digitized by Google

Make a feast, (*v.*) law-ta.
Make a hole through, (*v.*) vi-pa-thla.
Make a noise, (*v.*) pa-u.
Make a road, (*v.*) la-pi-chhaw.
Make dirty, (*v.*) pa-pua, (*v. t.*) pa-ba-sha.
Make excuse, (*v.*) ei.
Make false alarm, (*v.*) ria-pa-haw-a-pa-sha.
Make for, (*v.*) pa-hei.
Make grimaces at, (*v.*) pa-ki.
Make into, (*v.*) pua.
Make into pieces, (*v. t.*) pa-zaw.
Make much of, (*v.*) cha-ha.
Make plain, (*v.*) shia.
Make ready, (*v.*) pa-cha, vaw-ngia-pa.
Make shift with, (*v.*) pa-cha.
Make signs, (*v.*) thli-thla
Make spars, (*v.*) pa-chhi.
Make tidy, (*v.*) pa-mi.
Make up the mind, (*v.*) pa-lo-ri-pa-hnei.
Make up to, (*v.*) cha-ha.
Make well, (*v.*) pa-hrang, pa-tla.
Male, (*s.*) paw.
Mallet, (*s.*) bang-thao.
Man, (*s.*) cha-paw, she-sha-pa, che-sha.
Manage, (*v.*) khi-sha.
Manager, (*v.*) pa-rai, a-pa-rai-pa.
Mangoe, (*s.*) thei-hia.
Manipur, (*s.*) Mei-tei.
Manly, (*a.*) sha-tlia-pha.
Manner, (*s.*) da.
Man's pipe, (*s.*) awng-ma-bei.
Mantri, (*s.*) ma-cha, a-bei-ma-cha.
Manure, (*v.*) i-hlaw-vaw-cha-hei.
Many, (*a.*) ngai-ta, a-hlu-pi, (*adv.*) nga-sha, (*a.*) hlu, lai-lao.
Mar, (*v. t.*) pa-raw.
Mark, (*s.*) pa-chhao-pa-khu-na, (*v.*) pa-chhao-pa-khu.
Market, (*s.*) sao-daw.
Market-place, (*s.*) sao-daw-ra-chhao.
Marry a wife, (*v.*) la-pi-nao.
Martin, (*s.*) shi-via.
Marvellous, (*a.*) rao-na.
Massacre, (*v.*) cha-ki, (*v.*) hia-hri.
Master, (*s.*) a-ho-tu-pa.
Masticate, (*v.*) cha-ri, cha-ei.
Matter, (*v.*) pei.

Digitized by Google

Mature, (*a.*) cha, hmang.
Maze, (*v. t.*) nang-po-rai.
Me, (*pro.*) mania.
Meal, (*s.*) chha.
Mean, (*a.*) pa-shang.
Meaning, (*s.*) a-zi, ta-na-zi.
Meaning of, cha-kua.
Means of, cha-kua.
Measure, (*s.*) mei-ha-lua-sha.
Measure, (*s.*) dang-khi, kua-chia-kaw-pa-sha, pa-nua-na, tu-ha-bai-sha. (*v.*) pa-nua.
Measuring, (*v. t.*) pa-thlo.
Measurement, (*s.*) la-kha-chhi.
Measurement of about a mile, (*s.*) lo-pi-sha.
Meat, (*s.*) a-hmi, sha.
Medal, (*s.*) ta-ka-pi.
Medicine, (*s.*) da-daw, a-pang-pa.
Medium growth, (*a.*) tei.
Meet, (*v.*) deo, teo
Mela, (*s.*) daw-phi.
Melancholic, (*v.*) lao-li-tla.
Melt, (*v. t.*) pa-di-sha, (*v.*) ti, (*v. t.*) cha-tei.
Membrane, (*s.*) a-ka-ka-daw-pa.
Men and women, (*s.*) cha-nao-cha-paw.
Menses, (*s.*) thi.
Mention, (*v.*) la.
Mercenary be, (*v.*) shi-pha-khang.
Merciful, (*a.*) za-a-ngia.
Merely, (*adv.*) thla-haw, chakheo.
Merge into one, (*v.*) a-shu-pa, a-pa-hle.
Meteor, (*s.*) thla-shi-pu.
Meteorite, (*s.*) pa-chhi.
Mew, (*v.*) sha.
Midday, (*s.*) la-chaw-ni-ti.
Middle, (*s.*) phei-lia-pi, lia.
Midnight, (*s.*) za-chang.
Mighty, (*a.*) rao-na, tha-zang-hnei.
Migrate, (*v.*) pai.
Migrated, (*s.*) pai.
Mildew, (*s.*) mu.
Milk, (*s.*) sa-pi, sa-pi-pi, sa-pi-po-za.
Milk teeth, (*s.*) ha-ti-ha.
Millet, (*s.*) sha-tao-pa
Mind, (*s.*) pa-cha, (*v.*) pa-cha-pa-hrei, pa-lo-a-li. (*s.*) pa-thi-pa-lao.
Mine, (*pro.*) kei-ma, ei.

Digitized by Google

Minister, (*s.*) bei-phia-a-chhang-pa, (*v.*) bei-phia-chhang.
Mire, (*s.*) chang-tlaw.
Miscarriage, (*v.*) tla-pa-shi, shaw-chhi.
Miscarriage to have, taw-tla-pa-shi, taw-a-raw.
Mischief, (*v.*) chhi-pa-raw.
Mischief make, (*v.*) bi-pa-lei-pa-rei.
Miser, (*a.*) a zang-a-pia-pa.
Miserable, (*a.*) ri-thei-chhi, shi-pa-sha.
Miserly, (*a.*) pa-shang.
Miss, (*v.*) dai-ma.
Misfire (as a gun), (*v.*) tlaw.
Mist, (*s.*) a-mei.
Mock, (*v.*) pa-hnei-shaw, a-chu-pa.
Model, (*s.*) nang-thla-pa.
Mode of life, (*s.*) zi.
Moderately, (*adv.*) dai-khi-ta-ta.
Mode of speech, (*s.*) rei-ka.
Modest, (*a.*) za.
Moist, (*a.*) pa-zua.
Molar teeth, (*s.*) ha-pi.
Mole, (*s.*) bi-li, hla.
Money, (*s.*) ta-ka-shao, taka.
Monkey, (*s.*) a-zeu.
Monotonous, (*a.*) nang-hai-a-chhi.
Month, (*s.*) thla-pa.
Moon, (*s.*) thla-pa.
Moon, new, (*s.*) thla-thi.
More, hlei-khao, (*a.*) hla, (*adv.*) via, ri-li, chhi-law-khao-ta.
More likely, (*adv.*) via.
More than necessary, lai-lao.
Morning, (*s.*) nang-chhao-bla, mei-dang.
Morning, in the early, meu-ta.
Morning meal, (*s.*) meu-pa-ti.
Morning this, a-ta-meu.
Morsel, (*s.*) ma-shao-pa.
Mortar for pounding rice, (*s.*) shao-khai.
Mosquito, (*s.*) thlang-hmia.
Mosquito curtain, (*s.*) thlang-hmia-la.
Moss, (*s.*) cha-pa.
Most, (*adv.*) chai.
Moth. (*s.*) ta-ba-la-pa.
Mother, (*s.*) nao.
Mould, (*s.*) mu.
Mound, (*s.*) thlang, cha-khua-pa.
Mountain, (*s.*) tla

Digitized by Google

Mouse, (*s.*) shia-hlang.
Moustache, (*s.*) hmaw-hmi.
Mouth, (*s.*) kia, pa-ka.
Mouth of a bottle, (*s.*) raw.
Move, (*v.*) a-pa-shi, pi, a-thi, (*v. t.*) pa-shi.
Move (as the ears and nostrils), (*v.*) a-cha-nei-cha-na.
Move along, (*v.*) a-pa-shi.
Move up down, (as water), (*v.*) ka-tlaw.
Much, lai-lao, (*adv.*) nga-la, nga-sha, pha-hnai, ngai-ta, (*s.*) pha-hnai, (*a.*) hlu.
Much have, (*v.*) hao.
Much very, (*adv.*) chhei-hao.
Mucus, (*s.*) thaw, hna.
Mud, (*s.*) chang-tlaw, a-lei-ka-ni-ka-naw-pa, a-ka-ni-a-ka-naw.
Muddy, (*a.*) pa-nao, (*v.*) pa-nao, a-ka-nia-ka-naw.
Multitude, (*s.*) zaw-pi.
Murder secretly, (*v.*) phi.
Murmur, (*v.*) pa-pho-pa-ru, pa-pho.
Muscle, (*s.*) a-sha-shai.
Mushroom, (*s.*) paw.
Mutilate, (*v.*) pa-sai-pa-i.
Mutter, (*v.*) pa-pho-pa-ru, pa-pho.
Mutually, (*v.*) a-bai-pa.
My, (*pro.*) kei-ei, kei-ma.
My, (*pro.*) i.
Mystery, (*s.*) bi-pa-lao-pa.

N.

Nag, (*v.*) sha.
Name, (*s.*) mang, (*v.*) bi.
Nail, (*s.*) hrai-thla-na, (*v.*) hrai-thla, (*s.*) thang-kai-va-thua-khai-na, pa-tang.
Nail down, (*v.*) khai-pa.
Nail to, (*v.*) khai-pa.
Nail up, (*v.*) khai-pa.
Naked, (*v.*) reua, reua-pa, (*a.*) reua, reua-pa-khai-ka-lao-pa.
Nape of the neck, (*s.*) aw-lu-tai-na, hnang-khi.
Narrow, (*a.*) ku, bua, (*v.*) bua.
Nasty, (*a.*) pa-ha-vei, chhi, (*v.*) pa-ha-vei.
Nation, (*s.*) phang.
Native, (*a.*) khi-chhao, (*s.*) zi.
Navel, (*s.*) lia.
Near, (*prep.*) kia-pa, (*adv.*) kia-lia-ta, (*a.*) hnia.
Nearly, (*adv.*) dai-ma.
Nearly dry, (*a.*) a-ua.

Digitized by Google

Necessary, (*a.*) pei-chai.
Necessary be, (*v.*) va.
Necessity, (*s.*) khang-tla-pa.
Neck (*s.*) raw, ku-khi.
Necklace, (*s.*) pa-chhi-ri, chhi-na.
Need, (*v.*) pa-zi.
Need of have, (*v.*) va.
Needle, (*s.*) chiphao.
Neighbour, (*s.*) ao-pa, vai.
Neither, (*conj.*) hra-va.
Nephew, (*s.*) naw-ta, shaw-cha-paw.
Nervous, (*v.*) hrang.
Nest, (*s.*) bu.
Net, (*s.*) shaw.
Never, (*adv.*) tla-va-na, bei-va-na.
Nevertheless, (*conj.*) cha-hra-sa-la, a-cha-thla-ha-pa-ta.
New, (*a.*) thi, (*v.*) thi.
Newly, (*adv.*) deung.
News, (*s.*) kha-pa-lei-pa, bi, tha-ki.
Next, (*a.*) haw-hei, pa-te, (*adv.*) pa-te.
Next one, (*s.*) pa-te-pa.
Next month, (*s.*) thla-lai-ta.
Next year, (*a.*) ha-ka-ta.
Nice, (*a.*) pha, pa-ha, (*v.*) pa-ha.
Nick-name, (*v.*) mang-pa-khei-pa-ama-bi, (*s.*) mang-pa-khei-pa.
Nicotine water, (*s.*) ka-raw.
Niece, (*s.*) shaw-cha-nao.
Niggard, (*s.*) a-zang-a-pia-pa.
Night, (*s.*) za.
Night before last, za-hia-za-la.
Nightfall, (*s.*) za-la.
Nine, (*a.*) pao-cha-ki, ki.
Nineteen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-cha-ki.
Nip, (*v.*) pa-shi.
Nipple, (*s.*) sapi-hmu-aw.
No, (*adv.*) cha-baw-va, cha-vei, hmia-shia-vei-lo.
Nod, (*v.*) chhi.
Nod (the head), (*v.*) chhi.
No how, khei-ta-hma-ta.
No one, (*pro.*) a-heu-ma-ta.
Noose, (*s.*) pa-kaw, (*v.*) bu.
No purpose, (*adv.*) sai-pa.
Nor, (*conj.*) hra-va.
North, (*s.*) maw-pa.
Northwards, maw-la.

Digitized by Google

North-west, (*s.*) maw-pa-ma-thi.
Nose, (*s.*) hna-pa-shu.
Not, (*adv.*) na, vei.
Not any how, khei-ta-hma-ta.
Not at all, (*adv.*) hra-va, cha-chei-ta-va-na, khei-ta-hma-ta, hma-hma-va-na.
Not any time, kha-pa-nang-ta-hma-ta.
Notch, (*v.*) chhu, chhaw-pa-ri.
Not exactly, (*adv.*) zang-ava-vei.
Not for a long time, kha-ti-ta-hma-ta.
Nothing, (*s.*) kha-pa-vei.
Notice of take, (*v.*) va.
Not so, hmia-shia-vei-lo.
Notwithstanding, (*conj.*) rai-ta, chhaw-ta.
Not particularly, (*adv.*) zang-a-vei, hlei-na-va.
Not quite, (*adv.*) zang-a-vei.
Not want, (*v.*) ngia-rang.
Now, (*adv.*) a-ta-hma, a-ta-hla-ra-chhao, a-hma-he-hra, a-ta-hma-tla-lai.
Now-a-days, a-ta-hla-ra-chhao.
Now-already, (*adv.*) a-ta-hma-ra-ri-taw-ta, ta-hma-ri-taw-ta.
Now at once, (*adv.*) ta-hma-ri-taw-ta.
Now at this moment, (*adv.*) a-ta-hma-tla-lai.
No where, (*adv.*) khai-lia-ta-vei.
Numbers, (*adv.*) hao-lao.
Nurse, (*v.*) mang-kha.

O.

Oar, (*s.*) taw-pe.
Oath, (*v.*) chhi-sha.
Obedient, (*v.*) a-dao-pa, tua-pha, (*a.*) a-dao-pa.
Obey, (*v.*) rei-ta-ta, va, zang, a-peu, ngia.
Object, (*v.*) ngia-rang, cha-kua.
Observe a holiday, (*s.*) pa-na.
Obstacle, (*s.*) pa-kha-ma.
Obstruct, (*v.*) pa-kha.
Obstructed, (*v.*) va-shaw.
Obstinate, (*a.*) tua-chhi, chhang-tao.
Obtain, (*v.*) hnei.
Occasionally, (*adv.*) a-lo-pa, a-cha-a-cha-ta.
Occupy, (*v.*) pa-hra, tlao.
Of, (*prep.*) ta.
Off, (*adv.*) a-law, chao, tai.
Offer, (*v.*) pi, tao.
Offer a sacrifice to, (*v.*) bi.

Digitized by Google

Offer a sacrifice to quiet one's mind, (*v.*) thla-pa-shaw-cha-dao.
Offer for sale, (*v.*) zua.
Offer for sale at a profit, (*v.*) pa-po.
Officer, (*s.*) a-ho-tu-pa.
Offshoot, (*s.*) pa-chia-na.
Offspring, (*s.*) shaw, chha.
Often, (*adv.*) teo.
Oil, (*s.*) sa-thaw.
Old, (*v.*) chhi, a-bei-ma-cha, ma-cha, pa-rang-pa, pi, pa-chi-pa, (*a.*) chhi, pa-rang-pa.
Old and young, (*s.*) haw-ti-ma-cha.
Old clothes, (*s.*) hmang-pang-chhi.
Olden times, (*adv.*) ei-kha-nang.
Old looking, (*a.*) shia.
Old man, (*s.*) paw-pi-pa.
Old woman, (*s.*) nao-pi, (*v.*) nao-pi.
Omit to, (*v.*) tlaw.
On, (*prep.*) ta.
On all sides of, (*prep.*) kia-pa-ta.
Once, (*adv.*) ei-kha.
One, (*a.*) pao-kha, bi, (*s.*) che-sa.
One after another, (*adv.*) a-pa-chha, lao.
One by one, (*adv.*) a-pi-shai-ta, a-pi-ta-pa-ta.
Onion, (*s.*) kha-chhaw.
Only, (*adv.*) a-hua-kaw, shai, (*a.*) dei-ta.
On the back, (*adv.*) a-di.
On the face, (*adv.*) a-bu-pa-khu-pa-ta.
On top, (*v.*) khai.
Open, (*a.*) pa-haw-chi-pa, (*v.*) pa-kai, hra, pa-haw, (as a flower), kai.
Openly, (*adv.*) va-tla-hmaw-pa-ta, pa-tla-pa-hnang-pa-ta, la-ha-ta.
Open the legs, (*v.*) kei-cha-kaw.
Opinion, (*s.*) tla-bi.
Opportune, (*a.*) ta-zi, a-ra-chai, (*v.*) a-ra-chai.
Opportunity, (*s.*) a-ra-chai.
Oppose, (*v.*) pa-kha-pa-di, hrai.
Opposite, (*prep.*) hmia-daw-ta.
Opposite side, hia-kha-la.
Opposite to, (*prep.*) cha-tang.
Oppress, (*v.*) ta-shua-lua.
Oppressively silent, (*a.*) ria-dia, (*v.*) ria-dia.
Or, (*conj.*) hei, tleo-ma.
Orange, (*s.*) thei-thu.
Orchid, (*s.*) mai-tao.
Ordain, (*v.*) pa-cha.
Order, (*v.*) bi-tai.
Order about, (*v.*) tua-chhi.

Digitized by Google

Order in, (*adv.*) a-pa-te-thai-pa-ta-ta.
Ordinary, (*a.*) ma-nao, pa-hma, zua-dua.
Originator, (*s.*) a-pua-pua-pa.
Originate, (*v.*) pua, (*v. t.*) pa-pua.
Orphan, (*s.*) ha-ra-pa.
Other, (*a.*) hla, a-hrang-pa.
Others, (*pro.*) khao-phi.
Other side, hia-kha-la.
Otter, (*s.*) sia-hra-pa.
Our, (*pro.*) i-ma, kei-mang.
Ours, (*pro.*) kei-mang-ei.
Outcast, (*v.*) ti-shaw, ti-pa-lei.
Outer, (*a.*) khao-thang-ta.
Outermost, (*a.*) khao-thang-chai-ta.
Outside, (*adv.* and *prep.*) khao-thang-la-ta, khaw-thang-ta, (*s.*) khao-thang.
Outstrip, (*v.*) ria-vai, chhaw.
Outwardly, (*adv.*) la-ha-ta.
Over, (*v.*) cha-lua, (*v. t.*) pa-paw, (*adv.*) khao.
Over again, (*adv.*) li-law.
Over against, (*prep.*) kia-pa.
Overcome, (*v.*) pa-hni.
Over-flow, (*v.*) khao.
Over-grown, (*a.*) si-pao-pa.
Overlap, (*v.*) pa-shu-pa-hli.
Overseer, (*s.*) a-ho-tu-pa.
Overshadow, (*v.*) pa-kha.
Overtake, (*v.*) pha.
Overtaken by night, (*v.*) zang.
Owe, (*v.*) a-ba, lei-ba.
Owl, (*s.*) va-ku.
Own brother, (*s.*) pi-khei.
Owner, (*s.*) a-hnei-pa.

P.

Pace, (*v.*) a-chha.
Pacify, (*v.*) rei-aw.
Paddle, (*v.*) ka-pu, (*s.*) taw-pe.
Page, (*s.*) phia.
Pain, (*v.*) pa-sha, (*s.*) pa-sha.
Pair, (*s.*) hlaw.
Palate, (*s.*) da.
Palm of the hand, (*s.*) ku-pa-za.
Pancake, (*s.*) via-chha-phia-pe.
Pant, (*v.*) hu-hia.

Digitized by Google

Paper, (*s.*) cha-hna.
Parable, (*s.*) pa-khang-pa-bi.
Paralysed, (*a.*) thi.
Parched, (*a.*) chaw.
Parched rice, (*s.*) hi.
Parrot, (*s.*) va-ki.
Part, (*a.*) a-hua-kaw, (*s.*) hmang, pa-chhu.
Particular, (*a.*) ta-nai-lai, ta-nai-la, (*v.*) ta-nai-lai, ta-nai-la.
Particularly, (*adv.*) pa-chi-pa-chia.
Partition, (*s.*) pa-chhao, chhao-pa-da-pa.
Pass, (*v.*) khao.
Pass allow to, (*v.*) khao.
Pass away, (*v.*) tlan.
Pass by, (*v.*) khao, shi-pa-khao.
Pass by to walk round about, (*v.*) cha-hri.
Paste, (*s.*) pa-chaw-kha-na.
Pasture, (*v.*) ni.
Pat, (*v.*) cha-bai.
Paternal aunt, (*s.*) nang.
Patella, (*s.*) khu-kang.
Path, (*v.*) dang-ka, (*s.*) la-pi.
Patient, (*a.*) ang-thei.
Patiently, (*adv.*) tia-ma-a-chhi-ngai-ta-pa-ta.
Pay homage to, (*v.*) pa-naw.
Peace, (*v.*) a-pa-rei, pa-rai.
Peach, (*s.*) mi-tei.
Peak, (*s.*) la-ki, (*v.*) pa-thlaw.
Peck, (*v.*) pa-chu.
Peck up, (*v.*) pa-chu.
Peel off, (*v.*) kheo.
Peevish be, (*v.*) ha-tia-cha, (*a.*) ha-tia-cha.
Pellet bow, (*s.*) chei-shia.
Pen, (*s.*) pa-kaw, pa-kaw-chhao, cha-rang-na.
Pencil, (*s.*) cha-rang-na.
Penis, (*s.*) za.
Perch, (*v.*) chang.
Perfect, (*a.*) a-hlia-phia, (*v.*) shi-va-pha.
Perfectly, (*adv.*) hao.
Perform, (*v.*) hria, a-pi.
Perhaps, (*adv.*) a-cha-ei-aw-na.
Perilous, (*a.*) chi-pa-hua-aw.
Perish, lei-lao.
Perishable, (*a.*) lei-lao-thei.
Permanent teeth, (*s.*) ma-cha-ha.
Permission, (*adv.*) thla-haw, thla.

Digitized by Google

Permit, (*v.*) pa-shai.
Perpendicularly, (*adv*) pa-thlao.
Persecute, (*v.*) ta-shua-lua.
Persevere, (*v.*) tia-ma-a-chhi.
Perseveringly, (*adv.*) ria-lia-pa-tha, tia-ma-a-chhi-ngai-ta-pa-ta
Persistently, (*adv.*) ria-lia-pa-tha.
Person, (*s.*) she-sha-pa, che-sa.
Personate, (*v.*) a-pa-khai.
Perspiration, (*s.*) ma-thlai
Perspire, (*v.*) ma-thlai-lei
Persuade, (*v.*) rei-pa-saw-pa-thlu, rei-aw.
Pervert, (*v. t.*) pa-ro-pa-kei.
Pestilence, (*s.*) hri-pi
Pestle for pounding rice, (*s.*) shao-khai.
Pettish, (*a.*) ha-tia-cha.
Pewter, (*s.*) tlaw.
Pheasant, (*s.*) va-chi-pa.
Phlegm, (*s.*) da-khaw.
Photograph, (*s.*) nang-thla-la-pa, (*v.*) nang-thla-la-pa.
Pice, (*s.*) phu-sha.
Pick (as sore), (*v.*) cha-khei
Pick a quarrel, (*v.*) pa-lao-lai.
Pickaxe, (*s.*) lau-tu-na. lo-tu-na.
Pick up, (*v.*) a-hua.
Picnic, (*v.*) ang-taw-ta-pa.
Picture, (*s.*) nang-thla-pa, dua.
Pie, (*s.*) phu-sa-de-re.
Piebald, (*a.*) ra.
Piece, (*s.*) ma-shao-pa.
Pieces, (*adv.*) pa-chhu.
Pierce, (*v.*) a-chao.
Pigeon, (*s.*) pi-vaw.
Pile or post, (*s.*) cha-bi.
Pile up to, (*v. t.*) pa-thlo, (*v.*) tu.
Pillow, (*s.*) la-hua.
Pimple, (*s.*) a-pa-pao.
Pincers, (*s.*) chai-chi.
Pinch, (*v.*) cha-khi, pa-shi.
Pine, (*s.*) mei-sha.
Pineaple, (*s.*) thai-hrai-thei.
Pit, (*v.*) chhei.
Pithy, (*a.*) a-hua.
Pitiable, (*a.*) ngia-chhia-chhi.
Pity, (*v.*) ngia-chhi, pa-shai-a-chhi-vei.
Pitiful, (*a.*) ngia-chhi-thei.

Digitized by Google

Place. (*v.*) kei, (*s.*) kei, hmang, la, a-na.
Place of, (*prep.*) na.
Place to, (*v.*) shang.
Place that in, (*adv.*) cha-lia-na-cha-ta.
Place where paths meet, (*s.*) la-zaw.
Place where roads meet, (*s.*) pa-chia-na.
Plain, (*a.*) shia.
Plainly, (*adv.*) shia, a-shia-pa-ta-ta.
Plains, (*s.*) phai-tual.
Plait, (*v.*) pa-hi.
Plan, (*v.*) bi-pa-chia, (*s.*) bi-pa-chia.
Planet, (*s.*) dei-va.
Planet Mars, (*s.*) aw-shi-cha-kei-pa.
Plant, (*s.*) kao, si-pao-pa, (*v.*) chei, tu, bao.
Plantain, (*s.*) ba-hla.
Plantain flower in bunch, (*s.*) hla-cha-aw.
Plantain fruit wild, (*s.*) hla-cha-thei.
Plantain wild, (*s.*) hla-cha.
Plastic, (*a.*) a-kia.
Plate, (*s.*) thlia.
Plateau, (*s.*) tla-rai.
Platform in front of a Lakher house, (*s.*) ka-hmi.
Play, (*v.*) ang-taw-law-pa, a-hria, tao.
Playing cards, (*s.*) cha-hna.
Play pranks, (*v.*) ria-thaw.
Play together, (*v.*) a-cha-tao.
Pleasant, (*s.*) vaw-va.
Pleased be, (*v.*) ngia-pa-chhi, leo, pa-leo-cha.
Pleased with, (*v.*) leo.
Pleasing, (*a.*) tha-paw-a-chhi-kaw.
Pleasure, (*s.*) rei-ta.
Pleasure in, (*v.*) leo.
Pleiades, (*s.*) aw-shi-cha-ru.
Plentiful, (*a.*) hlu.
Plod, (*v.*) bi-pa-chia, (*s.*) bi-pa-chia.
Pluck (as flower, fruit, etc.), (*v.*) laung.
Plunge, (*v.*) ti-a-nia.
Pocket, (*s.*) sa-hria.
Pod, (*s.*) kaw.
Poem, (*s.*) hla.
Poet (*s.*) hla-a-pa-pi-thei-pa.
Poetry, (*s.*) hla.
Point, (*s.*) paw-hmou.
Pointed, (*a.*) pa-zaw.
Point out, (*v.*) cha-khi-pa.

Digitized by Google

Poison, (*s.*) cha-nai, thi-na-thang-hma-pa.
Poisonous, (*a.*) cha-mei-hnei, cha-mai-ha-pa-ia, thi-na, (*v.*) cha-mai-ha-pa-ia, cha-mei-hnei.
Pole, (*v.*) taw.
Polished, (*a.*) pa-thli, (*v.*) pa-thli.
Ponder, (*v.*) pa-cha.
Pool (in a river), (*s.*) li.
Poor, (*a.*) shi-pa-sha, (*v.*) shi-pa-sha.
Pop-gun, (*s.*) phai-lai-pa.
Popular, (*a.*) hlaw-tlang.
Popular to be, (*v.*) hlaw-tlang.
Porcupine, (*s.*) sa-ku.
Pork, (*s.*) vaw-sha.
Porter, (*s.*) hmang-a-paw.
Portion, (*s.*) pa-chhu, vaeu-pa, vaeu-na-nang-pa.
Possessed, (*v.*) pei.
Possession of, (*v.*) tlao.
Possessions, (*s.*) shao.
Possess much, (*v.*) hao.
Possible, (*a.*) tlai-ang-na.
Post, (*s.*) ang-tao.
Posterior, (*s.*) chaw.
Posterity, (*s.*) chi-pa-thla.
Potash, (*s.*) lao-lia.
Potato sweet, (*s.*) via-ba-hra.
Pot fat, (*v.*) shaw-thu.
Potted fat, (*s.*) shaw-thu.
Potter, (*s.*) bi-ha-vi-thai-pa, bei-ha-vi-pa.
Pounce, (*v.*) cha-hnaw.
Pounce upon, (*v.*) a-zaw.
Pounch, (*s.*) sa-hria.
Pound, (*v.*) vaw.
Pour out, (*v.*) pa-tlai, (as a fluid), baw.
Powder, (*v.*) pa-di.
Powder horn, (*s.*) zai-aw.
Powdered, (*a.*) di.
Power, (*s.*) a-hrang-a-ria-pa-ta-thei-na.
Praise, (*v.*) ria-thai.
Praise one's self, (*v.*) a-rei-thai.
Prawn, (*s.*) ia-ka.
Pray, (*v.*) lia-sha-ta-ta-hia, hia-ra-rua, hia-phei-pha.
Praying mantis, (*s.*) kai-bang-kai-pa.
Precipice, (*s.*) lao-ka-pa.
Pregnant, (*a.*) phaw, (*v.*) shaw-phaw, phaw.
Preparation, (*v.*) a-pa-che.

Digitized by Google

Prepare, (*v.*) a-pa-shi-pa-thai.
Present, (*s.*) pa-naw.
Presently, (*adv.*) hnang-ta-ta, a-ta-via.
Preserve, (*v.*) a-vaw-thla-haw, a-vaw.
Preserve from harm, (*v.*) a-hlia-phai.
Press, (*v.*) na.
Press against, (*v.*) cha-khang.
Press closely together, (*v. t.*) ta-pa-sha, dai-pa-sha.
Press in, (*v.*) cha-hnaw.
Pretend, (*v.*) dao-vei.
Pretty, (*v.*) ngia, (*a.*) ngia, a-ngia, mei-kia.
Prevalent, (*v.*) hria-khi, cha-rei.
Prevaricate, (*v.*) phi.
Prevent, (*v.*) pa-kha.
Prevented, (*v.*) tlaw.
Prevent rolling by wedging, (*v.*) chao.
Previously, (*adv.*) dua.
Price, (*s.*) ma, (*v.*) rei.
Prick, (*v.*) a-chao.
Prick as a blister, (*v.*) cha-khei.
Prickle, (*s.*) a-hlang.
Prick up, (*v.*) pa-chao.
Priest, (*s.*) thei-a-thai-pa.
Prime a gun, (*v.*) na-thi.
Priming of a gun, (*s.*) a-na-thi, na-thi.
Prior to, (*prep.*) hla-ta, hnia-ta.
Prison, (*s.*) lo-ao.
Prisoner, (*s.*) a-ta-pa.
Probe, (*v.*) cha-hraw.
Proclaim, (*v.*) tla-pi-pa.
Produce, (*v.*) pa-pua.
Profit, (*adv.*) a-thao-a-ha, (*v.*) hlai.
Profound, (*a.*) lia-ri.
Progenitor, (*s.*) pa-thla-pa.
Prolix be, (*v.*) rei-shei.
Promise, (*v.*) tai, bi-tai.
Promote, (*v.*) chei-cha-lang.
Pronounce, (*v.*) la.
Pronounce guiltless, (*v.*) a-pa-dang-sha.
Pronounce guilty, (*v.*) a-dang-vei.
Pronounce right, (*v.*) a-pa-dang-sha.
Proof, (*s.*) pa-hnang-na, pa-kha-ta-ta-pa-hnang-na.
Prop, (*v.*) deung.
Proper, (*a.*) a-dang, shia, lia-sha, ra, (*v.*) ngia.
Properly, (*adv.*) a-ma-phu, lia-sha.

Digitized by Google

Property, (*s.*) hmang.
Prophesy, (*v.*) rei-tua.
Propose for marriage, (*v.*) bi.
Prop up, (*v.*) chao.
Prosperous, (*a.*) di-a-rua-lua, a-i, cha-hnaw, (*v.*) a-va-a-kha, di-a-rua-lua.
Proud, (*a.*) cha-peo, (*v.*) cha-lua.
Proud to be, (*v.*) cha-peo.
Prove, (*v.*) shia.
Proverb, (*s*) pa-khang-pa-bi.
Puberty, (*v.*) paw-tlang.
Public, (*s.*) zaw.
Publicly, (*adv.*) va-tla-hmaw-pa-ta, pa-tla-pa-huang-pa-ta, la-ha-ta.
Puckered, (*a.*) daw, (*v.*) daw.
Pull, (*v.*) pa-rai, daw-phi.
Pull down towards one (as a bough), (*a.*) kei.
Pull off, (*v.*) kheo.
Pull out with a jerk (as twig or tooth), pa-hlai.
Pull open, (*v.*) cha-kei, a-ei.
Pull out, (*v.*) phia.
Pull round, (*v.*) cha-zai.
Pull up, (*v.*) pa-rai.
Pumpkin, (*s.*) maw-meo.
Punch, (*v.*) a-chao.
Punch with the knuckles, (*v.*) tao-shu.
Pungent, (*a.*) pa-a, pa-tha, hia, (*v.*) pa-tha, hia, ka.
Punish, (*v.*) hri.
Purify, (*v.*) lo-hrawt-ang.
Purpose, (*v.*) chhua, (*s.*) khang-tla-pa.
Purposely, (*adv.*) ria-lia.
Purr, (*v.*) a-rao.
Pus, (*s.*) hnia.
Push, (*v.*) cha-khei, na, dai, pa-shu.
Push away through, (*v.*) cha-khoung.
Push in, (*v.*) cha-hraw.
Push on one side, (*v.*) hnei.
Push over, (*v. t.*) pa-paw.
Put in, (*v.*) ra, khao.
Put to, (*v.*) shang.
Put a stop to, (*v.*) pa-shai-lei-pa-hlao.
Put by, (*v.*) shang.
Put forth strength, (*v.*) chha.
Put in a fix, (*v.*) pa-cha-na-rai-pa-hnang-lei-pa-ta, nang-la-law-pa-ta-taw.

Digitized by Google

Put inside, (*v.*) a-ngia-khei.
Put in water, (*v.*) pa-chi.
Put on, (*v.*) a-keo.
Put one on top of another, (*v.*) pa-chang.
Put on the side, (*v.*) hrang-hla.
Put on top, (*v.*) pa-chang.
Put out, (*v. t.*) pa-pua.
Putrid, (*a.*) thu.
Put together, (*v.*) pa-kha.
Put up to, (*v.*) tlao.
Put up with, (*v.*) ngia-thei.
Put wood on a fire, (*v.*) ti.
Python, (*s.*) pa-ri-pi.

Q.

Quail, (*s.*) ma-mang.
Quake (as the earth), (*v.*) a-lang-a-shi.
Quarrelsome, (*s.*) mang-lei
Quarrel, (*v.*) a-tu, a-ra, a-cha-ua.
Quarter, (*s.*) khao-phi-a-tai-pa-chhu-lai.
Queen Victoria, (*s.*) Kawng-pa-nang-naw.
Quest house, (*s.*) zaw-bu.
Question, (*s.*) bi-pei-pa, hia-hri-lei, (*v.*) a-pa-khai.
Quick, (*v.*) a-pa-ra, cha-tli, ti-thaw-cha-tlia, (*a.*) cha-tli, thi-thaw-cha-tlia.
Quickly, (*adv.*) pa-ra-pa-ra, pa-ra, cha-tli, ta-tua.
Quick of hearing, (*a.*) na-pa-va-pa.
Quiet, (*v. t.*) pa-dai, pa-thi-sha, (*v.*) dia.
Quietly (*adv.*) shao.
Quite, (*adv.*) chhei-hao, hao, pa-ba, a-vei, (*s.*) cha-li, (*v.*) cha-li.

R.

Race, (*v.*) a-ra-pa-shua.
Radish, (*s.*) a-hra-bia-pa.
Raft, (*s.*) a-pa.
Raid, (*v.*) chhaung.
Rail, (*s.*) sha-do-tla.
Railing, (*s.*) sha-do-tla.
Rain, (*s.*) a-vua-sha-pa, (*v.*) a-va-a-shua.
Rainbow, (*s.*) mei-sa-ku.
Raindrop, (*s.*) a-va-di-daw.
Rainwater, (*s.*) a-va-shua-ti.
Rainy looking, (*a.*) a-va-nang.
Rainy season, (*s.*) sha.
Raise, (*v. t.*) dei.

Digitized by Google

Raise the head, (*v.*) ua.
Rake, (*v.*) pa-zu-pa-tha.
Ram, (*v.*) dai-pa-sha, saw-ka-kua.
Rammer, (*s.*) chao-cha-phi.
Ram rod, (*s.*) mei-thei-cha-raw-na.
Range of hills, (*s.*) tla-thlo-dang.
Rank, (*a.*) ru, (*v.*) ru.
Ransom, (*v.*) cha-tlai.
Rapid, (*s.*) ti-hra.
Rat, (*s.*) pa-zu.
Rather, (*adv.*) chhei-haw, via.
Ravine, (*s.*) chava-hnaw.
Raw, (*a.*) hei.
Reach, (*v.*) tlang, khai, pha.
Reach maturity, (*v.*) chei.
Read, (*v.*) rei.
Reading and writing, (*s.*) cha-hna.
Ready, (*v*) a-chhua, ma, tai.
Ready-made, (*a.*) taw-chi-pa.
Real, (*a.*) shei-ngai-ta, hmei-shei-ngai-ta.
Really, (*adv.*) hmei-shei, shei-ngai-ta, shei, ngai-ta, tla-lai.
Reap, (*v.*) a.
Reaped, (*a.*) a.
Reaping hook, (*s.*) sha-kar-a.
Reason, (*s.*) khang-tla-pa.
Reason for, cha-kua.
Reason of, cha-kua.
Rebuke, (*v.*) kaw-kha-ha-pa-shi.
Receive, (*v.*) a-vaw-thla-haw, a-vaw, ki, rei-ta, hmao.
Receive authority, (*v.*) bi-hnei.
Reckon, (*v.*) rei, ngia-pa-ti.
Reckoning, (*s.*) tlia, (*adv.*) ngia-pa-ti-pa-ta.
Recline, (*v.*) a-mao.
Recline with the head raised, (*v.*) beu.
Recognise, (*v.*) hmia-pa-hmang.
Recollect, (*v.*) pa-hnang-lai.
Recompense, (*v.*) thao, (*s.*) ma.
Red, (*a.*) shai.
Reduce, (*v. t.*) pa-naw.
Red yarn, (*s.*) mei-ma.
Reel, (*s.*) la-tao.
Reform, (*v.*) rang.
Refreshed, (*v.*) tla.
Refreshment, (*s.*) cha-ei-cha-ma.
Refuse, (*v.*) ei.

Digitized by Google

Refute. (*v.*) pa-zei.
Regard, (*v.*) a-ngia-pa-chhi, pei-sha.
Regard with favour, (*v.*) ngia-chhi.
Regent, (*s.*) a-chang-la.
Rejoiceful, (*a.*) pa-lawh-a-ei-pa-ma.
Relation, a brother, (*s.*) u-naw.
Release, (*v.*) pua.
Reliable, (*a.*) zang-a-chhi.
Relieve, (*v.*) a-thla.
Rely upon, (*v.*) pa-cha.
Remain, (*v.*) a, lai.
Remaining, (*a.*) ba.
Remember, (*v.*) pa-hnang, pa-hnang-thla.
Remind, (*v.*) pa-hnang-khei, pa-hnang-thla-haw.
Remove, (*v.*) shi-khei.
Renowned, (*v.*) mang-tha, (*a.*) mang-tha.
Repair, (*v.*) pa-mi.
Repent, (*v.*) rang.
Reply, (*v.*) chheu, pa-li.
Report, (*v.*) rei-thai, (*s.*) bi-pa-tha.
Reproach, (*v.*) ra.
Reprove, (*v.*) pa-shi-pa-aw.
Requisite, (*s.*) khang-tla-pa.
Rescue, (*v.*) pa-chha-pa-tla, pa-chha-ta, pa-chha-pa-pua, a-hlia-phei, pa-chha.
Resolutely, (*adv.*) ha-pa-chi-pa-ta.
Resolved, (*v.*) a-chhua-pa-tha, a-chhua-ria-lia, dia-thla-pa-ta-ha-chhua.
Respect, (*v.*) pei-sha.
Rest, (*v.*) ei, a, a-pa-ha.
Rest against, (*v.*) pa-ha.
Restrain, (*v.*) pa-tu.
Rest upon, (*v.*) pa-ha.
Retain, (*v.*) pa-da.
Retainer, (*s.*) shei.
Retain in the mouth, (*v.*) pa-ao.
Retch, (*v.*) tia-ua.
Return, (*v.*) pa-kua, vaw-kua, kua, li.
Reveal, (*v.*) phua.
Revere, (*v.*) za.
Reverence, (*v.*) za.
Revive, (*v.*) tla.
Revolve, (*v.*) a-khi-cha-hlao, hi.
Revolver, (*s.*) tlai-hlu-pa-pa-mei-thei.
Reward, (*s.*) ma.

Digitized by Google

Rheumatism, (*v.*) ru-shia-ang, (*s.*) ru-shi.
Rhinoceros, (*s.*) kaw-ra.
Rib, (*s.*) va-ru.
Ribs, (*s.*) va-ru.
Rice, (*s.*) sha.
Rice cooked very soft, (*s.*) ka-ei.
Rice water, (*s.*) ka-ei.
Rich, (*a.*) hnei-rao.
Riches, (*s.*) taka-shao.
Ridicule, (*v.*) pa-ta-vei.
Ridge pole, (*s.*) ang-na-na.
Right, (*a.*) a-dang, pa-na.
Right-hand side, (*s.*) cha-cha-la.
Right proportion, (*v.*) a-ma-phu-kaw, a-ma-phu.
Righteous, (*a.*) a-dang.
Right on, (*adv.*) pa-la, lao.
Rigid, (*a.*) a-i.
Ripe, (*v.*) hmang, (*a.*) hmang, cha, (*v.*) cha, (*a.*) mai.
Ripen, (*v. t.*) pa-hmang.
Rip up, (*v.*) hri.
Rise, (*v.*) nang-chhi, tleung.
River, (*s.*) cha-va-pi, cha-va.
Road, (*s.*) via-la-pi.
Road-way, (*s.*) la-pi.
Roast, (*v.*) pa-ai-hu, raw, pa-ai.
Rock, (*s.*) a-lao.
Rod, (*s.*) pi-lao.
Roll, (*v.*) a-hlua, (as a ship) ka-tlaw, pa-hlua.
Roll up, (*v.*) pa-li.
Roll up in the hand, (*v.*) cha-ri.
Romp, (*v.*) a-hria.
Romp together, (*v.*) a-cha-tao.
Roof, (*s.*) chao.
Room, (*s.*) chhao-pa-da-pa-chhaw.
Roost, (*v.*) chang.
Root, (*s.*) tha-beu.
Rope, (*s.*) hei-cha-rao-pa, khaw-hri, hel-cha-rao-pa, (*v.*) hrai.
Rosy, (*a.*) mai.
Rot, (*v.*) thu, ra-raw.
Rotate, (*v.*) a-khi-cha-hlao.
Rotten, (*a.*) thu, ra-raw.
Rough, (*a.*) bi-ta-hru, (*v.*) cha-hru, (*a.*) cha-hra.
Round, (*a.*) a-hlao, (*v.*) kia-pa, (*prep.*) kia-pa-ta, (*a.*) hlao.
Round about, (*adv.*) kaung.
Row, (*v.*) ka-pu, tla.

Digitized by Google

Rub, (*v.*) hru, cha-ta, a-shia-na-tai.
Rubber, (*s.*) ha-ri.
Rubber tree, (*s.*) ha-ri-thang.
Rub clean, (*v.*) a-shia-na-tai, hru-shia.
Rub on, (*v.*) hnia.
Rudder, (*s.*) cha-khia-pa-hi-na.
Ruddy, (*a.*) mai.
Ruin, (*v. t.*) pa-hlei-pa-hlo.
Ruined, (*v.*) lei-lao.
Rule, (*v.*) a-beung.
Rumour, (*s.*) bi-pa-tha.
Run, (*v.*) a-ra.
Run down, (*v.*) rei-pa-chhi.
Run out, (*v.*) cha-khoung.
Run up against, (*v.*) hnei.
Rupee, (*s.*) tlaw, ta-ka.
Rust, (*s.*) sai-i, (*v.*) sai-i.
Rusty, (*a.*) sai-i.

S.

Sack, (*s.*) via-saw-khaw, shia-khaw.
Sack cloth, (*s.*) la-thang-pa.
Sacrifice, (*v.*) hri-khao.
Sad be, (*v.*) ngia-chhi, ngia-rang.
Sad feel, (*v.*) pa-lao-li.
Saddle of a hill, (*s.*) shai-ka.
Saddle joining two ridges, (*s.*) shai-ka.
Safe, (*a.*) a-hlia-phia.
Sag, (*v.*) ba-shi.
Sago cake, (*s.*) ba-kao-via-chha.
Saliva, (*s.*) pa-chi
Salt, (*s*) a-lao, (*a.*) mia, (*v.*) mia.
Saltpetre, (*s.*) zai.
Saltspring, (*s.*) a-lo-khaw.
Same, (*a.*) mia-kha, hmia-kha.
Same again, li-law.
Same as, (*s.*) thang-cha-zaw, sha-naw-pa.
Sand, (*s.*) sha, lei-sha-di-paw-pa.
Sandfly, (*s.*) thlang-hmia-di.
Sap, (*s.*) hnia.
Satchel, (*s.*) sa-hria.
Save, (*v.*) pa-tla, a-hlia-phai, pa-chha-ta, pa-chha-pa-tla, pa-chha-pa-pua, pa-hrang.
Saved, (*a.*) a-hlia-phia, (*v.*) tla.
Save up, (*v.*) pa-chao.

Digitized by Google

Saw, (*s.*) thang-a-hna.
Sawdust, (*s.*) thang-a-hna-zo-pei-pa.
Say, (*v.*) ta, rei.
Saying, (*v.*) bi.
Scabbard, (*s.*) pai.
Scald, (*v.*) ti-sha-pa-ta-baw.
Scales, (*s.*) khao-na, khao-pa-thlia-na.
Scales, (of fish, sores), (*s.*) phu-hlu-pa.
Scanty, (*a.*) cha-kang.
Scapula, (*s.*) phia-kaw-ru.
Scar, (*v.*) hma-daw-pa, (*s.*) hma-daw-pa.
Scarce, (*a.*) cha-kang, (*v.*) cha-kang.
Scattered, (*a.*) hi, (*v.*) hi.
Scattered abroad, (*v.*) hi.
Scissors, (*s.*) a-ra-sha.
Scoff, (*v.*) pa-ta-vei.
Scold, (*s.*) pa-shi-pa-aw.
Scoop, (*v.*) thai.
Scoop up, (*v.*) hru.
Scorch, (*v. t.*) pa-ka, (*v.*) pa-ai, a-ka, sha.
Scorch much, (*v.*) pa-ai-hu, (*v. t.*) pa-u.
Scorch upon, (*a.*) sha.
Scour, (*v.*) hru-shia, cha-ta.
Scout. (*v.*) ria-vai, (*s.*) ria-vai.
Scramble for, (*v.*) a-chhu.
Scrape, (*v.*) pa-zu-pa-tha.
Scrape past, (*v.*) cha-khei.
Scraper, (*s.*) phei-cha-ta-na.
Scrape with a hoe, (*v.*) cha-raw.
Scratch, (*v.*) khou, cha-pheo, (*s.*) rang, (*v.*) rang.
Scratch up, (*v.*) pa-haw, thia.
Scream, (*v.*) phe.
Screen, (*v.*) pa-kha.
Screw, (*s.*) thua-hrai-thla-na, hrai, (*v.*) hi.
Scribe, (*s.*) cha-rang-pa.
Scrotum, (*s.*) hri.
Sculpture, (*v.*) dai.
Scum, (*s.*) bu-cha.
Scurf, (*s.*) lu.
Sea, (*s.*) ti-pi, li-lai-pi.
Sealing wax, (*s.*) cha-ri.
Seam, (*s.*) bi.
Search, (*v.*) tlua.
Search for, (*v.*) la.
Season, (*s.*) ti.

Digitized by Google

Seat, (*s.*) a-teung-na.
Second toe, (*s.*) phei-pa-zao.
Secret, (*s.*) phi, bi-phi.
Secretly, (*adv.*) a-ru, la-ta.
Secret murderer, (*s.*) phi-hma.
Secretly, slyly, (*adv.*) pa-ru.
See, (*v.*) khi-chhai, hmao, (*prep.*) kia-pa-ta, (*s.*) cha-hri.
See in a dream, (*v.*) ma-la-ta-hmao.
Seed, (*s.*) chi.
Seed, (*s.*) hmo.
Seer, (*s.*) khao.
Seize by the throat, (*v.*) ri.
Select, (*v.*) pa-cha.
Self, ta.
Self-collected, (*v.*) shao.
Self-collectedly, (*adv.*) shao.
Self-willed, (*a.*) chhang-tao, tua-chhi, (*v.*) tua-chhi.
Sell, (*v.*) pa-hlei-pa-hlaw, (*v.*) zua.
Sell at a profit, (*v.*) a-po-po-sa-pa.
Semen, (*s.*) ti-pa.
Send, (*v.*) pa-phaw, tua.
Send away, (*v.*) pa-shi-sha, pa-lei-sha.
Send for, (*v.*) ta.
Sentence, (*v.*) bia-pa-pai.
Sentry, (*s.*) ria-vai.
Separate, (*v.*) a-pa-chhai, cha-thlei, khao-phi, hrua.
Separately, (*adv.*) a-hrang-a-hrang-ta, khao-phi.
Sepoy, (*s.*) phei-shai.
Serve, (*v.*) bei-phia-chhang.
Servant, (*s.*) shei, bei-phia-a-chhang-pa.
Serve one right, (*v.*) rang.
Serve out (as food), (*v.*) chha.
Sesamum, (*s.*) a-chhi, chho-hri, chhi-tao.
Set (a trap), (*v.*) chao, tla.
Set, (as sun, etc.,) chha, tla.
Set an example, (*v.*) pa-hmaw.
Set a part, (*v.*) pa-cha.
Set in an up-roar, (*v. t.*) pa-maw-pa-la.
Set on edge, (*v. t.*) a-za.
Set on fire, (*v.*) ro.
Settle, (*v.*) pa-paw, chang.
Settled, (*v.*) paw.
Seven, (*a.*) pao-sa-ri, sa-ri.
Seventeen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-sa-ri.
Sew, (*v.*) bi.

Digitized by Google

Shade, (*s.*) nang-di-pa, nang-dua-pa, dua.
Shadow, (*s.*) dua.
Shady, (*a.*) nang-di-pa, nang-dua-pa.
Shake, (*v. t.*) cha-thang, a-tlaw-chaw, shaw, laung.
Shake hands, (*v.*) ku-ta-pa-tu.
Shake open, (*v.*) cha-thao-pa-kai.
Shake out, (*v.*) cha-thao-pa-kai.
Shallow, (*a.*) khao-thang.
Shame, (*v. t.*) pa-za.
Shameful, (*a.*) za-a-chhi.
Sham fight, (*s.*) cha-ria-shai-shang-pa-a-cha.
Shape, (*s.*) hmia, a-zi.
Share, (*v.*) a-pa-hleo, a-pa-ka, (*s.*) veupa, veu-na-nang-pa.
Sharp, (*a.*) na-pa-va-pa.
Sharpen, (*v.*) pa-zaw.
Sharpen, (*v. t.*) a-tia-na-tai.
Shavings, (*s.*) thang-pa-mi-na-zao-pa-pa.
She, (*pro.*) a-nang.
Sheath, (*s.*) pai.
Sheaf (of rice,) (*s.*) ku-shao.
Shed, (*s.*) bu-cha.
Shed blood, (*v.*) thi-sai-pa.
She herself, a-nang-dei-ta.
Shell, (*s.*) kaw, kua-heo-pa.
Shelter of, (*prep.*) a-pa-kha-ta.
Shield, (*s.*) veo-phaw.
Shin, (*s.*) ngia-leo.
Shine, (*v.*) vaw-pa-va.
Shine upon, (*v.*) sha.
Shingle, (*s.*) cha-va-lai-o.
Shirt, (*s.*) via-pa-kaw.
Shoe, (*s.*) phei-ka, phei-kaw.
Shoot, (*v.*) khai.
Shoot at, (*v.*) ka.
Shoot and miss the mark, (*v.*) ka-chhei.
Shoot dead, (*v.*) ka-shaw.
Shoot with the pellet, (*v.*) shia.
Shoot now, (*s.*) zi.
Shop, (*s.*) sao-daw.
Shore, (*s.*) kia.
Short, (*a.*) chhang, hnai, cheo, (*v.*) cheo.
Short, (*s.*) a-shu-pa-hli.
Short sharp shower, (*s.*) cha-va-ka-tla.
Short time ago, (*adv.*) a-thia-paw.
Shot, (*s.*) thei-sa-lao.

Digitized by Google

Shot small, (*s.*) thei-sa-di-pa.
Shoulder, (*v.*) bai, (*s.*) phia-kaw, ngia-tha.
Shoulder blade with flesh, (*s.*) phia-kaw.
Shout, (*v.*) phe.
Shovel, (*s.*) bu-cha-hru-na.
Show, (*v.*) pa-mang-sha, hmao-sha.
Shrill, (*a.*) chhi.
Shut (as the eye), (*v.*) pa-shang.
Shut (as an umbrella), (*v.*) pa-hua, (*v. t.*) pa-daw.
Shut, (*v.*) pa-hru, khao.
Shut a door, (*v.*) aug-chhi.
Shy, (*a.*) a-nang-nang, za, (*v.*) a-nang-nang, za.
Sickness, (*s.*) pa-sha, (*v.*) pa-sha.
Side, (*s.*) pao-pa, pai, ria-ai, va.
Side of a door way, (*s.*) ang-chhi-tla.
Side of a house, (*s.*) chho-cha-la.
Side post of a door, (*s.*) ao-khai.
Sideways, (*adv.*) hrang-la.
Sieve, (*s.*) si-phi, (*v.*) pa-chha.
Sift, (*v.*) cha-thlei, hrua.
Sift in a sieve, (*v.*) pa-thlei.
Sigh, (*v.*) hu-shang.
Sight, (*a.*) pa-va.
Sight piece of a gun, (*s.*) mei-thei-mang-pa-na.
Sign, (*s.*) pa-chhao-pa-khu-na.
Silent, (*s.*) cha-li, (*v.*) cha-li.
Silver, (*s.*) ta-ka-sa-pa, (*a.*) ta-ka.
Silver-smith, (*s.*) ta-ka-sa-pa-dai-pa.
Simply, (*adv.*) cha-kheo.
Sin, (*s.*) lei.
Since, a-ta-haw, (*conj.*) taw, (*adv.*) taw-ta, (*conj.*) li-kaw-ta, a-hnang-ta, na-taw.
Sinew, (*s.*) tha.
Sinful, (*a.*) lei.
Sing, (*v.*) sha, hla-sha.
Single one, (*v.*) di, (*s.*) sha-hmaw.
Sink, (*v.*) pa-hma.
Sink in, (*v.*) a-pa-mao, da.
Sinner, (*s.*) mang-lei.
Sister, (*s.*) pi-khei, shi-ta-nao, na-rao, na-rao-nao, cha-hnia.
Sister's child, (*s.*) tu.
Sister or cousin, (*s.*) u-naw.
Sister's daughter, (*s.*) tu-nao.
Sister's son, (*s.*) tu-pa.
Sit (as a fowl), (*v.*) a-beung.

Digitized by Google

Sit, (*v.*) a-beung.
Sit down, (*v.*) a-teung.
Site, (*s.*) hmang.
Six, (*a.*) cha-ru, pao-cha-ru.
Sixteen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-cha-ru.
Skeleton, (*s.*) shaw-shaw.
Skewer, (*s.*) shao-ti, cha-thi.
Skilful, (*a.*) thei-a-thai-pa.
Skilled in palmistry, (*v.*) ku-mang-a-thai-pa.
Skin, (*v.*) ua, (*s.*) a-ka-ka-daw-pa, vang.
Skull, (*s.*) lu-ru.
Sky, (*s.*) a-va.
Slab, (*s.*) phia.
Slacken, (*v. t.*) pa-daw.
Slant, (*v.*) pa-phang, (*v. t.*) pa-ua.
Slanting, (*a.*) chao.
Slantingly, (*adv.*) chao, (*v. t.*) pa-phang.
Slap, (*v.*) cha-bai.
Slate pencil, (*s.*) lo-cha-rang-na.
Slave, (*s.*) shei.
Sleek, (*a.*) tlaw.
Sleep, (*v.*) pa-shua, pa-li-la-pa-mo, a-mao, a-mo.
Sleeping place, (*s.*) a-mao-na-hmang.
Sleepy, (*v.*) puo.
Sleeveless vest, (*s.*) via-pa-kaw-la-lei-pa.
Slender, (*v.*) tei, (*a.*) chhi, (as the waist), chhi.
Slender to be, (*v.*) chhi.
Slice, (*s.*) phia.
Slice up, (*v.*) cha-a.
Slide, (*v.*) cha-khaw.
Slight, (*a.*) chhi.
Slight, (*v.*) hmia-mang-hnei.
Slightly, (*adv.*) via, a-cha-a-cha, (*v.*) phai-hli.
Slightly spotted, (*v.*) ra, (*a.*) ra.
Slip, (*v.*) pa-hri.
Slip away, (*v.*) dang-ka.
Slip knot, (*v.*) pa-kaw.
Slip off, (*v.*) cha-khoung, pa-hri.
Slippery, (*v.*) pa-hnia, (*a.*) pa-hnia.
Slip through, (*v.*) pa-hri.
Slop over (as water), (*v.*) a tlaw-ta-ina-lei-thlu.
Slovenly, (*v.*) a-pa-thla.
Slow, (*a.*) du-shaw, shao-hmia, (*v.*) shao, pa-shao-hmia.
Slowly, (*adv.*) shao, cha-hra-lei-pa, du-shaw-ta-ta, du-shaw-du-shaw-ta, pa-shi, du-shaw-ta, (*v.*) a-di.

Digitized by Google

Sly, (*adv.*) a-ru-la-ta.
Small, (*a.*) chia-i, bua, ku, cheo, (*v.*) cheo.
Small, pieces, (*adv.*) di, pa-di.
Small piece of anything, (*s.*) sha-cha-rang.
Smart, (*v.*) ka.
Smashed be, (*v.*) kai.
Smear, (*v.*) hnia.
Smell, (*s.*) rang, (*v.*) rang-pa-hnag, pa-hna.
Smelling, (*a.*) pa-a, pa-hna.
Smile, (*v.*) pa-ki.
Smile at, (*v.*) pa-chi-chi.
Smoke, (*s.*) mei-khu.
Smooth, (*a.*) mi, zi, pa-hnia, (*v.*) mi, zi.
Smoothly, (*adv.*) zi.
Snail, land, (*s.*) awshi-cho-ru.
Snake, (*s.*) pa-ri.
Snap, (*v. t.*) thli, (*v.*) cha-beung.
Snapped, (*v.*) tli.
Snares, (*s.*) a-hei.
Snatch away, (*v.*) chhu.
Snatch up, (*v.*) chhu.
Sneeze, (*v.*) ha-thi.
Sniff, (*v*) hna.
Snipper, (*s.*) ti-ti-ba-pa-ze-pa.
Snivel, (*v.*) a-shi-na-i.
Snore, (*v.*) pa-hnaw.
Snow, (*s.*) da-haw.
So, (*adv.*) he-haw-ta, cha-tang-a-sha-ta-cha.
So and so, (*conj.*) chata-na-cha-ta.
So far as, (*prep.*) tlao-na-tai-ta.
Soft, (*a.*) nai, pua, (*s.*) taw, nai, (*v.*) nai.
Soak, (*v.*) pa-chi.
Some how or other, (*adv.*) pa-tha.
Some other, (*adv.*) kha-tai-la-tla-ma.
Some thing, (*s.*) daw.
Somewhere, (*adv.*) kha-tai-la-tla-ma, kha-tai-ta-chha.
So it is, a-hmei-shei-na.
Sojourn, (*v.*) cha.
Solder, (*s.*) tlaw.
Soldier, (*s.*) phei-shai.
Sole of the foot, (*s.*) phei-pa-zar-da.
Solid, (*a.*) pa-shang.
So-many, he-zi.
Some, kha-pa, (*pro.*) khao-phi.
Some one, (*pro.*) a-heo-tleo-ma.

Digitized by Google

Something, (*s.*) kha-pa-lei-pa.
Some time ago, (*adv.*) ei-kha-nang, a-za-chha-nang.
Sometimes, (*adv.*) a-cha-a-cha-ta.
So much, he-sha.
Son, (*s.*) shaw-cha-paw.
Song, (*s.*) hla, sha.
Sons and daughters, (*s.*) shaw-naw-to-pa.
Soon, (*adv.*) hma, dua
Soot, (*s.*) cho-chang.
Sooty, (*a.*) cho-chang.
Sorcerer, (*s.*) deong-a-thlai-pa, deong-a-thai-pa.
Sore, (*s.*) pa-u.
Sort, (*s.*) chi, hmang.
Sorrowful be, (*v.*) ngia-rang.
Sorry for, (*v.*) daw.
So that, (*conj.*) cha-ta-na-cha-ta.
Soul, (*s.*) thla-pa.
Sound, (*s.*) ri, (*v.*) ri.
Soundly, (*adv.*) pa-ba.
Soundly a-sleep, (*adv.*) pa-ba.
Sour, (*a.*) hi, li, (*v.*) thaw.
Sour-be, (*v.*) li.
Source of a stream, (*s.*) hna-pa-shu.
Sow, (*v.*) chei, (*s.*) vaw-pa-nao.
Space in front of a house, (*s.*) khi-lia.
Span, (*s.*) pa-zao-kha, (*v.*) pa-zao-kha.
Spare, (*v.*) pa-hrang, pa-hlo.
Spark, (*s.*) mei-pa-lei.
Speak, (*v.*) bi, rei, a-pha.
Speak again, (*v.*) rei-pa-chhi.
Speak against to, (*v.*) tei.
Speak of, (*v.*) la.
Speak sarcastically, (*v.*) pa-ta-vei.
Speak secretly, (*v.*) bia-pa-ru.
Speak to, (*v.*) bi.
Speak unadvisedly, (*v.*) chhia-pa-thlua.
Speak well of, (*v.*) rei-thai.
Spear, (*s.*) a-shei, (*v.*) a-chao, cha-khaw.
Special work, (*v.*) shia.
Species, (*s.*) a-thei, hlaw.
Spectacles, (*s.*) mang-bai-pa.
Speech, (*v.*) a-pha, (*s.*) rei.
Speechless, (*a.*) hrao-pa, pa-zei.
Spend, (*v.*) pa-hlei, zua, (as money), pa-hlei-pa-hlaw, (as money, strength), (*v.*) pa-hlei.

Digitized by Google

Spherical, (*a.*) a-hlao.
Spherically, (*adv.*) a-hlao.
Spider, (*s.*) shei-sha-a-chhu-pa, (*v.*) chia-ria.
Spider's web, (*v.*) chia-ria.
Spill, (*v. t.*) lei.
Spilled, (*v.*) pa-tlai.
Spin, (*v.*) pa-hi, thlaw.
Spinal cord, (*s.*) zao-ru-la-thli.
Spinning top, (*s.*) kai-bu.
Spirit, (*s.*) thla-pa.
Spirits, (*v.*) zu-ri.
Spit, (*v.*) pa-chi-pa-chhaw, pa-chhaw.
Spittle, (*s.*) pa-chi.
Splash, (*v.*) thia.
Spleen, (*s.*) cha-law.
Spleen enlarged, (*s.*) cha-law-tla.
Splinter, (*s*) chai-ha.
Split, (*v.*) hri, pa-tlaw, (*v. t.*) pa-chi, hri, (*v.*) ua.
Spoil, (*v. t.*) pa-raw, pa-ro-pa-kei.
Spoiled, (*v.*) chhi, (*a.*) khai, chhi.
Spongy, (*a.*) a-hua, (*v.*) a-hua.
Spoon, (*s.*) phia-tla.
Spot, (*s.*) hla.
Spotted, (*a.*) cha-pai.
Sprain, (*v. t.*) pa-kang.
Sprain the wrist, (*v.*) ku-mi.
Spread, (*v.*) zaw, (as cloth), (*v.*) phaw, phua, pa-kao.
Spread, (*v.*) pa-phua-sha.
Spread out (as the hand), (*v.*) kai, pa-kai.
Spring, (*v.*) a-tlai.
Spring, (as a watch, gun, etc.), (*s.*) li.
Spring small, (*s.*) a-shi.
Spring upon, (*v.*) a-zaw.
Springy, (*a.*) pa-tha.
Springy to be, (*v.*) pa-tha.
Sprinkle, (*v.*) thia, mia.
Sprout, (*v.*) chheo-thaw, pa-mang, a daw-pa, (*s.*) chheo-thaw.
Spur, (*s.*) cha-kia, khu-lu.
Spy into, (*v.*) nai.
Squabble, (*v.*) a-zaw.
Square, (*s.*) a-hlao.
Squeak, (*v.*) sha.
Squeal, (*v.*) pa-ki.
Squeeze, (*v.*) hmi, na, cha-khi, cha-khoung, shaw.
Squeeze in, (*v.*) ri.

Digitized by Google

Squeezed in, (*a.*) chhi.
Squeezed into be, (*v.*) chhi.
Squirrel, (*s.*) lei-cha-pa.
Stab, (*v.*) a-chao.
Stable, (*a.*) a-i.
Stack up, (*v.*) tu.
Stag, (*s.*) sha-khi-chei-pa, zu-nai.
Stairs, (*s.*) phei-bi-cha-khua.
Stale (*a.*) chhang-pa.
Stalk of flower, (*s.*) cha-kua.
Stammer, (*v.*) rei-cha-aw
Stamp, (*v.*) a-tlai, pa-mai.
Stamp upon, (*v.*) tleo.
Stand, (*v.*) dua, a-vaw-dua.
Stand by, (*v.*) pa-tai, pa-zi.
Stand up for, (*v.*) pa-tai.
Stand tip toe, (*v.*) a-dei-cha-ka.
Star, (*s.*) aw-shi.
Stare at, (*v.*) taw-pa.
Start, (*v.*) thaw.
Startle, (*v.t.*) pa-chhi-para, ra-khu-pa-hlaw, (*v.*) pa-hlaw.
Startled, (*v.*) a-pa-hlaw, pa-thia-chaw-chhaw.
Staunch, (*v.t.*) pa-dai.
Staunch blood by charming, (*v.*) thia-ha.
Stay over a day and a night, (*v.*) nang-hlei.
Steal, (*v.*) pa-ru.
Steam, (*s.*) ti-pa-chang.
Steam boat, (*s.*) mei-ba-le.
Steamed, (*s.*) sha-hma-pi.
Steel, (*s.*) ka-pa-thi, thua-cha-hra-pa.
Steep, (*a.*) pa-daw, cha-kha-sai-pa, (downwards) chhu-ta-cha-khi, (*v.*) kei, cha-kha, pa-daw.
Steer for, (*v.*) pa-hei.
Stem of a plant, (*s.*) tao.
Step, (*s.*) kei, (*v.*) a-chha.
Step-mother, (*s.*) nao-hraw.
Step over, (*v.*) cha-ka.
Steps, (*s.*) phei-bi-cha-khua.
Stern, bi-pa-tlao-lai.
Stew, (*v.*) pa-chhaw.
Stick (*v.*) bai, bei.
Stick in, (*v.*) ta, tei.
Stick insect, (*s.*) sao-tha-paw.
Sticky, (*a.*) a-kia, (*v.*) a-kia.
Stiff, (*a.*) pa-chaung.

Digitized by Google

Still, (*adv.*) a-ta-hma-i, a ta-hma-rai, a-ta-hma-tai-ta-chhaw-ta, meung-lang (*conj.*) tlao, cha-hra-sa-la.
Still-born, (*a.*) sha-pi-pa-shi.
Stilts, (*s.*) phei-shi-na.
Sting, (*s.*) za, (*v.*) shi.
Stingy, (*a.*) pa-shang
Stink, (*v.*) pa-hna.
Stinking, (*a.*) pa-hna
Stir, (*v.t.*) cha-hria, (*v.*) cha-hria.
Stir up, (*v.*) pa-hlaw-pa-hli.
Stocked, (*s.*) thang-kheo.
Stock of gun, (*s.*) kaw.
Stomach, (*s.*) pa-veo.
Stone, (*v.*) vaw, (*s.*) a-lao.
Stone house, (*s.*) lo-ao.
Stool, (*s.*) a-teung-na.
Stoop. (*v.*) a-lao.
Stop, (*s.*) sao-daw, cha-li, (*v.t.*) pa-dai, (*v.*) pa-hru, ba, pa-chhao, dua, a, lai, pa-kha, cha-kha.
Stop growing, (*v.*) lai-chha.
Stopper, (*s.*) pa-hru, pa-hru-na.
Store up, (*v.*) pa-chao.
Stormy looking, (*a.*) a-va-nang.
Story, (*s.*) phao-pa.
Story of a house, (*s.*) pa-chhu.
Stove, (*s.*) thu.
Straight, (*a.*) a-rai, tla, (*adv.*) tla, (*v.*) tla, rai.
Straight and long, (*a.*) tlai.
Straighten, (*v.*) pa-tla.
Straightway, (*adv.*) pa-la.
Strain, (*v.*) sa-pa-ang.
Strainer, (*s.*) shi-phi, a-di.
Stranger, (*s.*) khi-chhai, hmia-hnang-lei-pa.
Straw, (*s.*) shavu-pa.
Stream (*s.*) cha-va.
Street, (*s.*) khi-lia.
Strength, (*s*) tha.
Stretch, (*v.*) pa-za.
Stretcher, (*s.*) a-la.
Stride, (*v.*) kei, a-chha, (*s.*) kei.
Strike, (*v.*) tu, sao-thla, cha-kha.
Strike at an angle and slip along, (*v.*) cha-hri.
Striker of a gong, (*s.*) a-tao-na.
Strike with the fist, (*v.*) a-chao.
String, (*s.*) khaw-hri, hei-cha-rao-pa, hei-cha-rao-pa, cha-khi.

Digitized by Google

Striped, (*a.*) cha-pai.
Strip off, (*v.*) pa-hlai.
Strip off bark, (*v.*) pa-thai, hlai.
Strive, (*v.*) a-chhua-pa-tha, a-chhua-ria-lia.
Stroke, (*v.*) chaw-naw, pa-zu-pa-tha.
Stroll, (*v.*) cha-rei.
Strong, (*v.*) tha-tlao, tleo, (*v.*) thlao, tha-zang-hnei, (*a.*) tha-zang, hnei, pa-a, pa-hna, pa-chaung-tleo, (physically) tha-tlao, (as rope)- (*a.*) chai.
Strong smelling, (*a.*) hmaw.
Struggle, (*v.*) a-thi.
Stubborn, (*a.*) chhang-tao, tua-chhi.
Stuck, (*v.*) a pha-pa.
Stuck in, (*v.*) tei.
Stuff, in the mouth, (*v.*) baw.
Stumble, (*v.*) a-pi.
Stump (of a tree), (*s.*) tha-beo.
Stupendous, (*a.*) rao-na.
Stupid, (*a.*) na-tla-bei-pa, pa.
Stutter, (*v.*) rei-cha-aw.
Stuttering, (*a.*) rei-cha-aw.
Subject to, (*v.*) rei-ta-ta-a.
Substance, (*s.*) pao-pa-sha-pa, a-sha-shai.
Substitute, (*v.*) a-thla, (*s.*) a thla-pa.
Succeed in persuading. (*v.*) rei-pa-saw-pa-thlu.
Successor, (*s.*) thla-pa.
Suck (as sugarcane), (*v.*) chai.
Suck in the mouth, (*v.*) pa-ao.
Suck up, (*v.*) sheo.
Suck up (as cattle do water, etc.), (*v.*) pa-zeo.
Suddenly, (*adv.*) sao-kha-ta, shao-kha-ta-ta, paw-di-pa-ra.
Suffer, (*v.*) ngia-thei.
Sufficient, (*v.*) dai, khi, pa-lang-khai, ki.
Sufficiently, (*adv.*) khi, dai, ki.
Sufficiency, (*s.*) khi.
Sugar, (*s.*) a-lo-thlo.
Sugarcane, (*s.*) hra-sha, ba-shu.
Suggest, (*v.*) pa-rua.
Suitable, (*a.*) phu.
Sulk, (*v.*) a-te, a-nao.
Sulphur, (*s.*) kai.
Summer, (*s.*) nang-pi-ti.
Summit, (*s.*) la-ki.
Summon, (*v.*) la.
Sun, (*s.*) nang.

Digitized by Google

Sunken be, (*v.*) da.
Sunlight, (*s.*) nang-khai.
Sunrise, (*s.*) nang-chhi.
Sunset, (*s.*) nang-tla
Sun-shade, (*s.*) nang-theo.
Sun-shine, (*s.*) nang-sha, nang-lo.
Superintend, (*v.*) a-ha-pa.
Supersede, (*v.*) pa-ma.
Supper, (*s.*) za-pa-ti.
Supple, (*v.*) za-za, (*a.*) za-za.
Support, (*v.*) pa-zi, cha-kha.
Support from underneath, (*v.*) chao.
Support (from below), (*v.*) deung.
Supporter, (*s.*) chha-pa-haw-pa.
Suppose, (*v.*) pa-cha, pa-rua.
Supposing if, chhang-chhi-khia-ta-cha.
Suppress, (*v.*) phi.
Surely not, (*adv.*) cha-chei-to-va, cha-chei-ta-va-na.
Surge, (*v.*) ka-tlaw.
Surly, (*v.*) pa-thia-chhi.
Surmise, (*v.*) pa-hnang.
Surprise, (*v.*) pa-hlaw.
Surprised, (*v.*) a-pa-hlaw.
Surprise, (*v. t.*) ra-khu-pa-hlaw.
Surround, (*v.*) kia-pa, dao.
Suspend, (*v.*) pa-hai.
Suspense be in, (*v.*) nang-la-law-pa.
Swallow, (*s.*) shi-via-pi, shi-via, (*v.*) pa-la.
Swallow the wrong way, (*v.*) pa-thei.
Swarm (of bees), (*s.*) pao, (*v.*) pao.
Sweep, (*v.*) phi.
Sweet, (*a.*) thlao, (*v.*) thlao.
Sweet potatoe, (*s.*) via-ba-hra.
Swell, (*v.*) cha-khi, thlang.
Swelling, (*s.*) cha-khi.
Swiftly, (*a.*) tha-tlao.
Swim, (*v.*) ti-a-zaw.
Swim like a dog, (*v.*) i-tia-zaw.
Swindle, (*v. t.*) rei-chhi.
Swing, (*s.*) zi-za-pua-pa, (*v.*) ang-i.
Swollen, (*a.*) thlang, thlu.
Swollen out, (as ears of rice), (*v.*) a-hi-phu-chu.
Swoop down, (*v.*) a-pa-thlao.
Sword, (*s.*) vai-na, ta-ka-shei-pa, zaw-zi.
Syphilis, (*s.*) hri-chhi-pa.

Digitized by Google

Syphon, (*s.*) pa-kao, (*v.*) bei-phia.
Syringe, (*s.*) ti-thao-ao.

T.

Table, (*s.*) tla-khai.
Tadpole, (*s.*) utu.
Tail, (*s.*) mei.
Take, (*v.*) thaw, a-peo, la, cha-ba.
Take after, (*v.*) a-hlao.
Take as security, (*v.*) hrai-pa-ta-a-la.
Take away, (*v.*) chhu, lei-khai, shi-khei, la-pa.
Take care, (*v.*) du-saw-ta-ta.
Take care of, (*v.*) a-vaw-thla-haw.
Take hold of, (*v.*) a-peo.
Take in, (*v.*) angia-khei.
Take off, (*v.*) pa-hli
Take off (as a coat), (*v.*) shu.
Take off (as cloth), (*v.*) shang.
Take off a covering, (*v.*) pa-haw.
Take off the fire, (*v.*) chei.
Take on one side, (*v.*) a-chhi-hrang.
Take out, (*v.*) pua-khei, cha-daw, pa-na.
Take shelter behind, (*v.*) a-pa-kha.
Take the lead, (*v.*) hmia-a-sha.
Take the place of, (*v.*) pa-ma.
Take to pieces, (*v.*) phi.
Take up, (*v.*) daw.
Take up much room, (*v.*) pa-hra-kaw-na.
Take up room, (*v.*) pa-hra.
Take with, (*v.*) a-chhi.
Tale, (*s.*) phao-pa.
Talk, (*v.*) a-pha.
Talkative, (*a.*) rei-cha-tli-pa, (*v.*) rei-cha-tli-pa, ka-hlu.
Talk to, (*s.*) rei.
Talk to one's self, (*v.*) pa-pho-pa-ru, pa-pho.
Tall, (*a.*) sha.
Talon, (*s.*) pa-tang.
Tame, (*v.*) pa-sha.
Tamp, (*v.*) haw.
Taper, (*v.*) pa-zaw.
Tapering, (*a.*) pa-zaw.
Tape-worm, (*s.*) chhao-hri.
Taste, (*v.*) pa-cha.
Taste lose, (*v.*) a-pa-da.

Digitized by Google

Tattoo, (*a.*) cha-pai.
Tax, (*s.*) a-lei, chhi, (*v.*) pa-chei-sha, (*s.*) lei-ba.
Tax Collector, (*s.*) chhia-khei-pa.
Tea, (*s.*) thang-pi.
Tear, (*v.*) hri.
Tears, (*s.*) maung-thli.
Tease, (*v.*) cha-tao.
Teat, (*s.*) sa-pi-hmu aw.
Tea seed, (*s.*) thang-pi-thei.
Tea tree, (*s.*) thang-pi.
Teeth, (*s.*) ha.
Telescope, (*s.*) mao-pha-hli-na, thua-shaw-phi.
Tell, (*v.*) chhaung.
Temper (as steel), (*v.*) raw, a-te, a-nao.
Temperate, (*v.*) zi.
Tempered, (*v.*) nao-a-nai, (*a.*) rao-nai.
Temples, (*s.*) sai-li.
Temporary house, (*s.*) beorei, tla-phia, (*v.*) cha-khaw.
Temporary lodging, (*s.*) tlao-na-ang.
Tempt, (*v.*) rei-aw.
Tempting, (*a.*) pa-shi-ta-ia.
Ten, (*a*) pa-hraw.
Tenacious of life be, (*v.*) hu-cha a-ru.
Tend, (*v.*) pa-sha, mang-kha.
Tend a fire, (*v.*) ti.
Tender, (*s.*) taw.
Testicle, (*s.*) ti-hmao, hri.
Than, (*conj.*) cha-pa-ta, khao-ta, hlei khao.
Thankful, (*v.*) leo.
That, (*conj.*) ta, (*pro.*) khaw, (*a.*) khaw, kha-khaw, cha-cha, haw-ze-hu, (*adv.*) hu, haw-hu, (*pro.*) cha.
Thatch, (*v.*) dia, ngia-di-dia
Thatching grass, (*s.*) ngia-di.
That by you, (*a.*) khaw, kha-khaw, (*adv.*) kha-khaw.
That up there, (*a.*) khi, khi-khi.
Thee, (*pro.*) cha-ta, na-ma, na.
Their, (*pro.*) a-mang, ama.
Theirs, (*pro.*) a-mang-ei.
Them, (*pro.*) a-mang.
Then, (*adv.*) hei, (*conj.*) cha-ta-va-cha-ta, (*adv.*) cha-vai-khia-ta, chha.
There, (*adv.*) cha-lia-na-cha-ta, kha-lia-na-kha-ta, haw-la-ta, haw-lia-na-haw-ta, kha-tia-ta, (*a.*) cha-a-cha-la.
Therefore, (*conj.*) cha ta-na-cha-ta.
There in that place, (*adv.*) kha-lia-na-kha-ta, kha-tia-ta.

Digitized by Google

There near you, (*adv.*) kha-lia-na-kha-ta, kha-lia-ta.
These, (*a.*) cha-a-sha-hlao-cha, he-sa-hlaw-hi, cha-cha.
They, (*pro.*) amang, ama.
Thick, (*a.*) a-kia-a-za, ri-pa-hrei, pa-pai-pa-vei.
Thick (as wood), (*a.*) chha.
Thick, (*v.*) chha, pa-pai-pa-vai.
Thickness, (*s.*) thang.
Thief, (*s.*) a-rua-phia, rua-hma-pa, a-rua-phia, baw-pi.
Thin, (*a.*) pa, cho, zo, a-shia-pa-hri, pa-pai, (*v.*) zo.
Thine, (*pro.*) na-ei, na, na-ma-ei.
Thing, (*s.*) a-tang-a-ria-pa, che-sa.
Things, (*s.*) hma-kei, hmang.
Think, (*v.*) pa-cha, hna-bei-shei, va, a-pa-lai.
Think out, (*v.*) taw.
Thin, very, (*a.*) a-thla-da.
Thirst, (*v.*) da-phi.
Thirsty, (*a.*) da-phi.
Thirteen, (*a.*) po-hraw-na-ta-po-tho.
This, (*a.*) hi, (*adv.*) he-haw-ta, (*a.*) hei-hi, cha-cha.
This month, a-ta-hma-ta-thla-pa.
This much, he-sha.
Thorn, (*s.*) a-hlang
Thoroughly, (*adv.*) a-zang, pha, pha-hnai-khang, a-cha-khi-cha-li-pa-tai.
Those, (*pro.*) cha-a-cha-la, (*a.*) haw-ze-hu, cha-a-sha-hlao-cha, cha-chu.
Those down there, (*a.*) khu-khu-khu-sha-hlaw-khu, khu-zia-khu.
Those up there, (*a.*) khi-sha-hlaw, khi-khi.
Thou, (*pro.*) na, na-ma-na.
Thoughtful, (*a.*) nao-pha.
Thoughts, (*s.*) pa-cha.
Thread, (*v.*) cha-thi.
Thread of a crew, (*s.*) hrai.
Threaten, (*v.*) a-hua-ha, ti-tai.
Three, (*a.*) thao, pao-thao.
Threshing floor, (*s.*) shaw-shi-hmang
Thrice, (*adv.*) ei-thao.
Throng, (*v.*) cha-khang, tleo.
Through, (*adv.*) pa-hli, (*v.*) khao.
Throughout, (*prep.*) kia-pa-ta.
Throw, (*v.*) vow, pa-thlua.
Throw as spear, (*v.*) cha-khaw.
Throw away, (*v.*) tha.
Throw into the air, (*v.*) va-la-pa-thlua.
Throw out sparks, (*v.*) pa-chhi.

Digitized by Google

Throw over, (*v.*) bao.
Thumb, (*s.*) ku-pi, pu-pi.
Thunder, (*s.*) a-va-a-thua, (*v.*) a-va-a-thua.
Thunder-bolt, (*s.*) pa-chhi.
Thus, (*adv.*) cha-ta-na-cha-ta, he-haw-ta.
Thy, (*pro.*) na, na-ma.
Tick, (*s.*) saw-cha.
Tickle, (*v.*) za, (*v. t.*) ki-li.
Tidy, (*v.*) pa-mi.
Tie, (*v.*) cha-hreo, cha-khi.
Tie a knot, (*v.*) cha-khi.
Tie in a bow, (*v.*) cha-khi-ia-pi.
Tie in an ordinary knot, (*v.*) cha-khi-shu-pa-hli.
Tie in a weaver's knot, (*v.*) cha-khi.
Tie together, (*v.*) pa-shu.
Tiger, (*s.*) sa-kei, cha-kei.
Tiger trap, (*s.*) kha-pi.
Tight, (*a.*) chi-ih.
Tight fitting, (*a.*) chi-ih.
Tightly, (*a.*) a-rai.
Time, (*s.*) ti, (*adv.*) a-pi-sai-ta, a-pi-ta-pa-ta-che.
Time ago, some, (*adv.*) a-za-chha-nang.
Time of the midday meal, (*s.*) la-chaw-ni-ti.
Timid be, (*s.*) hrang.
Tin (*s.*) ra-va, (*a.*) ra-va.
Tingle, (*v.*) pa-ra.
Tip, (*s.*) paw-hmou-kia.
Tire, (*v. t.*) tha-chha.
Tired, (*a.*) shi-pa-sha.
Tired to be, (*v.*) tha-chha.
Tired of be, (*v.*) nang.
Tired of life be, (*v.*) hrang-ai.
Tired out be, (*v.*) pa-naw.
Tiresome, (*a.*) nang-hai-a-chhi.
Tiring, (*a.*) tha-chha-zao-chha.
Toad, (*s.*) u-phaw.
Toad stool, (*s.*) paw-chhi.
Toast, (*v.*) pa-hi.
Toast bread, (*s.*) via-chha-pa-ai-pa.
Toasted bread, (*s.*) via-chha-pa-ai-pa.
Toast so as to burn, (*v.*) pa-ai-hu.
Tobacco box, (*s.*) du-baw.
To-day, a-ta-nang, ta-a-ta-nang.
Toe, (*s.*) phei-pa-rang.
Toe, first, (*s.*) pa-zao.

Digitized by Google

Toe, big, (*s.*) phei-pi.
Toe, little, (*s.*) ka-dang.
Toes, (*s.*) phei-pa-rang.
Together, (*v.*) thia.
Together with, (*prep.*) chhaw-ta, dua-ta.
To-morrow, meo-la.
Tone, (*s.*) sha, pa-ei-zi.
Tongs. (*s.*) chai-chi.
Tongue, (*s.*) za, a-lei.
To-night, nang-thla-ma, a-ta-za.
Too, (*adv.*) tu, hra-tu, pa.
Tool, (*s.*) thang-pa-mi-na.
Tooth, (*s.*) noung, ha.
Top (of tree, post, etc.), (*s.*) kia-chao, la-ki.
Torch, (*s.*) maw-rei-phei, mei-rei-pei.
Torn, (*a.*) hri, (*v.*) hri.
Tortoise, (*s.*) sei-la-kao-pa.
Torture, (*v.*) pa-sai-pa-i.
Toss, (*v.*) ang-ri.
Touch, (*v.*) kia-pa-ta, ha, sao-thla, hria.
Touchhole, (*s.*) mei-thei-na-thi.
Touching, (*a.*) a-hria, (*v.*) a-hria.
Touchy, (*v.*) pa-thi-pa-chhang, (*a.*) pa-thi-pa-chhang.
Towel, (*s.*) a-hru-na-pang.
Track, (*v.*) hni-cha-thaw, a-shia-ra, laicha-dai.
Trace, (*v.*) lai-cha-dai.
Trade, (*v.*) shao-daw.
Trading, (*v.*) shao-daw.
Trample under foot, (*v.*) tleo.
Transform, (*v.t.*) cha-tua.
Transparent, (*v.*) a thla-da.
Trap, (*s.*) a-hei.
Travail with child, (*v.*) shaw-phaw-na.
Tread, (*v.*) tleo.
Tread out, (*v.*) tleo.
Tread upon, (*v.*) tleo.
Treat, (*v.*) pa-tlia.
Treat badly, (*v.*) a-chhi-pa-ta.
Treat well, (*v.*) pha-ta-ta-ta.
Treat with favour, (*v*) ngia-chhi.
Treat with unfairness, (*v.*) cha-khang.
Tree, (*s.*) kao, mei-sha.
Tree wood, (*s.*) thang.
Tributary village, (*s.*) khi-law-pa.
Tribute, (*s.*) lei-ba.

Digitized by Google

Trick, (*s.*) chao-cha-hrei.
Trigger of a gun, (*s.*) mei-thei-za-pa-pa.
Trivet, (*s.*) lawng-ma-thao.
Trouble, (*v.*) ta-ma-ta.
Troubled, (*a.*) pa-cha-pa-hrei.
Troublesome, (*a.*) tha-chha-zao-chha, rithei-chhi.
Trough, (*s.*) thlia.
Trousers, (*s.*) phei-via-pa-kaw.
True, (*a.*) a-dang.
Truly, (*adv.*) ta-hmei-shei-pa.
Trunk, (*s.*) maw.
Trunk of tree, (*s.*) kao.
Trust, (*v.*) pa-cha.
Trustworthy, (*a.*) a-zang-a-chhi.
Try, (*v.*) chhua.
Try hard, (*v.*) a-chhua-pa-tha, a-chhua-ria-lia.
Try hard to persuade, (*v.*) lia-sha-rei-pa-saw.
Tube, (*s.*) pa-thlaw.
Tuber, (*s.*) bia-pa.
Tuck in, (*v.*) zi.
Tune, (*s.*) hla-pha-ei-da, pa ei-zi.
Turban, (*s.*) khu-thang.
Turbid, (*a.*) pa-nao, (*v.*) pa-nao.
Turmeric, (*s.*) iasa-mai-pa.
Turn, (*v.*) hei, pa-chia.
Turn inside out, (*v.*) pa-li.
Turn over, (*v.*) pa-li.
Turn over lengthways, (*v.*) ki-la-bao.
Turn round, (*v.*) hi.
Turn towards, (*v.*) a-pi-pa-ti.
Turn up, (*v.*) pa-li.
Turn upside down, (*v.*) pa-li.
Tusk, (*s.*) noung.
Tweezers, (*s.*) chai-chi.
Twice, (*adv.*) a-nang.
Twig, (*s.*) pa-hrei.
Twins, (*s.*) ma-phi.
Twist, (*v.*) cha-cha-mi-pa-chhao.
Twisted, (*v.*) chhi.
Twist round, (*v.*) cha-mi.
Twitsed together, (*v.*) a-va-cha-khia, a-va-va-cha-khia.
Two, (*a.*) nang, pa-nang.
Twofold, (*a.*) a-pa-thlang, (*v. t.*) a-pa-thlang.
Two pounds weight, (*s.*) khao.

Digitized by Google

U.

Udder, (*s.*) sa-pi.
Ugly, (*a.*) hmi-chhi, chhi.
Ugly be, (*v.*) hmia-chhi.
Ulcer, (*s.*) khei-hlu.
Umbrella, (*s.*) nang-theo.
Unanimously, (*adv.*) a-chhi, bi-pa-raw-ta, bia-pa-tlang-kha-ta.
Uncle, (*s.*) paw, pu.
Uncock (a gun), (*v.*) pa-chhang.
Uncomfortable, (*a.*) ri-thei-chhi.
Uncommon, (*a.*) dua-vei, cha-kang.
Under, (*prep.*) reo-la-ta.
Undergrowth, (*s.*) si-pao-pa.
Underneath (*prep.* and *adv.*) cha-hri-ta.
Understand, (*v.*) pa-hnang.
Under the lee of, (*prep.*) a-pa-kha-ta.
Undeservedly, (*adv.*) cha-kheo.
Undo, (*v.*) shu, phi.
Uneven, (*a.*) thlu.
Unexpectedly, (*adv.*) sao-kha-ta.
Unfasten, (*v.*) shu.
Unfinished, (*a.*) ba.
Unfit, (*a.*) pa-ha-vei.
Unfortunate be, (*v.*) va-dua, (*a.*) va-dua.
Unharmed, (*a.*) a-hlia-phia.
Unhusked rice, (*s.*) sa-hang.
Unlawful, (*a.*) a-na.
Unlike, (*adv.*) a-lo-vei.
Unload, (*v.*) pua-khei.
Unlucky, (*a.*) va-dua.
Unreliable be, (*v.*) pa-sao-pa-hia, (*a.*) pa-sao-pa-hia
Unripe, (*a.*) hei.
Unripe to be, (*v.*) hei.
Unselfish, (*a.*) nao-pha.
Unsheath, (*v.*) phia.
Unstable, (*a.*) a-i-vei.
Unstop, (*v.*) khi.
Unsuitable, (*v.*) phu-vei, (*a.*) phu-vei.
Untempered, (*a.*) nai.
Untidy, (*a.*) a-pa-mi-lei-pa, (*v.*) a-pa-thla.
Until, (*conj.*) hla-ta-cha.
Untrue, (*a.*) hai.
Untrustworthy, (*a.*) pa-sao-pa-hia.
Unworthy, (*a.*) pa-ha-vei.
Up, (*adv.*) pa-chhua.

Digitized by Google

Upbraid, (*v.*) ra.
Upon, (*prep.*) chao-ta, khu.
Uppermost, (*a.*) a-chao-chai.
Upright, (*v.*) dua.
Upset, (*v. t.*) lei.
Upside down, (*a.*) li-la, (*v.*) li-la.
Upstream, (*adv.*) cha-va-hnaw-la.
Up there, (*a.*) khi-lia-ta.
Up to, (*prep.*) tai-ta, tlao-na-tai-ta
Urge, (*v.*) pa-sheung.
Urine, (*s.*) pa-zu-ti, pa-zao, (*v.*) pa-zao.
Urine, to have stoppage of, (*v.*) zao-pa-hrai.
Us, (*pro.*) ma-nia.
Use, (*s*) khang-tla-pa, (*v.*) hma.
Useful, (*a.*) ham-daung-tla, hma-zi, (*v.*) pha-hnai (*adv.*) pha-hnai.
Useless, (*a.*) thi.
Uselessly, (*adv.*) cha-kheo.
Use up, (*v.*) pa-hlei, (*v. t.*) pa-tlaw-pa-pa.
Usurp, (*v.*) pa-ma.
Uvula, (*s.*) da-za-pa.

V

Vaccinate, (*v.*) ba-a.
Vagabond, (*s.*) via-vi.
Valley, (*s.*) shai-ka, cha-va-hnaw.
Valuable, (*v.*) sho-chai, (*a.*) sho-chai.
Value, (*v.*) khai.
Value highly, (*v.*) pa-shao sha.
Variegated, (*a.*) chei.
Various colours, (*a.*) chei.
Vegetables, (*a.*) pa-shi, (*s.*) chi-kaw, a-hmi, la-kha-sha.
Vehemently, (*adv.*) pa-tei.
Veins, (*s.*) tha-pa-chia.
Venomous bites, (*v.*) haw.
Verandah, (*s.*) lai-cha-hmo.
Verdict, (*v.*) bia-pa-pai.
Vertical, (*adv.*) pa-thlao.
Vertically, (*adv.*) pa-thlao.
Very, (*adv.*) chai, dua, shei, ngai-ta, chei-haw, (*a.*) tang.
Very good, (*adv.*) pha-hnai.
Very much, (*adv.*) pha-tei, (*a.*) a-hlu-pi.
Vessel, (*s.*) ao.
Vexed be, (*v.*) pa-lao-cha-vei, ngia-pa-chhi-vei.
Vice versa, (*a.*) li-la.

Digitized by Google

Vicinity, (*s.*) vai.
Vicious, (*a.*) na-tlabi-pa, nao-chhi, (*v.*) hia-hri.
Victorious, (*a.*) ria-pha.
View, (*v.*) sai
Vie with, (*v.*) zaw.
Village, (*s.*) khi, vai
Village, small out-lying, (*s.*) khi-law-pa.
Visible be, (*v.*) la.
Vision, (*v.*) thla-pa-hmao.
Visit, (*v.*) a-hnaw, si-pa, tleo.
Visit (a young woman to court), (*v.*) cha-rei.
Voice, (*s.*) O.
Vomit, (*s.*) pa-li.
Vulture, (*s.*) pa-hmo-na-kaw-hei.
Vulva, (*s*) chhu.

W

Wad, (*s.*) thei-sa-lao-hnaw.
Wade, (*v.*) a-dia.
Wages, (*s.*) ma, hlou.
Waist, (*s.*) chai.
Waist-coat, (*s.*) via-pa-kaw-ba-lei-pa.
Wait, (*v.*) ha.
Wait for, (*v.*) va, vaw-ha.
Wake, (*v.*) tla, hra, (*v.t.*) pa-theo.
Wake up, (*v.*) tla-zia.
Walk, (*v.*) phei-ta-shi, cha-rei.
Walk along, (*v.*) a chhi.
Walk on the hands, (*v.*) li-la-ta-shi.
Walk up and down in front of, (*v.*) cha-hri.
Wall, (*s.*) pa-chhao.
Wallow, (*v.*) a-shi.
Wall plate, (*s.*) pa-la-i.
Wander, (*v.*) pa-lo-a-li.
Wander about, (*v.*) a-va.
Wanderer, (*s.*) via-vi.
Want, (*v.*) khang, chhua.
Want very much, (*v.*) ngia-ba, ua-va.
War, (*v.*) cha-ria.
War against, (*v.*) cha-ria.
Warm, (*a.*) la-lao, (*v.*) la-lao.
Warning, (*adv.*) thla-haw, thla.
Warp, (*s.*) pang-tao.
Wash, (*v.*) pa-shi, pa-shi-pa-hlia.
Wash (the face), (*v.*) pa-hli.
Wash clothes, (*v.*) pa-shu.

Digitized by Google

Wasp, (*s.*) a-khei, khei-ia-mai.
Waste, (*v. t.*) pa-tlaw-pa-pa.
Waste away (as in illness), (*v.*) pa-hua.
Wasted, (*a.*) khai.
Waste time, (*v.*) taw-tlia-shi.
Watch, (*s.*) nang-la, nang-la-a-thei-pa, (*v.*) vai.
Watch for, (*v.*) beo.
Watcher, (*s.*) a-vai-pa.
Water, (*s.*) ti.
Water-bottle, (*s.*) ti-thei.
Water-carrier, (*s.*) ti-a-thai-pa.
Water-fall, (*s.*) ti-shaw, ti-cha-khaw, ti-pa-lei.
Water-flask, (*s.*) ti-thei.
Water-hole, (*s.*) ta-khaw.
Water-leech, (*s.*) ma-shia-nga-hli.
Water-plants, (*s.*) ti-hnaw.
Water-pot, (*s.*) sha-ka-hma-bei-rai.
Water-proof cloth, (*s*). ha-ri-pang.
Water-rat, (*s.*) ti-pa-zu.
Water-supply, (*s.*) ti-ni.
Water-tight, (*a.*) hi. (*v.*) hi.
Watery, (*a.*) a-shia-pa-hri.
Wave, (*s.*) ti-ka-tlaw, (*v.*) laung.
Wave about, (*a.* phaw.
Way, (*s.*) la, da.
Way lay, (*v.*) beo.
Way on the, (*adv.*) si-pa-ta.
We, (*pro.*) i-ma, kei-mang.
Weak, (*v.*) cha-hra-lei-pa, (*a.*) cha-hra-lei-pa, na-ta.
Weakly manner, (*adv.*) cha-hra-lei-pa.
Weal, (*s.*) a-hri, (*v.*) a-hri.
Wear, (*v.*) a-bu, a-khu, cha-kai, a-keo.
Wear in the ear, (*v.*) ba
Wear in the hair, (*v.*) a-chhao.
Weather, (*s.*) khi.
Weave, (*v.*) sha.
Weaving machine, (*s.*) law-bu.
Weed, (*s.*) si-pao-pa, a-pang-pa.
Week, (*s.*) nang-sa-ri.
Weep over or about, (*v.*) cha-khei.
Weigh, (*v.*) khao.
Weigh to, (*v.*) khao.
Weighty, (*a.*) lia-ri.
Well, (*a.*) pha, (*adv.*) pha, pha-hnai-khang, (*s.*) ta-khaw, (*v.*) pa-hnang-khai, tla.

Digitized by Google

Well, do, (*v.*) pha-ta-ta-ta.
Well do, by, (*v.*) pha-ta-ta-ta.
Well-to-do, (*a.*) pha.
West, (*s.*) ma-thi, ma-thi-la, khi-ma-thi.
Wet, (*v. t.*) shua.
Wet and dirty, (*a.*) a-shia-pa-hri, (*v.*) a-shia-pa-hri.
Wet weather, (*s.*) a-va-nei.
What, (*pro.*) kha-pa, khe-zia, kha-pa-maw, khei-ta-e.
Whatever, (*pro.*) kha-pa-rai-thi-thaw, zua-dua, pa-hma, ma-nao, thi-thaw.
What for, (*adv.*) kha-zia-maw, kha-paw-pa-maw.
Wheedle. (*v.*) cha-ha.
When, (*conj.*) na-ta, khia-ta-la, khai-na-ta, rai-ta. thla-baw-na-ta, cha, (*v. t.*) pa-thlo, (*adv.*) ti-ta, kha-ti-ta-ma, kha-ti-ta, ti-ta-cha, kha-ta, nang-ta, ti-ta, (*s.*) daw.
Whence, (*adv.*) kha-tai-la-ta-pa-naw, kha-tai-la-ta-maw, kha-tai-lia ta-pa-maw, na-taw-ta.
Whenever, (*adv.*) zua-dua-ta, ma-nao-ta, thli-thaw-ta.
Where, (*adv.*) na-taw-ta, khei-ha, kha-tai-ta-maw, kha-tai-ta.
Wherever, (*adv.*) zua-dua-ta, ma-nao-ta, kha-tai-la-chhaw, na-zua-dua-ta.
Wherefore, (*adv.*) kha-zia-maw.
Whether. (*conj.*) tleo-ma.
Which, (*pro.*) a-khei-haw-pa-maw, a-kha-pa-maw, khei-ha-maw, kha-pa, cha, khaw, a-khei-haw-pa-ma.
While, (*prep.*) thla-ta, (*conj.*) chao-ta.
While about it, (*adv.*) pa-la.
Whine, (*v.*) sha.
White be, (*a.*) pa-va.
Whirlwind, (*s.*) sha-khao-pa-khi.
Whisper, (*v.*) pa-pho-pa-ru.
Whisper to, (*v.*) bia-pa-ru.
Whistle, (*v.*) pa-hi, ku-tao.
White, (*a.*) ngeo, paw, (*v.*) paw.
White-ant (wingless), (*s.*) lei-chhaw.
White medal, (*s.*) ta-ka-sa-pa.
Who, (*pro.*) khaw, cha, a-heo-maw
Whoever, (*pro.*) ma-nao, pa-hma, zua-dua, thi-thaw.
Whole, (*a.*) a-pao-pa, pao-pa-ta, baung-hlaung.
Whole length, (*s.*) tlai.
Whom, (*pro.*) a-heo-maw.
Whomever, (*pro.*) pa-hma, zua-dua, ma-nao, thi-thaw.
Whose, (*pro.*) a-heo-maw.
Why, (*adv.*) kha-zia-maw, kha-paw-paw-maw.
Wicked, (*s.*) lei.

Digitized by Google

Widow, (*s.*) nao-hmei.
Wife, (*s.*) ba-pa-nao.
Wife's mother, (*s.*) mang-nao.
Wife's sister, (*s.*) mang-nao.
Wild boar, (*s.*) ngia-cha.
Wild cat, (*s.*) sa-haw.
Wild cherry, (*s.*) saw-thlaw.
Wild dog (Canis dhola), (*s.*) chang-i.
Wild gayal, (*s.*) chaw-lia-tao-pa, chaw-lia.
Wild goat, (*s.*) sa-za, sa-thaw.
Willing be, (*v.*) tai.
Wilt, (*v.*) ua.
Wilted, (*a.*) ua.
Win, (*v.*) pa-hni.
Wind, (*s.*) zi-za.
Winding, (*adv.*) kaung.
Window, (*s.*) aung-pa.
Wind up a case, (*v.*) bia-pa-pai.
Wind storm, (*s.*) khao-khi.
Winged white ant, (*s.*) phi-pa-hri-pa.
Winnow, (*v.*) zi.
Wipe, (*v.*) hru.
Wire, (*v.*) hrai, (*s.*) thua-ri.
Wise, (*a.*) na-pa-va-pa, shang.
Wish, (*v.*) pa-chu-pa-hrei, chhua, (*s.*) rei-ta.
Wish God-speed, (*v.*) rei-pha-ta-pa-thli.
Witch, (*s.*) deung-a-thai-pa.
With, (*prep.*) na-ta, hnang-ta, ta.
Withal, (*adv.*) thla-va-ta.
With all the might, (*adv.*) ha-pa-chi-pa-ta.
Wither, (*v.*) pa-hua, ua.
Withered, (*a.*) thi, ua, (*v.*) thi.
Within, (*prep.*) chhao-ta.
With one consent, (*adv.*) a-chhi.
With one desire, (*adv.*) bia-pa-tlang-kha-ta.
With one hand, ba-kha.
With one mind, (*v.*) pa-lo-ri-pa-mia-kha-ta, (*adv.*) bia-tlang-kha-ta.
Without a flaw, (*a.*) a-hlia-phia.
Without blemish, (*a.*) pa-sha-pa-rang.
Without fail, (*adv.*) i-zang-a-vei.
Without gloss, (*a.*) pa-rao.
Without moving, (*adv.*) a-pi-lei-pa-ta.
Withstand, (*v.*) pa-kha-pa-di.
Witness for, (*v.*) chha-la-a-cha-pa, (*s.*) bia-pa-hmang-pa.
Wizard, (*s.*) deung-a-thai-pa.

Digitized by Google

Wizened, (*a.*) a-daw.
Woman, (*s.*) cha-nao.
Woman's pipe, (*s.*) ka-raw-lia.
Womb, (*s.*) hla-thi, (*adv.*) chhu-ta.
Wonderful, (*a.*) ri-ma, (*v.*) ri-ma.
Wonderfully, (*adv.*) ri-ma.
Wood, (*s.*) cha-khi.
Wooden, (*s.*) thang.
Wood-pigeon, (*s.*) a-tu-va-chhu, va-shi.
Woof, (*s.*) pang-phei.
Wool, (*s.*) la-thang, hmi.
Word, (*s.*) bi.
Work, (*v.*) rai-hria, hria, a-pi, (*s.*) rai-hria, rai.
Work at, (*v.*) pa-shai-pa-i.
Work for wages, (*v.*) a-hlaw-fa-pa.
Works, (*s.*) a-hrang-a-ria-pa-ta, a-pi-da-pha-vei.
World, (*s.*) va-lei-kha-tang.
Wordly estate, (*s.*) khi-sha-zi.
Worm, (*s.*) cha-ka-ri-pa, chhao-hri.
Worried, (*a.*) pa-cha-pa-hrei, (*v.*) pu-cha-pa-hrei.
Worry, (*v. t.*) pa-maw-pa-la, nang-pa-rai.
Worship God, (*v.*) kha-zao-pa-a-bi.
Worthy, (*a.*) tlai-ang-na, pa-ha.
Wound, (*s.*) pa-u, (*v.*) pa-khaw-pa-ba, hna-pa.
Wounded, (*a.*) a-za-a-khaw, hna-pa, (*v.*) a-tu.
Wound one's self, (*v.*) a-tu.
Woven, (*a.*) sha.
Wrap round, (*v.*) khu.
Wrap up, (*v.*) chat-teung.
Wrench, (*v.*) cha-mi-pa-chhao.
Wrestle, (*v.*) a-pia.
Wretched, (*a.*) ri-thei-chhi.
Wriggle, (*v.*) ka-pu, a-thi.
Wring, (*v.*) shaw.
Wrinkle, (*v.*) a-daw, ua.
Wrinkled, (*a.*) daw, ua, a-daw, (*v.*) a-daw.
Wrist, (*s.*) ba-pai.
Write, (*v.*) rang.
Writer, (*s.*) cha-rang-pa.
Writing for, slate, (*s.*) lo-cha.
Wrong, (*a.*) a-na, lei, (*v.*) a-na.
Wrongly, (*a.*) lei.
Wrong way about, (*a.*) li-la.

Digitized by Google

Y

Yam, (*s.*) ba-hra.
Yard, (*s.*) pa-kaw-chhao, pa-kaw.
Yarn, (*s.*) pa-la.
Year before last, a-zo-ko-va-vaw-lai-pa.
Year, (*s.*) kao.
Year this, a-ta-ko.
Yeast, (*s.*) thi-nao.
Yellow, (*a.*) mai.
Yes, (*adv.*) a-cha-cha, cha, o, eo.
Yesterday, za-hia.
Yet, (*conj.*) cha-hra-sa-la, tlao, (*adv.*) a-ta-hma-i, a-ta-hma-rai, a-ta-hma-taih-ta-chhaw-ta.
You, (*pro.*) na-mang, cha-ta-hei-hi, na-ma.
Young, (*s.*) taw, (*v.*) shai, (*a.*) theung-tlia.
Young to be, (*v.*) theung-tlia.
Young of animals, (*s.*) taw.
Younger brother, (*s.*) naw-ta.
Younger sister, (*s.*) naw-ta.
Young leaf, (*s.*) zi-pa-nao-pa.
Young man, (*s.*) sha-tlia, theung-tlia.
Young shoot, (*s.*) zi-pa-nao-pa.
Young woman, (*s.*) la-sha.
Your, (*pro.*) na-mang, na-ma.
Yours, (*pro.*) na-mang-ei.

Z

Zealous, (*a.*) pha-hna-khang.
Zenith, (*s.*) a-va-lia-pa-lao.

Printed at the Pioneer Press, by Geo. Sim. No. 2690.—17-6-08

Digitized by Google

Digitized by Google

Digitized by Google

IND. Sa 94 g
A grammar and dictionary of the Lak
Tozzer Library AXJ5905
3 2044 043 393 495

Digitized by Google

A

GRAMMAR AND DICTIONARY

OF THE

LAKHER LANGUAGE

BY

FRED. W. SAVIDGE

OF THE ARTHINGTON MISSION, FORT LUNGLEH

Published by Authority.

PRINTED AT THE PIONEER PRESS
ALLAHABAD

1908

Price Rs 3

Digitized by Google